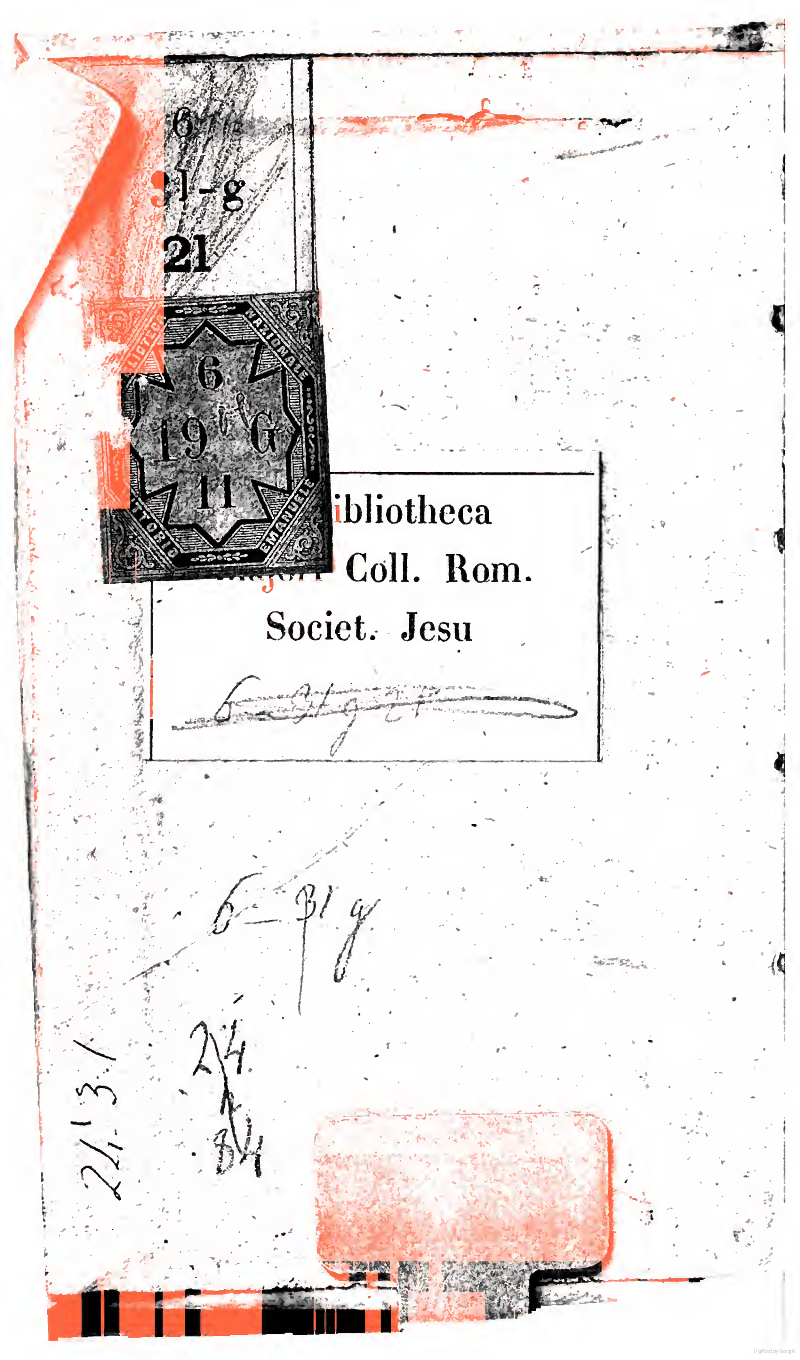
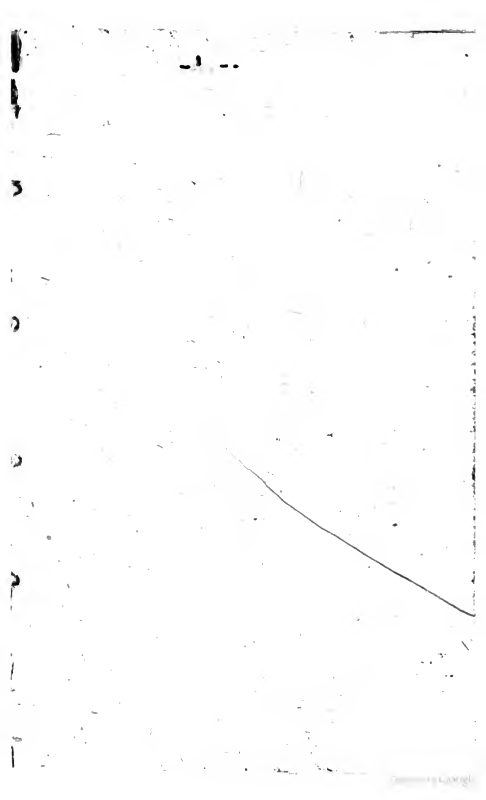
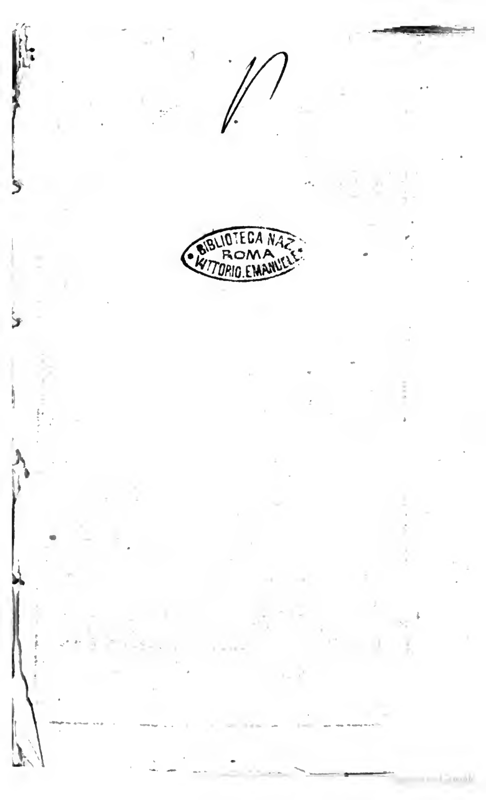







BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

SCENIS DECORA ALTA FUTURA

LE

THEATRE ITALIEN

DE GHERARDI.

Tome. I.

Avec Privilege de Mrs les Etats de Hollande & Westfrise.

LE THEATRE ITALIEN DE GHERARDI,

OU

LE RECUEIL GENERAL

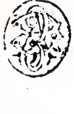
de toutes les Comedies & Scenes Françoises joüées par les Comediens Italiens du Roy, pendant tout le temps qu'ils ont été au service de sa Majesté.

Premiere Edition sur la nouvelle de Paris, divisée en six Tomes, reveuë, corrigée, augmentée, & enrichie d'Estampes en Taille-douce à la teste de chaque Comedie.

Avec tous les Airs qu'on y a chantez, gravez, notez avec leur Basse continuë chiffrée à la fin de chaque Volume.

TOME PREMIER.





A AMSTERDAM,

Chez ADRIAN BRAAKMAN, Marchand Libraire prés le Dam. 1701.

Avec Privilege de Messieurs les Etats de Hollande & de West-Frise.

DE Staten van Holland ende West-Vrieslandt: Doen te weten. Alsoo Ons vertoond is by *Adriaan Braakman*, Boekverkooper tot Amsterdam, dat hy Suppliant begunstight zynde met een Octroy in dato den 4. October 1697. om alleen te mogen drukken, met uytsluytinge van allen anderen seker Boeck genaamt: *Le Theatre Italien*, & in Duodecimo, in drie Deelen, soo was hy Suppliant ook nu op nieuws besig met over groote kosten en arbeyr te doen drucken dit selve Boek dat nu tot ses Deelen was vermeerdert, met veele kopere Platen versiert, en met desselfs Airties ofte Liedjes, met haar Basso-Continuo in koper gesneden, was verryckt, en dewyle hy Suppliant beducht was dat yemandt dit vermeerdert Werck mede soude willen drucken tot syn Suppliants overgroote schade en nadeel, en hem Suppliant op die wyse van de vrugten van Ons gunstelijck verleende Octoy te versteken, soo keerde hy Supplianr sigh dieshalven, met een diepe Onderdanigheyt rot Ons biddende dat het Ons tot voorkoominge van syn Suppliants merckelijcke schade ende nadeel, hem Suppliant beliefde te begunstigen met een nieuw speciaal Octroy, ofre Privilegie, by het welcke aan hem Suppliant wierde vergunt in Onsen Lande, gedurende den tydt van vyftien eerst koomende Jaaren, alleenlijck te mogen drucken, doen drucken ende verkoopen, *Le Theatre Italien de Gherardi, ou le Recueil general de toutes les Comedies & Scenes Françoises joüées par les Comediens Italiens du Roy, pendant tout le temps qu'ils ont esté au service, enrichi d'Estampes en taille-douce à la tête de chaque Comedie à la fin de laquelle tous les Airs qu'on y a chantez se trouvent gravez notez avec leur Basse Continue chiffrée*, en dat in ses of meer Deelen; in soodanigen Formaat, ofte Taalen, en op soodanige manier als hy Suppliant soude te raaden vinden, met Verbod, dar niemant 't selve Werck in 't geheel ofte eenigh gedeelte van dien, afsonderlijck in eenigerhande manieren het zy des selfs *Scenes* appart, noghte ook geene van haar *Airtes* in Kooper, ofte Letter druk soude vermoogen naar te snyden, te drucken, doen drucken, verkoopen, ofre te verruylen, ofte eldets buyten Onse Provincie gedruckt zijnde in Onsen Lande vermoogen in te brengen, te verruylen ofte te verkoopen, op seekere groote peine by de Overtreders te verbeuren, alles in communi forma. SOO IS'T, dat Wy de sake ende 't versoeck voorsz. overgemerckt hebbende, ende genegen wesende ter bede van den Suppliant, uyt Onse rechte wetenschap, souveraine macht ende authoriteit, den selven Suppliant geconsenteert, geaccordeert ende geoctroyeert hebben, consenteren, accorderen ende Octroyeren hem mits desen, dat hy, geduerende den tijdt van vijftien eerst achter een-volgende Jaaren, het voorsz. Boeck genoemt *Le Theatre Italien de Gherardi*, *ou le*

* *Recueil*

Recueil general de toutes les Comedies & Scenes Françoises jouées par les Comediens Italiens du Roy, pendant tout le temps qu'ils ont esté au service, enrichi d'estampes en taille-douce, à la teste de chaque Comedie, à la fin de laquelle tous les Airs qu'on y a chantez se trouvent gravez notez avec leur Basse Continue chiffrée, en dat in ses, of meer Deelen, binnen den voorsz. Onsen Landen, alleen sal mogen drucken, doen drucken, uytgeven ende verkoopen; Verbiedende daeromme alle ende eenen yegelycken, het selve Boeck in 't geheel, ofte Deel naar te drucken, ofte elders naargedruckt binnen den selven Onsen Lande te brengen, uyt te geven, ofte te verkoopen, op verbeurte van alle de naergedruckte, ingebrachte ofte verkochte Exemplaren, ende een boete van drie hondert guldens daar en boven te verbeuren, te appliceeren een derde part voor den Officier die de calange doen sal, een derde part voor den Armen ter plaetse daer het casus voorvallen sal, ende het resterende derde part voor den Suppliant, Alles in dien verstande, dat wy den Suppliant met desen Onsen Octroye alleen willende gratificeeren, tot verhoedinge van syne schade, door het naardrucken van 't voorsz. Boeck, daer door in geenen deelen verstaen, den inhoude van dien te authoriseeren, ofte te advoueren, en veel min het selve onder Onse beschérminge, eenigh meerder credit, aensien, ofte reputatie te geven; nemaer den Suppliant, in cas daer inne iets onbehoorlycks soude influeren, alle het selve tot synen lasten sal gehouden wesen te verantwoorden: tot dien eynde wel expresselyck begeerende, dat by aldien hy desen Onsen Octroye voor het selve Boeck sal willen stellen, daer van gene geabbrevieerde, ofte gecontraheerde mentie sal mogen maken, nemaer gehouden wesen, het selve Octroy in 't geheel ende sonder eenige omissie daer voor te drucken, ofte te doen drucken, ende dat hy gehouden sal zyn een Exemplaer van het voorsz. Boeck, gebonden en wel geconditioneert, te brengen in de Bibliotheecq van Onse Universiteyt tot Leyden; ende daer van behoorlyck te doen blycken, alles op peine van het effect van dien te verlisen: Ende ten eynde den Suppliant desen Onsen consente ende Octroye mooge genieten als naer behooren, lasten Wy allen ende eenen ygelyck dien 't aengaen magh, dat sy den Suppliant van den inhoude van desen doen laten gedogen, rustelyck, vredelyck ende volkomentlyck genieten ende gebruycken, cesserende alle belet ende wederleggen ter contrarie. Gegeven in den Hage onder Onsen grooten Zegele hieraen doen hangen den twee-en-twintighsten September in 't Jaer Onses Heeren ende Saligmakers duysent en seven hondert.

A. HEYNSIUS, vt.

Ter Ordonnantie van de Staten,

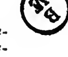
SIMON VAN BEAUMONT.





A MONSIEUR C. BACKER

Monsieur



L'ouvrage que je me donne l'honneur de vous presenter & qui a paru sous la Protection d'une grande Princesse,

cesse, a été recueilli par l'incomparable Evariste Gherardi qui a si dignement rempli la place du fameux Dominique, en representant le Personnage d'Arlequin dans toutes ces Pieces, qui sans contredit sont les plus ingenieuses, les plus divertissantes, & en même temps les plus instructives qui ayent jamais été mises au jour. La satire fine & delicate des mœurs du siecle, dont il donne une parfaite connoissance d'une maniere trés-agreable & trés-spirituelle, fut admirée de toute l'Europe, même lorsqu'on ne donna qu'un seul Volume. Ces raisons m'ont obligé d'entreprendre cette Edition que je viens de faire sur la nouvelle de Paris que j'ai fait corriger & augmenter. Je vous prie trés-humblement, MONSIEUR, *de permettre qu'elle paroisse sous vôtre illustre Nom. Je n'en sçaurois trouver un autre qui fût plus digne d'être mis à la tête d'un aussi excellent Livre. Je sçai que vous faites beaucoup de cas de tout ce qu'on appelle Ouvrages d'Esprit, & en particulier de celui-ci dont j'ay eu le plaisir de vous entendre faire plusieurs fois un jugement avantageux. Ce seroit ici le lieu de publier les louanges que tout le monde vous donne avec tant de raison, de parler de la beauté & de la justesse de vôtre esprit, & des autres grandes qualitez que Vous possedez qui Vous attirent l'estime de tous ceux qui ont l'honneur de Vous connoître. Je ne devrois pas aussi oublier les obligations que je Vous ai. Mais outre que cette entreprise est tout à fait au dessus de mes forces, je suis persuadé qu'étant aussi modeste que Vous êtes, elle ne Vous seroit point agreable. C'est pourquoi je me contenterai de Vous prier de me continuer l'honneur de Vos bonnes graces, & de Vous assurer que je suis,*

MONSIEUR,

Vôtre tres-humble & tres-obeïssant Serviteur.
A. BRAAKMAN.



AVERTISSEMENT

qu'il faut lire.

ON ne doit pas s'attendre à trouver dans ce Recueil toutes les Comedies entieres, n'y en aiant qu'environ quarante, comme je dirai dans la ſuite ; je repeterai ſeulement ici, ce que j'ay dit lorſque je donnai mon premier volume, que les Pieces Italiennes ne ſçauroient s'imprimer : la raiſon eſt, que les Comediens Italiens n'apprennent rien par cœur, & qu'il leur ſuffit, pour jouer une Comedie, d'en avoir vu le ſujet un moment avant que d'entrer ſur le Theâtre. Ainſi la plus grande beauté de leurs Piéces eſt inſéparable de l'action, le ſuccés de leurs Comedies dépendant abſolument des Acteurs, qui leur donnent plus ou moins d'agrémens, ſelon qu'ils ont plus ou moins d'eſprit, & ſelon la ſituation bonne ou mauvaiſe où ils ſe trouvent en jouant. C'eſt cette neceſſité de jouer ſur le champ qui fait qu'on a tant de peine à remplacer un bon Comedien Italien, lorſque malheureuſement il vient à manquer. Il n'y a perſonne qui ne puiſſe apprendre par cœur, & reciter ſur le Theâtre ce qu'il aura appris : mais il faut toute autre choſe pour le Comedien Italien. Qui dit *bon Comedien Italien* dit

un homme qui a du fond, qui joue plus d'imagination que de memoire ; qui compose, en jouant, tout ce qu'il dit; qui sçait seconder celuy avec qui il se trouve sur le Theâtre; c'est à dire, qu'il marie si bien ses paroles & ses actions avec celles de son Camarade, qu'il entre sur le champ dans tout le jeu & dans tous les mouvemens que l'autre luy demande, d'une maniere à faire croire à tout le monde qu'ils estoient déja concertez. Il n'en est pas de même d'un Acteur qui joue *simplement de memoire*; il n'entre jamais sur la Sçene que pour y débiter au plus vîte ce qu'il a appris par cœur, & dont il est tellement occupé, que sans prendre garde aux mouvemens & aux gestes de son Camarade, il va toûjours son chemin, dans une furieuse impatience de se délivrer de son rôlle comme d'un fardeau qui le fatigue beaucoup. On peut dire que ces sortes de Comediens sont comme des Ecoliers, qui viennent répeter en tremblant une leçon qu'ils ont apprise avec soin: ou plûtôt ils sont semblables aux Echos, qui ne parleroient jamais, si d'autres n'avoient parlé avant eux. Ce sont des Comediens de nom, mais inutiles & à charge à leur Compagnie. Je compare un Comedien de cette sorte à un bras paralytique, qui, quoy qu'inutile, porte toujours le nom de bras. La seule difference que je trouve entre le bras mort & le membre inutile de la Comedie, c'est que si le premier ne sert de rien

rien au corps, il eſt certain auſſi qu'il n'en reçoit aucune nourriture, & qu'elle ſe partage entre les membres qui font leur devoir : mais le dernier (quoy que du tout inutile à la Comedie) ne laiſſe pas de recevoir autant de nourriture que les Acteurs qui fatiguent le plus, & qui ſont les plus neceſſaires. Cela ſoit dit pour ces Comediens inutiles dont preſque toutes les Compagnies ſont remplies ; Gens ſans naturel & ſans art, qu'une protection capricieuſe, ou qu'un bonheur extraordinaire a élevez juſqu'à la part entiere, & qui dès-là ne regardent plus la Comedie que du côté de la caſſette, & non pas du côté de l'employ qu'elle exige d'eux : faiſant une entiere difference entre ces Comediens de nom, & ces Comediens d'effet, ces Acteurs illuſtres qui apprennent par cœur à la verité, mais qui à l'exemple des excellens Peintres, ſçavent cacher l'art avec l'art, & qui charment les Spectateurs par la beauté de la voix, la varieté du geſte, la juſte flexibilité des tons, & certain air gracieux, aiſé & naturel dont ils accompagnent tous leurs mouvemens, & qu'ils répandent ſur tout ce qu'ils prononcent.

Mais je m'écarte furieuſement de mon ſujet. Il ne s'agit pas icy des bonnes qualitez que doit avoir un bon Comedien ; il s'agit de parler des Sçenes Françoiſes qui ont été jouées ſur le Theâtre Italien. Ces Sçenes ſont l'ouvra-

vrage de plusieurs personnes d'esprit & de merite, composées par la plupart dans leurs heures de recréation, & données par quelques-uns gratis à la Troupe. Elles étoient comme enchassées dans nos sujets. Tout Paris les a admirées quand nous les avons jouées, & tout Paris les regrette à present qu'on ne les joue plus. L'accueil favorable que le Public fit au premier Volume que j'en donnay en 1694. excita l'envie de quelques-uns de mes Camarades : ils representerent que l'impression de ces Scenes pouvoit nuire à la representation des Piéces dont elles étoient tirées. Sur ce fondement il plut à Monseigneur le Chancelier, pour remettre la paix dans la Compagnie (ce sont ses propres termes) de me redemander le Privilege qu'il avoit eu la bonté de m'en accorder, & que je luy rendis avec une entiere soumission à ses ordres.

Ce qui justifie cependant que ce n'étoit que par envie, & non pas par raison qu'on en avoit demandé la suppression, c'est que les neuf cens Exemplaires qu'on m'en avoit saisis, & que la Compagnie avoit mis en dépost chez le sieur Octave, l'un des Comediens, furent par luy vendus à plusieurs Libraires de Paris à raison de trente-deux sols l'Exemplaire ; aprés toutefois en avoir brulé deux ou trois feuilles, & avoir fait accroire au reste de ses Camarades qu'il avoit tout brûlé. Ce Volume, quoy que défendu, a esté si bien

ven-

vendu & a eu un si grand cours dans le monde, qu'on l'a contrefait non-seulement en Hollande, & à Geneve, mais encore dans presque toutes les Provinces du Royaume. On l'a même augmenté de deux autres Volumes, dont l'un m'a esté volé dans mon Cabinet en manuscrit; & avant que de le donner au Public on en a tronqué toutes les Piéces, pour m'en oster la connoissance: & l'autre qui s'est vendu sous le titre de *Supplément au Théatre Italien*, & qui vaut moins que rien, a esté composé, à ce qu'on dit, par l'Auteur de l'*Arliquiniana*, ou par celuy de la *Vie de Scaramouche*.

Il est vrai que ces deux Auteurs sont si conformes dans la bassesse de leur stile, & dans la fausseté des actions qu'ils racontent, qu'on peut aisément s'y tromper, & prendre l'un pour l'autre sans beaucoup de peine. Ce sont deux Ecrivains également faux: chacun d'eux attribuant à son Heros des choses qu'Arlequin & Scaramouche n'ont jamais ni faites ni pensées. J'excuse cependant l'Auteur de la Vie de Scaramouche, sur ce qu'il convient que son Livre est detestable, mais qu'il a esté obligé de le faire tel, pour se conformer à la capacité de celui qui vouloit y mettre son nom. J'excuserois de mesme l'Auteur de l'Arliquiniana, si je sçavois les raisons qu'il a euës de mettre tant de pauvretez dans le sien.

Quoy qu'il en soit, cette multiplicité de fa-

fades Volumes qui paroissoient de temps en temps, & qui ne faisoient point d'honneur à nôtre Theatre, m'a déterminé à faire reimprimer le mien. Je l'ay augmenté de tout ce qui me restoit de Sçenes jolies, & de toutes celles qu'on a representées sur le Theâtre depuis. Tant de matiere m'a fourni de quoy en faire six volumes, que j'ay enrichis d'Estampes en Taille-douce à la teste de chaque Comedie: & à la fin de chaque Tome j'ai mis les Airs qu'on a chantez dans les pieces qui y sont contenues, gravez notez avec leur Basse continue chiffrée. En un mot, je n'ay rien negligé de tout ce que j'ay cru capable d'embellir mon ouvrage, & de donner du plaisir au Lecteur, qui passera, s'il lui plaist, sur les Sçenes qu'il ne trouvera pas de son goût, & qui peut-estre se trouveront estre celles que j'ay déja condamnées le premier, & que je n'ay imprimées, que parce que tous les goûts ne se ressemblent pas, & que ce qui ne plaît pas aux uns plaît souvent aux autres: Je n'ai connu que les *Gradelins* & les *Polichinelles* qui n'ont jamais plu à personne; aussi ne les trouvera-t'on pas dans aucune des Sçenes de mon Recueil, & si je les ay mis dans ma Preface, c'est qu'ils ont tousjours esté à la Porte du Theâtre Italien.

Les Curieux de la Langue Italienne y trouveront par-cy par-là des Sçenes purement en Italien, & d'autres mêlées de François & d'I-

d'Italien, ainsi qu'on les jouoit sur nôtre Theâtre; avec cette difference pourtant que le Docteur & Arlequin n'y parlent pas le langage serré de Boulogne & de Bergame, parce qu'on ne les entendroit pas.

Les Amateurs des sujets suivis y trouveront environ quarante Comedies entieres, que j'ay fait imprimer comme on les jouoit sur nôtre Theâtre, à la reserve du langage de *Pasquariel* que j'ay corrigé, & de la plupart des Sçenes qu'il jouoit, dont je n'ay mis que la teneur; parce qu'elles estoient ou toutes postiches, ou tout à fait Italiennes, c'est à dire toutes grimaces & toutes postures.

Ces Comedies ne sont pas de ces Piéces Italiennes dont j'ay prétendu parler au commencement de mon Avertissement, quand j'ay dit, *Qu'on ne les sçauroit imprimer, à cause qu'elles sont inseparables de l'action, & que les Italiens jouent sans rien apprendre par cœur:* Mais ce sont de celles où la Troupe estoit obligée (pour se conformer au goût & à l'intelligence de la plupart de ses Auditeurs) de faire inserer beaucoup plus de François qu'elle n'y mettoit d'Italien, & que Messieurs les Auteurs appelloient, Comedies Françoises accommodées au Theâtre Italien.

Pour ce qui regarde certains mots usitez parmi les Comediens Italiens, j'ay jugé à propos de ne les point alterer: mais afin qu'ils n'arrestent pas en les lisant, je les ex-

plique

plique. *Lazzi*, par exemple, en eſt un ; il veut dire, *Tour*, *Jeu Italien*. Aprés avoir repeté deux ou trois fois le même Lazzi, c'eſt à dire, aprés avoir fait deux ou trois fois *le même Tour*, aprés avoir repeté deux ou trois fois *le même Jeu Italien.*

Cantonade en eſt un autre. Il ſignifie *aîle, coin, côté du Theâtre.* Arlequin parlant à la Cantonade, c'eſt à dire, Arlequin parlant vers l'aîle, le coin, le côté du Theâtre.

Je paſſe ſous ſilence la ſatyre fine & délicate, la connoiſſance parfaite des mœurs du ſiécle, les expreſſions neuves & détournées, l'enjoûment, l'eſprit ; en un mot, tout le ſel & toute la vivacité dont tous les Dialogues de ce Recueil ſont remplis, & je me contente de dire que ſi le premier Volume que j'en donnay en 1694, & dont j'ay parlé ci-deſſus, a merité le nom de *Grenier à Sel* : nom glorieux qui luy a été donné par cet homme divin, ce genie ſuperieur, à qui le Ciel a donné des connoiſſances & des lumieres qu'il a refuſées à tous les autres hommes, afin que tous les autres hommes devinſſent les ſujets de ſes ſatyres ; j'eſpere que celuy-cy pourra meriter le nom de *Saline*, étant & beaucoup plus ample, & beaucoup plus correct que le premier.

Si aprés tous ces ſoins l'on trouve que j'aye bien reüſſi, qu'on applaudiſſe : ſinon, qu'on excuſe. Quand mon Recueil n'auroit

aucun

aucun merite, le ſeul plaiſir que je reſſens de le preſenter au Public, vaut bien la peine qu'on ne le reçoive pas en rechignant.

On trouvera cy-aprés quantité de Vers Latins que pluſieurs perſonnes de merite, & qui m'honorent de leur amitié, m'ont envoyez, les uns ſur mon Livre, & les autres pour mettre au bas de mon Portrait. Je ſuis obligé d'avoüer que ſi j'ay ſouffert qu'on les imprimât, c'eſt plutoſt pour faire juſtice à la délicateſſe de leur goût, que pour me prévaloir des louanges qu'ils me donnent, & que je ne merite pas.

Avertiſſement ſur cette nouvelle Edition d'Amſterdam.

Le Public doit eſtre averti que pour rendre cette Edition plus belle & plus complette que celle de Paris, on y a fait des augmentations conſiderables tant dans les Pieces que dans les Airs, notez, gravez, qui ont été mis auſſi dans un meilleur ordre à la fin de chaque Volume.

On a auſſi fait mettre ſix frontiſpices tout differens les uns des autres à la tête de chaque Tome, au lieu que dans l'Edition de Paris il n'y en a que trois, les mêmes ayant ſervi deux fois.

Le premier de ces frontiſpices repreſente la Muſe du Theâtre, reglant les paſſions en diſtribuant les Caracteres, avec ces mots de Virgi-

Virgile : SCENIS DECORA ALTA FUTURA.

Le second donne une idée de la Comedie Italienne : ce sont plusieurs Genies qui aprés la retraite des Italiens, se sont emparez de leur Theâtre, & y representent les actions principales de la plûpart de ces Acteurs.

Le troisiéme est une peinture de ce Recueil general : ce sont plusieurs Genies qui forment un Concert ; avec ces mots : E PLURIBUS UNUM.

Le quatriéme depeint la Coquetterie, le Cocuage & autres vices, jouez & balafrez, avec ces mots : OBNOXIA CUNCTA THEATRO.

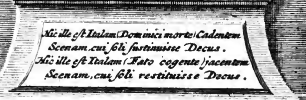
Le cinquiéme fait voir, que comme en un miroir chacun s'y reconnoît, & trouve ses passions & les mœurs du siecle, dépeint au naturel, avec ces mots : ILLUDIT PROPRIIS ALIORUM CRIMINA RIDENS.

Et le sixiéme exprime le chagrin du public, qui en perdant les Italiens a perdû les plus beaux ornemens du Theatre Comique, & à qui il ne reste rien pour se consoler d'une si grande perte, que le Recueil qu'on luy presente. Cela se figure par la Muse de la Comedie, depouillée de tous ses ornemens, & assise sur le Theâtre, jettant les yeux sur un Volume que le Genie d'Arlequin lui presente, sur lequel sont écrits ces mots : EXUVIÆ TRISTES ; & aux pieds du Genie : DUM LEGO COLLIGO.


BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

EVARISTUS GHERARDI REGIÆ ITALORUM COMŒDIÆ PRINCEPS ÆTATIS SUÆ 43

Utile Dulci





AD
EVARISTUM GHERARDI,
ANTONII BOYER DE MONCHY
CARMEN.

Venerat illa dies, Italo celeberrima casu,
Illa dies, quâ sors Italæ spectacula Scenæ
Damnare exilio decreverat : Ostia Judex
Cardine terribili claudi jubet : Ostia denso
Regni concursu tot nobilitata per annos.
Attonitus sibi quisque novum meditatur asylum
Actor, & externo potiorem sydere tentat
Fortunam, aut vivit tacitis inglorius horis.
Jussa silere, suas & jussa relinquere sedes,
Quæ fuerat, miserum lacrymis Comœdia lapsum
Continuis flebat, solitoque expulsa Theatro
Errabat, dubios quò verteret inscia gressus.
Post varios animi motus, vicina GHERARDI
Tecta subit : Natorum, inquit, carissime ; solus
Qui mea spes, soli cui me committere totam,
Cui me suadet amor penetralia pandere cordis :
Nos dudum angusto conjunctos fœdere, tandem
Separat infaustum turpi discrimine Fatum,
Et capiti pendent æterna oblivia nostro.
Heu ! brevis annorum series nos, nostraque, crassis
Delebit tenebris, nostram nisi prompta salutem
Restituat medicina : malis occurrere tantis
Per te, Nate, licet : spretæ solatia Matri
Quæ tua sunt concede ; aliquid, licet anxia, magni
Mens agitat mea ; te Famæ generosa cupido
Si moveat, si noster Amor, si Gloria, raptam
In lucem, nobis aliquando redire licebit.
Actorem quæ te nascentem finxit, & ipsa
Autorem facilis finget Natura volentem :
Sic quos extincti levis abstulit aura Theatri,
Servabunt tua Scripta jocos ; te Gallia nuper
Mirata Actorem, totus mirabitur Orbis

Au-

Autorem. Impatiens Natus parere Parenti,
Ingenii multas ad tanta negotia vires
Colligit, ignotamque viam, ſpe ductus honoris,
Audax ingreditur; largam Comœdia præbet
Materiem, doctâ quam fertilis arte GHERARDUS
Diſpoſitam, nobis, noſtriſque nepotibus offert.
O felix Mater, modò quæ proſtrata, reſurgis
Nobilior Nati curâ; modò vilis & exul,
Quæ ſtudio Nati, raro pretioſius Auro,
Hoſpitium reperis, ſolidoque perennius ære,
O felix, inquam, Mater, modò naufraga, Nati,
Quæ magno ſudore tui ſecura quieſcis!
Quantum, Nate, parat meritæ tibi laudis acervum
In Matrem tanti pietas oneroſa laboris?
Quando Libris annexa tuis mea Muſa legetur;
Poſteritas, æterna tuas in tempora dotes,
Sinceroque velim noſcat te carmine Lector. (DUS.
Mille jocis qui plena dedit tibi Scripta, GHERAR-
Ex Italis Ortus, Gallo ſe ſponte ſubegit
Imperio, largum patriæ dum Gentis honorem,
Unanimem noſtræ fecit quoque Gentis amorem.
Actorum Princeps Italorum, Gloria Scenæ
Ampla fuit, luxit quem Gallia tota ſilentem;
Jucundus viſu fuit, & jucundior uſu,
Subtili promptæ fœcundus acumine mentis:
Illi nam quoties Italum calcare Theatrum
Contigerat, facili toties novitate placebat:
Captavit dictis noſtro qui tempore noſtros,
Captabit ſcriptis ventura in ſæcula plauſus.
Plurima quid referam? cecidit Comœdia: verùm,
Ne tumulata foret lapſi ſub mole Theatri,
Filius hæc Matri monumenta fidelia vovit.

IN

IN

EVARISTI GHERARDI

LIBRUM ET EFFIGIEM

CARMINA.

OMnis & unus erat, numerosâ dote, GHERARDUS,
Orator, Vates, Autor, & Actor erat.
Actor, delicias tribuit qui mille, videnti;
Autor, Lectori non nisi mille dabit.

L. C. D. M.

INter Aves Phœnix est unicus; unicus inter
Comœdos, cujus respicis ora, fuit.
Mortuus in lucem Phœnix redit, atque GHERARDI
Curis, in lucem Scena sepulta redit.

A. B.

ILle est cui tantam peperit Comœdia famam,
Invidus ut famæ Roscius ipse foret.
Ex tabulâ frontem cognoscis & ora GHERARDI:
Ingenium si vis noscere, volve Librum.

D. M.

HIc, Italæ cineres Scenæ mirare sepultos,
Quos capit inclusos hic, veluc Urna, Liber.
Mœrens defunctæ vovet hæc monumenta GHERARDUS,
Nobiliora, suis, quis monumenta vovet?

A. D. M.

AUdiri attentâ dignus fuit aure GHERARDUS,
Qui nunc attento dignior ore legi.
Nam quos æternis Fatum damnaverat umbris,
Conservant reduces obvia Scripta jocos.

A. C. D. M.

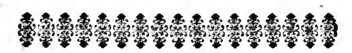
ACtori plausit quondam vox una GHERARDO,
Autori plausus vox dabit una suos.

Quip-

Quippe super Scenam quos huc spargebat & illuc,
Multos exponunt obvia Scripta jocos.

E. D. M.

Ceux qui n'ont point vu l'Explication que je fis autrefois d'un Feu d'artifice que la Troupe Italienne avoit fait dresser devant son Hôtel de Bourgogne, au sujet de la Paix concluë entre la France & la Savoye, seront peut-estre aussi ravis de la trouver icy, que j'ay esté ravy de l'y mettre.



EXPLICATION

Du Feu d'artifice dressé par Messieurs de la Troupe Royale des Comediens Italiens devant leur Hôtel de Bourgogne.

Au sujet de la Paix conclue entre la France & la Savoye.

LA Paix qui vient d'estre concluë entre la France & la Savoye, a répandu une joye si universelle dans le cœur de tous les Sujets du Roy, qu'il n'y en a point qui n'en ait donné des marques.

Mais les Comediens Italiens, entretenus par Sa Majesté, ne se sont pas contentez de prendre part à l'allegresse generale, ils en ont encore voulu donner des témoignages particuliers.

Les bontez du Roy, leur auguste Souverain, sont si profondément gravées dans leurs cœurs, que le zele ardent qui les attache à son service auroit souffert, s'ils avoient laissé passer la moindre occasion d'en témoigner leur reconnoissance.

Ils ont donc choisi un jour particulier pour leur rejouïssance, où ils representeront gratuitement

sur

ſur leur Theâtre une de leurs meilleures Comedies. Enſuite ils feront tirer un Feu d'artifice devant leur Hôtel.

Ce Feu eſt une Pyramide, accompagnée de quatre Emblêmes dans quatre Cartouches. Les deux premiers regardent la France, & les deux derniers la Savoye.

Le premier Cartouche repreſente le nœud Gordien, dont le Heros de la France a trouvé un des bouts ; de ſorte que le reſte paroiſt aiſé à dénouer: Avec ces mots :

VIRTUTE ET CONSILIO.

Cet Emblême n'eſt pas difficile à entendre. Tout le monde a ouï parler de ce fameux nœud attaché au Char de Gordius dans le Temple de Jupiter ; & perſonne n'ignore que l'Empire de l'Univers eſtant promis à celui qui le deferoit, Alexandre rebuté d'en chercher en vain les bouts qui eſtoient cachez au milieu du nœud, tira ſon épée, & coupant ce qu'il ne pouvoit démêler, fit violence à l'Oracle.

On veut faire entendre que noſtre grand Roy, par une conduite plus glorieuſe que celle d'Alexandre, ſe ſert de ſa valeur & de ſa prudence, pour défaire un nœud bien plus broüillé que le Gordien, c'eſt à dire la Ligue d'Ausbourg.

Il n'y a perſonne qui n'euſt pu faire ce que fit Alexandre. Le moindre ſoldat de ſon armée pouvoit par un coup de ſabre s'aſſurer l'Empire de l'Univers. Mais LOUIS pour démêler ce nœud fatal qui depuis qu'il eſt formé trouble le repos de l'Europe entiere, joignant cette divine prudence qui accompagne toutes ſes actions, avec cette invincible valeur qui épouvante tous ſes ennemis, trouve enfin un des bouts de ce nœud, par le moyen duquel il démêlera aiſément tout le reſte, & rendra à l'Univers le repos qu'il luy avoit procuré.

Qu'on ne nous vante plus ce haut fait d'Alexandre
Comme un fait ſans égal.
S'il ſçut, armé d'un fer, trancher ce nœud fatal,
Qui n'euſt pu l'entreprendre ?
Nos yeux n'en ſont point éblouïs

C'eſtoit

C'estoit l'exploit commun d'un soldat téméraire.
Mais ce que Louis vient de faire
e pouvoit estre fait par d'autres que Louis.

Le second Cartouche represente un Theâtre, & des Acteurs dessus qui sont avidement écoutez par une foule de peuple qui les environne. On voit dans l éloignement d'un côté une bataille, & de l'autre une Ville assiégée: Avec ce demi vers de Virgile :

DEUS NOBIS HÆC OTIA FECIT.

Rien n'est plus intelligible que cet Emblême. Pendant que toute l'Europe est en feu, les Sujets du Roy non seulement en seureté, mais en repos dans le sein de son Royaume, goûtent à loisir les plaisirs que ce Prince veut bien leur procurer. Les Comediens Italiens se font une application particuliere de cet Emblême, & benissent mille fois le Heros qui par sa valeur & sa bonté les fait jouir pendant une guerre sanglante, des biens qu'ils n'oseroient esperer ailleurs au milieu de la paix la plus profonde.

Heureuse France, & vous que le Destin fait vivre
Sous les loix du plus grand Heros,
Connoissez le bonheur que l'on trouve à les suivre.
Tout est en trouble ailleurs, vous goûtez le repos.
Loin du péril des armes,
Les Spectacles, les Ris, les Jeux vous sont permis;
Et si la guerre a des allarmes,
Ce n'est que pour vos ennemis.

Le troisiéme represente les armes du Prince d'Orange, d'où sortent des chaînes qui tiennent attachées les armes des Alliez. Celles de Savoye ne sont pas de même: la chaîne qui les tenoit est rompuë, & elles paroissent au haut du Cartouche accollées de celles de France : Avec ces Vers:

DAT REGNARE UNUS, CUM MULTIS VINCLA FEREBAM.

Rien n'exprime mieux l'état où se trouvoit Son Altesse Royale de Savoye, & l'avantage qu'elle vient

vient de recevoir. Qu'avoit produit à ce Prince toute la faveur des Alliez, & toute la puissance de la Ligue ? Il avoit perdu une partie de ses Etats, & le reste de ses Sujets estoit plus opprimé par les Troupes mêmes qui estoient destinées à les deffendre, que par les autres necessitez de la guerre. La seule Union qu'il vient de faire avec la France le met à la teste d'une armée puissante, & tousjours victorieuse, avec laquelle il rend non seulement le calme à ses Sujets, mais il se voit en état de donner la Loy à ceux qui la luy faisoient.

Sors du péril où t'avoit mis
Des Princes conjurez l'injuste & vaine rage,
Tes Etats à la fin te vont estre soumis,
Prince, tu vas regner. Voy l'heureux avantage
Que donne de Louis le favorable appuy.
L'on n'apprend avec eux qu'à souffrir l'esclavage:
Mais l'on apprend à regner avec luy.

On a peint dans le dernier un Soleil qui darde ses rayons sur la croix de Savoye, & la rend d'un éclat éblouissant: Avec ces mots:

QUANTUM A SOLE MICAT.

Comme l'autre Emblême regarde personnellement le Duc de Savoye, celuy-ci doit s'appliquer directement à sa Famille. Quelle gloire & quel avantage ne vient-elle point de recevoir ? Sa reconciliation avec la France éleve une de ses Filles au surprême bonheur de pouvoir augmenter le nombre de cette auguste & tousjours triomphante Maison, dont les Heros suivant les traces du Grand LOUIS seront un jour les maîtres de toute la Terre.

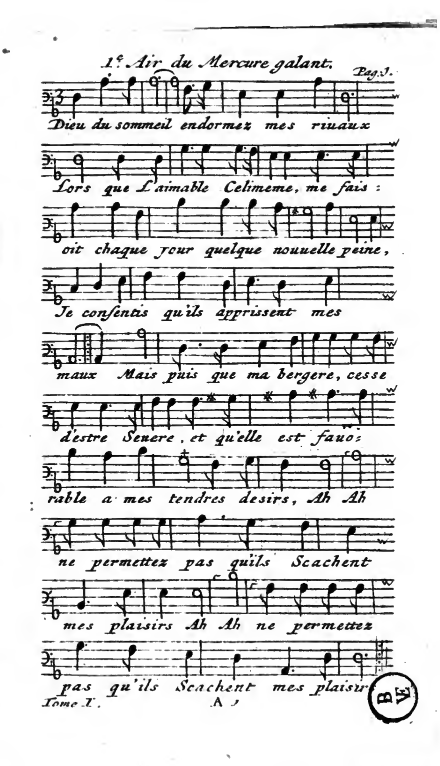
Goûte en repos, trop heureuse Savoye,
Le bonheur que le Ciel t'envoye,
T'unissant au sang des Bourbons,
Au faîte des grandeurs ta Fille est destinée.
Tu confondras ton nom avec tous ces grands noms.
Que tu reçois d'éclat de ce grand hymenée!
Des vertus de LOUIS genereux heritier,
Ce jeune Epoux suivant la trace,
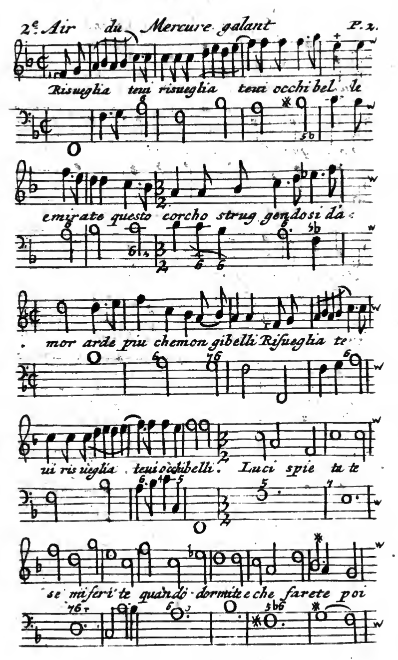
Et
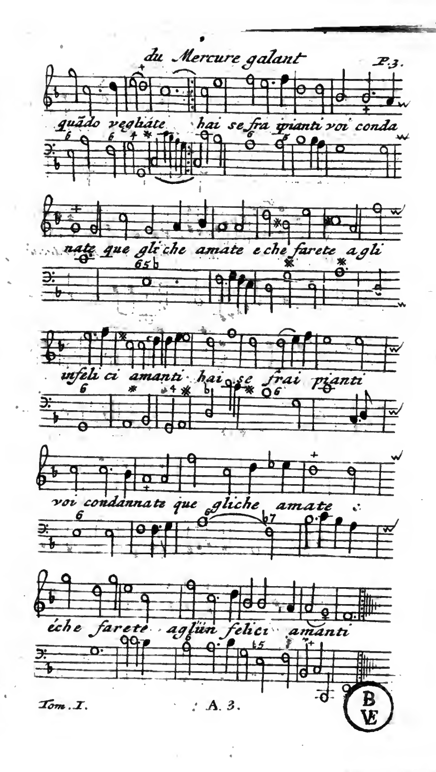
Et du Pere imitant la belliqueuſe audace,
Donnera quelque jour des loix au Monde entier.
Reſtes d'un Ligue cruelle,
Contemplez la Savoye en paix,
Et ſon Prince couvert d'une gloire nouvelle.
C'eſt ainſi que LOUIS accable de bienfaits
Ceux qu'animoit en vain la guerre criminelle
Qui vous fait courber ſous le faix.
Princes, ouvrez les yeux, évitez voſtre perte
Par un juſte & promt repentir.
Cette Paix que LOUIS a tant de fois offerte,
Peut ſeule vous en garantir.
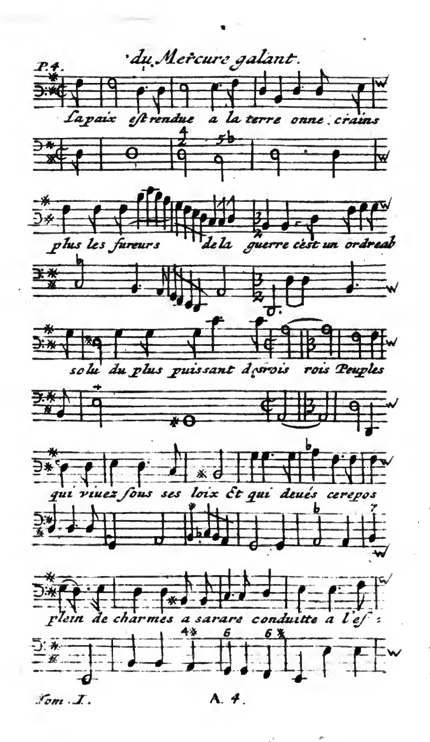
PIECES CONTENUES dans ce Premier Volume.
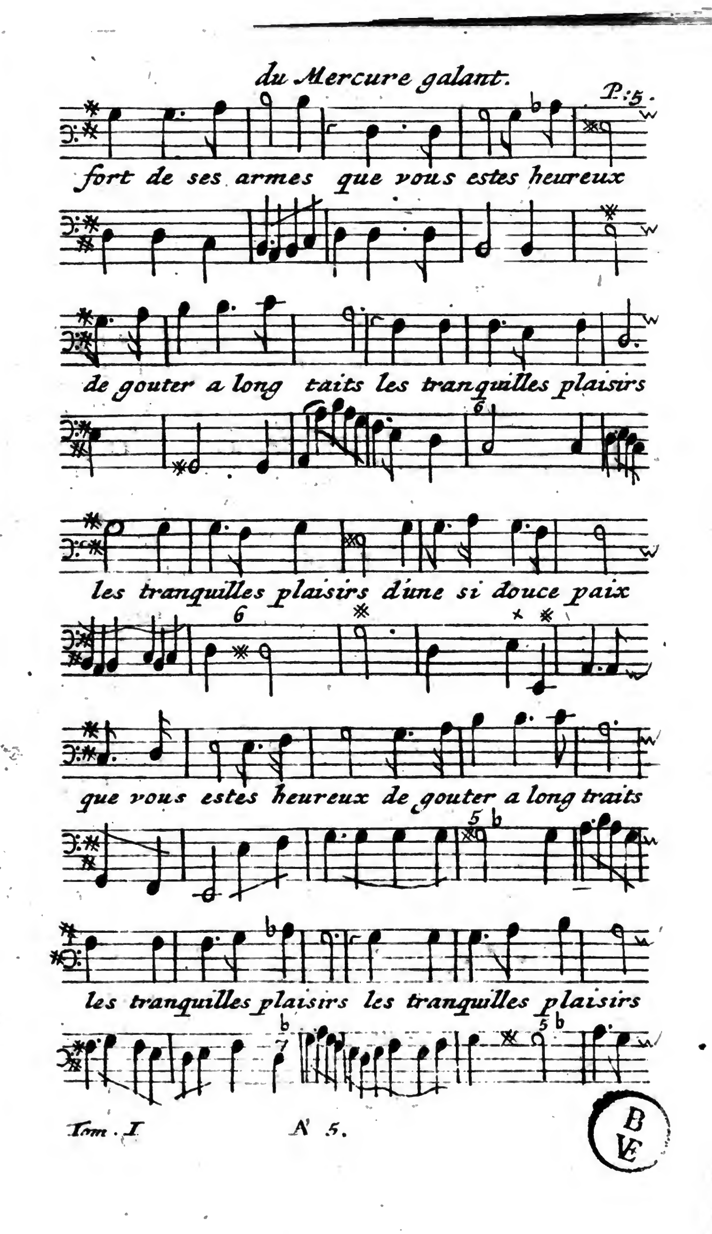
ARLEQUIN
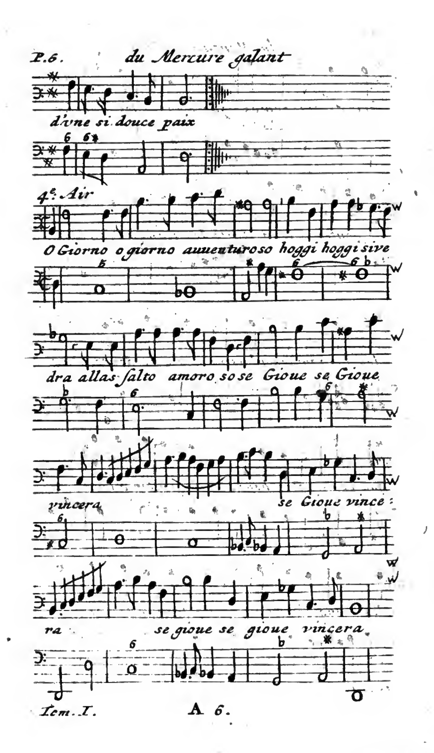

1e. Air du Mercure galant.
Pag. 3.
Dieu du sommeil endormez mes riuaux
Lors que L'aimable Celimeme, me fais :
oit chaque jour quelque nouuelle peine,
Je consentis qu'ils apprissent mes
maux Mais puis que ma bergere, cesse
d'estre Seuere, et qu'elle est fauo:
rable a mes tendres desirs, Ah Ah
ne permettez pas qu'ils Scachent
mes plaisirs Ah Ah ne permettez
pas qu'ils Scachent mes plaisir
Tome I.
A
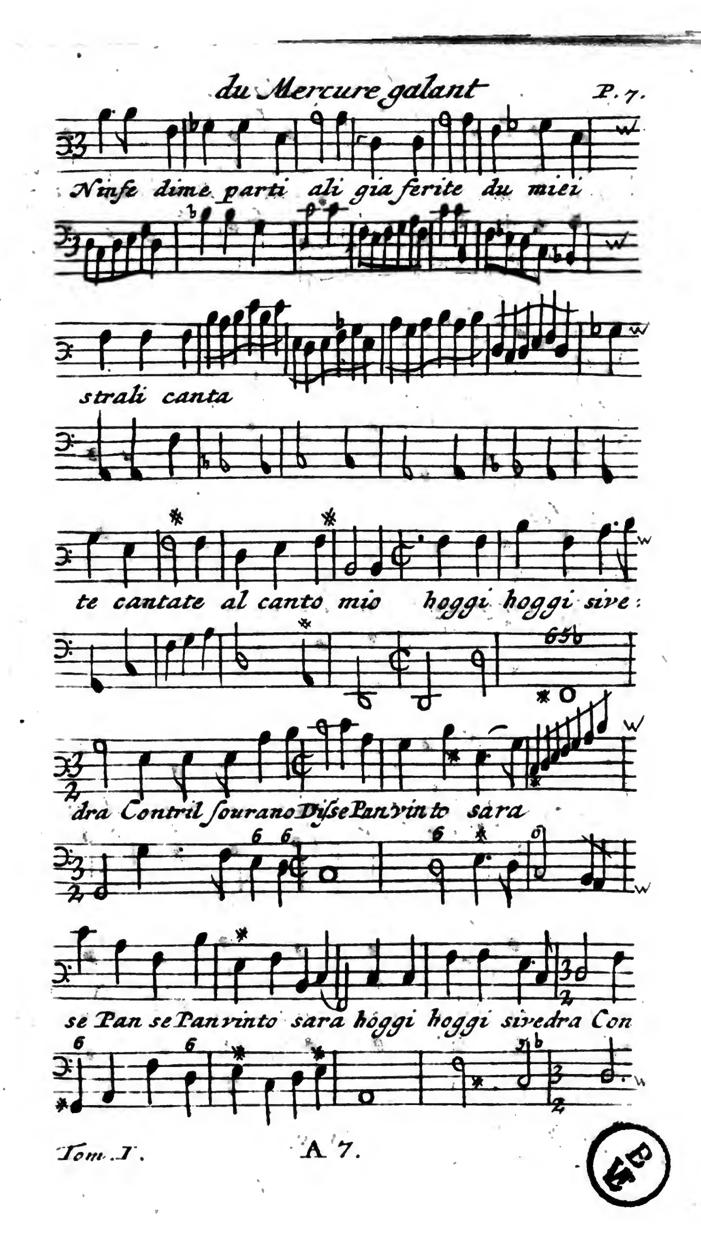

Risueglia teui risueglia teui occhi bel le
emirate questo corcho strug gendosi da
mor arde piu chemon gibelli Risueglia te
ui ris ueglia teui occhibelli. Luci spie ta te
se miferi te quando dormite e che farete poi
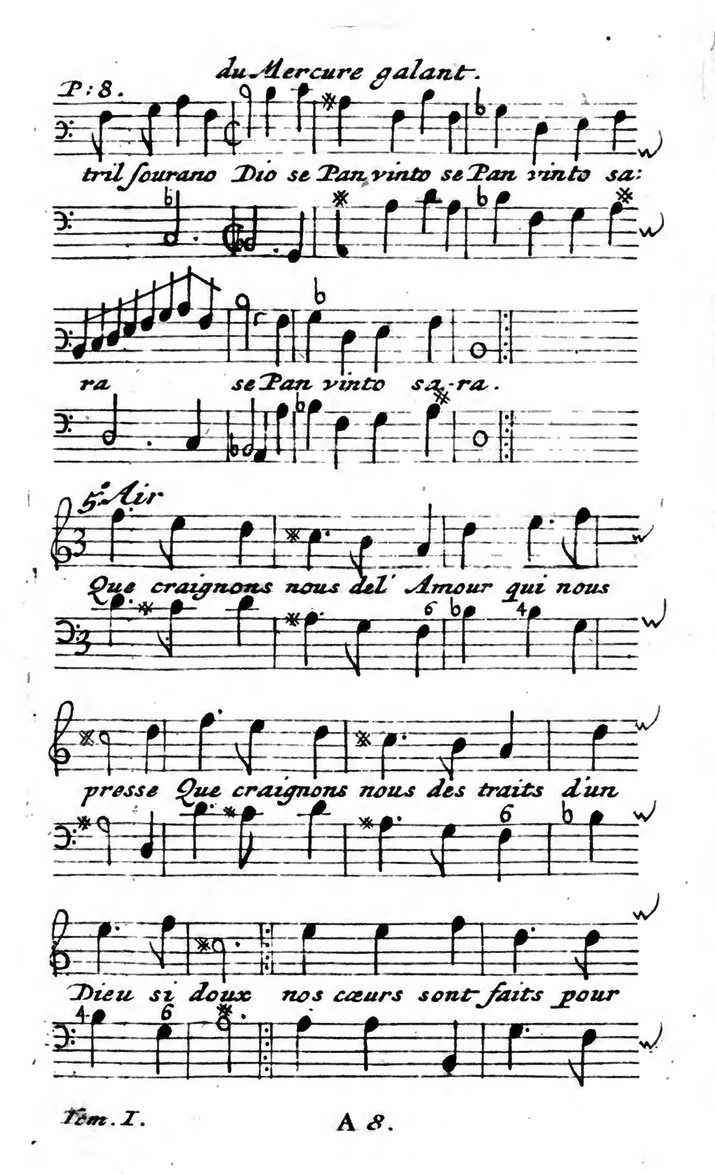

quãdo vegliate hai se fra pianti voi conda
nate que gli che amate e che farete agli
infeli ci amanti hai se frai pianti
voi condannate que gliche amate
èche farete agl'ün felici amanti
B
VE
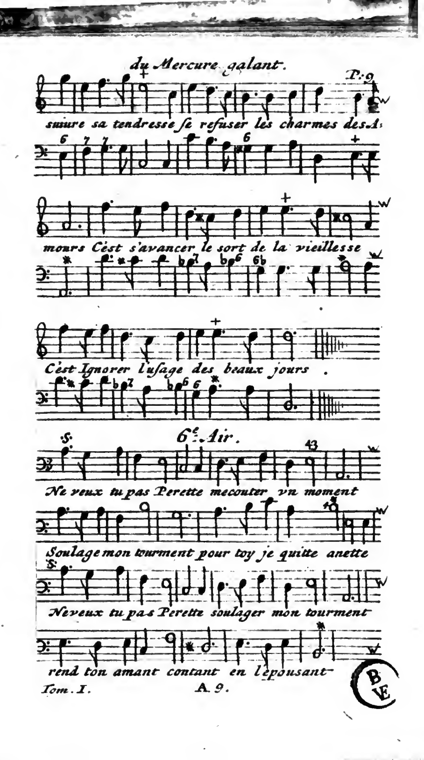

La paix est rendue a la terre on ne crains
4 2 5b
plus les fureurs de la guerre c'est un ordre ab
solu du plus puissant des rois Rois Peuples
qui viuez sous ses loix Et qui deués ce repos
plein de charmes a sa rare conduitte a l'es
4✻ 6 6✻
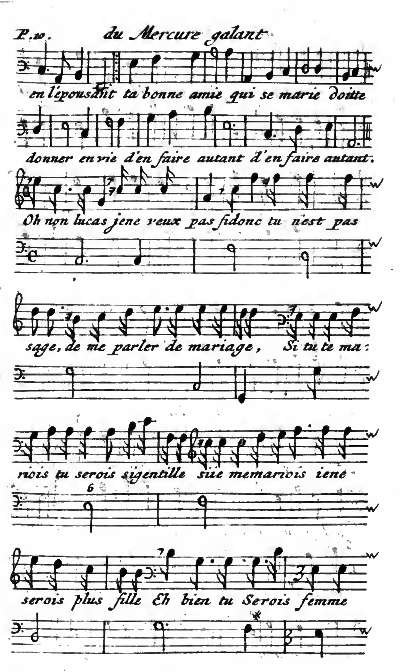

fort de ses armes que vous estes heureux
de gouter a long taits les tranquilles plaisirs
les tranquilles plaisirs d'une si douce paix
que vous estes heureux de gouter a long traits
les tranquilles plaisirs les tranquilles plaisirs
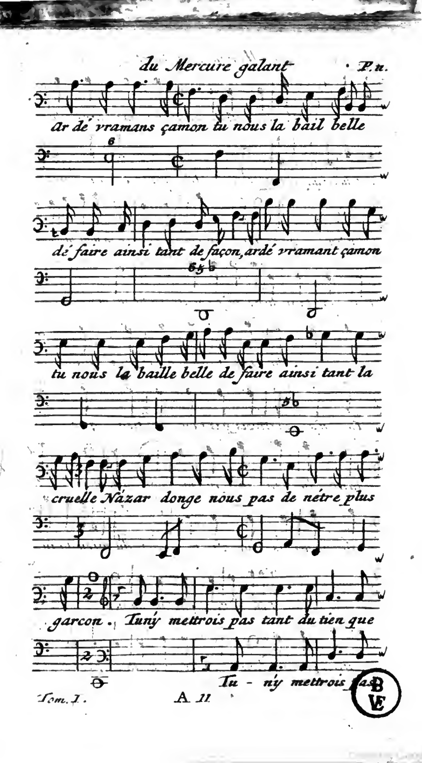

d'vne si douce paix
4e. Air
O Giorno o giorno auuenturoso hoggi hoggi sive
dra allas salto amoro so se Gioue se Gioue
vincera se Gioue vince:
ra se gioue se gioue vincera
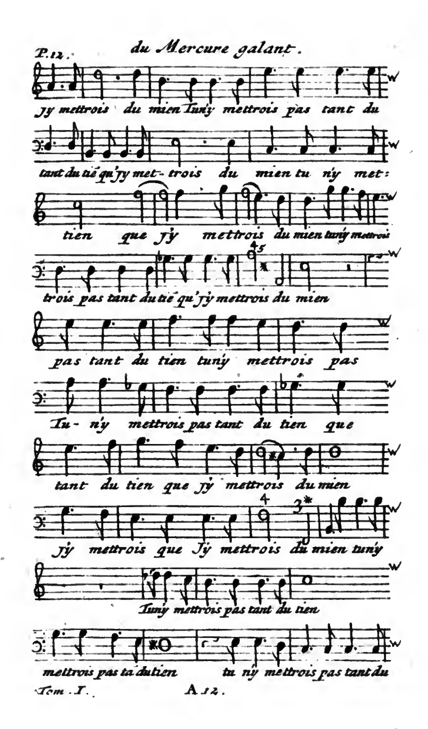

Ninfe dime parti ali gia ferite du miei
strali canta
te cantate al canto mio hoggi hoggi sive
dra Contril Sourano Disse Pan vinto sara
se Pan se Pan vinto sara hoggi hoggi sivedra Con

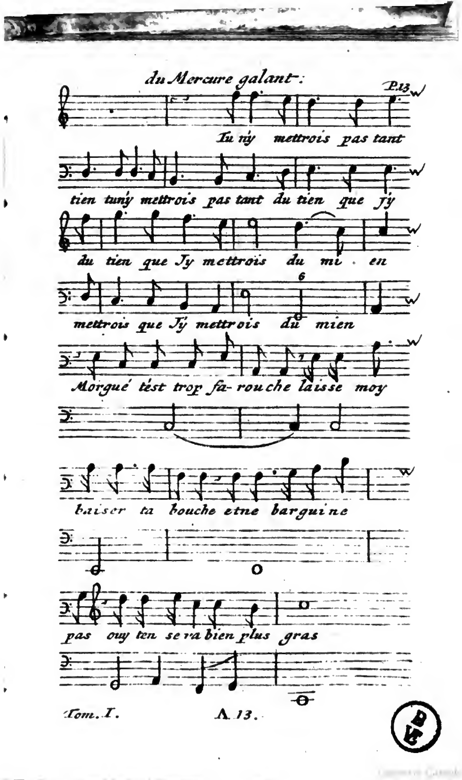

P: 8.
tril sourano Dio se Pan vinto se Pan vinto sa:
ra se Pan vinto sa-ra.
5.e Air
Que craignons nous de l'Amour qui nous
presse Que craignons nous des traits d'un
Dieu si doux nos cœurs sont faits pour

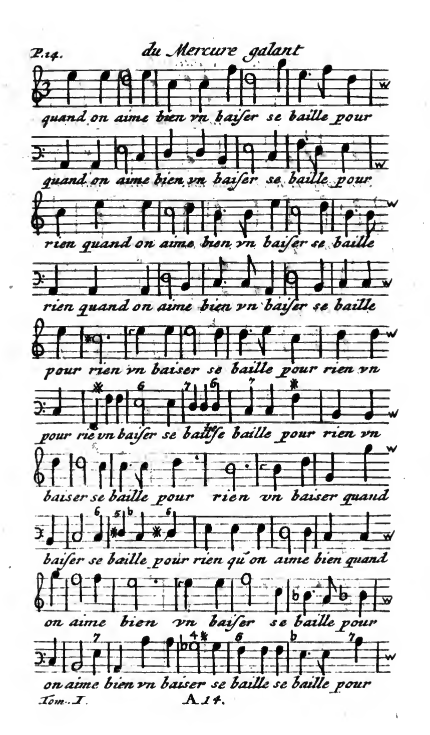

du Mercure galant.
P. 9
suiure sa tendresse se refuser les charmes des A:
mours C'est s'avancer le sort de la vieillesse
C'est Ignorer l'usage des beaux jours .
6e. Air.
Ne veux tu pas Perette mecouter vn moment
Soulage mon tourment pour toy je quitte anette
Neveux tu pas Perette soulager mon tourment
rend ton amant contant en l'epousant
Tom. I.
A. 9.
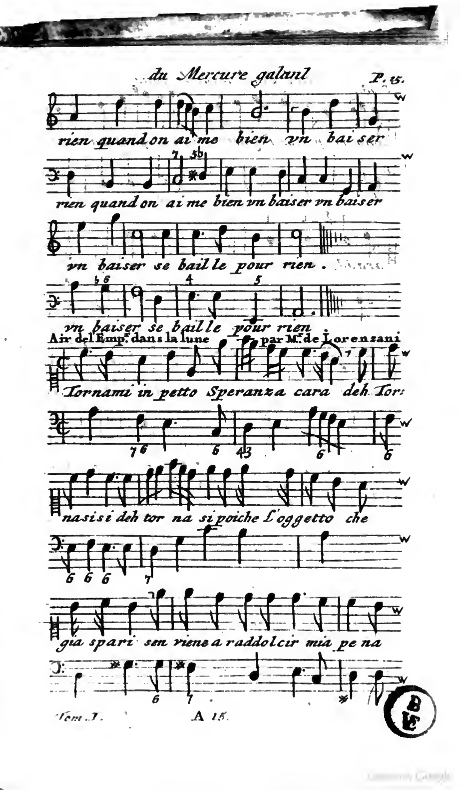

en l'epousant ta bonne amie qui se marie doitte
donner envie d'en faire autant d'en faire autant.
Oh non lucas je ne veux pas si donc tu n'est pas
sage, de me parler de mariage, Si tu te ma:
riois tu serois si gentille si ie me mariois ie ne
serois plus fille Eh bien tu Serois femme
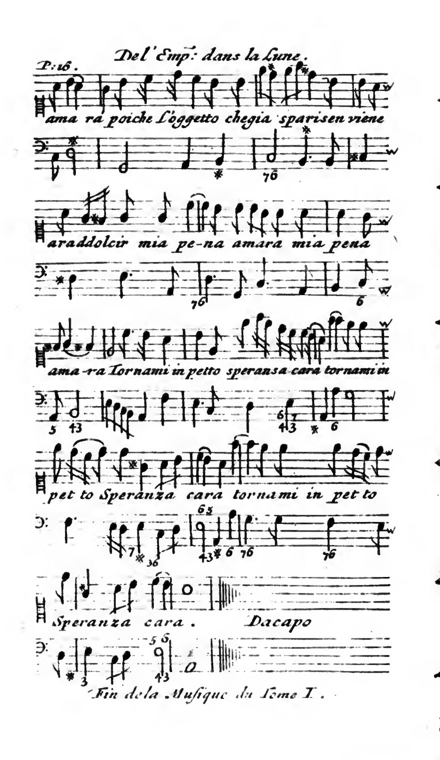

du Mercure galant
P. n.
Ar dé vramans çamon tu nous la bail belle
dé faire ainsi tant de façon, ardé vramant çamon
tu nous la baille belle de faire ainsi tant la
cruelle Nazar donge nous pas de nêtre plus
garcon . Tuny mettrois pas tant du tien que
Tu - ny mettrois pas
Tom. I.
A 11


Jy mettrois du mien Tuny mettrois pas tant du
tant du tiẽ qu'jy met- trois du mien tu ny met:
tien que Jy mettrois du mien tuny mettrois
trois pas tant du tiẽ qu'jy mettrois du mien
pas tant du tien tuny mettrois pas
Tu- ny mettrois pas tant du tien que
tant du tien que jy mettrois du mien
jy mettrois que Jy mettrois du mien tuny
Tuny mettrois pas tant du tien
mettrois pas ta dutien tu ny mettrois pas tant du


du Mercure galant:
P.13
Tu n'y mettrois pas tant
tien tuny mettrois pas tant du tien que J'y
du tien que Jy mettrois du mi . en
mettrois que J'y mettrois du mien
Morgué tést trop fa- rouche laisse moy
baiser ta bouche etne barguine
pas ouy ten se ra bien plus gras
Tom. I.
A 13.


quand on aime bien vn baiser se baille pour
quand on aime bien vn baiser se baille pour
rien quand on aime bien vn baiser se baille
rien quand on aime bien vn baiser se baille
pour rien vn baiser se baille pour rien vn
pour rie vn baiser se baille se baille pour rien vn
baiser se baille pour rien vn baiser quand
baiser se baille pour rien qu on aime bien quand
on aime bien vn baiser se baille pour
on aime bien vn baiser se baille se baille pour


du Mercure galant
P. 15.
rien quand on ai me bien vn bai ser
rien quand on ai me bien vn baiser vn baiser
vn baiser se bail le pour rien .
vn baiser se bail le pour rien
Air del Empr. dans la lune par Mr. de Lorenzani
Tornami in petto Speranza cara deh Tor:
nasisi deh tor na si poiche L'oggetto che
gia spari sen viene a raddolcir mia pe na
Tom. I.
A 15.


Del' Emp: dans la Lune.
P:16.
ama ra poiche L'oggetto chegia sparisen viene
araddolcir mia pe-na amara mia pena
ama-ra Tornami in petto speransa cara tornami in
pet to Speranza cara tornami in pet to
Speranza cara. Dacapo
Fin dela Musique du Tome I.



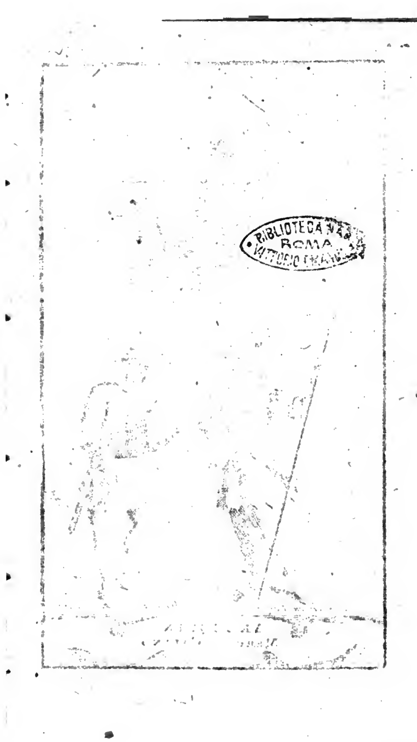
ARLEQUIN MERCURE GALANT.

COMEDIE EN TROIS ACTES,

MISE AU THEATRE

Par Monſieur D * * * *

Et repreſentée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hoſtel de Bourgogne, le 22. Janvier 1682.




Tome I.
Fol. 3.
Iupiter en Berger
Arlequin en Mercure
ARLEQUIN
MERCURE GALAND



SCENES FRANCOISES D'ARLEQUIN



MERCURE GALANT.

SCENE DES NOUVELLES.

JUPITER, ARLEQUIN.



ARLEQUIN *en Mercure, paroist sur l'air, monté sur l'Agle de Jupiter, & voyant ce Dieu sur la terre déguisé en Berger, il luy dit:* Adio, Signor Giove.

JUPITER.

D'où vient que Mercure est monté sur mon Aigle? N'a-t-il pas des aîles aux talons pour voler?

ARLEQUIN.

Helas! Seigneur Jupiter, mes aîles ne peuvent plus me servir, *perche passando per una strada, una ser-*

servanta m'a vuidé un pot de chambre dessus, & me les a tellement mouillées, que *se non fossi* tombé *per bonhor* sur un tas de fumier, *Mercurio si saria rotto il collo*; *e cosi ho trova la vostra Aquila* dans l'Ecurie, attachée au ratelier, & je m'en suis servi *per far tutte le commissioni* dont je suis chargé.

JUPITER.

Et bien, j'ay quelque chose à te dire. Descens, & prens la forme d'un Berger.

La machine disparoist, & on voit Arlequin dans son habit naturel, & monté sur un asne.

JUPITER *continue.*

Laisse-là ton asne, & viens me donner des nouvelles de là-haut.

ARLEQUIN *descendant de dessus son âne, & s'avançant vers Jupiter.*

Vrayment, vrayment, il est arrivé bien du fracas là-haut depuis que vous en estes sorti. *Vulcano, come Vosignoria sà, è malizioso come un diavolo.* Il s'est avisé de faire des filets *per attrapar Marte con Venere; e con questa scusa promenandosi nel Zodiaco*, il s'est approché du Signe des Poissons, & avec son filet les a pris, & les est allé vendre à la Halle à une Poissonniere. *Marte che hà visto sta furberia, a tira la spada*, & a couru aprés Vulcain. Mais par malheur en passant il a marché sur le Scorpion, qui l'a d'abord piqué à la jambe, *che gli è diventa grossa come la testa; e come l'hà paura ch'el poison non penetra, el m'ho ordina* de lui acheter une boëte d'orvietan, & de la lui porter. *Altra Commission La Luna* est dans un emportement terrible. Elle dit un million de choses qui n'ont aucune suite, & j'apprehende qu'à la fin la Lune ne devienne lunatique. *L'è in colera contro gli Astronomi*, parce qu'ils ont dit qu'elle avoit des taches au visage. *La se picca di beltà*, & cela ne luy fait pas plai-

plaisir. *La m'ha pregà* de luy faire en aller ses taches. J'ay resolu de luy mener cinq ou six des plus habiles Dégraisseurs de Paris, qui en fort peu de temps les luy ôteront à coup seur. *Saturno* est enrhumé; *el m'hà dit d'andar nella rua della Huchetta per comprarghe del* sirop de Capillaires, *per madurar il suo rumo. Bacco è cosi imbriag, che bisogna che ghe porta una botta* d'oignons, *per far de la supa* à l'yvrogne, *per disimbriacarlo. L'è arrivad in Ciel una Cometa che hà una coda* de deux cent lieues de long, & elle prétend que je lui serve de laquais, & que je la luy porte. Je luy ay répondu que je ne pouvois pas faire cela, parce que si je lui portois la queue ; quand Madame la Comete arriveroit au logis pour dîner, j'aurois encore deux cent lieues à faire, & je n'arriverois jamais assez-tôt pour manger.

JUPITER.

Je voudrois bien sçavoir . . .

ARLEQUIN.

Quoy? Des nouvelles des Antipodes? En voici. *(Il lit.)*

DES ANTIPODES.

Ces gens-là souhaiteroient avec impatience de sçavoir si c'est eux, ou si c'est nous qui vont la teste en bas, & les pieds en haut.

DE TARTARIE.

Le Grand Kam des Tartares ayant eu une grande querelle avec sa femme, il luy a fait faire son procés, & l'a fait condanner aux Galeres. La cause de cette querelle estoit qu'estant extrêmement pressée d'un cours de ventre, elle s'estoit par mégarde servi de son Turban au lieu de pot de chambre.

DE BARBARIE.

Le Sultan Barbet, quatriéme du nom, surnommé le Barbu, a défendu à tous Barbiers, de quelle qualité & condition qu'ils soient, de raser la barbe aux Eunuques de son Serrail, à peine d'estre mis entre les mains du Sieur Barbot le Questionnaire, & mourir dans l'eau froide.

DE PARIS.

Les Maris sont icy dans une tres-grande consternation, car on menace d'enrôller tous ceux qui sont las de leurs femmes .... Ma foy, si cela est, je ne voy pas dix Maris hors du service.

JUPITER.

Il vaudroit bien mieux enrôller les femmes, cela feroit de beaux Regimens de Dragons.

ARLEQUIN *continuant de lire.*

D'autres disent qu'il y a un Arrest sous la Presse, qui permet à un chacun de se démarier, moyennant une somme qui sera liquidée suivant la méchanceté de la femme.

JUPITER.

Malepeste! si l'on crée des Tresoriers de ces revenus-là, ces Charges rendront plus que celles de Tresorier de l'Epargne.

ARLEQUIN *continuant de lire.*

Un Sergent au Chastelet a presenté Requeste, à ce qu'il soit défendu aux Comediens Italiens de ne plus jouer son nez à la Comedie. Il a voulu engager la Communauté d'intervenir pour prendre son fait & cause, mais elle n'a pas voulu; parce qu'il n'y a point de Sergent qui ait le nez fait comme luy.

D'ESPAGNE.

Ces jours passez, dans une feste de Taureaux, un homme s'étant presenté pour combattre un Tau-

Taureau extrémement furieux, on fut étonné de voir ce Taureau humilié devant luy; & comme on cherchoit la cause d'un effet si prodigieux, on sçut que cet homme estoit marié à une femme d'humeur galante, & que sa teste étant mieux armée que celle du Taureau, cet animal luy avoit témoigné son respect & sa soumission.

JUPITER.

Ecoute, Mercure. *Io sono innamorato di Rosalba, ed ho bisogno del tuo sapere per rendermela favorevole. Parlale da mia parte*, découvre-luy mon amour, *e fa in modo ch'ella si volga a contentar le mie voglie. Adio.*

Jupiter s'en va, & Pan arrive ensuite, qui voyant Arlequin, le carresse, & lui apprend qu'il est amoureux de Rosalbe.

ARLEQUIN *au Dieu Pan.*

Vous amoureux de Rosalbe? Ecoutez, je suis sincere. *Rosalba è bella*; & vous, vous estes admirablement effroyable. *Rosalba ha una bella* physionomie; & vous, vous avez une physionomie patibulaire. *Rosalba è ben fatta*; & vous, vous estes fait comme un magot.

PAN *répond qu'il est beau, & qu'il est le Dieu Pan.*

ARLEQUIN.

Cela est vray. *Vosignoria è il Dio Pane, ma un pane* bien bis, *un pane bruno*, plus propre à faire du biscuit pour des Galeriens qu'à contenter l'appetit d'honnêtes gens.

Pan appercevant l'asne sur lequel Arlequin étoit monté, demande à Arlequin si cet asne luy appartient. Arlequin répond qu'il est à luy; que c'est un asne virtuoso, *qui sçait faire le manege, qui corbette, qui jouë fort bien du clavessin.*

Pan demande s'il veut le lui prêter. Arlequin y consent. Pan monte sur l'asne, lequel aprés avoir fait quelque pas, se separe en deux, laissant Pan par terre. Arlequin se mocque de lui & s'en va.

COMPLIMENT D'ARLEQUIN A ROSALBE.

MAdame. . . . Pour revenir à ce que je vous disois, je suis Mercure, Ambassadeur Extraordinaire, & je vous dis de la part de Jupiter, que vos yeux font plus de bruit dans le Ciel, que Brioché n'en fait sur la terre avec ses Marionnettes, &c. que mon bas ventre n'en fait lors qu'il est rempli de vents. Vôtre taille lui a adroitement taillé la pierre dans la vessie de son cœur, & il urine presentement un deluge de larmes. Jupiter vouloit venir lui-même en personne pour vous faire ce compliment. Mais un malheur qui lui est arrivé l'en a empêché. C'est, Madame, que s'étant transformé en Taureau pour enlever Europe, & ayant malheureusement passé en cet équipage dans la ruë des Boucheries, les Bouchers l'ont pris pour un bœuf échappé de quelque tuerie, & ont d'abord sauté dessus à grands coups de bâton, & si je ne fusse arrivé au plûtôt, & que je n'eusse crié : Arrêtez, arrêtez, c'est Jupiter; Jupiter couroit risque de servir de bœuf à la mode, pour l'ordinaire de quantité de Gascons.

ROSALBE *dit qu'elle n'aime point Jupiter, & qu'elle ne le veut point aimer.*

ARLEQUIN.

Ah Madame, que dites-vous-là? Quel desordre effroya-

effroyable causeriez-vous dans le monde si vous parliez serieusement? Jupiter en mourroit de douleur, & cette cruelle mort rendroit les semaines sans Jeudis, les mois plus courts de quatre ou cinq jours, & on payeroit douze jours plus tôt les termes des maisons, qui ne viennent déja que trop vîte.

COMPLIMENT
D'ARLEQUIN A PROSERPINE
AVANT LE PLAIDOYÉ.

ARLEQUIN *habillé en deuil, se portant lui-même la queue, aprés avoir fait le tour du Theâtre, chante les paroles suivantes sur ce bel air Italien de l'Illustre Mr. de Lully.*

Deh piangete al pianto mio
Per la morte di Plutone
Che ha mangiato un gran marone
Arrostito al foco rio. Deh, *&c.*

Aprés avoir chanté il se tourne vers Proserpine, & dit :

Indiavolatissima Signora, benche habbi un processo con Vosignoria, nientedimeno non posso far a manco di condolerme con lei della morte de vôtre trés-chere, trés-noire, & trés-diabolique moitié. *Parlo del Diavolo vostro* mary, *e mio amigo.* Helas! *Pera il Diavolo il piu honest' hômo che si podesse trovar.* L'esprit *del mondo el piu* insinuant, *e cosi* fin, *ch'el veneva* à bout *de tutto quel ch'el tentava. La perdità è grande, Madama; e benche, e benche si dica :* Réjouissez-vous, le Diable est mort, *bisognara aspettar un pezzo, avanti ch'el ne venga un altro simile. Non son qui, Madama, per arrestar le vostre lagrime,* elles sont trop justes. Pleurez donc, Madame, de

par tous les Diables, pleurez ; & si la source de vos larmes se tarit, *mi offro, per far honor al vostro defunto* mary, de vous donner un lavement expulsatif d'un si grand volume, *che* la décoction vous en sortira par les yeux, *e ne fornira con abondanza le la grime.*

PROSERPINE *injurie Arlequin, & il luy répond* :

Madame, vous avez le caquet bien affilé : mais vous estes femme, c'est assez. Vous direz vos raisons, & moy les miennes ; & puisque le Defunt m'a laissé Executeur du Testament, je le feray valoir dans toutes ses clauses & circonstances. La gueule du Juge en petera, Madame. A vous revoir. Je vais me preparer.

PLAI-



PLAIDOYE

EN
FAVEUR DES PETITS
PLUTONS,

Orphelins par la mort de leur Pere le Diable: Contre Proserpine leur Mere.

ARLEQUIN *plaidant.*

L'Emphase & l'Exorde estant presque toûjours l'ornement d'une méchante cause, j'entre à corps perdu dans la mienne, & m'écrie d'un ton piteux & melancolique: Le Diable est mort. Est-il rien de plus surprenant? Le Diable a fait un Testament: Est-il rien de plus libre & de plus ordinaire? Le Diable m'en fait l'Executeur: Que pouvoit-il faire de plus judicieux? Sa Diablesse de femme dispute le Testament: Quelle malice! Grippimini luy preste son secours: Quelle friponnerie! Deux grands moyens dans cette Cause: La méchanceté d'une femme; la friponnerie d'un Procureur. Hesiterez-vous, Messieurs, à prononcer sur ces deux Chefs? Rien de plus méchant qu'une femme: L'experience vous l'apprend. Rien de plus rui-

neux qu'un Procureur: Il faut n'avoir jamais plaidé pour en disconvenir. Grippimini, Messieurs, Grippimini.... son nom fait son portrait. Je passe au détail de ma Cause.

Feu le Diable d'affreuse memoire, voulant mourir en bonne odeur, & laisser à sa famille des marques de son naturel & de sa tendresse, a fait un Testament: mais un Testament vêtu & revêtu de toutes ses formes. A l'égard du Testateur, il estoit d'âge competant. Il estoit maistre de ses biens, de ses volontez, & de toute diablerie. Quant au Testament, n'y a-t-il pas mis tous les ingrediens necessaires pour le rendre valable & solennel. Ignoroit-il la chicane, luy qui l'a mise dans le lustre où nous la voyons aujourd'huy? Apprehendoit-il la surprise des Procureurs & des Avocats, luy qui leur fournit tant de moyens pour assassiner la Justice du fond, par la rigueur de la forme, & pour sauver, quand bon luy semble, l'irrégularité de la forme par le seul merite du fond? Pouvoit-il pecher contre les Loix & la Coutume, luy qui les fait partout interpreter à son gré? se défioit-il de son credit parmi les Juges, luy qui les corrompt trop souvent par les sollicitations & par l'interest? Ah, Messieurs, Pluton n'est pas un Diable manchot dans les affaires. C'est un Pere équitable, qui veut que ses enfans fassent du mal à tout le genre humain sans que le genre humain leur en puisse rendre. C'est un Pere surpris par la mort, & pressé par l'amitié, qui épanche sur ses enfans en expirant, tous les crimes dont-ils doivent estre capables. ¡Beau naturel, Messieurs! Belle tendresse!

LE JUGE.

Mercure, venons au fait. Le Testament est-il en bonne forme?

ARLEQUIN.

Je le soutiens, Messieurs, bon & dans la forme.

me, & dans la matiere. C'eſt un Teſtament écrit ſur la peau du plus malin diable qui ait jamais eſté corroyé. Teſtament écrit ſur la peau d'un diable blanchi dans l'ordure & dans la chicane! Le dirai-je, Meſſieurs? C'eſt un Teſtament écrit ſur la peau d'un Greffier. Quand le menſonge & la calomnie voudroient noircir cette verité, les griffes ſeules démentiroient la calomnie & le menſonge (*Il montre une peau qu'il tient dans la main, aux quatre coins de laquelle ſont quatre griffes de fer blanc & ſur laquelle eſt écrit le Teſtament.*) La Loy, Paragraphe 7. Digeſte 15. ſemble n'avoir eſté faite que pour noſtre eſpece, *Ex ungue leonem.* C'eſt à dire, Meſſieurs, que le lion ſe connoiſt par l'ongle, & le Greffier par la griffe. Venons à la forme. Le Teſtament dont-il s'agit eſt entierement écrit & paraphé de la main du deffunt: premiere formalité. Il eſt reconnu pardevant deux Notaires, au deſir de la Coûtume de Paris: autre formalité. Mais, Meſſieurs, ce qui fait la validité du Teſtament olographe, & ce que je vous prie treshumblement de remarquer, c'eſt que le deffunt fait mention expreſſe de l'inſtitution d'heritier, qui eſt formelle au corps du Teſtament. J'épuiſerois Code & les Pandectes, ſi....

GRIPPIMINI *l'interrompt bruſquement.*

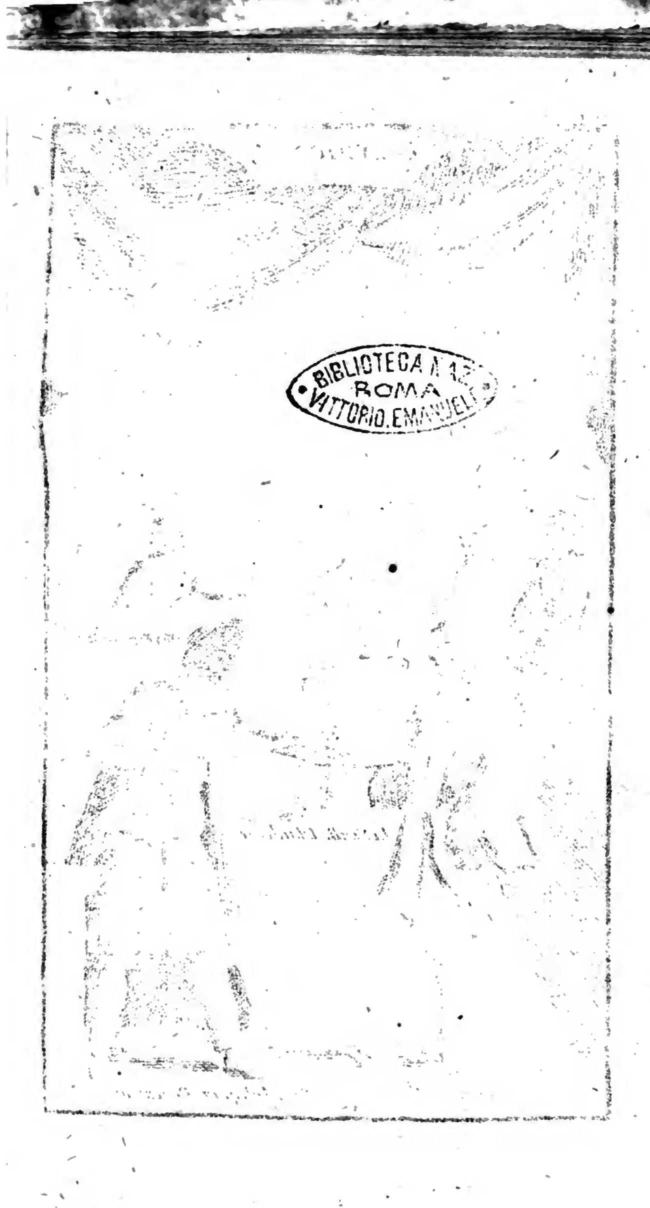
ARLEQUIN.

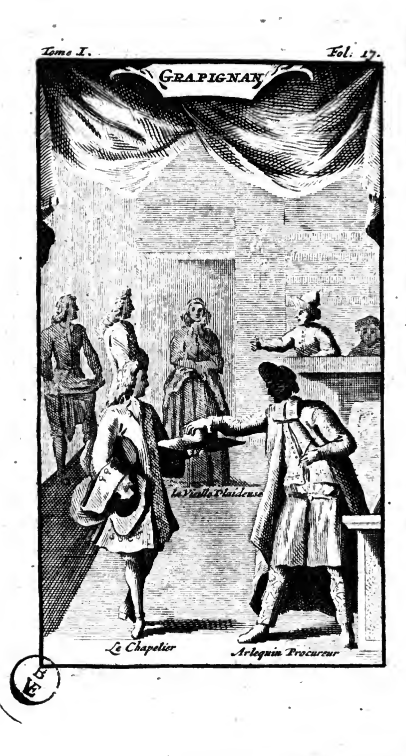
Laiſſez, laiſſez, Grippimini, hé laiſſez. Voilà qui eſt admirable! un Procureur interrompre un Avocat à l'Audience! En verité, Meſſieurs, je n'y connois plus rien.... Il parlera encore? Hé laiſſez, laiſſez. Contentez-vous de tourmenter les gens dans voſtre Etude, & ne nous venez pas icy incommoder en plaidant. Puiſque ces Meſſieurs me font l'honneur de m'entendre, c'eſt bien la moindre choſe que vous vous taiſiez quand je parle! Je ne vous ay point interrompu, moy, je vous ai

ay bien laissé parler. (*Il reprend le fil de son discours.*) J'épuiserois le Code & les Pandectes, si je rapportois icy tous les textes qui parlent de Testament. Aussi-bien nos Loix ne sont que trop usées depuis le temps qu'elles servent en de pareilles contestations. Quelqu'un me dira peut-estre, que les quatre Plutons pour qui je parle, sont issus *ex damnata conjunctione.* Ah de grace, Messieurs, n'agitons point cette perilleuse question. Vivons vous & moy dans la bonne foy sur ce chapitre. Combien les Souverains perndroient-ils de Sujets, si tous les enfans de leur Royaume n'estoient faits que par ceux qui ont droit d'en faire? Combien y auroit-il de successions vacantes, s'il ne se trouvoit des amis charitables qui portent des heritiers dans les familles qui en ont besoin? Mes pupilles sont venus *constante matrimonio.* Voilà, Messieurs, ce qui établit leur estat & le vostre. Voilà ce qui décide du repos public; & voilà ce qui m'acharne à soutenir le Testament. Quoy? pour favoriser l'avarice d'une veuve, vous laisserez courir sur la terre habitable les petits Plutons comme de pauvres diables? Auriez-vous la conscience de les voir sans train & sans équipage, eux qui font rouler tant de monde à Paris? *Non feram, non patiar.* Puisque leur pere me les a confiez, je veux qu'ils entrent de bonne grace dans le monde, & qu'ils y paroissent comme des diables de leur qualité. J'établiray l'aisné auprés des femmes, & le rendray si complaisant & si persuasif, qu'elles publieront par tout qu'il a de l'esprit comme un diable. Je mettray le second avec les Gens d'affaires, les Usuriers, & les Marchands; afin qu'il soit un diable de tout métier. Le troisiéme suivra le Barreau, & ne frequentera que des Procureurs pour estre quelque jour un diable en procés. Je jetteray le quatriéme dans l'Epée, où je prétens qu'il fasse le diable à quatre.

C'est

C'eſt de cette maniere qu'un Tuteur honneſte homme doit veiller à l'établiſſement & à l'éducation de ſes mineurs. Je conclus, à ce qu'il vous plaiſe debouter Grippimini de ſa demande, & le condamner à une violente reparation pour certains mots de fripon, que je retorque contre luy, avec ce bel axiome de Pytagore. *Procul hinc, procul eſte profani. Pares cum paribus. Odi profanum vulgus. Dixi.*


BIBLIOTECA N. 1.
ROMA
VITTORIO. EMANUELE


GRAPIGNAN
la Vieille Plaideuse
Le Chapelier
Arlequin Procureur

LA

MATRONE D'EPHESE

OU

ARLEQUIN GRAPIGNAN.

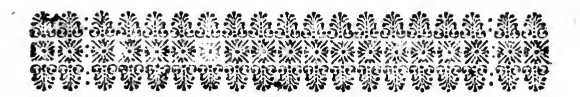
COMEDIE EN TROIS ACTES.

MISE AU THEATRE

Par Monsieur D * * * *

Et representée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hôtel de Bourgogne, le 12. Mai 1682.

SCE-



SCENES FRANCOISES

DE LA

MATRONE D'EPHESE.

SCENE DE MARGOT.

ARLEQUIN, PASQUARIEL.

ARLEQUIN *en sortant dit à la Cantonade.*

A*Dio, bellissima Ciclope.*

PASQUARIEL.

Bondi, Arliquin. Dimmi a chi dai questi epitheti?

ARLEQUIN.

A une borgnesse que je veux épouser.

PASQUARIEL.

E perche sposar una borgnessa?

ARLEQUIN.

C'est qu'elle mourra plûtôst qu'une autre femme, n'ayant plus qu'une fenestre à fermer.

PAS-

PASQUARIEL.
Et qui eſt-ce ?

ARLEQUIN.
Margot la Fruitiere.

PASQUARIEL.
Mais elle n'a rien.

ARLEQUIN.
Eſt-ce que j'ay quelque choſe ?

PASQUARIEL.
Elle eſt vielle.

ARLEQUIN.
Eſt-ce que je ſuis jeune ?

PASQUARIEL.
Elle pût de tout côtez.

ARLEQUIN.
Eſt-ce que je ſens bon ?

PASQUARIEL.
Elle a la galle.

ARLEQUIN.
Eſt-ce que je ne l'ay pas ?

PASQUARIEL.
Elle a eu le foüet & la fleur-de-lys.

ARLEQUIN.
Eſt-ce que je ne l'auray pas ?

Paſquariel demande à Arlequin s'il veut contrefaire une Ombre, pour venir dire à la Matrône de ne plus pleurer & de ne point mourir, & luy promet pour cela cinquante piſtoles. Arlequin dit qu'il le veut de tout ſon cœur; & après un concert fort plaiſant ils s'en vont.

SCENE DE L'OMBRE.

ARLEQUIN *en Ombre*, EULARIA, COLOMBINE.

ARLEQUIN *sortant de dessous le Theâtre, dit:*
Eularia?

EULARIA.

Chi mi chiama? (appercevant l'Ombre) *Hoime! chi sei?*

ARLEQUIN.

Io son l'Ombra scorporificata del gia corporeo tuo Marito, che vengo per dirti che tu viva, e non mora.

EULARIA.

Ombra amata, ch'al mio sposo ti rassembri, tu non vuoi ch'io mora?.

ARLEQUIN.

Non ne mourez point, car l'Enfer est tellement rempli de méchantes femmes, que vous n'y trouverez point de place, ma Mignonne.

EULARIA.

Tu non vuoi ch'io ti segua?

ARLEQUIN.

Non vraiment, donnez-vous-en bien de garde.

EULARIA.

E perche?

ARLEQUIN.

Perche in loco di sollevarmi dalle pene ch'io soffro nell' Inferno, si vous m'y suiviez, vous me feriez tomber de fievre en chaud mal.

EU-

EULARIA *pleurant.*

Ombra cara, giache tu non vuoi ch'io muora, e ch'io ti segua, vado a distillanmi in un continuo pianto. (Elle s'en va.)

ARLEQUIN *à Colombine.*

Ha vous voilà, Madame la friponne! Parlez donc. Vous m'avez tant ferré la mulle mal à propos, que vous m'avez encloüé la bourse, de maniere que je ne puis plus m'en servir.

COLOMBINE.

Ah, Signora Ombra, v'assicuro che non l'ho fatto a posta, e se Vossignoria vuol perdonarmi.....

ARLEQUIN.

Qu'appellez-vous *perdonarve*? Je veux vous foüetter tout à l'heure. (*Il va vers elle, & elle s'enfuit. Il se met à rire, en disant:*)

La furberia va bene. J'auray cinquante pistoles. De la joye, Ha! ha! ha.... Mais j'entens quelqu'un. Observons, (*Il se retire.*)

SCARAMOUCHE *arrive, dit qu'il a volé la bourse qu'il tient à sa main, & qu'il y a dedans cent loüis d'or. Arlequin entendant cela, s'approche de luy, se jette sur la bourse, & la luy arrache. Scaramouche épouvanté recule.*

ARLEQUIN *à Scaramouche.*

Apprenez, mon amy, que je suis l'ombre d'un ancien Voleur, & que par droit d'ancienneté c'est à moy à voler cette bourse, & non pas à vous qui n'estes encore qu'un apprentif voleur.

SCARAMOUCHE *tremblant.*

Ma, Madama l'Ombra, où est donc vostre corps?

ARLEQUIN.

Mon corps est aux galeres; & comme je suis son ombre, je m'occupe à couper des bourses pour le nourrir. (*Aprés beaucoup de grimaces & de postures, Scaramouche tout tremblant s'enfuit d'un costé, & Arlequin s'en va de l'autre.*

SCE-





SCENE
DU
COMPLIMENT
ET DE LA
BOUTEILLE.

EULARIA, & COLOMBINE *sortant du Tombeau.* ARLEQUIN.

ARLEQUIN, *avec une épée à son costé, & un panier à son bras, dans lequel est une bouteille de vin, & une tasse, s'approche d'Eularia, & dit.*

BEl Astre de Charbonnier, charmant étuy de chagrin, belle encore luisante! Helas! comme la douleur vous a changée! vos jouës, qui estoient autrefois d'un aussi beau vermeil que les fesses d'un enfant nouvellement foüetté, sont à present si pasles & si maigres, qu'elles ne ressemblent qu'à deux merluches. *Ma, Signora, se il dolor v'è ha tanto affeblida, ve offro sta bottiglia di vin d'Ispagna, che ve darà forza e vigor per tornar a pianger allegramente.* Buvez, Madame, buvez, mais ne buvez pas tout; car vous me feriez pleurer ausi à mon tour.

COLOMBINE *à Eularia.*

Signora, bevete, bevete, giache questo galant'huomo vel offerisce di si buona grazia.

EULARIA *à Arlequin.*

Fratello, ti ringrazio della cordialità. Vanne, e lasciami in pace.

ARLEQUIN.

Que je vous laisse en paix! Non, Madame, je ne vous laisseray pas que vous n'ayez bu. Une goute de ce bon vin vaut mieux cent fois que toutes vos larmes.

Madame, helas! laissez-vous persuader à vous enyvrer. (*Eularia se rend aux prieres d'Arlequin & de Colombine, & boit. Arlequin la regarde, & voyant qu'elle jette un soupir aprés avoir bu, il luy dit:* Il est pourtant bon, Madame. *Il veut reprendre sa tasse, mais Eularia fait signe qu'elle veut boire encore. Arlequin luy reverse du vin, en disant:* Adieu ma bouteille. *Et aprés qu'elle a bu, il continuë:*) *se voi avi tanto amor per un marid, prendene uno che sia vivo, che ve ama, e che ve possa consolar.* Car enfin, de pleurer nuit & jour pour une carcasse pourrie, & de ne l'abandonner jamais, c'est tout ce que pourroit faire un corbeau affamé, ou un chien gourmand. Croyez-moy, Madame, vous estes une pantoufle belle, bien-faite, mignonne: mais sans le pied d'un Mary vous ne serez jamais qu'une savatte inutile. *S'el mio servigio ve fosse* agreable, *e s'a podesse meridar* l'honneur de meriter quelque petite part dans vos merites; helas! que je vous aimerois! que je vous caresserois! que je vous flaterois! que je vous . . . . . rosserois, Madame!

COLOMBINE.

Qu'est-ce que dit cet animal?

ARLEQUIN.

Ah! je vous demande pardon, c'est une faute d'ortographe.

E U-

EULARIA *d'un air de colere.*

Come, scelerato, io parlo di morte, e tu mi parli di sposo? Giuro al Cielo, non so chi mi tiene che. . . .

Elle va à lui pour le battre; mais il l'arreste en prenant aussi tôt sa tasse d'une main, & sa bouteille de l'autre, & se mettant en posture de lui verser à boire. Après quoi,

ARLEQUIN *dit;*

Gia ch'a sie cosi ingrata contra el mio amor, son risoludo d'andar a morir. Adio, Matronicida della mia bottiglia. Vado a morir per il vostro amor, e per la vostra crudeltà. Helas! les bras me tombent, les forces me manquent, j'expire. (*Il tombe sur l'épaule de Colombine.*)

COLOMBINE.

Hei, Signora, aiuto, aiuto presto che questo pover huomo mi muore in braccio.

Eularia s'approche de lui, & comme elle veut lui mettre une main au cœur pour sentir s'il palpite encore,

ARLEQUIN *dit en riant.*

Hé fy donc, Madame! Vous me chatouillez.

EULARIA *d'un ton radoucy.*

Come? tu vuoi morir per amor mio?

ARLEQUIN.

Ouï, Madame, puisque j'ai été assez malheureux pour vous déplaire, je veux mourir.

EULARIA.

Ma, come un semplice Soldato, senza nascita, e senza beni di fortuna, ardisce propormi di maritarsi meco?

ARLEQUIN.

Madame, je suis un simple Soldat, il est vrai; mais

mais je suis de bonne famille, & je n'ai pas toûjours été comme vous me voyez.

EULARIA.

Ma che cosa sai fare? hai appreso qualche arte?

ARLEQUIN.

Ouï, Madame, j'ai appris la pratique; j'ai été six ans Clerc d'un Procureur; & si j'avois de l'argent pour me pourvoir d'une Charge, je la ferois aussi-bien qu'un autre.

EULARIA.

Orsu mi sei stato amorevole, voglio esserti grata. Ho un mio Zio Procuratore, che vuol vender la sua Carica, per esser troppo vecchio, e per non poter piu esercitarla. Io te la comprarò; e se avrai della condotta, forsi farò la tua fortuna. Andianne. (Arlequin donne la main à la Matrône, & ils s'en vont.

SCENE

D'UN VIEUX PROCUREUR,

Instruisant un ieune Praticien qui veut acheter sa Charge.

COQUINIERE, GRAPIGNAN.

COQUINIERE.

J'Amais vous ne réüssirez dans vostre métier, si vous n'avez un Sergent, un Notaire & un Greffier à vostre disposition: mais un Procureur qui a

ces trois cordes à son arc, peut tout risquer, & tout entreprendre.

GRAPIGNAN.

Voilà trois dangereuses bestes, a gouverner.

COQUINIERE.

J'en suis bien venu à bout sans miracle. Dans toutes les Professions, il y a de certaines humeurs revêches & austeres, qui se font un calus de leur devoir, &qui s'effarouchent à la moindre proposition. Ne vous frotez pas à ces gens-là. Ce sont des brutaux qui ne sont bons à rien: mais il y a par tout d'heureux naturels, que le besoin rend sociable, & que l'on apprivoise avec l'argent. C'est à ceux-là qu'il se faut attacher; & c'est sur leur avidité qu'on doit fonder le succes de toutes les affaires difficiles.

GRAPIGNAN.

Bonne morale!

COQUINIERE.

Croyez-moy, mon amy, vous ne ferez jamais vostre fortune, à moins que vous ne joignez l'adresse à la procedure. Un homme de nostre metier qui voudroit faire sa charge dans l'ordre, n'auroit pas sa maison deffrayée, & mille écus de profit au bout de l'an.

GRAPIGNAN.

Il est vray qu'on ne plaide plus qu'à son corps deffendant.

COQUINIERE.

Autrefois nous avions trop d'affaires; presentement il faut en aller quester: encore, à moins qu'un Procureur ne soit allerte, il a bien de la peine à trouver de bonnes pratiques. Ah, Monsieur Grapignan, que vous estes d'un bon âge à bien faire vos affaires! Je m'asseure que vous n'avez pas trente ans.

GRAPIGNAN.

Environ.

COQUINIERE.

Ah, le bel âge pour bien travailler!

GRAPIGNAN.

Laissez-moi faire.

COQUINIERE.

Il faut que vous soyez une balourde, aprés les instructions que je vais vous donner, si dans quatre ans vous n'avez ruïné cent familles, & acquis dix maisons dans Paris.

GRAPIGNAN.

Dix maisons dans Paris!

COQUINIERE.

Ouï, dix maisons dans Paris; & par dessus cela, un bon carosse pour vôtre femme.

GRAPIGNAN.

L'habile homme!

COQUINIERE.

Tel que vous me voyez, à quarante ans j'avois déja gagné deux cent mille livres de bon bien; & si en ce temps-là les femmes des Procureurs eussent osé avoir des carosses, & porter de la dorure sur leurs habits, la mienne en auroit eu à bonnes enseignes: mais la mode n'en étoit pas encore venuë; & aussi ne faisoit-on pas tant de façon autour des femmes, comme on en fait aujourd'hui. Que voulez-vous? il faut aller selon le temps.

GRAPIGNAN.

Ah, Monsieur Coquiniere, donnez-moy de bons memoires, je vous en prie, pour ne plus aller à pied. J'ay déja d'assez bons commencemens. Je sçay tout le petit manége de l'Etude: mais je ne sçay pas encore ces coupsde maître qui font aller en carosse.

COQUINIERE.

Patience: Paris n'a pas été fait tout en un jour.

Avant toutes choses, dites-moy, mon cher enfant, aimez-vous l'argent avec âpreté? Vous sentez-vous d'humeur à tout faire pour en amasser?

GRAPIGNAN.

Malepeste, si j'aime l'argent!

COQUINIERE.

Tant mieux. Vous voilà déja à demi Procureur. Sçachez donc que pour parvenir en fort peu de temps, il faut estre dur & impitoyable, principalement à ceux qui ont de grands biens: il ne faut jamais donner les mains à aucun arbitrage, jamais ne consentir d'Arrest diffinitif; c'est la peste des Etudes. Au reste, qu'on ne vous voye que rarement aux Audiences. Attachez-vous aux procés par écrit, & multipliez si adroitement les incidents & la procedure, qu'une affaire blanchisse dans vôtre Etude avant que d'être jugée.

GRAPIGNAN.

Ah diable! je voy bien que vous l'entendez.

COQUINIERE.

Dans nôtre métier, le grand talent & le grand grain, c'est de beaucoup écrire.

GRAPIGNAN.

Mais que dire en tant d'écritures?

COQUINIERE.

Que dire? Le pauvre homme! Il faut dire des impertinences, des suppositions, des faussetez; & quand on est au bout, il faut avoir recours aux invectives & aux injures.

GRAPIGNAN.

C'est l'entendre cela!

COQUINIERE.

Tu vois, mon cher enfant, que je te parle en pere, & que je te fais voir les entrailles de nôtre profession. Mon fils, attache-toy aux Saisies Réelles, aux preferences de deniers. Remuë ciel & terre pour estre Procureur des bonnes Directions, & ne

ne t'endors jamais sur une consignation; c'est le vray patrimoine des Procureurs. Que je serai consolé en mourant, si je te voy suivre le bon chemin où je te mets! Voilà, mon cher enfant, les preceptes solides que mon honneur & ma conscience me suggerent, & que tu dois suivre, si tu aimes tant soit peu ta fortune.

GRAPIGNAN.

Entre deux amis, Monsieur Coquiniere, combien vôtre Etude me vaudra-t-elle par an? là, de bonne foy?

COQUINIERE.

Cela n'ira pas loin de deux mille francs, la maison deffrayée.

GRAPIGNAN.

Deux mille francs? Deux mille francs? Hé fy! vous mocquez-vous? Ce n'est pas pour avoir un habit d'esté à ma femme.

COQUINIERE.

Ho, ho, vôtre femme le porte donc bien haut?

GRAPIGNAN.

Et mais, haut comme les autres Procureuses. Ma foy, s'il n'y a que cela à gagner, je ne veux point de vôtre Pratique.

COQUINIERE.

Hé, mon Dieu, doucement. Les deux mille francs ne sont que le courant de l'Etude: mais il sçavoir faire, & le tour du bâton, valent encore mille bonnes pistoles par an.

GRAPIGNAN.

Oh, si cela est l'affaire change de face. Hé bien Monsieur Coquiniere, gardez le courant de l'Etude pour vous, & me vendez seulement le tour du bâton, & le sçavoir faire.

COQUINIERE.

L'un ne va point sans l'autre; & puisque le con-

tract est signé, vous allez avoir le tout ensemble. Que vous me remercierez avant qu'il soit un an!

GRAPIGNAN.

Que je feray de mal avant qu'il soit six mois! Un chien enragé n'est pas si dangereux qu'un jeune Procureur. Malheur à ceux qui tomberont sous ma couppe!

SCENES DE L'ETUDE.

ARLEQUIN *en Procureur nommé* GRAPIGNAN, *dans son Etude, dictant à ses Clercs.*

GRAPIGNAN.

ET pour faire connoistre la chicane de la demanderesse . . . . . . de la demanderesse, produit lesdites quatre pieces sous la cotte G: lesquelles. . . . lesquelles. . . .

UN CLERC *repetant le dernier mot.* Cotte G.

GRAPIGNAN.

Vous écrivez bien doucement!

LE CLERC.

Nous n'écrivons pas doucement, Monsieur: mais vous dictez si viste, qu'on ne peut pas vous suivre.

GRAPIGNAN.

On ne peut pas me suivre! Ho, ho, ne vous y trompez pas: je ne veux point de Clercs ceans qui ne fassent quatre-vingt rolles de Grosses par jour. On ne peut pas me suivre! Voyons un peu comment

ment vous vous y prenez. (*Il prend le papier où les Clercs ont écrit ; & après l'avoir regardé, il dit :*) Comment diable ! Je ne m'étonne pas si vous allez si doucement. Vous mettez quatre mots à une ligne ! Voilà le moyen de faire une bonne maison, ma foi. Que cela ne vous arrive plus : je ne veux pas qu'on mette plus de deux mots & une virgule à chaque ligne. Tu chou, de ce train-là vous envoyeriez bien-tôt le Procureur à l'Hospital. Quatre mots à une ligne, c'est se moquer. (*Quand il est à son Bureau,*) A-t-on envoyé enlever les meubles de ce Maistre à Danser ?

UN CLERC.

Non, Monsieur.

GRAPIGNAN.

Est-ce qu'il pretend payer son terme en gambades ?

UN VOLEUR de grand chemin entre.

LE VOLEUR.

Monsieur Grapignan est-il là ?

UN CLERC.

Ouy, Monsieur, le voilà.

LE VOLEUR *a Grapignan.*

Monsieur, je suis vôtre serviteur.

GRAPIGNAN.

Monsieur je suis le vôtre.

LE VOLEUR.

Comme vous estes le plus honneste homme de tous les Procureurs, je viens vous prier de m'aider de vôtre bon conseil dans une petite affaire qui m'est arrivée.

GRAPIGNAN.

De quoy est-il question ?

LE VOLEUR.

Je marchois ſur le grand chemin , quand un Marchand monté ſur une mazette, m'a heurté fort rudement en paſſant. Je luy ay dit: A qui en a cet homme-là avec ſa roſſe ? Luy prenant le party de ſon cheval, met pied à terre, & dit que ſon cheval n'eſtoit pas une roſſe. Nous nous gourmons. Et comme il n'eſtoit pas le plus fort, je le terraſſe. Il ſe leve, & prend la fuite. Il eſt vray qu'en nous roulant à terre, il laiſſa tomber de ſa poche vingt-cinq ou trente piſtoles.

GRAPIGNAN.

Oh, oh!

LE VOLEUR.

Que je ramaſſay; & voyant qu'il avoit gagné au pied, je montay ſur ſon cheval, & je m'en revins comme ſi de rien n'eſtoit. Preſentement je viens d'apprendre que ce coquin-là, Monſieur, fait informer contre moy, comme contre un voleur de grand chemin. Voyez s'il y a la moindre apparence ? Je vous prie de me dire à peu prés où peut bien aller cette affaire ?

GRAPIGNAN.

Ma foy, ſi cette affaire-là eſtoit menée un peu chaudement, elle pourroit bien aller tout droit à la Greve. Mais il vous faut tirer de là. Quelqu'un a-t-il veu l'action.

LE VOLEUR.

Non, Monſieur.

GRAPIGNAN.

Tant mieux. Il faut commencer par faire mettre le cheval ſous la clef: car ſi ce Marchand venoit à le découvrir; n'ayant pas d'autres témoins, il ne manqueroit pas de le faire interroger ſur faits & articles, & vous ſeriez un homme perdu.

LE VOLEUR.

Il n'y a rien à craindre, Monſieur. C'eſt une roſſe qui ne peut pas deſſerrer les dents. GRA-

GRAPIGNAN.

Ne vous y fiez pas, nous voyons tous les jours des témoins muets, faire bravement roüer leur homme.

LE VOLEUR.

Diable!

GRAPIGNAN.

Ca, ça, sans perdre plus de temps, faut commencer par faire informer les premiers, & avoir des témoins, à quel prix que ce soit.

LE VOLEUR.

Mais il n'y avoit personne sur le grand chemin dans ce temps-là.

GRAPIGNAN.

Allez, allez nous y en ferons bien trouver.... Je songe à deux Bas Normans, qui travaillent ordinairement pour moy; mais ils ne se rembarqueront qu'à bonnes enseignes. Car ils sortent d'une affaire, où sans moy .... vous m'entendez-bien! (*Il met la main à son col, faisant connoistre qu'ils auroient esté pendus.*) Ainsi les témoins seront terriblement chers cette année.

LE VOLEUR.

Et d'où vient ce malheur?

GRAPIGNAN.

C'est qu'on ne leur fait point de quartier, & qu'on en pend autant qu'on en découvre.

LE VOLEUR.

Qu'à l'argent ne tienne, Monsieur, voilà ma bourse avec vingt-quatre pistoles.

GRAPIGNAN.

Hé, hé, voilà tout au plus pour un témoin; & ils sont deux. Voyez ..... N'avez-vous pas quelque nippe, quelque bijou, quelque vieux diamant? Dans ces sortes d'occasions, il faut se saigner.

LE VOLEUR.

Voici encore un diamant de vingt pistoles, & une montre qui en peut bien valoir douze.

GRAPIGNAN.

Je pourray bien pour l'amour de vous avancer cinq ou six pistoles de mon argent; & aprés cela nous compterons.

LE VOLEUR.

Faites, Monsieur. Je remets tout entre vos mains, & m'abandonne à vôtre discretion.

GRAPIGNAN.

Allez, laissez-moy faire. Ce sera un grand hasard. si avec mes deux témoins, je n'envoye vôtre Marchand aux Galeres. *Le Voleur s'en va, & Grapignan qui avoit déja examiné sa brandebourg le rappelle,*) St, st, Monsieur, un petit mot. Vous avez là une brandebourg fort remarquable; les Archers sont à l'erte, vôtre partie pourroit vous avoir veu entrer ceans, vous guetter & vous faire prendre à la sortie. Croyez-moy, pour éviter les malheurs, laissez-la icy, & je mettray vôtre affaire en bon train.

LE VOLEUR *donnant sa brandebourg a Grapignan.*

Au moins, Monsieur, prenez garde qu'elle ne soit perduë.

GRAPIGNAN.

Ho, ne craignez rien. Je vais la faire parapher *ne varietur.* (*Aprés que le Voleur est sorty.*) Une montre! une brandebourg! vingt pistoles, & un diamant! Ne vaut-il pas mieux que je profite de cela qu'un Prevost? Car aussi-bien ce coquin-là va se faire roüer au premier jour. (*Comme il veut s'asseoir à son Bureau, un Sergent nommé Maraudin entre dans l'Etude.*)

MA-

MARAUDIN.

Monsieur Grapignan est-il icy?

GRAPIGNAN *appercevant Maraudin.*

Ah, morbleu, Monsieur Maraudin, vous avez joüé à me perdre.

MARAUDIN.

Comment donc?

GRAPIGNAN.

Je vous avois prié de faire un Commandement de 1647. pour cette affaire qui est sur le Bureau.

MARAUDIN.

Et ne l'ay-je pas fait, & au plus viste?

GRAPIGNAN.

Et ouy, de par tout les diables, vous l'avez fait: mais au lieu de le datter d'un jour utile, vous l'avez datté d'un Dimanche.

MARAUDIN.

Il est vray que je n'avois point d'Almanach de l'année 1647. & je mis la datte à la bouleveuë.

GRAPIGNAN.

Que diable n'en veniez-vous prendre un chez moy? Vous sçavez que j'en ay de plus de cent années de suite.

MARAUDIN.

J'avouë que j'ay tort: mais une autrefois je seray plus circonspect.

Cependant si les Juges s'alloient appercevoir de ce petit manége, ils ne manqueroient pas de dire que je suis un fripon; & vous sçavez (en vôtre conscience) que ce que j'en ay fait, n'a esté que pour vous obliger, & pour faire gagner ma partie; car sans cela, le procés estoit flambé. A propos, Monsieur Maraudin, souvenez-vous que dans le Decret de ces Marchands de Bois, j'occupe pour

neuf personnes, sous le nom des Procureurs que je vous ay nommez ce matin. Que les significations aillent un peu du bel air?

MARAUDIN.

Ne vous mettez pas en peine, je feray ma charge. De ce train là vous allez faire une bonne maison!

GRAPIGNAN.

Les cinq ou six premieres années, on travaille un peu chaudement à ses affaires.

MARAUDIN.

Garre le heurt.

GRAPIGNAN.

Bon, bon, garre le heurt! Mon amy, il n'est rien tel que d'établir sa fortune. Aprés on se fait des amis: & on tâche à devenir Marguillier.

MARAUDIN.

Vous Marguillier! Vous Marguillier!

GRAPIGNAN.

Tres assurément, Marguillier. C'est un tres bon vernis sur la réputation d'un Procureur.

MARAUDIN *en sortant.*

Ho, le franc scelerat! le franc scelerat!

GRAPIGNAN.

Il faudra que je me défasse de ce fripon-là, il gâteroit toutes mes affaires. Voyez un peu quelle brutalité! Datter une fausseté d'un Dimanche! (*Estant à son Bureau.*) Ce Marchand de Vin m'a-t-il envoyé les deux demy muids qu'il m'avoit promis?

UN CLERC.

Non, Monsieur.

GRAPIGNAN.

Et bien, son affaire ira comme je boiray.

UN CLERC.

Un Page, Monsieur, demande à vous parler.

GRAPIGNAN.

Un Page! La mode en est-elle donc revenuë?

Ces

Ces gens ont-ils des affaires ? N'est-ce point quelque mauvais train qu'on a délogé ? C'est peut-estre aussi quelque enfant de bonne maison, qui voyant qu'il n'y a plus rien à faire auprés des gens de qualité, me vient demander une place dans mon Etude : Mais je n'en ay point à luy donner. Faites-le entrer.

LE PAGE entre.

LE PAGE.

Monsieur le Marquis de Grimouche, Monsieur, qui demande à vous parler.

GRAPIGNAN.

Qui ?

LE PAGE.

Je vous dis que Monsieur le Marquis de Grimouche demande à vous parler.

GRAPIGNAN.

Si ce n'est pas pour long-temps, qu'il vienne. (*Aprés que le Page est sorti, Grapignan continuë.*) Visites de Marquis n'achalandent gueres une Etude : car outre que ces gens-là sont fort ignorans en affaires, c'est qu'ils empeschent un Procureur de faire les siennes.

LE MARQUIS entre.

LE MARQUIS.

Hé bon jour, Monsieur Grapignan, bon jour, Monsieur Grapignan. Que je suis gros de vous voir ! Je me fais un vray plaisir de vous embrasser ; & sans une grosse affaire qui m'a un peu dérangé, je n'aurois pas esté si long-temps sans vous témoigner com-

combien je suis dans vos enterêts. Touchez-là, Monsieur Grapignan. (*Il luy donne la main.*) Au pied de la lettre, vous n'avez pas un meilleur, ny un plus chaud ami que moy. Dieu sçait, morbleu, comme je m'en explique !

GRAPIGNAN.

Monsieur le Marquis, vous feriez bien mieux de vous expliquer sur certains frais qui me sont encore dûs. Vous autres gens de qualité, quand vous avez frappé deux fois sur l'épaule d'un Procureur, vous croyez que c'est de l'argent comptant, & qu'un peu de bien-veillance acquitte toutes vos dettes. Monsieur le Marquis, on ne nourrit pas quatre Clercs avec des complimens ; & nous autres Procureurs nous n'écrivons que pour toucher de l'argent.

LE MARQUIS.

Je le sçais bien : mais Dieu mercy je ne vous dois plus rien.

GRAPIGNAN.

Vous ne me devez plus rien ! Et cette Requeste de salvation de trente rolles de grosse, qui me la payera ? Vous sçavez que j'y ay passé deux nuits. (*Aux Clercs.*) Hola, vous autres, où est la Requeste de Monsieur le Marquis ? (*Il va prendre la Requeste, & puis revient.*)

LE MARQUIS.

Hé bien ! Combien est-ce qu'il vous faut ?

GRAPIGNAN.

Comme les gens de qualité n'ont pas plus d'argent qu'il ne leur en faut, & que d'ailleurs vous me faites la grace de m'aimer, je ne prendray que vingt sols du rolle : il y a trente rolles ; ce sont trente francs.

LE MARQUIS.

Quoy que le jeu m'ait un peu coulé à fond, s'il n'y a que cela j'ay encore dequoy le payer. Tenez,

nez, Monsieur Grapignan : Voilà une piece de quatre pistoles. Prenez dix écus, & me rendez quatorze francs. (*Grapignan songe en tenant la piece entre les mains : Le Marquis luy dit*) : Quoy ? vous songez ?

GRAPIGNAN.

Je songe, qu'il ne faut rien rendre.

LE MARQUIS.

Il ne me faut rien rendre ! Ne m'avez-vous pas dit, qu'il ne vous faloit que vingt sols du rolle ?

GRAPIGNAN.

Ouy.

LE MARQUIS.

De vôtre propre aveu la Requeste n'a que trente rolles, qui font trente francs.

GRAPIGNAN.

Cela est vray.

LE MARQUIS.

Je vous en donne quarante-quatre.

GRAPIGNAN.

J'en demeure d'accord.

LE MARQUIS.

Il me semble donc que je compte bien quand je vous redemande quatorze francs.

GRAPIGNAN.

Vous comptez bien : mais vous redemandez mal. Quand je fis vôtre Requeste le Rapporteur estoit si hasté de juger, que je fus obligé d'entasser vos raisons les unes sur les autres, & de mettre en trente rolles, ce qui ne pouvoit tenir qu'en quarante-quatre. Presentement que l'affaire est jugée, & que nous avons du temps de reste, je m'en vais faire étendre vos défenses, & faire ajoûter à cette Requeste les quatorze rolles qui y manquent. (*Aux Clercs*) Hola, vous autres, qu'on me broche vistement quatorze rolles de grosse pour ajoûter à la Re-

Requeste de Monsieur le Marquis. Je pense qu'il y en a là de tout faits.

LE MARQUIS.

Mais, Monsieur Grapignan, puisque mon affaire est jugée, pourquoy y ajouter quelque chose?

GRAPIGNAN.

Ce n'est pas par interest ce que j'en fais: C'est pour mon honneur. Je ne veux pas qu'il sorte une piece d'écriture de mon Etude, sans que j'y aye donné la derniere main. Attendez: Cela va estre fait tout à l'heure.

LE MARQUIS.

Non, mon amy, je ne puis attendre. Je cours le bal cette nuit; j'estois venu mesme pour vous parler d'une affaire, mais ce sera pour une autre fois. Adieu donc, mon amy.

GRAPIGNAN.

Laissez-donc un de vos gens pour emporter la Requeste.

LE MARQUIS.

Un de mes gens? Quoy, j'irois dans les ruës avec trois laquais? Fy, Monsieur Grapignan, vous vous mocquez. on me croiroit à l'Hôpital. Adieu mon cher, un peu de part en vos bonnes graces, je vous en prie.

GRAPIGNAN.

Vous la prendrez donc en passant?

LE MARQUIS.

Ouy, ouy. Serviteur.

GRAPIGNAN.

Il faut avoüer que l'argent devient bien rare parmy les gens de qualité. Un Marquis à Page, demander un miserable reste de quatorze francs!

LE CHAPELIER entre, aprés que Grapignan est assis à son Bureau.

LE CHAPELIER.

Bon jour, Monsieur Grapignan.

GRAPIGNAN *aprés avoir regardé le Chapelier, dit aux Clercs.*

Qu'on me prenne demain quinze appointemens sur ces quinze dossiers.

LE CHAPELIER.

Bon jour Monsieur Grapignan. Mon affaire est-elle jugée?

GRAPIGNAN *regardant brusquement le Chapelier.* Non.

LE CHAPELIER.

Comment, Monsieur! Et pourquoy?

GRAPIGNAN.

Parce que vôtre affaire ne vaut pas le diable.

LE CHAPELIER.

Mon affaire ne vaut pas le diable! Voilà bien autre chose, ma foy!

GRAPIGNAN.

Non: pas le diable, ce qu'on appelle pas le diable, & que je n'y veux pas travailler.

LE CHAPELIER.

Et que deviendra donc le chapeau de castor que j'ay donné au Secretaire de mon Rapporteur?

GRAPIGNAN.

Un chapeau de castor? Vray castor?

LE CHAPELIER.

Des meilleurs qui se fassent. En voicy le pareil que je rapporte chez moy.

GRA-

GRAPIGNAN *se leve; prend le Chapeau des mains du Chapelier, & aprés l'avoir bien manié, dit:*

A propos de vôtre affaire, n'eſt-ce pas un patiſſier avec qui vous avez eu du bruit dans la ruë?

LE CHAPELIER.

Oüy, Monſieur.

GRAPIGNAN.

Qui vous a dit des injures?

LE CHAPELIER.

Ouy, Monſieur.

GRAPIGNAN.

Et qui vous a frapé?

LE CHAPELIER.

Ouy, Monſieur.

GRAPIGNAN.

Vous avec rendu vôtre plainte chez le Commiſſaire du quartier?

LE CHAPELIER.

Vrayment je le crois.

GRAPIGNAN *mettant le caſtor ſur ſa teſte.*

Je me remets vôtre affaire. Vôtre affaire eſt bonne, & je la gagneray.

LE CHAPELIER.

Que je vous auray d'obligations.

GRAPIGNAN.

Preſentement que je l'ay en teſte, je vous aſſure que je la gagneray. Laiſſez-moy ſeulement quatre piſtoles pour commencer les informations.

LE CHAPELIER.

Tres volontiers. Mais au moins, Monſieur, que je n'en aye pas le démenty.

GRAPIGNAN.

Tenez-moy pour le plus grand fripon de tous les Procureurs, ſi je ne vous en fais pas ſortir à vôtre honneur.

LE

LE CHAPELIER *voulant reprendre son castor de dessus la teste de Grapignan.*

Monsieur, le chapeau.

GRAPIGNAN *l'empêchant, & le repoussant hors de son Etude.*

Allez vous-en, vous dis-je.

LE CHAPELIER.

Mais le chapeau . . . .

GRAPIGNAN.

Demeurez en repos.

LE CHAPELIER.

Il est de commande, & il faut que je l'aille porter.

GRAPIGNAN.

Ne vous embarassez point. Allez. Je m'en vais luy faire fermer sa Boutique à perpetuité.

LE CHAPELIER.

Il est pour un homme qui . . . . .

GRAPIGNAN.

Je vous dis encore un coup que j'ay vôtre affaire en teste, & qu'elle n'en sortira point. (*seul*) C'est un Perou que l'Etude d'un Procureur. (*Aux Clercs.*) A-t-on achevé cette Requeste?

UN CLERC.

Il y a déja cent rolles de faits.

GRAPIGNAN.

Achevez le reste en diligence: car on dit que les parties sont en termes d'accommodement.

UN PATISSIER entre.

LE PATISSIER.

Monsieur Grapignan y est-il?

UN CLERC.

Ouy, Monsieur.

Bon jour, Monsieur, pourray-je vous dire un petit mot?

GRAPIGNAN.

Bon jour, mon Maistre, qu'y a-t-il pour vôtre service?

LE PATISSIER.

Je voudrois bien vous parler d'une affaire.....

GRAPIGNAN *voyant un garçon qui porte quelque chose, luy dit*:

Approche, mon amy, approche, (*au Patissier.*) Ca, Monsieur, qu'y a-t-il?

LE PATISSIER.

On m'a dit, Monsieur, que vous estiez Procureur contre moy dans une petite affaire qui m'est arrivée.

GRAPIGNAN.

Quie st vôtre Partie?

LE PATISSIER.

C'est un Chapelier.

GRAPIGNAN.

Tenez, il ne fait que sortir d'icy.

LE PATISSIER.

Ah, Monsieur, c'est un méchant homme!

GRAPIGNAN.

Bon! à qui le dites-vous? Je n'ay jamais veu un homme plus acharné aux procés.

LE PATISSIER.

Il se vante par tout qu'il me sera faire amende honorable.

GRAPIGNAN.

Il fera bien pis, si je le laisse faire. Mais je ne veux pas qu'il pousse à bout un honneste homme comme vous.

LE PATISSIER.

Je viens vous prier de retenir un peu vos poursuites. (*A son garçon qui tient quelque chose de couvert.*) Approche, Champagne. (*A Grapignan.*) C'est,

C'eſt, Monſieur, un petit plat de mon métier que je vous apporte.

GRAPIGNAN *regardant le Paſté.*

C'eſt toûjours quelque choſe: mais, mon amy, le criminel va diablement viſte, & il y a déja bien du papier broüillé.

LE PATISSIER.

Ah, Monſieur, je m'en vais vous rendre ſur le champ tout l'argent que vous avez débourſé.

GRAPIGNAN.

Vous ne ſçauriez mieux faire. Ecoutez, je ne ſuis pas un tyran, & je vous en ſortiray pour peu de choſe.

LE PATISSIER *ouvrant ſa bourſe, & la luy preſentant.*

Tenez, Monſieur, prenez par où il vous plaira.

GRAPIGNAN.

Ah, vous me comblez; & puiſque vous en agiſſez ſi honneſtement, je ne prendray que vingt écus. Vous voyez que ce n'eſt pas le papier.

LE PATISSIER.

Monſieur, je ne regarde point aprés vous. Je vous prie ſeulement de tirer mon affaire en longueur.

GRAPIGNAN.

Laiſſez-moy faire, je vais vous mettre avec mes penſionnaires.

LE PATISSIER.

Qui ſont-ils vos penſionnaires, Monſieur?

GRAPIGNAN.

Ce ſont d'honneſtes gens comme vous, qui me lient les mains, en me donnant tous les ans quelque choſe pour les laiſſer en repos. Les uns cent piſtoles, les autres quatre cens livres; qui cent écus; plus ou moins, ſelon les affaires. Voyez-vous ce gros ſac là? C'eſt contra un homme de la premiere qualité, que je laiſſe joüir en paix de tout

son bien, à la barbe de ses creanciers. Ce seroit une terrible chose, si nous faisions tout le mal que nous pouvons faire. Il faut estre humain en certaines occasions, & ne pas pousser à bout des gens qui s'aident, & qui viennent au devant de vous.

LE PATISSIER.

Dieu vous conserve, Mr. Grapignan, pour tous ceux à qui vous rendez service.

GRAPIGNAN.

Vous estes bien heureux d'estre tombé entre mes mains.

LE PATISSIER.

Adieu, Monsieur. Tirez bien mon affaire en longueur.

GRAPIGNAN.

Allez, je vous répond que d'un an d'icy, il ne sera fait une pance d'a contre vous. (*Seul.*) Encore vingt écus! Mais si cela continuë, il me faudra un coffre fort. *Aux Clercs*: Vous jasez au lieu de travailler à cette Requeste. Parbleu vous ne mangerez que des féves & de la moruë.

UNE VIEILLE plaideuse entre.

LA VIEILLE.

Que deviendray-je, bon Dieu! Je suis perduë. Ha, maudit Grapignan, tu es cause de mon malheur.

GRAPIGNAN.

A qui en a cette folle-là?

LA VIEILLE.

Aprés m'avoir ruinée, tu me traittes de folle, voleur? Je t'étrangleray.

GRAPIGNAN.

Ah, point d'emportemens, s'il vous plaist.

LA

LA VIEILLE.

En peut-on trop avoir pour un coquin qui me jure que ma cause est bonne; & je viens de la perdre avec dépens?

GRAPIGNAN.

Cela n'empêche pas qu'elle ne soit bonne, mais je dis bonne, & une des meilleures de mon Etude: J'en ay déja touché plus de huit cent francs.

LA VIEILLE.

Fripon, voilà donc l'endroit par où tu la trouves bonne?

GRAPIGNAN.

Ah, que de babil! Si vous n'estiez pas si en colere, je vous ferois voir au doigt & à l'œil, que vous gagnez vôtre cause en perdant vôtre procés. Mais comme je suis un fripon.....

LA VIEILLE.

Le vous dis-je pas! j'auray tort d'avoir perdu mon procés!

GRAPIGNAN.

Vous avez tort de n'estre qu'une ignorante; & vous ne meritiez pas de tomber en des mains aussi affectionnées que les miennes. Il y a mille Procureurs étourdis qui auroient gâté vôtre affaire, en vous la faisant gagner; mais moy par prudence, je vous enrichis en vous la faisant perdre.

LA VIEILLE.

Grand-merci.

GRAPIGNAN.

C'est une chose pitoyable, de voir comme on traite aujourd'huy les gens d'honneur de nôtre profession. Nous avons beau écrire jour & nuit, avancer nôtre argent, perdre nôtre temps: bon, au bout de tout cela, les Procureurs sont encore des fripons. Voilà en un seul mot toute la récompense de nos peines.

LA VIEILLE.

Mais faites-moy donc voir par où je vous suis redevable?

GRAPIGNAN.

Par où? Et n'est-ce pas un vray coup d'amy, d'avoir tiré la principale piece de vôtre sac, pour en faire un moyen infaillible de Requeste Civile contre l'Arrest d'aujourd'huy? Vous pleurez presentement: mais que vous rirez a gorge déployée dans cinq ou six ans d'icy, quand la Requeste Civile sera gagnée, & qu'il y aura de bons gros dommages & interests à toucher, qui excederont deux fois la somme qui vous est deuë! Je sçay bien qu'il n'y aura rien à perdre pour moy: mais enfin le Procureur ne sera plus un fripon.

LA VIEILLE.

Ah, Monsieur Grapignan, je ne veux point tâter de Requeste Civile.

GRAPIGNAN.

Que vous estes folle! sans Requeste Civile, une affaire n'a point de goût. C'est la rocambole du procés.

LA VIEILLE.

Gardez vôtre ragoût pour quelque plaideuse plus friande. Pour moy, j'aime mieux m'accommoder, & passer une Transaction qui termine toutes mes affaires.

GRAPIGNAN.

Qui termine toutes vos affaires! Et combien y a-t-il que vous plaidez, ne vous déplaise?

LA VIEILLE.

Il y a déja treize ans; & me voilà, Dieu mercy & vous, aussi avancé que le premier jour.

GRAPIGNAN.

Quoy! il n'y a que treize ans? je ne m'étonne pas si vous n'estes qu'une novice. Ho, ça, ça, il faut avoir pitié de vous.

LA

LA VIEILLE.

Il n'y a pitié qui tienne, Monsieur: je veux m'accommoder.

GRAPIGNAN.

Ce ne sera pas de mon avis, toujours.

LA VIEILLE.

Et pourquoy?

GRAPIGNAN.

Parce qu'un Procureur qui sçait son métier, ne consent jamais ny arbitrage ny transaction. Ce sont nos premiers elemens.

LA VIEILLE.

Quoy, si je vous priois de m'en dresser une.. ..

GRAPIGNAN.

Vous auriez beau m'en prier, je ne pourrois pas le faire en conscience.

LA VIEILLE.

Mais......

GRAPIGNAN.

Mais, cela est directement contraire aux Statuts de notre Communauté. Malepeste, j'aurois tous mes Confreres à dos, s'ils alloient découvrir qu'à mon âge j'eusse donné les mains à quelque accommodement. C'est tout ce que pourroit faire un de nos anciens à l'agonie: Encore y regarderoit-il à deux fois, ouy.

LA VIEILLE.

Sur ce pied-là, Monsieur Grapignan, il faut donc que je plaide toute ma vie malgré moy?

GRAPIGNAN.

Sur ce pied-là, Mademoiselle, il faut croire aveuglement ceux qui ont soin de vos affaires, me laisser 450. livres pour la consignation de la Requeste Civile, & au sortir d'icy, vous aller mettre au lit. Vous avez fait assez de vacarme pour prendre un peu de repos. (*Tout ce qui suit, se dit dans le temps que la Vieille tire sa bourse.*)

Il faut avoüer que je n'ay guere de fiel, aprés les injures... mais je mets tout cela sous les pieds: Le Ciel m'est témoin avec combien d'honneur je fais ma Charge.

LA VIEILLE.

Bailler encòre 450. livres, aprés tout ce que j'ay déja déboursé!

GRAPIGNAN.

Patience, (*en prenant la bourse*) le temps de la recolte viendra.

LA VIEILLE.

On a beau se fâcher contre ces bourreaux de Procureurs, ils attrapent toujours votre argent. Dans le desespoir où je suis, souhaitterois avoir donné mon bien à quelque honneste homme qui m'en fist joüir en patience le reste de mes jours: car à la fin, il faudra que je me marie pour estre en repos.

GRAPIGNAN.

Et combien avez-vous de bien à peu prés, Mademoiselle?

LA VIEILLE.

Ce que j'ay de bien? J'ay trois cent mille bonnes livres. Est-ce que vous ne le sçavez pas bien? Vous en avez tous les papiers entre vos mains.

GRAPIGNAN.

Trois cent mille livres! Malepeste, quelle aubeine! Croyez-moy, Mademoiselle, vous ne sçauriez mieux faire que de m'épouser.

LA VIEILLE.

Bon, vous épouser! On dit que vous estes marié avec la Matrône.

GRAPIGNAN.

Ce n'est qu'en attendant mieux. Et quel âge avez-vous à peu prés?

LA VIEILLE.

Quel âge? & mais, j'ay à peu prés quatre-vingt-ans.

GRA-

GRAPIGNAN.

Ho, ho, pour trois ou quatre ans qu'il vous reste encore à vivre, il faut vous les faire passer joyeusement.

LA VIEILLE.

Mais, Monsieur Grapignan, en vous épousant, si la Matrône reprend la Charge?

GRAPIGNAN.

Ho diable, j'y ay mis bon ordre. Le Contract n'est pas fait en faveur de mariage: C'est une vente pure & simple de la Charge, où j'ay fait mettre: Compté, nombré & délivré des deniers dudit sieur Grapignan. Diable, cela tient comme teigne.

LA VIEILLE.

Mais, Monsieur Grapignan.... là.... m'aimerez-vous du fond du cœur?

GRAPIGNAN.

Si je vous aimeray? Belle demande! Peut-on haïr une femme qui donne trois cent mille livres en mariage? Je vous adoreray.

La Matrône arrive, qui ayant entendu les dernieres paroles de Grapignan à la Vieille, dit d'un ton de colere: Tu l'adorerai, traditore?

GRAPIGNAN *sans s'étonner.*

Madame, on prend son bon quand on le trouve. Vous avez fait pendre le défunt pour moy, vous pourriez bien me faire roüer pour un autre, ouy.

LA MATRONE *desesperée.*

Ha che pur troppo conosco questi esser un gastigo d'al Cielo. Torno à deplorar la mia sventura. (Elle s'en va.)

GRAPIGNAN, *apres que la Matrône eſt ſortie, va à la Vieille, luy met une fontange, & la prend par le bras, en luy diſant :*

Allons, prenons le chemin de la Noce.

LE CHAPELIER & le PATISSIER entrent, & prennent Grapignan au colet, l'un d'un côté, & l'autre de l'autre.

LE CHAPELIER.

Trouveriez-vous bon auparavant, de vous ſoulager de mon chapeau de caſtor & de mes quatre piſtoles? Il faut rendre gorge, Monſieur le fripon.

Allons, Monſieur Grapignan, de bonne grace, ſans vous faire preſſer, rendez-moy mes vingt écus. Diable! Vos penſions ſont bien cheres!

LA VIEILLE.

Voilà un aſſez bon preparatif de noces!

GRAPIGNAN.

Hé, Meſſieurs, ne me perdez point à la veille de mes noces. J'aime mieux faire vos affaires gratis.

LE CHAPELIER.

Quoy, fripon, tu voudrois que nous t'aidaſſions à tromper une femme?

LE PATISSIER.

Non, non, il faut que tout à l'heure juſtice en ſoit faite.

LA VIEILLE.

Voilà de bien honneſtes gens!

LE PATISSIER.

Bon, Monſieur le Bailly vient icy fort à propos.

LE

LE BAILLY entre.

LE BAILLY.

Qu'eſt cecy, mes enfans?

LE CHAPELIER.

Ce n'eſt pas grand' choſe : Il ne s'agit que de faire pendre un Procureur; fripon s'entend.

LA VIEILLE.

Cela s'en va ſans dire.

LE BAILLY.

Il y a donc un grand deſordre dans cette Profeſſion? J'en cherche un qui fait plus de mal luy ſeul, que tous les autres enſemble. Nôtre Greffe n'eſt remply que de plaintes & d'informations contre luy.

GRAPIGNAN.

Franchement, Monſieur le Bailly, il y a bien des fripons dans nôtre métier : il n'en faut que trois ou quatre, pour décrier tous les autres.

LE BAILLY.

Celuy que je cherche s'appelle Gra..... pian, Gramian, Gra.....

LE CHAPELIER.

Grapignan?

LE BAILLY.

Juſtement.

GRAPIGNAN.

Ouf!

LE PATISSIER.

Le Voilà, Monſieur.

LE BAILLY.

Quoy, c'eſt là ce fameux fripon?

GRAPIGNAN.

Hé, Monſieur, pour l'honneur du Corps.......

LE BAILLY.

C'est justement pour l'honneur du Corps qu'il te faut pendre tout à l'heure. Il faut châtier un scelerat qui deshonore Messieurs les Procureurs. La Potence est toute dressée. Allons viste; qu'on l'emmene.

GRAPIGNAN *en s'en allant.*

Monsieur Coquiniere me l'a baillé belle avec son Carosse. De ce train-là je n'iray qu'en Charette.

LA VIEILLE. *Aprés que tout le monde est sorty.*

Un quart-d'heure plus tard, mes trois cent mille livres s'en alloient au gibet avec le Procureur.

A R-

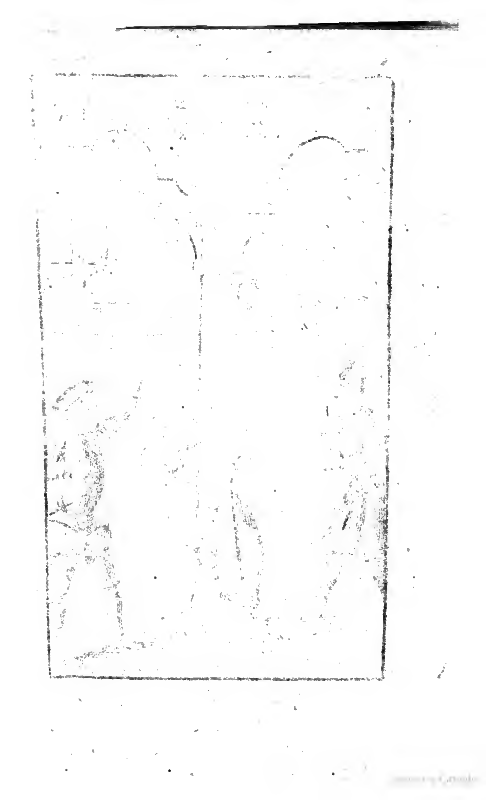
ARLEQUIN LINGERE DU PALAIS.

COMEDIE EN TROIS ACTES,

MISE AU THEATRE

Par Monſieur D * * * *

Et repreſentée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hôtel de Bourgogne, le 4. *Octobre* 1682.



ARLEQUIN
LINGERE
AU PALAIS

Le Docteur

Arlequin lingere en Limonadier

Le Capitan Spezzafer



SCENES FRANCOISES

D'ARLEQUIN LINGERE DU PALAIS.

SCENE DE LA LINGERE ET DU LIMONADIER.

ARLEQUIN, PASQUARIEL.

ARLEQUIN *habillé moitié en femme & moitié en homme, paroît dans le fond d'une boutique de Lingere contiguë à celle d'un Limonadier.*

ARLEQUIN *se montrant du côté de l'habit de femme, & contrefaisant la Lingere, crie :*

DEs chemises, des cravattes, des calleçons, des torchons, Messieurs.

PASQUARIEL.

Voicy justement une Boutique de Lingere. J'ay affaire de quelque peu de linge, je veux voir si elle n'auroit point ce qu'il me faut.

ARLEQUIN.

Venez voir chez nous, Monsieur. De tres belle toile de Hollande, de beaux chaussons à l'épreuve de la sueur.

PASQUARIEL *prenant une chemise qu'il trouve sur le Comptoir, & regardant Arlequin, dit:*

Je serois ravy d'acheter quelque chose chez vous. (*à part.*) Cette fille-là est jolie, bien faite. Les beaux yeux bleus!

ARLEQUIN *qui n'a entendu que les dernieres paroles.*

Du bleu, Monsieur? Je vous garantis qu'il n'y en a point dans ma toile.

PASQUARIEL *regardant la chemise.*

Cette chemise m'accommoderoit assez; mais je la crois trop petite.

ARLEQUIN.

Petite, Monsieur? Vous n'y pensez pas. Elle a trois quartiers & demi de haut.

PASQUARIEL *regardant Arlequin, dit à part.*

Le beau nez!

ARLEQUIN.

Oh, pour bien aulné, ne vous mettez pas en peine, mon aulne a prés d'un douze plus que les autres.

PASQUARIEL.

Combien en voulez-vous?

ARLEQUIN.

Elle vous coutera dix écus, sans vous surfaire.

PASQUARIEL.

Dix écus!

A R-

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur, c'est en conscience, jé n'y gagne qu'un livre par sol.

PASQUARIEL.

Je vous en donneray trente sols.

ARLEQUIN.

Trente sols! On voit bien que vous n'êtes pas accoûtumé à porter des chemises.

PASQUARIEL.

Tenez, voilà un écus sans marchander. Si vous pouvez, ne me laissez pas aller ailleurs.

ARLEQUIN.

Ca, ça, prenez-la; mais à condition que vous me ferez l'honneur de me revenir voir. C'est à l'enseigne de la Pucelle. C'est moi, Monsieur, qui fournis les layettes pour tous les entans des Eunuques du grand Serrail.

PASQUARIEL.

Comment vous appellez-vous?

ARLEQUIN.

Je m'appelle la belle Angelique, à vôtre service.

PASQUARIEL.

Je vous suis obligé. A l'honneur de vous revoir.

ARLEQUIN *se tourne du costé de l'habit d'homme, & paroît dans la boutique du Limonadier, où il crie:*

Des biscuits, de la limonade, des macarons, du café, du chocolat à la glace, Messieurs. (*Vers Pasquariel.*) St, st, Monsieur. (*Pasquariel se tourne.*) Un petit mot, s'il vous plaist. (*Pasquariel s'approche.*) Apparemment, Monsieur, que vous estes Etranger? Ne vous amusez pas à cette peste de gueuse-là. Elle vous duppera. Sa boutique n'est remplie que de Plumets, de Bretteurs, &

de petits Collets. (*Pasquariel hausse les épaules d'étonnement. Dans ce moment Arlequin rentre dans la boutique de la Lingere, & y paroissant du costé de l'habit de femme, prend Pasquariel par le bras, & luy dit* :) Qu'est-ce que cet Empoisonneur du genre humain vous conte ? Voilà encore un plaisant coquin pour me traiter de gueuse ! Qu'est-ce que la boutique d'un Limonadier, mon amy ? Deux seaux d'eau, deux citrons, & une once de sucre la composent.

Pasquariel veut parler. Aussi-tost Arlequin rentre dans l'autre boutique, & paroît en Limonadier.

ARLEQUIN *vers la Lingere.*

Il est vray qu'une Lingere est bien mieux fournie ! De trente paquets qui sont dans sa boutique, il n'y en a pas quatre pleins de marchandises. Témoin cet asne, qui estant l'autre jour attaché à ta porte, en mangea six qui n'estoient remplis que de foin.

PASQUARIEL *au Limonadier.*

Mais Monsieur.....

ARLEQUIN *en Lingere, toujours vers le Limonadier.*

Comme tu donnes à boire, je suis bien-aise de donner à manger. Car qui boit de l'eau, peut bien manger du foin.

PASQUARIEL *à la Lingere.*

Mais Madame.....

ARLEQUIN *en Limonadier, toûjours vers la Lingere.*

Tais-toy, Vendeuse de Point d'Angleterre fait à Paris.

PASQUARIEL.

Encore.....

A R-

ARLEQUIN *en Lingere.*

Tais toy, Vendeur de Limonade à la Romaine. Pour qu'elle en fust, il faudroit que Rome eust esté bâtie dans la riviere de Seine.

PASQUARIEL.

Hé, de grace....

ARLEQUIN *en Limonadier.*

Ce ne seroit donc pas chez toy, car tu n'es gueres saine. On sçait bien de tes nouvelles, va.

PASQUARIEL.

N'écoutez pas....

ARLEQUIN *en Lingere.*

Va Vendeur de Café du Levant. Va-t-en vendre au Couchant; car tu es bien saoul.

PASQUARIEL.

Il ne faut pas....

ARLEQUIN *en Limonadier.*

Tu as la langue bien longue ; si ton aulne en estoit de même, les Marchands ne s'en plaindroient pas comme ils font.

PASQUARIEL.

Encore faut-il....

ARLEQUIN *en Lingere.*

Je te vais montrer que mon aulne est de mesure. (*Il prend l'aulne, & feignant d'en donner un coup au Limonadier, il frappe Pasquariel.*

PASQUARIEL.

Oh, par ma foy, c'en est trop.

ARLEQUIN *en Limonadier.*

Ouy? Oh je t'apprendray a lever la main sur un homme comme moy. (*Il prend un pot de fayance, & feignant de le jetter à la Lingere, il le jette à la teste de Pasquariel. Aprés deux ou trois repetitions du même lazzi, Arlequin sort en Limonadier; & comme s'il vouloit sauter sur la Lingere, il se tourne tantost d'un costé & tantost de l'au-*

l'autre: en sorte que Pasquariel qui le voit homme d'un costé & femme de l'autre, & qui les croit veritablement aux prises, s'empresse à les separer, & reçoit plusieurs coups. Aprés quoy Arlequin se retire en riant, & laisse Pasquariel par terre, qui dit aprés s'estre relevé: Voilà des gens bien animez l'un contre l'autre! *& s'en va.*

SCENE.

DE LA NOURRICE.

PASQUARIEL, LE DOCTEUR, ARLEQUIN *en Nourrice suivy d'un homme qui conduit un asne sur lequel est un Berceau.*

ARLEQUIN *au Docteur.*

Bon jour Monsieur.

LE DOCTEUR.

Bon jour, ma Mie, que demandez-vous?

ARLEQUIN.

Monsieur, je cherche un nommé Pasquariel; C'est que je suis la Nourrice d'un de ses petits enfans, & pour l'amour de luy j'ay perdu ma fortune, mon bon Monsieur.

LE DOCTEUR.

Comment donc?

ARLEQUIN.

Helas, quand j'y songe je suis toute hors de moy! Je devois nourrir le fils de la Republique de Raguse: & .... ha, ha, ha. (*Il pleure.*)

LE

LE DOCTEUR.

Tenez, Madame, consolez-vous, voilà Monsieur Pasquariel.

ARLEQUIN *à Pasquariel.*

Ha, bon jour Monsieur, vrayment voilà qui est bien honneste, demeurer trois ans sans demander des nouvelles de son enfant! fy, cela crie vengeance.

PASQUARIEL.

Qu'est-ce à dire un enfant? tu es folle ma Mignonne? Je n'ay jamais eu d'enfans.

ARLEQUIN.

Ha Ciel, qu'entens-je! Désavouer son enfant, n'est-ce pas donner un camouflet à la nature? Mon bavolet en paslit d'horreur, mon lait s'enfuit, & les oreilles de mon asne se dressent contre ton mauvais naturel. Pere barbare! Desavouer un enfant qui t'aime dés le berceau! Le pauvre petit, du plus loin qu'il voit un asne, un cochon, un bœuf, il court le flatter, croyant caresser son papa mignon.

PASQUARIEL.

Monsieur le Docteur, cette femme-là a perdu l'esprit.

ARLEQUIN.

Dés l'âge de deux mois il avoit toutes tes inclinations. Il n'avoit jamais de repos que ses petites menottes ne fussent pleines de cartes; il ne vouloit que des pipes pour hochet; & il ne teteroit jamais, si je n'avois frotté mes mammelles de vin.

LE DOCTEUR.

Voilà qui est admirable!

ARLEQUIN.

Dame, Monsieur, nos Collecteurs qui sont des gens sçavans, disent qu'ils ont remarqué qu'à la naissance des grands hommes il est toûjours arrivé quelque chose d'extraordinaire.

LE

LE DOCTEUR.

Cela eſt vray.

ARLEQUIN.

Quand le petit Paſquariel vint au monde, la chandelle pâlit par trois fois, le vin ſe tourna dans la cave; & par un prodige la marmite fut répanduë. Ce qui nous preſage, Monſieur, qu'il ſera un jour le flambeau des Tabacs, le ſoûtien des Cabarets, & la terreur des marmites.

LE DOCTEUR.

Mais où eſt l'enfant? l'avez vous amené avec vous?

ARLEQUIN.

Ouy Monſieur, (*vers l'homme qui mene l'aſne.*) Deſcendez le petit Paſquariel.

On deſcend du berceau qui eſt ſur l'aſne un petit garçon habillé comme Paſquariel, qui d'abord qu'il eſt à terre court vers luy, en criant: Ha, mon papa, ha mon papa!

PASQUARIEL *le repouſſe, puis ſe tournant vers Arlequin, dit:*

Allez, portez vos impoſtures ailleurs. Par la mort.... (*Il luy donne un coup de pied dans le ventre.*)

ARLEQUIN *en criant.*

Ha je ſuis morte! Un coup de pied dans le ventre! Je ſuis groſſe de quatorze mois. *Alla Giuſtizia, alla Giuſtizia*, au Commiſſaire, au Commiſſaire. *Et il s'en va.*

SCENE
DE RODRIGUE
ET
DE CHIMENE.

Pour l'intelligence de cette Scene, il faut sçavoir que Pasquariel estant devenu fou, rencontre Arlequin une bouteille de vin à la main, le prend pour son Rival, tire l'épée & la passe au travers de la bouteille. Arlequin au desespoir, sort du Theâtre, & un moment aprés revient habillé tout de noir, avec un grand manteau qui luy va jusqu'aux talons, & un crespe au chapeau qui luy traîne par terre. Pasquariel qui s'en estoit aussi allé triomphant de l'action qu'il venoit de faire, rentre sur le Theâtre, en disant qu'il est Rodrigue; & voyant Arlequin habillé en deuil, il le prend pour Chimene; Ce qui donne lieu à la Scene qui suit.

PASQUARIEL, ARLEQUIN.

PASQUARIEL.

HE' bien, sans vous donner la peine de poursuivre,
Saoulez-vous du plaisir de m'empêcher de vivre.

ARLEQUIN.

Ah Ciel! où sommes-nous, & qu'est-ce que je voy?

Ro-

Rodrigue en ma maison! Rodrigue devant moy!

PASQUARIEL.

N'épargnez pas mon sang, goûtez sans resistance
La douceur de ma perte & de vôtre vangeance.

ARLEQUIN.

Helas!

PASQUARIEL.

Ecoutez-moy.

ARLEQUIN.

Je me meurs.

PASQUARIEL.

Un moment.

ARLEQUIN.

Va, laisse-moy mourir.

PASQUARIEL.

Quatre mots seulement.
Aprés, ne me répons qu'avecque cette épée.

Il tire son épée, & mettant un genou en terre, il la presente à Arlequin.

ARLEQUIN.

Du jus de ma bouteille encor toute trempée!

PASQUARIEL.

Ma Chimene.

ARLEQUIN.

Oste-moy cet objet odieux,
Qui reproche ton crime & ta vie à mes yeux.
Ah! quelle cruauté, qui tout en un jour tue
La pinte par le fer, le buveur par la vue!
Oste-moy cet objet, je ne le puis souffrir.
Toute ma soif redouble, & tu me fais mourir.
Va-t'en, ne montre plus à ma douleur extrême
Le cruel Assassin d'une liqueur que j'aime.
Dieux! je n'entendray plus ce langage si doux,
Qui s'exprimoit à moy par d'aimables glous glous.
Malgré tes sentimens qui flatent mon oreille,
Je feray mon possible à vanger ma bouteille.

Mais

Mais malgré la rigueur d'un si cruel devoir,
Si tu ne rends mon vin, je n'ay plus de pouvoir.

PASQUARIEL.

O miracle d'amour!

ARLEQUIN.

Que j'eusse bu de verres?

PASQUARIEL.

Que de maux & de pleurs nous couteront nos peres!

ARLEQUIN.

Rodrigue, qui l'eust cru?

PASQUARIEL.

Chimene, qui l'eust dit?

ARLEQUIN.

Que ce vin prêt à boire aussi-tôt se perdît?

PASQUARIEL *se leve.*

Adieu, je vais traîner une mourante vie,
Tant que par ta poursuite elle me soit ravie.
(*Il s'en va.*)

ARLEQUIN.

Si j'en obtiens l'effet, je te jure ma foy
De m'enyvrer afin de crever aprés toy.

Il s'en va, imitant dans sa marche Mademoiselle Chamelay, dont il avoit contrefait les tons dans sa declamation. Mademoiselle Chamelay estoit une Comedienne Françoise, grande, belle, & bien faite, qui avoit la voix tres belle, le geste libre & naturel, & qui jusqu'aux derniers jours de sa vie, dans l'âge le plus avancé, a toujours fait l'admiration de tous ses Auditeurs.

S C E N E
DU CONTRACT.

Le Theâtre represente la Chambre de Scaramouche.

ARLEQUIN, CINTHIO & EULARIA *en Ombres.* SCARAMOUCHE. *Quatre hommes representant des statuës, & soutenant le manteau de la cheminée de la Chambre.*

Comme ce Contract est une recapitulation de plusieurs incidens dont la piece est remplie, il faut sçavoir que Scaramouche voulant marier sa fille à Pasquariel qu'elle n'aime point, Arlequin Valet de Cinthio, Amant aimé, invente plusieurs fourberies pour détourner ce mariage: Il fait passer Pasquariel pour un joüeur & un débauché, afin de dégoûter Scaramouche. Il substituë le portrait de son Maistre à la place de celuy de Pasquariel, dont le Pere s'estoit chargé pour le presenter à sa fille, & cet échange donne lieu à une Scene équivoque de Scaramouche & d'Eularia, dans laquelle la fille promet à son Pere d'épouser l'Original du Portrait qu'elle a entre les mains. Dans un regal que Scaramouche fait à son pretendu gendre, Arlequin caché sous une corbeille de

de fruits, en versant d'une certaine eau dans le verre de Pasquariel le fait devenir fou; en sorte que se croyant Rodrigue, & prenant Arlequin pour Chimene, ils font ensemble la Parodie qu'on vient de lire. La folie du Pasquariel continuant toujours, il tuë un Cabaretier, dont Arlequin represente l'Ombre dans cette Scene, où il dit à Scaramouche qu'il est l'ame du Cabaretier qui vient pour l'emmener à tous les Diables, s'il ne consent au mariage de sa fille avec Cinthio; ce que Scaramouche refusant de faire, Arlequin commande qu'on l'emprisonne. Aussi tost les quatre statuës qui paroissent soutenir la cheminée, se détachent; deux l'arrestent, & les deux autres transportent sur luy le manteau de la cheminée, & le luy font glisser sur la teste, en sorte qu'il y paroist comme dans un étuy, n'ayant que la teste dehors. Arlequin le somme encore de donner sa fille à Cinthio, & Scaramouche lassé de tant d'outrages, consent au mariage, & signe le Contract qui suit, dont Arlequin fait la lecture.

PARDEVANT les Conseillers, Notaires, & Garde-notes infernalles, fut present, parce qu'il ne put s'enfuir, Messire en noir Scaramouche, Pere retif, contrevenant aux prolifiques intentions de Damoiselle Eularia sa fille, d'une part; & l'Ombre en petit deuil du feu sieur corps mort, stipulante pour Cinthio amoureux, d'autre part. LESQUELLES ayant reconnu que tous les Diables ensemble ne peuvent gêner ny contraindre l'inclination d'une fille qui veut absolument l'original du portrait en question: & que d'ailleurs Pasquariel par ses extravagances estant devenu le Rodrigue des Petites Maisons, les susdites Parties convien-

viennent que ce n'est pas pour luy que le four chauffe; & que Cinthio sera le futur Epoux d'Eularia sa future Epouse, à laquelle Scaramouche son futur pere, donnera trente mille futurs écus, pour le susdit futur mariage. Lequel Contract sera executé des Parties. Fait & passé sous la Cheminée le 4. Octob. 1682. Et en cas de contravention, sera dés à present ladite Cheminée avec toute sa garniture, portée aux Enfers, pour droit de Messieurs les Diables.

Scaramouche signe, on découvre la fourberie, & la Comedie finit.

AR-

ARLEQUIN PROTÉE.

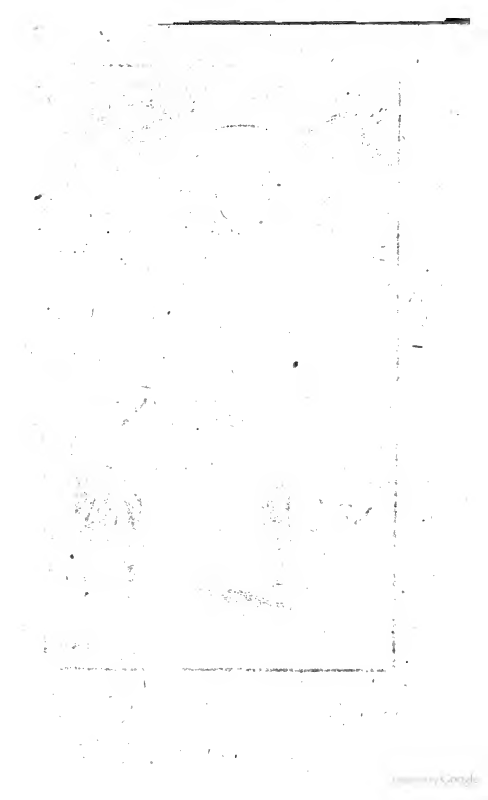
COMEDIE EN TROIS ACTES,

MISE AU THEATRE

Par Monsieur D * * * *

Et representée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hostel de Bourgogne, le onziéme jour d'Octobre 1683.

SCE-




PROTÉE

SCENES FRANÇOISES

D'ARLEQUIN

PROTE'E.

SCENE

DE

PROTE'E ET DE GLAUCUS.

Le Theâtre represente la Mer. On y voit Neptune qui chasse Arlequin & Mezzetin, dont l'un est Protée & l'autre Glaucus.

NEPTUNE, ARLEQUIN, MEZZETIN.

NEPTUNE *sur son char au milieu de la mer.*

Vla, sortite fuori del mio Regno, insolenti; se non volete provar quanto possa l'ira d'un Nume contro di voi giustamente sdegnato.

ARLEQUIN *sortant de la mer.*

Vraiment je me soucie beaucoup de demeurer dans ton diable d'Empire maritime, où l'on ne converse qu'a-

qu'avec des Moruës, qui ont l'esprit aussi plat que leur taille! Voilà ma foy un plaisant pays, où l'on ne voit jamais d'homme, si ce n'est quelque enragé qui vienne s'y baigner; où l'on fait toute l'année maigre, même le jour du Mardy Gras! Encore me consolerois-je de cela, si dans ces vilaines Montagnes roulantes je pouvois d'ailleurs avoir un moment de repos. Mais point du tout. La nuit, si je veux dormir, ces pestes de Saumons ronflent si fort, qu'il m'est impossible de fermer l'œil. Si je me tourne d'un costé, une Ecrevisse me pique la teste; si je me retourne de l'autre, les Sardines m'entrent dans les trous du nez & des oreilles: les Crables me piquent aux fesses; & ces maudites Baleines me lancent un robinet d'eau dans le visage. Par ma foy, aprés toutes ces incommoditez-là, faudroit-il pas estre fou pour rester davantage avec toy dans ton impertinent Sejour. Adieu.

NEPTUNE.

Temerario, loga la lingua, e rispetta un Dio che ti farà pentire delle tue insolenze, se tu non taci.

ARLEQUIN.

Non ho paura di niente, e mi burlo delle tue minaccie. (Le fond du Theâtre se ferme.)

MEZZETIN.

Tout cela est beau & bon: Mais, Monsieur Protée, que ferons-nous à present? Nous n'avons pas un sol, & sur terre il faut de l'argent pour vivre.

ARLEQUIN.

Bon bon, je m'embarasse bien de cela! Ne suis-je pas Protée? Ne change-je pas de forme quand je veux?

MEZZETIN.

Ouy. Mais sous quelque figure que tu te mettes il faudra toujours de quoy la faire subsister.

A R-

ARLEQUIN.

Tu as raison Hé bien, je prendray la figure d'un filou, d'un coureur de bourse, & j'iray travailler à la presse & dans les lansquenets.

MEZZETIN.

Fort bien. Mais la Justice découvrant tes petits maneges, te fera d'abord prendre la figure d'un pendu.

ARLEQUIN.

Point d'inquietude là-dessus. Je trouveray bien le moyen de me tirer d'affaire, ne te mets pas en peine.

MEZZETIN.

Allons, tout coup vaille, je ne t'abandonne, point, & je veux courre la même fortune que toy. Mais où irons-nous? Songeons serieusement au sejour que nous devons prendre.

ARLEQUIN.

C'est bien pensé. Cherche un peu quelque bon pays.

MEZZETIN *aprés avoir songé.*

Allons en Espagne.

ARLEQUIN.

En Espagne? Hé fy! tu te mocques. Ces gens-là sont trop fiers & trop gueux, nous n'y trouverions pas de l'eau à boire.

MEZZETIN.

Il est vray. Hé bien, allons en Italie. Nous y boirons de bon vin, & nous y mangerons de bons fruits.

ARLEQUIN.

Encore pis, tu tombes de fievre en chaud mal. Dans ce pays-là on sacrifie tout à la jalousie, & j'aime trop à sacrifier à l'amour. Je n'y vivrois jamais en repos.

MEZZETIN.

Allons donc en France.

ARLEQUIN.

Oh pour cela je le veux bien, allons en France. C'est le centre des plaisirs de la vie. Tout le monde y est bien venu; les conversations y sont frequentes; les Dames y brillent; les Cavaliers y sont bien reçus; & selon les saisons on y jouit toujours des bals & des promenades. Mais quelle Ville choisirons-nous?

MEZZETIN.

Belle demande! La premiere & la capitale du Royaume, qui est à mon sens la premiere & la capitale du monde. Paris.

ARLEQUIN.

Tu as raison. C'est le rendez-vous de toutes les nations. Elles viennent en foule y apprendre le bel air, les manieres aisées, les exercices, la danse, la musique, & tout ce qui sert à rendre un homme parfait dans la politesse & le bon goût. L'Opera & la Comedie s'y representent tous les jours; & c'est dans le Parterre de ces Spectacles-là que je donneray de l'exercice à la souplesse de mes mains, & que j'apprendray aux gens qui m'environneront, à avoir un œil au Theâtre, & l'autre à leurs poches.

MEZZETIN.

Ouy, mais il faudra changer de noms. Car Protée & Glaucus ne sont gueres des noms convenables pour des hommes.

ARLEQUIN.

C'est bien dit, cherchons-en d'autres. Att..., Attends, j'en imagine un pour toy.

MEZZETIN.

Hé bien?

ARLEQUIN.

Tu t'appelleras.... paillasse.

MEZZETIN.

Ouy; & toy bois de lit. Hé fy! Est-ce là un nom d'homme?

AR-

ARLEQUIN.

Attends... en voicy un autre. Appelle toy Réchaud. Voila qui eſt ſignificatif cela ; déja tu as l'air d'un Chaudronnier. D'ailleurs eſtant Réchaud, comme tu aimes la bonne chere, tu es ſeur par là d'eſtre de tous les bons repas.

MEZZETIN.

Cela eſt vray, mais je reſſemblerois au Violon qui joue pour faire danſer les autres. Je chaufferois les viandes, & les autres les mangeroient.

ARLEQUIN.

Oh par ma foy, tu es trop difficile, j'y renonce.

MEZZETIN.

Je l'ay trouvé ; moi. (*Il rit.*) Ha, ha, ha! Le joly nom! Il ſera plaiſir à tout le monde.

ARLEQUIN.

Tu as raiſon, je le prends pour moi, il me convient à merveille.

MEZZETIN.

Il vous convient! Et quel nom eſt-ce?

ARLEQUIN.

Je n'en ſçay encore rien.

MEZZETIN.

Atttend donc que je le diſe, & tu le ſçauras. Me....ze.... Mezzetin. Hé bien, ne voila-t-il pas un joly nom?

ARLEQUIN.

Ouy aſſeurément. Oh ça ; cherche m'en quelqu'un qui approche du tien. Oh ma foy, je le tiens. Arle.... Arlequin. Qu'en dis-tu? Harlequin, c'eſt comme qui diroit Charle-quint. Il faut dire la verité, voila un nom bien heroïque.

MEZZETIN.

Serviteur, Seigneur Arlequin.

ARLEQUIN.

Bacio le mani al Signor Mezzetin.

MEZZETIN.
Monsieur Arlequin voudroit-il venir boire chopine?
ARLEQUIN.
Je me feray toujours un plaisir de suivre Monsieur Mezzetin. (*Il s'en vont.*)

SCENE
DU MARCHAND JOUAILLIER.

ARLEQUIN *grotesquement habillé, avec un chapeau en pain de sucre, & une tres grande épée, dit à Mezzetin qui l'accompagne, qu'il a pris la figure d'un Marchand Forain, & qu'il va voler la premiere maison où il entrera. Mezzetin l'encourage, & se retire, voyant venir du monde.*

ARLEQUIN, deux AUBERGISTES.
I. AUBERGISTE *à Arlequin.*

VEnez loger chez nous, Monsieur. Bon logis. àpied & à cheval. C'est au Croissant.
ARLEQUIN.
Au Croissant? Voila une Enseigne de mauvais augure.
II. AUBERGISTE.
Venez chez nous, Monsieur. Au Soleil d'Or. Vous serez fort bien pour le lit & pour la table.

AR-

ARLEQUIN.

Au Soleil d'Or? Cecy vaut mieux. Ecoute mon amy, il me faut une petite chambre pour moy, & une grande chambre pour mon épée.

I. AUBERGISTE *prenant Arlequin par le bras, & le tirant à costé.*

Gardez-vous bien, Monsieur, d'aller loger chez cet homme-là.

ARLEQUIN.

Et pourquoy, mon amy?

I. AUBERGISTE.

C'est un fripon. Il fait boire du vin blanc pour du rouge.

ARLEQUIN.

Ouais! (*au II. Aubergiste*) Fy donc, Monsieur, n'avez-vous point de honte de faire boire du vin blanc pour du rouge? Ah fy!

I. AUBERGISTE *tirant encore Arlequin par le bras.*

Ce n'est pas le tout, Monsieur. Croiriez-vous bien, que ce coquin-là l'autre jour fit manger à un pauvre Etranger qui estoit logé chez luy, un coq-d'inde pour un pigeon?

ARLEQUIN.

Ah! cela ne se peut pas souffrir. (*Vers le II. Aubergiste.*) Quelle conscience! Faire manger à un pauvre Etranger un coq-d'inde pour un pigeon, au hazard de le faire crever! Fy! cela crie vengeance.

I. AUBERGISTE *tirant toujours Arlequin par la manche.*

Il ne savonne jamais ses draps, Monsieur, il ne fait que les blanchir avec du blanc d'Espagne, & ses matelas sont tout remplis de paille.

II. AUBERGISTE *à Arlequin.*

Monsieur, n'écoutez point ce miserable, c'est un envieux qui....

ARLEQUIN *au* II. *Aubergiste.*

Allez, vous estes un malheureux. Vos matélas remplis de paille! Vous prenez donc les Etrangers pour des nesfles? De ma vie je ne logeray chez vous.

II. AUBERGISTE.

Ne voyez-vous pas bien que ce qu'il vous en dit n'est que par envie! Entrez seulement chez moy, & vous trouverez qu'il n'y a rien de tout ce qu'il vous vient de dire. D'ailleurs je loge les gens sans prendre d'argent, moy.

ARLEQUIN.

Vous ne prenez point d'argent? Diable, c'est quelque chose cela. Et que prenez-vous donc?

II. AUBERGISTE.

Je ne prend que de l'Or, Monsieur.

I. AUBERGISTE.

Monsieur, sans barguigner, entrez chez moy, vous me portez la mine d'un grand Seigneur, &....

ARLEQUIN.

Point, point, je ne suis qu'un Marchand.

I. AUBERGISTE.

Un Marchand! Et quel Marchand, s'il vous plaist.

ARLEQUIN.

Marchand pierreux.

I. AUBERGISTE.

Je vous entens. Marchand Tailleur de pierres.

ARLEQUIN.

Hé non! Marchand pierreux, c'est-à-dire, Marchand de Pierreries, de Diamans, de Perles, de Rubis, de Topases, d'Emeraudes, de pommes cuites.

I. AUBERGISTE.

Et combien l'aulne tout cela?

ARLEQUIN.

Cela ne se vend point à l'aulne. Je m'en vais vous en faire voir. (*Il ouvre sa Valise qui est à terre der-*

derriere luy, & il en tire un petit coffret rempli de bijoux) Voyez s'il y a rien de plus beau & de mieux travaillé au monde?

I. AUBERGISTE *montrant un gros diamant qui est dans le coffret.*

Quelle pierre est-ce là, Monsieur?

ARLEQUIN.

C'est une pierre que j'ay tirée de la vessie du grand Mogol. L'autre qui est à costé est une fistule lacrimale du Roy de Maroc. (*Dans le temps que les Aubergistes regardent attentivement, il leur vole à l'un la bourse & à l'autre la montre; puis refermant son petit coffret, il dit:*) Vous voyez bien que je n'ay rien apporté que de merveilleux.

II. AUBERGISTE.

Cela est vray, Monsieur; mais il faut que vous me fassiez le plaisir de venir loger chez moy.

I. AUBERGISTE.

Oh, Monsieur ne voudroit pas faire cet affront-là à mon Auberge. (*Ils le tirent chacun de leur costé.*

ARLEQUIN.

Ecoutez, Messieurs. A vous parler franchement, je ne puis loger ny chez l'un ny chez l'autre.

I. & II. AUBERGISTES *ensemble.*

Et d'où vient?

ARLEQUIN

C'est qu'à present mes affaires sont faites, (*montrant l'endroit où il a mis ce qu'il leur a pris.*) Il faut que je m'en aille.

I. AUBERGISTE.

C'est une excuse inutile. (*Vers son Auberge.*) Hola hé Garçons, qu'on apporte une Robe de chambre & un Bonnet à Monsieur.

II. AUBERGISTE *aussi vers son Auberge.*

Hola hé Garçons, qu'on vienne debotter Monsieur.

Plusieurs Garçons sortent des deux Auberges, les uns voulant obliger Arlequin à prendre une Robe de chambre, & les autres le voulant débotter malgré luy. Des Violons de Cabaret qui se trouvent là par hazard, joüent dans le temps qu'on violente Arlequin, qui aprés s'estre bien débattu, prend une de ses bottes qu'on luy avoit ostée de force, leur en donne des coups, & les met en fuite. Voyant aprés, la porte du Docteur ouverte, il entre dans la maison, & laisse sa Valise sur le Theâtre. Les deux Aubergistes reviennent sur leurs pas pour chercher la Bourse & la Montre qu'ils ont perduës; & se doutant bien qu'ils ont esté volez par le Marchand, & trouvant sa Valise à leurs pieds, ils l'ouvrent pour se saisir des Pierreries qu'il leur avoit fait voir. Mais ils n'y trouvent que des chiffons, & d'autres bagatelles. Ils s'en vont en criant: Au voleur, au Commissaire.

Mezzetin qui a entendu ce bruit, sort, & apperçoit Arlequin à la fenestre de la maison du Docteur. Arlequin luy dit qu'il va luy jetter par la fenestre les meubles de cette maison. Mezzetin attend, reçoit un matelas, un lit de plume, des couvertures, de la tapisserie, & un petit enfant en maillot qu'Arlequin dit avoir trouvé dormant sur le lit. Il luy donne aussi une souriciere pour mettre, à ce qu'il dit, dans sa chambre, afin d'empêcher les souris d'aller ronger une petite croute de fromage de Milan qu'il y a dix ans qu'il conserve dans sa paillasse. Et la pre-

precipitation de l'un & de l'autre à donner & à recevoir les hardes, fait un jeu tres agreable. Le Docteur arrive, Arlequin sort de la maison & rentre au fond du Theâtre où les hardes ont esté transportées. Scaramouche survient tenant à son bras un panier plein d'argenterie. Arlequin l'observe, & si-tost qu'il a posé son panier à terre, il le luy prend & s'enfuit. Scaramouche court aprés criant au voleur. Le Docteur qui a trouvé sa maison dégarnie, sort criant aussi au voleur. Les deux Aubergistes reparoissent, & s'unissant avec les autres, ils appellent le Commissaire. Le Theâtre s'ouvre, & represente une salle au milieu de laquelle on voit Arlequin en Commissaire, en Bonnet & en Robe de chambre, assis sur un fauteuil.

II. AUBERGISTE.

Monsieur le Commissaire, on m'a pris une bourse où il y avoit trente écus.

ARLEQUIN.

Les aviez-vous comptez?

II. AUBERGISTE.

Ouy, Monsieur.

ARLEQUIN.

C'est donc vôtre faute. Brebis comptée, le loup la mange.

I. AUBERGISTE.

Monsieur, je me plains d'une plainte plaintive.

ARLEQUIN.

Je croyois que tu te plaindrois d'une plante joyeuse.

I. AUBERGISTE.

On m'a pris, Monsieur, une montre de douze pistoles, la meilleure montre du monde.

ARLEQUIN.

Si elle avoit esté aussi bonne que tu le dis, elle t'an-

t'auroit montré l'heure qu'en devoit te la prendre. Et qui est-ce qui te l'a volée? Le connois-tu?

I. AUBERGISTE.

Non, Monsieur; mais je sçay que c'est un Etranger.

ARLEQUIN.

Un Etranger? Diable! il faut aller bride en main. C'est peut-estre la mode de son pays. Que sçait-on? Si c'estoit, par exemple, quelque Bas-Normand.

SCARAMOUCHE.

Monsieur, on m'a pris un panier de vaisselle d'argent que je portois chez moy.

ARLEQUIN.

Et à qui l'aviez-vous pris, vous?

SCARAMOUCHE.

A personne, Monsieur, je l'avois acheté.

LE DOCTEUR.

Et à moy, Monsieur, dans le temps que j'estois en ville, on m'a démeublé toute ma maison.

ARLEQUIN.

Vous n'aurez pas tant de peine à démenager à la fin du terme. Mais je vais vous rendre bonne justice. (*Dans ce moment, son fauteuil se change en un monstre affreux, qui jette feu & flamme par la gueule & par les narines. Ce qui épouvante & fait fuir les Complaignans, & finit le premier Acte.*)

SCE-



SCENES
DU COMEDIEN.

ARLEQUIN *en Comedien nommé la Comete, dit à Mezzetin qu'il a pris la forme d'un Comedien françois preferablement à celle d'un Comedien Italien; parce que les Italiens ne gagnent pas grand'-chose. Mezzetin luy dit qu'il a parlé au Docteur, qui consent qu'on repete dans son jardin, & que sa fille Isabelle y joue un rolle. Arlequin luy dit qu'il voudroit bien avoir une nommée Colombine, dont il a entendu parler comme d'une fille qui a de beaux talens pour la Comedie. Mezzetin répond qu'il la connoît, & qu'il va la luy envoyer. Il s'en va, & Arlequin demeure.*

CINTHIO, ARLEQUIN.

CINTHIO *appercevant Arlequin, le regarde, & dit:*

La Com...

ARLEQUIN *regardant aussi Cinthio.*

Cin....

CINTHIO.

La Comete?

ARLEQUIN.

Cinthio?

CINTHIO.

Que je suis ravi de vous embrasser! Que faites-vous dans ces quartiers en une saison si avancée?

ARLEQUIN.

Ma foy, Seigneur Cinthe, je suis venu icy aux vendanges, pour voir si je ne pourrois point faire quelque petite recruë de Comediens.

CINTHIO.

Comment? Faire une récruë de Comediens parmy des vendangeurs & des vendangeuses? Ma foy vous voulez rire.

ARLEQUIN.

Non, la peste m'étouffe. On m'a parlé d'une nommée Isabelle fille du Docteur, & d'une autre nommée Colombine, niéce de Scaramouche, que je voudrois bien avoir; & aujourd'huy même je dois repeter quelque chose chez ce mesme Docteur, & sa fille en doit estre.

CINTHIO.

Vous me donnez la vie, Monsieur de la Comete, en m'apprenant cette bonne nouvelle. Je vous prie, donnez-moy quelque petit rolle dans vôtre piece. Je vous feray le plus d'honneur qu'il me sera possible. J'aime cette Isabelle fille du Docteur, & je ne sçaurois souhaiter une meilleure occasion pour avoir le plaisir de l'entretenir en particulier.

ARLEQUIN.

Toujours amoureux à vôtre ordinaire?

CINTHIO.

Que voulez-vous? Chacun a sa passion dominante; l'amour est la mienne.

ARLEQUIN.

Je veux bien vous rendre ce petit service; & si vous voulez faire la campagne avec moy, vous n'en serez pas fâché. Il ne me manque que des Acteurs; car pour des Pieces, j'en ay tant que j'en veux.

CIN-

CINTHIO.

C'eſt à dire que vous avez toutes celles de Corneille, de Racine, de Moliere ?

ARLEQUIN.

Bon, bon ! voilà quelque choſe de beau que Racine, Corneille & Moliere ! Sçavez-vous bien que depuis que je ne vous ay vu, je ſuis devenu Auteur ?

CINTHIO.

Auteur ?

ARLEQUIN.

Auteur. Avez-vous jamais lu les Comedies de Plaute & de Terence ?

CINTHIO.

Ouy, plus de vingt fois.

ARLEQUIN.

C'eſt moy qui les ay faites.

CINTHIO *riant*.

Ha ha ha ! c'eſt vous qui les avez faites ! On voit bien que vous voulez plaiſanter.

ARLEQUIN.

Je vous parle ſerieuſement.

CINTHIO.

Mais vous ne vous appellez ny Plaute ny Terence.

ARLEQUIN.

Cela eſt vray. Mais pour vous dire la choſe comme elle eſt, c'eſt que dans ce temps-là on taxoit les Auteurs qui eſtoient en réputation ; & pour éviter la taxe, au lieu de mettre mes Pieces ſous le nom de la Comete, je les mis toutes ſous le nom de Plaute & de Terence.

CINTHIO.

Mais comment cela ſe peut-il ? Il y a pluſieurs Siecles qu'elles ſont imprimées pour la premiere fois.

AR-

ARLEQUIN.

Cela n'empêche pas que les Vers n'en soient admirables. J'ay inventé aussi depuis peu une maniere particuliere pour faire voler en l'air douze personnes à la fois, sans cordes, sans fil d'archal, & sans contrepoids.

CINTHIO.

J'avouë que cela me passe, & que vous estes un homme admirable. Faire voler douze hommes à la fois sans contrepoids, sans cordes, & sans fil d'archal! il faut que vous me montriez ce secret-là à quelque prix que ce soit.

ARLEQUIN.

Je n'ay rien de caché pour vous. Observons si personne ne nous écoute. *Ils regardent de tous côtez.*

CINTHIO.

Il n'y a personne.

ARLEQUIN.

Ecoutez. Voicy comme je m'y prends. Je trace d'abord sur le Theâtre un demy cercle quarré, sur lequel je marque de distance en distance la place de mes douze voleurs, où je les poste ensuite dans l'attitude que demande le caractere qu'ils doivent representer. Aprés je descends sous le Theâtre, & perpendiculairement sous chaque place de voleur, je mets un baril de poudre à canon, de la meilleure que je puisse trouver. Puis je fais partir de l'ouverture de chaque baril une traînée, (remarquez bien cecy, c'est le fin de l'affaire,) une traînée particuliere de poudre qui vient se rejoindre par l'autre bout à une traînée generale d'environ trente pieds geometriques. Les choses disposées de la sorte, je tiens une meche allumée de la main droite, & un sifflet de la main gauche; & quand il est temps de faire partir mes gens, au mesme moment que je donne le signal du sifflet, je mets

mets le feu à la traînée, qui dans un clin d'œil fait partir mes douze voleurs en l'air sans contrepoids, sans cordes, & sans fil d'archal. (*Cinthio rit.*) Vous riez. Je veux morbleu que vous en fassiez l'épreuve vous-mesme, & que vous voliez des premiers.

CINTHIO.

Oh pour cela, non, je vous en réponds.

ARLEQUIN.

Avoüez que c'est peut-estre un des beaux secrets qu'on ait jamais inventé.

CINTHIO.

Ouy pour faire mourir douze personnes à la fois.

ARLEQUIN.

Parbleu! si l'on n'en mouroit pas, je me ferois tout d'or avec ce secret-là.

CINTHIO.

Oh ça, Monsieur de la Comete, souvenez-vous de la promesse que vous m'avez faite de me donner un petit rôlle dans vôtre Piece, & me croyez tout à vous. Au plaisir de vous revoir. *Il s'en va.*

ARLEQUIN.

Vous serez content. Serviteur.

SCENE
DE L'INCENDIE.
COLOMBINE, ARLEQUIN.

COLOMBINE.

M'Hanno detto che Vosignoria vuol parlarmi ... ha ha ha! che figura graziosa! Vosignoria mi pare un Dindon à la daube.

ARLEQUIN.

Come un dindon! *Son* un Comedien, chef d'une troupe de Dindons; *ho volu dire* de Comediens.

COLOMBINE.

Vosignoria e Comediante? E quando comediarete? Mi muoro di voglia di vedervi.

ARLEQUIN.

Comediarò quando havrò trovà dei Comedianti per Comediar.

COLOMBINE.

Che personaggio fate?

ARLEQUIN.

Fò il personaggio principale. Je suis celuy qui finit toujours les Actes.

COLOMBINE.

Vous estes donc le Moucheur de chandelles, *che finisce sempre gli Atti.*

ARLEQUIN

Vosignoria si burla. Si vous voulez venir dans ma Trouppe, *ve donarò un bon rolo.*

CO-

COLOMBINE.

O Signor sì; ho un gran genio per la Comedia. Ma come Vossignoria dice, voglio un bon rolo: per essempio, le rôlle du Portier *che maneggia l'argento*. C'est un bon rôlle celuy-là!

ARLEQUIN.

Selon le temps & les Pieces.

COLOMBINE.

Mais quelles Piece joüerez-vous d'abord?

ARLEQUIN.

Noi cominciaremo per l'Incendio di Troia.

COLOMBINE.

Ah sì sì, mi piace, il soggetto è buono. E che personaggio farete?

ARLEQUIN.

Il personaggio principale. C'est moy qui feray le Cheval de Troye.

COLOMBINE.

Ditemi per grazia l'historia di questo Incendio di Troia.

ARLEQUIN.

Volontieri. C'est... C'est.... Mais tout le monde sçait cela.

COLOMBINE.

Io non la sò, e vorrei ben saperla

ARLEQUIN.

C'est.... Mais cela sera trop long.

COLOMBINE.

Non importa.

ARLEQUIN.

Voicy ce que c'est. L'Incendie eut quelque different avec Troye, & un jour il voulut l'attaquer: mais dans le même temps il arriva une tres grande pluye qui vint au secours de Troye, & qui moüilla furieusement l'Incendie, lequel enragé se retira, & l'histoire finit par une grande fumée.

CO-

COLOMBINE.

Nò nò, non mi piace; è una Comedia che farebbe male agli occhi, e che farebbe pianger tutto il mondo. Bisogna trovare qualche soggetto plus élevé.... *Per essempio, gli amori di Piramo e Thisbe, overo d'Angelica e Medoro. Ma no, vorrei ancora qualche cosa di piu elevato.*

ARLEQUIN.

Plus élevé ? nous pourrions joüer les Amours des Monts Pirenées. C'est un sujet frt élevé.

COLOMBINE.

E chi diavolo vorebbe montar così alto per veder la Comedia ?

ARLEQUIN.

E bene, giocaremo gli Amori di Titus Empereur Romain. *Io farò* Titus, *e voi* Berenice.

COLOMBINE.

Oh questa sì sarà bonissima. Apunto a forza di vederla, e di leggerla, la sò tutta a memoria. Vado ad imberenicciarmi. Adesso, adesso vengo.

ARLEQUIN.

Ed io vado ad intituninarmi. Adesso, adesso torno.
(Ils s'en vont.)

P A-



PARODIE
DE BERENICE.

SCENE I.

ISABELLE *seule.*

Dieux ! Je ne le voy point. cet Amant que j'adore !
Tous les jours dans ces bois je devance l'Aurore :
Je tâche à demêler la trace de ses pas,
Je le cherche par tout, & ne le trouve pas.
Heureuse indifference, & tendresse fatale !
Helas ! peut-estre est-il aux pieds de ma Rivale.
Puis qu'il n'a plus pour moy le mesme empressement :
Ah, sans doute ma Sœur a charmé mon Amant.
Ses yeux sont éblouïs des yeux de Colombine.
Il me quitte ; & c'est la le sort qu'il me destine.
Et moy, je souffrirois un si cruel affront ?
J'en feray rejaillir la honte sur son front.
Je me feray raison d'une telle injustice.
Il faut qu'il l'abandonne. ou que l'ingrat perisse :
Et, sans fremir, j'iray dans son perfide cœur
Moy même ensanglanter l'image de ma sœur.
Mais que dis-je ? pour moy l'ingrat a trop de charmes.

Son

Son nom seul m'attendrit, & m'arrache des larmes.
Et malgré mon dépit, & malgré ma fureur,
Je sens qu'il est toujours le Maître de mon cœur.
Mais Colombine vient : Cachons notre foiblesse;
Et tâchons de sonder son cœur avec adresse.

SCENE II.

ISABELLE, COLOMBINE *en Berenice.*

ISABELLE.

Et bien le cherchiez-vous ? qu'en dites-vous ma Sœur ?
Estes-vous aujourd'huy maîtresse de son cœur ?
Cinthio pour vous seule & languit & soupire.
Parlez. Qu'en dites-vous ?

COLOMBINE.

Que pourrois-je vous dire ?
Si Cinthio m'aimoit, il m'aimeroit en vain.
Ouy, ma Sœur; & j'adore un Empereur Romain.

ISABELLE.

Ne raillons point, ma Sœur : car enfin je devine...

COLOMBINE.

Et bien, connoissez mieux le cœur de Colombine.
Je hay le serieux, & j'aime l'enjoûment.
Arlequin Phaëton me plut infiniment
J'aime S'*a son Dottor* ? & s'il faut tout vous dire,
Sur ma foy, je ne veux d'un Amant que pour rire.
J'ay dans la tête encor un bien plus grand dessein.
Arlequin va paroistre en empereur Romain.
Je luy reprocheray toute son injustice.
Il sera mon Titus, & moy sa Berenice;

Et

Et je vais, s'il se peut, en prenant le haut ton,
Eriger Phaëton en défunt Celadon.
Il estoit mon Cadmus dans l'Adieu d'Hermione:
On connoît les transports où son cœur s'abandonne.
Pour vous, ma Sœur, dont l'air, & le visage, & les yeux.
Sont faits pour la tendresse, & pour le serieux,
Vous l'avez fait paroistre avec delicatesse;
Et certain petit air qui prêche la tendresse,
Un peu de jalousie, un peu d'emportement,
Vous sied fort bien, ma Sœur, & plaist infiniment.
Pour moy, je vay jouer en stile magnifique,
Avec mon cher Titus, un serieux Comique.

ISABELLE.

Je vous entends, ma Sœur: vous raillez assez bien.
Vous jouez vôtre rôlle, & j'ay joué le mien.
elle s'en va.

COLOMBINE *seule.*

Moy Berenice! Ha Dieux! par où m'y prendre?
Auray-je un port de voix & languissant & tendre?
Et puis-je prononcer sur le ton langoureux:
Si Titus est jaloux, Titus est amoureux.
Tantost devant Titus il faut que je soupire.
Mais quoy? mon serieux fera mourir de rire.
Berenice aura beau pousser deux mille helas,
En voyant Colombine on ne la croira pas.
Mais Titus vient. Rentrons pour prendre un port de Reine.

SCENE III.

ARLEQUIN *en Titus.*
SCARAMOUCHE *en Paulin.*

ARLEQUIN.

A T-on vû de ma part le Roy de Comagene?
Sçait-il que je l'attends?

SCARAMOUCHE.

Si Signor, si Signor.

ARLEQUIN.

Parle François. Je dis que tu n'es qu'un Butor.
Répons, Asne. Que fait la Reine Berenice?

SCARAMOUCHE.

La Rena Berenisse... la Rena... Ber... Berenice, elle est la-haut qui pisse, signòr... & ... per se ben...

ARLEQUIN.

Parle, acheve, fy donc! Quel Paulin! quelle beste!
Diable soit de Paulin, & de sa confidence!
Cheval, Asne basté, va, sors de ma presence.
Cours apprendre ton Rolle, évite ma fureur,
Indiscret Confident d'un discret Empereur.

SCARAMOUCHE *s'en va.*

ARLEQUIN *seul.*

Hé bien, Titus, que vas-tu faire?
Berenice t'attend. Où vas-tu, temeraire?
Tes Adieux sont-ils prests? T'es-tu bien consulté?
Ton cœur te promet-il assez de fermeté?
Car enfin au combat qui pour toy se prepare,
C'est peu d'estre constant, il faut estre barbare.
Aux Auditeurs.

Ce

Ce debut n'est pas mal, Messieurs, & sur ce ton
Je m'en vais effacer Floridor & Baron.
Mais Berenice vient.

SCENE IV.

COLOMBINE *en Berenice*,
ARLEQUIN *en Titus.*

COLOMBINE.

Non, laissez-moy, vous dis-je.
En vain tous vos conseils me retiennent icy.
Il faut que je le voye. Ah pargué le voïcy.
Hé bien, il est donc vray que Titus m'abandonne?
Il faut nous separer, & c'est luy qui l'ordonne?
(*Elle le pousse.*)

ARLEQUIN.

Ne poussez point, Madame, un Prince malheureux.
Il ne faut point icy nous attendrir tous deux.
Il faut .... mais que faut-il? Dans l'horreur qui m'accable,
Il faut, Madame, il faut, il faut que j'aille au diable.
Vous voyez cependant, mes yeux sont tous en eau:
Je tremble, je fremis. Tout beau, Titus, tout beau.
Il faut que l'Univers reconnoisse sans peine,
Les pleurs d'un Empereur, & les pleurs d'une Reine:
Car enfin, ma Princesse, il faut nous separer.

COLOMBINE.

Ah, Coquin, est-il temps de me le déclarer?

Qu'avez-vous fait, Maraut ? je me suis cruë aimée.
Aux plaisirs de vous voir mon ame accoutumée....

ARLEQUIN.

La Friponne!

COLOMBINE.

Seigneur, écoutez mes raisons.
Vous m'allez envoyer aux Petites Maisons:
Car enfin aprés vous je cours comme une folle.
Ouy, j'expire d'amour, & j'en perds la parole.
Helas! plus de repos, Seigneur, & moins d'éclat!
Vôtre amour ne peut-il paroistre qu'au Senat?
Ah, Titus: car enfin l'amour fuit la contrainte
De tous ces noms que suit le respect & la crainte,
De quel soin vôtre amour va-t-il s'importuner?
N'a-t-il que des Etats qu'il me puisse donner?
Rome a ses droits, Seigneur: n'avez-vous pas les vôtres?
Ses interests sont-ils plus sacrez que les nôtres?
Répondez donc. (*Elle le tire par la manche, & la luy déchire.*

ARLEQUIN.

Helas, que vous me déchirez?

COLOMBINE.

Vous estes Empereur, Seigneur; & vous pleurez?

ARLEQUIN.

Ouy, Madame, il est vray, je pleure, je soupire;
Je fremis Mais enfin, quand j'acceptay l'Empire..
Quand j'acceptay l'Empire ... on me vit Empereur..
Ma Mignone, M'amour, redonne-moy mon cœur.
Pour Berenice, helas, c'est un grand coup de foudre.
Mais, mon petit tendron. il faut vous y resoudre.

Car

Car enfin aujourd'huy, je dois dire de vous,
Lors que vous m'étranglez pour estre vôtre Epoux:
Puis qu'elle pleure, qu'elle crie,
Et qu'elle veut qu'on la marie,
Je veux luy donner de ma main
L'aimable & le jeune Paulin.
Holo, ho, Paulin, Scaramouche.

COLUMBINE.

Allez-vous-en au dieble avecque Scaramouche.
Pour un si vieux Frelon, je suis trop jeune Mouche.
Si j'ay crié, pleuré pour avoir un Epoux,
Cher Titus, j'en veux un qui soit beau comme vous.
Pour Titus Empereur je pleure, je soupire:
Mais Titus Arlequin, me fait crever de rire.

(*Elle s'en va.*)

SCENE V *& derniere.*

ARLEQUIN, UN FRIPIER.

ARLEQUIN *voyant le Fripier.*

JE pense que le Fripier qui m'a loué cet habit, me vient demander de l'argent. Continuons nôtre Rolle.

Rome a de mes pareils exercé la constance.
Ah si vous remontiez jusques à sa naissance....

LE FRIPIER.

Ah! si vous me donniez, Monsieur, six écus que vous me devez, vous me feriez bien plus de plaisir.

ARLEQUIN *d'un ton grave.*

Un Empereur Romain connoist-il les écus?
Tu te trompes, mon cher, je ne les connois plus.

Tu me fais à plaisir des contes ridicules ;
Et mon grand Tresorier te va payer en Jules.

LE FRIPIER.

Je ne connois point vos Jules, Monsieur. Je vous demande de la bonne monnoye de France.

ARLQUIN.

Le Jules, ignorant, gravez au Champ de Mars,
Furent jadis la monnoye & l'argent des Cesars.

LE FRIPIER.

Je me mocque de vous & de vos Cesars: je veux estre payé. (*Il va sur Arlequin, & luy arrache son juste-au-corps.*)

ARLEQUIN.

Quoy jusques sur le Thrône, avec tant de fureur.
Un Maraut de Fripier insulte un Empereur!
Gardes, qu'on le saisisse.

LE FRIPIER.

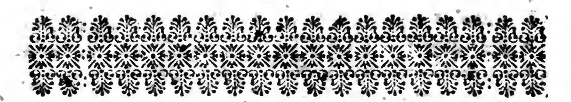
Maraut, vous-même. Voila un joly Empereur ! (*Il se met à rire, & s'en va avec le juste-au-corps.*)

ARLEQUIN. *seul.*

Quel changement, helas! quelle vicissitude!
Que le destin de l'homme est plein d'incertitude!
Je le voy, je le sens, & je l'éprouve bien.
J'estois un Empereur: & je ne suis plus rien.
Ah qu'on est malheureux d'avoir des creanciers?
Si l'Empire Romain avoit eu des Fripiers
Contre luy déchaisnez & plus Juifs que le Diable,
Il n'auroit pas esté si ferme, & si durable.

Il s'en va, & la Parodie finit.

PLAI-



PLAIDOYÉ DE PROTÉE.

LE JUGE, *plusieurs Officiers.*
PILLARDIN, LA RUINE *Procureurs.*
UN CLERC *avec une épée au côté.*
LE DOCTEUR.

LE JUGE, *après que tout le monde est placé.*

Appellez les Placets.

UN OFFICIER *appellant un Placet, & lisant;*

Entre Policarpe Rude-Serre, & Taquinet Pele-Vilain. Tracassier? Ravage?

LE JUGE.

Appellez-en un autre.

L'OFFICIER *continuant de lire.*

Entre Paul Griffonnet & le Docteur Grazian Balouard. Pillardin? La Ruine?

LA RUINE.

Me voilà, me voilà.

PILLARDIN.

Avant toutes choses, Messieurs, (attendu qu'il est expressément défendu aux Clercs de porter des épées) je demande que celle de nôtre Partie adverse, presente à l'Audience, soit mise au Greffe, & qu'il soit condamné à l'amende.

LE JUGE.

Sur la remontrance de Pillardin, nous ordonnons, que par provision l'épée du Clerc sera mise au Greffe; ensuite portée chez le Coutelier de la Bazoche, pour estre convertie en canifs de Toulouse, qui seront distribuez aux pauvres Clercs qui en ont besoin.

LA RUINE.

Peste soit de l'épée, & dequoy diable vous avisez-vous de paroître au Barreau dans cet équipage là? Il a raison: c'est prostituer l'Epée, que d'en laisser porter à des Clercs. Voyons un peu comment nous r'habillerons cecy.

LE CLERC *à la Ruine.*

Mais, Monsieur, tous mes autres Camarades en portent.

LA RUINE.

Tous les autres sont des garnemens & des libertins comme vous. Hé, une bonne Ecritoire, mon amy, une bonne Ecritoire!

PILLARDIN.

Messieurs, je parle pour Maistre Grazian Balouard, Comedien dans la Troupe Italienne, opposant à toute la procedure faite par Paul Griffonet, Clerc & neveu d'un Procureur au Chastelet.

Je crois, Messieurs, que je n'offense personne, quand je dis que le Clerc à qui nous avons affaire, est beaucoup plus à craindre que le Levrier dont il se plaint; & que si jamais il parvient à estre Procureur, il sera tres-dangereux de tomber sous sa coupe. Ce n'est pas d'aujourd'huy que vous estes importunez de ses gentillesses. Tantost c'est un Chirurgien pour le pansement de certains maux: Tantost c'est un Rotisseur pour de la viande; une Lingere pour des calleçons, un Cabaretier pour du vin. Enfin vos Audiences ne retentissent que des plai-

plaintes honteuses que l'on fait tous les jours contre sa conduite. Je viens dans la foule crier avec les autres, & vous supplier de faire un exemple d'un Picoreur, qui pretend, avec de la malice & du papier marqué, se tailler un habit complet, & s'équipper tout à neuf aux dépens d'un étranger.

LA RUINE.

Voilà qui ne commence pas mal! un Picoreur, voilà qui ne commence pas mal! Allons, bon, courage.

PILLARDIN.

Ho, ne vous effarouchez pas, Maistre la Ruine: vous n'y estes pas encore.

LA RUINE.

Non: mais j'y seray bien-tost; & je vous apprendray que Maistre Griffonet est un Clerc d'honneur & de probité. Voilà une jolie maniere de plaider, vrayment!

PILLARDIN.

Ecoutez, Maistre la Ruine, je suis bien averty que vous n'estes payé que pour faire du bruit à l'Audience: Mais . . .

LA RUINE.

Ho, ne le prenez pas là. J'y feray bien autant de mal que de bruit; & vous allez voir que vôtre Docteur n'est qu'un asne en comparaison d'un Clerc du Chastelet. Nous verrons vrayment si je ne suis payé que pour faire du bruit à l'Audience? Je pretends. . . .

PILLARDIN.

Encore?

LA RUINE.

Hé, que diable, plaidez, on ne songe pas à vous. Du bruit à l'Audience!

PILLARDIN.

Lorsque l'on m'a interrompu, je commençois, Messieurs, à vous exhorter au châtiment d'une ve-

xation qui ne peut avoir esté imaginée que par un Clerc de Procureur du Chastelet. Je dis, du Chastelet, parce que les Clercs du Parlement ne font point les Breteurs, & ne s'attachent qu'à travailler à leurs écritures avec honneur. Cette parenthese, Messieurs, vous insinuë que nous avons affaire à un personnage alteré, qui regarde le Docteur comme un homme fort ignorant en affaires, mais fort propre à payer les frais monstrueux dont on nous accable depuis six mois sans misericorde & sans relâche.

LA RUINE.

La grande nouveauté, qu'un Clerc fasse des frais!

PILLARDIN.

Voicy le Chef-d'œuvre sur lequel vous avez à prononcer. Il y a environ six mois que le nommé Griffonet, & deux autres Clercs ses camarades, courroient les ruës, chacun une brette au côté. Je ne vous diray point, Messieurs, si c'estoit les Affaires ou l'Amour qui les mettoient en campagne. Quoy qu'il en soit, en passant dans la ruë Guenegaud, un Levrier surpris de voir trois Clercs de Procureur avec des épées, commence à abboyer. Les trois Spadassins intimidez prennent la fuite. Dans cette déroute, Griffonnet laisse tomber son manteau: le Chien en folâtrant, le secoüe. Voilà ce qui donne occasion au burlesque Procés qu'on nous fait aujourd'huy; & c'est sur ce Manteau mordu, qu'on a broüillé tout le papier que Maistre la Ruine tient entre ses mains.

LA RUINE.

Il n'y a pas en tout cela une virgule d'inutile; & depuis que je plaide, je n'ay point veu de procedure mieux gouvernée. Fy, cela est honteux de se déchainer contre un jeune Praticien qui fait les choses dans l'ordre!

PIL-

PILLARDIN.

Pour faire les choses dans l'ordre, vôtre partie n'avoit qu'à ramasser son Manteau, & poursuivre son chemin. Mais un Clerc du Chastelet, qui n'a que sa plume pour Patrimoine, tâche de se pousser par des voyes extraordinaires: *Aude aliquid, brevibus giris, & carcere dignum, si vis esse aliquis.* Maistre Griffonet veut estre Procureur: il n'importe aux dépens de qui sa Charge soit achetée. Le Chien qui a décousu son manteau est un chien vagabond: mais le chien est sorti de la maison où demeure le Docteur de la Comedie. Le Docteur est un Etranger: Cet Etranger est en réputation d'avoir de l'argent. En voilà assez, Messieurs, pour acharner un Clerc avide & chicaneur. Il demande, à la verité, trente francs pour le dommage de son manteau: mais il se contente de neuf cent livres pour les dépens du procés.

LA RUINE.

Helas! c'est bien peu.

PILLARDIN.

Il n'est pas besoin, Messieurs, d'exagerer cette persecution, pour la rendre plus sensible & plus odieuse. Je pense en avoir assez dit, pour faire préjuger de quoy ce Griffonet sera capable, si jamais il est Procureur. Je finis, en vous suppliant tres humblement, de retrancher de vôtre illustre Corps ce membre infecté qui le deshonore. Souvenez-vous que la Bazoche est la pepiniere des Procureurs. Souvenez-vous encore, que l'indulgence des Juges est une espece d'authorité pour le mal; & que le grand secret pour ne plus trouver de desordres parmy les Procureurs, c'est de n'en point souffrir parmy les Clercs.

Je conclus, à ce qu'il vous plaise debouter Maistre Griffonet du prétendu dommage de son Manteau, & de tous les frais faits en consequence; & pour

pour l'indüe vexation, ordonner qu'il sera décheu & dégradé de la dignité de Clerc: Deffenses à luy de porter à l'avenir ny Ecritoire ny Epée; & le condamner aux dépens.

LA RUINE.

Ho, ça, ça, nous allons voir. Messieurs, je parle pour Paul Griffonet, Manceau d'origine, Clerc de profession, Beau-frere de Sergent, Neveu de Procureur au Chastelet, & pardessus tout cela, cy-devant Prevost de la Bazoche: Contre Maistre Grazian Balouard, Docteur de la Comedie Italienne; & encore contre Maistre Bruitomar Chien mâtin, soit disant Levrier, & justifié domestique dudit Docteur.

Vous voyez, Messieurs, qu'il y a trois Parties interessées dans cette cause, un Docteur, un Chien, & un Clerc. Un Docteur, premier animal: un Chien, autre animal; & un Clerc qui tient de la nature de tous les deux, puis qu'un Clerc, ou du moins un Bachelier en procés, est un Levrier en chicane. Sur la seule qualité des parties, on va croire que cette cause est la matiere d'une Scene risible, parce que nous avons affaire à un Comedien. Ah, de grace, Messieurs, banissez toutes ces joyeuses préventions, pour vous preparer au recit d'un malheur, qui pour estre sans exemple, ne doit pas estre sans compassion. Malheur, Messieurs, malheur qui fourniroit le sujet d'un Poëme plus grave que l'Eneïde, & plus serieux que le Lutrin, puis qu'il ne s'agit pas icy d'une Ville embrasée par le stratagême d'un Cheval de bois, ny d'une contestation fondée sur un Pupitre de pareille étoffe; mais d'un Manteau d'un bon bouracan, mordu, déchiré & mis en pieces par l'inhumanité d'un Levrier effectif: *Quis talia fando, temperet à lacrymis.* Voicy le Fait en trois paroles.

La Foire Saint Germain attire tout Paris par la nou-

nouveauté de ses Spectacles. Ma Partie fatiguée d'un gros Inventaire de production, voulut pour se delasser l'esprit, aller voir les Marionettes. Fatale & dangereuse curiosité! Ce pauvre garçon accompagné de deux Clercs ses camarades, s'entretenoit, chemin faisant, de choses concernantes la Profession; lors qu'un Mâtin affamé s'échappe de chez le Docteur, s'élance sur Maistre Griffonet; & soit qu'il trouvât le Manteau ou plus gras ou plus tendre que le Clerc, il déchire ce Manteau en trois coups de dents: Ce Manteau, le fruit de tant de veilles, & la reconnoissance de tant de Cliens! Ce Manteau, qui par ses differens usages se pouvoit appeller un meuble universel! Le matin, Robbe de chambre. Le long du jour, il redevenoit Manteau: La nuit il servoit de couverture; & dans les mauvais temps, c'estoit un Parapluye impenetrable. Ce Manteau, Messieurs, tel que je viens de vous le décrire, demeure en proye à un Levrier, qui par ses cris & ses morsures, jette une telle épouvante dans l'ame des trois Clercs, qu'ils ne cherchent leur salut que dans la fuite. *Timor addidit Alas.* L'un court à toutes jambes chez luy: L'autre se cache dans la foule. Ma Partie seule dispute quelque-temps le Terrain. Mais comme il n'est pas honteux de ceder à la force, il est obligé de se sauver avec les lambeaux de son Bouracan dechiré: *Exuvias tristes Danaum!*

LE JUGE.

Maistre la Ruine, voilà bien de la broderie sur un méchant manteau! Vous feriez mieux de nous dire, si aprés tout ce grand carnage, vôtre Partie a rendu sa plainte?

LA RUINE.

Il a bien fait pis, Messieurs. Car il a fortifié sa plainte d'une grosse Enqueste, composée de trente-sept Témoins, soûtenuë de plusieurs Demandes incidentes, de Requestes, de Sommations, de Faits

& Articles, & generalement de tout ce qu'il y a de plus friand dans la Pratique. C'est dans cette affaire que Maistre Griffonet ma partie, va paroître un veritable Clerc du Chastelet. Depuis six mois, Messieurs, il ne dort point; & je puis dire à son honneur, que depuis six mois, il ne s'est point passé de jour qu'il n'ait fourré quelque nouvelle Procedure dans son sac. Enfin il a mis son procés sur un si bon pied, & a fait parler si heureusement ses Témoins, qu'il n'est pas en vôtre pouvoir de douter que le Chien en question n'appartienne au Docteur de la Comedie. Or si le Chien appartient incontestablement au Docteur de la Comedie, Maistre Griffonet peut-il demander moins de trente francs pour le dommage de son manteau, & de neuf cent livres, à quoy il se reduit pour ses Dépens? Je ne croy pas qu'un Clerc puisse plaider avec plus de retenuë. Quand on ne taxeroit à ma Partie que quinze sols de chaque citation de Latin, je suis seur qu'il y en a pour plus de quatre cent francs dans ses écritures. Il en a mis jusques dans ses Exploits. Diable, je ne plaide pas pour une beste. La Loy, *Si quadrupes pauperiem.*

LE JUGE.

La Ruine, hé pas tant de Latin pour une bagatelle!

LA RUINE.

Puisque la Bazoche s'offense du Latin, je vais répondre en François aux Faits calomnieux dont on a voulu noircir ma Partie. Commençons par le Chirurgien, la maladie & le pansement dont Maistre Pillardin a pretendu scandaliser celuy pour qui je parle. Pour confondre, Messieurs, une telle imposture, ma Partie est preste d'affirmer à l'Audience, que depuis quatre ans qu'il est à Paris, il ne voit & ne frequente que la Niéce de Maistre Pillardin, & quel-

ques

ques autres femmes de Procureurs, fort honnestes & fort reservées. Je ne pense pas, Messieurs, qu'il en faille davantage pour vous persuader que Maistre Grisonet est sain & entier: & plust au Ciel qu'il en fust de même de son Manteau! Passons à la vexation qu'on nous impute. Ce Grisonet, dit-on, est un Clerc alteré, qui veut succer le Docteur, & s'équiper aux dépens d'un Etranger. Ce sont, Messieurs, les propres termes dont on s'est servy. En verité, Maistre Pillardin, vous ne devriez pas faire un crime d'un usage dont vous profitez aussi bien que ma partie. Si j'étois d'humeur.....

PILLARDIN.

Maistre la Ruine, vous vous passeriez bien....

LA RUINE.

Hé, Maistre Pillardin, vous vous passeriez bien mieux de décrier la conduite d'un Clerc qui ne fait que ce qu'il vous voit faire. Et où est le mal de plumer un Comedien quand il a de l'argent? Quoy! ce n'est pas assez que les Italiens déchirent les Procureurs, il faut encore que leurs Chiens viennent déchirer les manteaux des Clercs? Et on se fera une conscience d'épargner ces sortes de Boufons, qui répandent leur fiel sur les Professions les plus reglées? Fy, Maistre Pillardin, vous parlez contre vous-même, quand vous défendez ces Farceurs qui ont compris tant d'honnestes gens dans leurs rolles. Il sied bien à ces mauvais Plaisans de faire comparaison avec Messieurs les Clercs, qui sont les Fantassins de la Justice, les Graduez de la chicane, les Magistrats de la Bazoche, les Timons des Etudes, la Charuë des Procureurs, & la Cheville ouvriere de la Procedure! Il y a, Messieurs, une notable difference entre un Clerc & un Comedien. Quand les Comediens viennent dans nos Etudes, ils y entrent soumis & rampans: mais un Clerc ne paroist

paroist à la Comedie que la Critique en main, & comme le Controlleur né de toutes les pieces nouvelles: Privilege, Messieurs, établi par le plus fameux Poëte de nôtre Siecle.

Un Clerc, pour quinze sols, sans craindre le hola,
Peut aller au Parterre attaquer Attila:
Et si ce Roy des Huns ne luy charme l'oreille,
Traiter de Visigots tous les Vers de Corneille.

Tant d'illustres prerogatives ne serviront-elles qu'à la confusion de ma partie? Ne compterez-vous pour rien cette longue Genealogie de Sergens & de Procureurs, dont regorge la Famille des Griffonets? Souffrirez-vous qu'un Docteur de Theâtre triomphe insolemment de la Clericature? Ah! Messieurs, ne voyons-nous pas que les Italiens sont à l'affus de vôtre Jugement, pour en faire une Plaisanterie plus cruelle & plus sanglante encore que celle des Procureurs? Si Maistre Griffonet perd sa cause, Arlequin & sa Troupe vont s'enrichir aux dépens des Clercs & de la Bazoche. Quoy, ce beau nom de Griffonet, va devenir la fable & la risée publique! Et comme les Procureurs ne passent aujourd'huy que pour des Grapignans, les Clercs ne passeront à l'avenir que pour des Griffonets! Prevenez, Messieurs, prevenez ces picquantes railleries par une severe condamnation: Et si des Comediens ont la hardiesse de nous joüer, que ce soit du moins aprés avoir payé le dommage du Manteau, & les dépens du Procés. C'est à quoy je conclus. (*A Pillardin.*) Ho, nous allons voir à cette heure, si je ne suis payé que pour faire du bruit à l'Audience!

Ce qui suit se dit dans le temps qu'on est aux opinions.

LE

L E J U G E *estant aux opinions.*

La Ruine, pourquoy vôtre Partie n'a-t-elle pas apporté son Manteau à l'Audience ? On verroit mieux de quoy il s'agit.

L A R U I N E.

Cela ne se peut pas, Messieurs: c'est un Manteau sur la Litiere, dont la plus grande piece ne couvriroit pas un ongle. Trois Ravaudeuses ont déja renoncé à le rentraire.

P I L L A R D I N.

Il n'y en a pas un travers de doigt de decousu.

L A R U I N E.

Fy! Cela est honteux, qu'un Docteur nourrisse des Chiens en chambre, pour devorer les Manteaux des Passans! Et où en serions-nous, si on toleroit ces.... Ho, il faut tout au moins que les Chemins soient libres; & il ne sera pas dit....

L E J U G E *toujours aux opinions.*

La Ruine, mettez-vous en fait que le Chien appartienne au Docteur ?

L A R U I N E.

Ouy, Monsieur, je soûtiens que c'est un Chien à sa devotion & à ses gages; & qu'il boit & mange tous les jours avec luy.

P I L L A R D I N.

Cela n'est pas vray. C'est un Chien qui n'a ny feu ny lieu.

L A R U I N E.

Un bel employ pour un Docteur, de tenir Ecole de Matins, & les dresser à manger le monde dans les ruës! Ho, nous allons voir si un Clerc n'oseroit demander justice!

J U G E M E N T.

L E J U G E.

La Bazoche regnante en triomphe & titre d'honneur, à debouté Paul Griffonet du pretendu dommage

mage de son Manteau, & des frais faits en conséquence: L'a declaré décheu & degradé de la dignité de Clerc: Défenses à luy de porter à l'avenir ny écritoire ny épée; & en cas de contravention, permis à Maistre Bruitomar, & à tous autres Chiens ses confreres, de quel poil, âge & qualité qu'ils puissent estre, d'abboyer, mordre & courir sus à tous les Clercs qu'ils trouveront saisis d'épées. Et pour dédommager aucunement le Docteur du temps qu'il a perdu à se défendre d'une si induë vexation; permis à luy & à sa Troupe de joüer les Griffonets, tant & si risiblement qu'ils aviseront bon estre, sans toutefois sortir du respect qui est deû au Royaume de la Bazoche. Ainsi prononcé.

LA RUINE.

Aprés cela je ne plaideray de ma vie. Quelle diable de Jugerie! (*Il prend son sac des mains de sa partie, & le voulant mettre sous son bras, il luy en donne dans l'estomac si fort, que le pauvre Clerc tombe sous le coup; ce qui fait dire à la Ruine*: Vous avez fait un pas de Clerc, mon amy.)

AR-

ARLEQUIN
EMPEREUR
DANS LA LUNE.

COMEDIE EN TROIS ACTES,

MISE AU THEATRE

Par Monsieur D * * * *

Et representée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hostel de Bourgogne, le cinquiéme de Mars 1684.

SCE-



ARLEQUIN EMPEREUR DANS LA LUNE

SCENES FRANCOISES D'ARLEQUIN EMPEREUR DANS LA LUNE.

SCENE DE LA PROTHASE.

Le Theâtre represente un Jardin au fond duquel on voit une grande Lunette d'approche montée sur son pied.

LE DOCTEUR, PIERROT.

LE DOCTEUR.

E' *Possibile, Pierrot, che tu non voglia chetarti?* Tais-toy, je t'en prie.

PIERROT.

Mais, Monsieur, comment voulez-vous que je me taise? Je n'ay pas un moment de repos. Tant que la journée dure, il faut que je travaille aprés vôtre

vôtre Fille, vôtre Niéce, & vôtre Servante; & à peine la nuit est-elle venuë, qu'il faut que je travaille aprés vous. Dés que je suis couché, vous commencez d'abord vôtre carillon: Pierrot, Pierrot, levetoy vîte, allume de la chandelle, & me donne ma Lunette à longue vuë, je veux aller observer les Astres; & vous voulez me faire accroire que la Lune est un Monde comme le nôtre. La Lune! par la jerenibleu! J'enrage.

LE DOCTEUR.

Pierrot, ancor una volta, taci. Ti bastonarò.

PIERROT.

Parbleu, Monsieur, quand vous devriez me tuer; il faut que je debagoule mon cœur. Je ne feray pas assez sot pour convenir que la Lune soit un Monde; la Lune, la Lune morbleu, qui n'est pas plus grande qu'une Oeumelétte de huit œufs.

LE DOCTEUR.

Che impertinente! Si tu avois tant soit peu d'entendement, j'entrerois en raison avec toy: *Ma tu sei una Bestia, un ignorante Animale che non sa doue s'habbia la testa se non se la tocca; e però chiudi la bocca*, & tais-toy encore une fois, tu feras mieux.

PIERROT *se dépitant.*

Ma foy, je m'y ferois hacher....

LE DOCTEUR.

La mia patienza fa miracoli. Essayons cependant s'il est possible de le tirer de cet entêtement. *Ascolta, animale.* As-tu jamais remarqué ces certains Nuages qu'on voit autour de la Lune, ces....

PIERROT.

J'entends bien, c'est à dire l'ornement de l'Oeumelette.

LE

LE DOCTEUR.

L'ornement du Diable qui t'emporte. Tais-toy *in malhora*, & ne songe plus à l'Oeumelette.

Ces Nuages donc qu'on remarque autour de la Lune, s'appellent les Crepuscules. Or voicy comme j'argumente.

PIERROT.

Voyons.

LE DOCTEUR.

S'il y a des Crepuscules dans la Lune; *bisogna ch'a vi sia una Generation, & una Corrution; e s'al ghè una corrution, & una generation, bisogna ch'a ve nasca dei Animali, e dei Vegetabili; e s'al ghe nasce dei Animali, e dei vegetabili, ergo la Luna è un Mondo abitabile com'al nostro.*

PIERROT.

Ergo tant qu'il vous plaira. Pour ce qui est de moy, *Nego*; & voicy comme je vous le prouve. Vous dites qu'il y a dans la Lune les tres.... cus.... tres.... pus, les trois Pousseculs.

LE DOCTEUR.

Crepuscoli, & non pas Pousseculs, beste.

PIERROT.

Enfin, les trois.... vous m'entendez bien; & que s'il y a les trois Puscuscules, il faut qu'il y ait une generation, & une corruption?

LE DOCTEUR.

Certissimo.

PIERROT.

Ho, voicy ce que dit Pierrot.

LE DOCTEUR.

Vedemo.

PIERROT.

S'il y a une generation, & une corruption dans la Lune, il faut qu'il y naisse des Vers: Or seroit-

il

il que la Lune feroit verreufe? Hé! en tenez-vous? Il n'y a mordy point de replique à cela.

LE DOCTEUR *en riant.*

Ho non, affurément. Et dis-moy, Pierrot, *In quefto noftro Mondo*, y naît-il des vers?

PIERROT.

Ouy Monfieur.

LE DOCTEUR.

S'enfuit-il pour cela *ch'il noftro mondo fia verrofo*?

PIERROT *aprés avoir tant foit peu rêvé.*

Il y à quelque raifon à cela.

LE DOCTEUR.

Al credo ben. Orfu, Pierrot, laffem andar la Luna, e parlem d'altre cofe.

PIERROT.

C'eft fort bien fait, car avec vôtre diable de Lune, j'apprehende que quelque jour vous n'alliez tout comme elle, par Quartiers.

BE DOCTEUR.

Quietati, infolente. Ma Fille, ma Niéce, & mes Servantes m'embaraffent beaucoup. Ifabelle ne s'attache qu'à la Poëfie, & ma maifon eft toujours remplie de Poëtes. Eularia ma niéce a toujours quelque jeune Muguet à fes trouffes, & les Servantes pour fe conformer à l'humeur de leurs Maîtreffes, font devenuës auffi folles qu'elles: Mais je les marieray bien-toft toutes les quatre, & j'auray le plaifir de faire maifon nette. J'ay plufieurs Partis fortables qui fe prefentent pour ma Fille & ma Niéce, & pour mes Servantes auffi. Un Chercuitier me demande Olivette; & Colombine.....

ARLEQUIN *paroît dans le fond du Theâtre, qui entendant nommer Colombine, dit:*

Colombina, la mia Metreffa?

PIER-

PIERROT *au Docteur, croyant que c'est toujours luy qui parle.*

Vous vous trompez, Monsieur: Colombine vôtre Servante, & non pas vôtre Maîtresse.

LE DOCTEUR.

Et ouy, Colombine ma Servante.

ARLEQUIN *toujours derriere.*

Et bien Colombine vôtre Servante, qu'à-t-elle fait?

LE DOCTEUR *à Pierrot.*

Elle n'a rien fait, donnes-toy patience. Elle m'est demandée en mariage par un Apoticaire, un....

ARLEQUIN *toujours derriere.*

Haime!

PIERROT *regardant le Docteur.*

Qu'est-ce, Monsieur, avez-vous la Colique.

LE DOCTEUR.

Pierrot, in cocienza mia ti bastonarò, lassami parlar.

PIERROT.

Et c'est vous, Monsieur, qui parlez tout comme un Eco.

LE DOCTEUR.

Colombine m'est donc demandée par un Apoticaire, un Fermier, & un Boulanger....

ARLEQUIN *toujours derriere.*

Et un Regiment de Cavalerie.

LE DOCTEUR, *donnant un soufflet à Pierrot, & le faisant tomber par terre.*

E un Cancher, che ti magni, Diavol in malhora, che sias tu maladet.

PIERROT *après s'estre relevé.*

Operation de la Lune! operation de la Lune! *& s'en va.*

LE DOCTEUR *faisant semblant de courir aprés luy.*

Attends, attends.... A-t-on jamais veu un plus insolent Coquin? Je ne puis pas dire vingt paroles de suite avec luy. Il a une demangeaison de parler qui ne se comprend pas; & si il n'a pas une once de Sens commun.... Mais revenons un peu à Colombine. Je ne sçais auquel des trois Partis qui se presentent je la dois donner. L'Apoticaire, dit-on....

ARLEQUIN *derriere.*

Est un vilain.

LE DOCTEUR *regarde autour de luy, & Arlequin d'abord se retire.*

L'Apoticaire est assez à son aise, mais le Boulanger....

ARLEQUIN *toujours derriere.*

Le Boulanger est un fripon, & vous aussi.

LE DOCTEUR.

Ouais! qu'est-ce donc que cecy? (*Il regarde de tous costez.*) Le Boulanger, dis-je, est plus riche. Cependant j'ay plus d'inclination pour le Fermier, & c'est à luy que je la donneray.

ARLEQUIN.

Ah! je suis mort.

LE DOCTEUR *las d'entendre parler & de ne voir personne, secoüe sa Robe, son Manteau, & son Chapeau, & puis dit:*

Ha je comprends ce que c'est, c'est la parole de Pierrot qui est demeurée à sa place. *Et s'en va.*

SCE-

SCENE
DU DESESPOIR.

ARLEQUIN *seul.*

AH ! malheureux que je suis ! Le Docteur veut marier Colombine à un Fermier, & je vivray sans Colombine ? Non, je veux mourir. Ah ! Docteur ignorant ! Ah Colombine fort peu constante ! Ah Fermier beaucoup frippon ! Ah Arlequin extrêmement miserable ! Courons à la mort. On écrira dans l'Histoire ancienne & moderne : Arlequin est mort pour Colombine. Je m'en iray dans ma chambre ; j'attacheray une corde au plancher ; je monteray sur une chaise ; je me mettray la corde au col, je donneray un coup de pied à la chaise, & me voila pendu. (*Il fait la posture d'un pendu.*) C'en est fait, rien ne peut m'arrêter, courons à la Potence...... A la Potence ? Et fy donc, Monsieur, vous n'y pensez pas. Vous tuer pour une fille, ce seroit une grande sottise...... Ouy, Monsieur ; mais une fille trahir un honnête homme, c'est une grande fripponnerie...... D'accord : mais quand vous vous serez pendu, en serez-vous plus gras ? Non, j'en seray plus maigre ; je veux estre de belle taille moy, qu'avez-vous à dire à cela ? Si vous voulez estre de la partie, vous n'avez qu'à venir...... Ho pour cela, non, mais vous ne vous en irez pas...... Ho je m'en iray...... Ho vous ne vous en irez pas...... Je m'en iray,

vous dis je. (*Il tire son Coutelas & s'en frappe, puis dit :*) Ah! me voila délivré de cet importun. A present qu'il n'y a plus personne, courons nous pendre. (*Il fait semblant de s'en aller, & s'arréte tout court.*) Mais, non. Se pendre, c'est une mort ordinaire, une mort qu'on voit tous les jours, cela ne me feroit point d'honneur. Cherchons quelque mort extraordinaire, quelque mort heroïque, quelque mort Arliquinique. (*Il songe.*) Je l'ay trouvée. Je me boucheray la bouche & le nez, le vent ne pourra pas sortir, & comme cela je mourray. Voila qui est fait. (*Il se bouche le nez & la bouche avec les deux mains, &, aprés avoir demeuré quelque temps dans cette posture, il dit :*) Non, le vent sort par le bas, cela ne vaut pas le diable. Helas! que de peine pour mourir! (*Vers le Parterre.*) Messieurs, si quelqu'un vouloit mourir pour me servir de modele, je luy serois bien obligé..... Ah, par ma foy j'y suis. Nous lisons dans les Histoires, qu'il y a eu du monde qui est mort à force de rire. Si je pouvois mourir en riant, ce seroit une mort drôle. Je suis fort sensible au chatouillement; si on me chatoüilloit long-temps, on me feroit mourir de rire. Je m'en vais me chatoüiller, & comme cela je mourray. *Il se chatoüille, rit, & tombe par terre. Pasquariel arrive, qui le trouvant ainsi, le croit yvre, l'appelle, le fait revenir, le console, & l'emmene.*

NOTA, *que dans cette Scene, par tout où la phrase est suivie de petits points, cela est mis pour avertir qu'en ces endroits Arlequin change de voix, & de geste, tantost se tirant d'un costé, & tantost se tirant de l'autre. Le sens des paroles le fait assez connoistre, c'est pourquoy cela ne se trouve pas marqué en son lieu. Ceux qui ont*

ont veu cette Scene, conviendront que c'est une des plus plaisantes qu'on ait jamais joué sur le Theâtre Italien.



SCENE
DE
LA FILLE DE CHAMBRE.

PIERROT *en Femme du Docteur.*
ARLEQUIN *en Fille de Chambre.*

PIERROT.

BON jour, ma Mie.

ARLEQUIN.

On m'a dit, Madame, que vous aviez besoin d'une femme de chambre. Je venois pour vous offrir mes services, & sçavoir si je vous serois agreable.

PIERROT.

D'où sortez-vous, ma Mie?

ARLEQUIN.

Pour le present, Madame, je sors de chez la femme d'un Partisan, qui est la Maitresse du monde la plus difficile à servir. Je ne pense pas qu'en trois ans que j'ay esté avec elle, je l'aye vu aller une seule fois à la Garde-robbe.

PIERROT.

Ne pas aller à la Garde-robbe! Tu te moques, ma Mie.

ARLEQUIN.

Il n'eſt rien de ſi vrai, Madame. Elle faiſoit dans ſa chambre. C'eſt elle qui en a amené la mode.

PIERROT.

Qui en amené la mode!

ARLEQUIN.

Oh oh, je vous étonnerois bien davantage ſi je vous diſois qu'elle alloit toutes les ſemaines une fois aux Etuves, & que ſon Mary n'a jamais eu le credit de luy faire oſter ſes gans quand elle ſe couche. C'eſt une femme extrêmement propre. Elle n'auroit pas ſouffert pour un Empire, que ſon Mary, au retour d'un voyage d'un an, l'eût baiſée à la jouë, de peur de défleurir ſon tein. Je vous dis que c'eſt une femme merveilleuſement propre.

PIERROT.

Et tu appelles cela propreté, ma Mie?

ARLEQUIN.

Je le croi, vraiment, que c'eſt propreté.

PIERROT.

Comment donc as-tu pu te réſoudre à quitter une femme ſi propre?

ARLEQUIN.

A vous dire vray, j'en ay bien eu du regret. Mais comme on vouloit m'aſſujettir à blanchir trois grands Gars de Commis qui eſtoient chez nous, & qui ſous pretexte de me demander leur linge, venoient toujours batifoler autour de moy. Vous ſçavez, Madame, qu'on n'a rien de ſi cher que l'honneur. A cet'heure, ces triponniers-là me tenoient de certains propos. Enfin tant y a que pour bien des raiſons j'en ay voulu ſortir.

PIERROT.

N'eſt-ce point auſſi que les Commis t'ont voulu mettre dans leurs intereſts?

ARLEQUIN.

Des Commis, Madame, des Commis! Vous direz

rez tout ce qu'il vous plaira: mais une jeune fille comme moy n'est pas un gibier à Commis. Si j'avois voulu prêter l'oreille aux fornettes, il hantoit peut-estre chez nous d'aussi beau monde qu'en aucune maison de Paris. Mais graces au Ciel, les hommes ne m'ont jamais tentée.

PIERROT.

Mais dis-moy, ma bonne, n'as-tu jamais servi des gens de qualité ?

ARLEQUIN.

Est-il des gens de plus grande qualité que les Partisans ?

PIEROT.

Je ne te dis pas que non. Mais je te demande si tu n'as point servi des gens de la Cour.

ARLEQUIN.

Qu'entendez-vous, Madame, par des gens de la Cour ?

PIERROT.

J'entends des Comtesses, des Marquises, des Duchesses.

ARLEQUIN.

Oh, si ce n'est que cela, je n'ay jamais fait d'autre mêtier en toute ma vie. J'ai servi aussi un Commandeur dont j'étois femme de chambre. C'estoit une bonne condition, celle-là, si elle eust duré.

PIERROT.

Femme de chambre d'un Commandeur! voici bien autre chose.

ARLEQUIN.

Et pourquoy non: Madame? Les Dames ont bien des valets de chambre.

PIERROT.

Elle a raison. Cette fille-là me plaist fort. Dis-moy, ma Mie, ne sçais-tu pas blanchir ?

ARLEQUIN.

Ouy, Madame. Je coëffe, je blanchis, je brode un peu, je fais de la paste pour les mains, je sçay faire des jupes, je donne le bon air aux manteaux, je donne aussi fort bien les remedes; enfin je puis me vanter de sçavoir faire aussi adroitement qu'une autre tout ce qu'il y aura à faire auprés d'une jolie femme comme vous, Madame.

PIERROT.

Mais ne sçais-tu point aussi.... là....faire un peu de Pommade pour le visage?

ARLEQUIN.

Bon, c'est où je triomphe; & la Comtesse que j'ay servi vous en diroit bien des nouvelles. Trois mois aprés que je l'eus quittée, elle estoit vieillie de vingt-quatre ans. Je luy ay usé plus de deux cent pots de pommades sur son corps: & à la fin je luy ay rendu le cuir aussi uni qu'une glace. Si j'avois l'honneur de vous panser seulement quinze jours, vôtre Mary ne vous reconnoîtroit plus, Vraiment, vraiment, j'ay remis sur pied des teints bien plus endiablez que le vôtre. Pour faire quelque chose de bien, il faudra recrépir ce visage-là d'un bout à l'autre. Aprés cela vous charmerez tout Paris.

PIERROT.

La folle! Allez, vous demeurerez à mon service.

ARLEQUIN.

A l'égard des gages, Madame, je vous croy raisonnable.

PIERROT.

Allez, allez, vous ne vous plaindrez pas de moy.

ARLEQUIN.

Vous donnez du vin, apparemment?

PIERROT.

Du vin! Mais les filles n'en boivent point.

AR-

ARLEQUIN.

Cela est vray, Madame. C'est que je suis fort délicate. Je mange fort peu: mais je boy beaucoup.

PIERROT.

Et bien, je vous contenteray.

ARLEQUIN.

Qu'est-ce que c'est que cela, Madame? Quels vilains bras font-ce là? Ils sont tous velus. Il faut arracher ce vilain poil-là.

PIERROT *en criant.*

Ah, Ah.

LE DOCTEUR *arrive, qui voyant sa femme, dit:*

Bon jour, ma femme.

PIERROT.

Bon jour, mon petit homme.

ARLEQUIN *à Pierrot.*

Qui est cet homme-là? (*Il montre le Docteur.*)

PIERROT.

C'est mon mary.

ARLEQUIN.

Il est bien joly vrayment. (*Il se rengorge, se mord la levre, fait des mines, & s'évente.* (

LE DOCTEUR *qui a observé les contorsions d'Arlequin, dit à Pierrot:*

Ma femme, qui est cette fille-là qui est avec vous?

PIERROT *au Docteur.*

C'est une fille de Chambre que je prends à mon service.

LE DOCTEUR.

Cette fille-là à vôtre service? Vous n'y pensez pas. C'est une coureuse qui se promene tous les jours avec trente Soldats devant le Cheval de Bronze.

PIERROT *à Arlequin d'un ton de colere.*

Comment Coquine? vous osez me demander d'entrer à mon service? Une Coureuse qui se pro-

mene tous les jours avec des Soldats sur le Pont Neuf? Sortez de chez moy toute à l'heure.

ARLEQUIN *mettant ses deux mains sur ses hanches.*

Qui vous a dit cela, Madame?

PIERROT.

C'est mon mary.

ARLEQUIN.

Vôtre mary est un sot.

PIERROT.

C'est toy qui es une infame.

ARLEQUIN.

Je vous prie d'estre persuadée que vous en avez menty.

Un dementi à une femme comme moy! (*Il donne un soufflet à Arlequin, qui saute d'abord à sa coëffure, & la luy arrache. Ils se prennent aux cheveux, tombent par terre, se battent, & finissent la Scene.*)

SCENE

D'ISABELLE ET COLOMBINE.

ISABELLE.

Est-il ſous le ciel une plus malheureuſe perſonne ? Je tiens mes tablettes. Je les mets ſur ma table ; & dans le temps que je diſpoſe mon imagination à quelques bouts-rimez, un Diable, ouy, Colombine, un Diable inviſible écrit ſur mes tablettes des vers ſur ces meſmes rimes. En ce moment Cinthio entre dans ma chambre, ſurprend mes tablettes, & veut abſolument que ces vers m'ayent eſté donnez par un Rival ; plus je tâche à le deſabuſer, plus il s'oſtine à le croire. Que maudit ſoit la viſite que je rendis hier à Angelique, & plus maudit encore celuy qui m'a mis en teſte de faire des bouts-rimez !

COLOMBINE.

Quoy vous vous repentez de frequenter les beaux eſprits ? Et depuis quand donc ce chagrin ? Oh pour cela, vous vous en aviſez un peu tard. Il y a ſix mois que vous perdez le boire & le manger pour aller deux fois par jour dans cette peſte de maiſon-là faire vos proviſions de mots à la mode. Ma foy je croy que vous eſtes enſorcelée de fadaizes, & que quelqu'un vous a broüillée avec le bon ſens. Si vôtre Oncle ſçavoit tout ce petit train-là, il vous deffendroit aſſurément de voir....

ISABELLE.

Oh doucement, Colombine, la conduite d'Angelique n'est point frelattée, & sans rien risquer, on peut dire que c'est une fort honneste fille.

COLOMBINE.

La grande merveille, laide comme elle est, qu'à quarante-six ans elle soit honneste fille! Ce n'est pas là-dessus que je le prens. C'est sur ce bureau d'impertinences qu'on tient soir & matin chez elle, où deux ou trois petits freluquets d'Abbez font les chefs d'Academie, & debitent aux Précieuses de nôtre quartier tous les méchans vers qu'ils ont ramassez dans la Ville.

ISABELLE.

Que tu as l'esprit servante, Colombine, & que je te plains de n'aimer pas le langage des Dieux!

COLOMBINE.

Dites plutost le langage des Gueux: car les carosses des Poëtes ne font aujourd'huy gueres d'embarras dans les ruës. Par exemple, c'est un homme bien chanceux que le fils de cet Huissier qui vole dans des Livres imprimez les Enigmes, les Sonnets, les Elegies, & mille autres drogues dont vous me faites tous les soirs la receleuse! J'ay bien affaire moy, d'emplir mon coffre de vos sornettes! Et où en serois-je si l'on alloit faire le procés aux faux Poëtes comme aux faux Monnoyeurs?

ISABELLE.

Que ta simplicité est fade! Tu ne sçais donc pas, Colombine, que la prose est l'excrement de l'esprit, & qu'un Madrigal voiture plus de tendresse au cœur, que trente Periodes des mieux arrangées. Il faut estre du dernier peuple pour ne pas aimer les Poëtes à la folie.

COLOMBINE.

Hé vous n'en prenez point mal le chemin.

ISA-

ISABELLE.

Pour moy je suis tellement engouée de vers, qu'un Poëte me meneroit sans peine jusqu'aux frontieres de la tendresse.

COLOMBINE.

Ma foy vous perdez l'esprit.

ISABELLE.

Ah Colombine, qu'un homme est charmant, quand il offre des vœux passez par le tamis des Muses! Quel moyen de tenir contre une declaration qui frappe l'oreille par sa cadence, & dont l'expression figurée jette la sensibilité dans l'ame la plus rebelle & la plus farouche! Quel plaisir, Colombine, de regaler son cœur de ces nouveautez ingenieuses qui renferment beaucoup de passions dans fort peu de vers! Ah heureux talent de pouvoir assujettir ses mouvemens & ses pensées aux pieds & aux mesures prescrites par la Poësie!

COLOMBINE.

Sçavez-vous, Mademoiselle, que ces pieds-là pourroient bien vous mener droit aux petites Maisons? Hé mort de ma vie, faut-il qu'une fille de vôtre âge employe tout son temps à gober les rimes de trois ou quatre étourdis que la faineantise érige en Poëtes, & qui n'oseroient vous avoir regardé en prose?

ISABELLE.

Mais que t'ont fait ces gens-là pour leur vouloir tant de mal?

COLOMBINE.

A moy? rien. C'est que j'enrage de vous voir la duppe d'un tas de petits Poëtereaux, qui croyent qu'il n'y a qu'à se baisser & en prendre, & que vous estes fille à épouser un Rondeau ou une Elegie. Tout franc ce ne sont point là des cotteries pour la Niéce d'un Medecin.

ISABELLE.

Ne suis-je pas assez mortifiée d'estre la niéce d'un Medecin, sans que tu me le fasses sentir mal à propos dans tes remontrances? Ne vois-tu pas que je tâche à rectifier l'obscur de la Casse & du Sené par l'usage du grand monde, & que je me décrasse autant que je puis parmy tes gens du premier merite? La Niéce d'un Medecin! Ah que tes expressions sont brutales!

COLOMBINE.

Brutales, à la bonne heure. Cela n'empêchera pas que je ne débonde mon cœur, & que je ne vous reproche la hantise de ces Bagnodiers qui vous infectent l'esprit de leurs pestes de phrases inventées en dépit du bon sens. Ma foy depuis que Moliere a celebré les Précieuses, nous les voyons monter en graine, & demeurer là pour la prisée. Voyez la grande presse d'épouseuz qu'il y a autour de vôtre Angelique! Cependant, à vous entendre dire, c'est le plus bel esprit de Paris. Mademoiselle il est bon d'avoir de l'esprit: mais il faut encore autre chose en mariage. Toute Servante que je suis, je ne voudrois d'un Poëte, ni pour Mary ni pour Amant: Quelle ressource y a-t-il à estre la femme d'un Rimailleux? Meuble-t-on une chambre d'Epigrammes? Couvre-t-on une table de Madrigaux? & paye-t-on un Boucher avec des Sonnets? Ma foy si j'estois à vôtre place, je butter is à quelque bon gros Financier qui feroit rouler mon merite en carosse, & qui....

ISABELLE.

Un Financier, ah l'horreur!

COLOMBINE.

Ho ne faites pas tant la sucrée. Cela n'est pas tout à fait à vôtre choix, non.

ISABELLE.

Mais, Colombine, crois-tu que je pourrois me tran-

tranquillizer avec un homme qui n'auroit aucun relay de conversation, & qui compteroit de l'argent depuis le matin jusqu'au soir ?

COLOMBINE.

Oh point du tout; bon, vous ferez bien mieux de tirer le diable par la queuë avec quelque cancre de Poëte, qui gagnera sa vie quatrain à quatrain.

ISABELLE.

Et comment se resoudre à aimer un homme insupportable ?

COLOMBINE.

Que vous estes bonne ! Est-ce qu'on épouse un homme riche pour l'aimer ?. On se marie simplement pour se mettre à son aise ; & quand la cuisine est une fois sur le bon pied, on trouve aisément à se consoler de tout le reste.

ISABELLE.

Mais, Colombine, comment vivre avec un homme de cette nature ?

COLOMBINE.

Vous vivrez comme vivent les femmes de Paris. Les quatre ou cinq premieres années, vous ferez bonne chere & grand feu ; & puis quand vous aurez mangé la meilleure partie du bien de vôtre Mary en meubles, en habits, en équipages, en pierreries, vous vous ferez separer de corps & de biens? on vous rendra vôtre mariage ; & vous vivrez aprés cela en grosse Madame. Ce que je vous dis là, c'est le grand chemin des vaches. Bon, il n'y a plus que les duppes qui en usent autrement.

ISABELLE.

Mais, Colombine, donne-t-on comm cela des entorses au mariage ? & crois-tu que la separation soit une chose si facile ?

COLOMBINE.

Et, mais dame, pour cela on prend ses mesures un peu de loin ; &quand on en veut venir là, il faut

faut tâcher premierement d'avoir quelque homme de Robe dans ses interests: & puis petit à petit on chagrine un mary; on le méprise, on l'insulte. A la fin la patience luy échappe. Il donne quelques soufflets, quelques coups de pied au cul. On rend sa plainte. L'homme de Robe fait son devoir. Et voilà comme on se donne du repos à coup seur pour tout le temps de sa vie.

ISABELLE.

Vraiment, Colombine, tu me parois une fille précoce, & je te trouve plus d'entendement qu'on n'en a d'ordinaire à ton âge.

COLOMBINE.

C'est que je ne m'amuse pas comme vous à la moutarde. Je songe de bonne heure au moyen de m'établir, & toute jeune que je suis, je dévisagerois un homme qui auroit la hardiesse de m'écrire, à moins que ce ne fust pour le mariage. Oh ma foy il n'y a rien à faire avec moy pour autrement. J'aime bien à rire, mais....

Le Docteur appelle en dedans.

ISABELLE.

C'est mon oncle qui nous appelle. Nous sommes perduës s'il nous a écoutées.

COLOMBINE.

Que vous estes folle! Est-ce qu'un Medecin entend le François?

SCE-

SCENE
DU FERMIER
DE DONFRONT.

ARLEQUIN, UN COMMIS.

ARLEQUIN *dans un Souflet.*

Dia, ho!

LE COMMIS *à part.*

Voicy un homme avec un Souflet. Sçachons s'il a payé les droits au Bureau. (*Vers Arlequin*) D'où vient ce Souflet?

ARLEQUIN.

Un souflet! Je ne vous ay pas touché.

LE COMMIS.

Je vous demande en vertu de quoy vous avez un Souflet.

ARLEQUIN *d'un ton faché.*

Je n'en ay jamais reçu, Monsieur, & prenez garde comme vous parlez.

LE COMMIS.

C'est un Carosse, qui....

ARLEQUIN.

Rosse vous-mesme. Je vous trouve bien insolent de me traiter de la sorte.

LE COMMIS.

Ha, ha, vous faites le raisonneur! Nous allons vous

vous apprendre à raisonner tout à l'heure. Voicy un Commissaire qui vient fort à propos.

LE COMMISSAIRE.

Voilà bien du tintamarre icy. Qu'y a-t-il?

LE COMMIS.

Pas grand' chose, Monsieur. C'est un Souflet...

LE COMMISSAIRE.

Qu'on vous a donné? Verbalisons.

LE COMMIS

Hé non, Monsieur. C'est un homme qui a une Voiture qu'on appelle un Souflet. Il n'a pas payé les droits au Bureau, je demande, Mr, que la Voiture soit saisie.

ARLEQUIN *pendant ce temps change de just'aucorps & de chapeau, & paroit en Boulanger, avec une chemisette rouge & un bonnet blanc de laine; & son Souflet se trouve changé en charette.*

LE COMMISSAIRE.

Voyons, où est-elle? (*Il se retourne, & voyant une Charette au lieu d'un Souflet, il se met à rire.*)

LE COMMIS *au Commissaire.*

Monsieur le Commissaire, cet homme-là est fou au moins?

LE COMMISSAIRE.

Prendre la Charette d'un Boulanger pour un Souflet! Ha, ha, ha! (*il rit.*)

LE COMMIS *tout étonné.*

Monsieur le Commissaire, je vous demande pardon, je me suis mépris...

LE COMMISSAIRE.

Ce n'est pas assez, il faut me payer.

ARLEQUIN.

Et moy aussi dea.

LE COMMIS *au Commissaire.*

Cela eſt trop juſte, Monſieur, combien vous faut-il ?

LE COMMISSAIRE.

Un Loüis d'or.

ARLEQUIN.

Et moy quinze francs.

LE COMMIS *au Commiſſaire.*

Tenez, Monſieur, voilà un Loüis d'or: mais je vous prie de conſiderer que voilà un homme qui me demande quinze francs pour un moment qu'il s'eſt arrêté icy.

ARLEQUIN.

Il y en a plus de cinquante des momens.

LE COMMISSAIRE *à Arlequin.*

Tais-toy. Pourquoy demandes-tu quinze francs ?

ARLEQUIN.

Pour avoir perdu mon temps, & mon pain, qui ſera bruſlé dans le four à Goneſſe.

LE COMMISSAIRE.

Voyez le maraut ! Demander quinze francs pour un inſtant qu'il y a qu'il eſt-là !

ARLEQUIN *au Commiſſaire.*

En verité, Monſieur, c'eſt ſon prix ordinaire. Voyez ailleurs, je ne vous demande que la preference.

LE COMMISSAIRE.

Tais-toy, te dis-je, tu es un fripon; il ne faut pas tyranniſer les gens. (*au Commis*) Monſieur, donnez-luy ſix écus. (*& s'en va.*)

ARLEQUIN *au Commiſſaire.*

St, ſt, Monſieur le Commiſſaire ; (*Le Commiſſaire ſe retourne*) allez, allez, il y aura du pain pour vous.

LE COMMISSAIRE *portant ſon doigt à ſa bouche.*

Motus !

LE COMMIS *à Arlequin.*

Tien, voila six écus, mais tu me la payeras.

ARLEQUIN *en prenant l'argent.*

Apprenez une autre fois à scandaliser le pain de Gonesse.

LE COMMIS *à part.*

Je suis tout hors de moy. Je voy un homme dans un Souflet, je ne l'abandonne pas de la vuë, je viens dans cette place, & je trouve qu'au lieu d'un Souflet, c'est une Charette de Boulanger! Non, il faut que tu sois un diable, pour... *Il se tourne vers la Charette, & revoit Arlequin en Fermier dans le Souflet où il l'avoit veu d'abord.* Je le sçavois bien que je ne me trompois pas. Monsieur le Commissaire. *Il court aprés le Commissaire; & aussi-tost Arlequin se remet en Boulanger, & son Souflet se change en Charette.*

LE COMMISSAIRE *revenant.*

Qu'est-ce? Qu'y a-t'il de nouveau?

LE COMMIS *au Commissaire.*

Je vous avois bien dit, Monsieur, que j'avois veu un homme dans un Souflet.

LE COMMISSAIRE.

Où est-il?

LE COMMIS.

Le voila, voyez. *Ils se tournent vers Arlequin, & appercevant encore la Charette & le Boulanger, ils s'en vont, le Commissaire éclatant de rire, & le Commis rempli de confusion. Aprés quoy Arlequin se remet en Fermier, & le Docteur arrive.*

LE DOCTEUR *à part.*

Je n'ay point de nouvelles du Fermier de Donfront. Cependant il devroit déja estre arrivé. Je crains qu'il ne luy soit arrivé quelque chose. (*Appercevant Arlequin dans le Souflet.*) Quel équipage est-cecy?

AR-

ARLEQUIN *regradant le Docteur.*

Bon jour, mon amy.

LE DOCTEUR.

Voila qui eſt bien familier!

ARLEQUIN.

Parlez; eſtes-vous de cette Ville, ou la Ville eſt-elle de vous?

LE DOCTEUR *à part.*

C'eſt quelque fou. (*à Arlequin*) Non, Monſieur, je ne ſuis pas de cette Ville, & la Ville n'eſt pas à moy.

ARLEQUIN.

Jurez-en.

LE DOCTEUR.

Voila qui eſt bien drole! Je ne jure jamais, Monſieur, je ſuis Etranger, & il y a fort long-temps que je demeure dans cette Ville.

ARLEQUIN.

Pourriez-vous m'enſeigner ce que je cherche.

LE DOCTEUR.

Et qui cherchez vous?

ARLEQUIN.

Vous eſtes bien curieux!

LE DOCTEUR.

Vous eſtes bien plaiſant vous! Il faut bien que je ſçache qui vous cherchez, ſi vous voulez que je vous en donne des nouvelles.

ARLEQUIN.

Il a raiſon. Puiſque cela eſt, Monſieur, ſçachez que je cherche un certain Bro.... Brodeur.... Do.... Doreur.... Trai.... Traiteur, Traiteur en lard, juſtement. Ne connoîtriez vous point, Monſieur, un Traiteur en lard?

LE DOCTEUR.

Non. J'en connois pluſieurs, des Traiteurs, mais ce ne ſont pas des Traiteurs en lard.

ARLEQUIN.

C'eſt un homme qui a étudié, un homme ſçavant, qui ſçait lire & écrire.

LE DOCTEUR.

Un Traiteur ſçavant ! N'eſt-ce pas plutoſt un Docteur que vous demandez ?

ARLEQUIN.

Vous l'avez dit, c'eſt un Docteur en lard, que je cherche. N'en connoiſſez-vous point quelqu'un, Monſieur ?

LE DOCTEUR.

Je connois tous les Docteurs de la ville, mais je n'en connois point de ce nom-là.

ARLEQUIN.

Il faut pourtant bien qu'il y en ait un.

LE DOCTEUR.

Docteur en lard, vous voulez peut-eſtre dire Docteur Balouard.

ARLEQUIN.

Vous y eſtes, Docteur Balouard; ouy ma foy, c'eſt tout droit celuy que je demande. Je ſçavois bien qu'il y avoit du lard.

LE DOCTEUR.

Balouard, du lard ! Et que luy voulez-vous, Monſieur? c'eſt moy.

ARLEQUIN.

C'eſt vous, Monſieur, le Docteur Balouard ?

LE DOCTEUR.

Ouy, Monſieur, pour vous rendre ſervice.

ARLEQUIN.

Eſt-ce que vous ne me connoiſſez pas? Je ſuis le Fils de Donfront, celuy qui viens pour vous épouſer.

LE DOCTEUR.

Ah, ha! Vous eſtes le Fils de Colin, Fermier de Donfront, qui vient pour conclure le mariage de Colombine.

AR-

ARLEQUIN.

Ouy vraiment je ſuis le Fils de Colintampon, & je viens pour épouſer le mariage de Colombine.

LE DOCTEUR.

Je ſuis ravy de vous voir. Il y a long-temps que je vous attendois. D'où vient que vous avez tant tardé à venir?

ARLEQUIN.

Monſieur, c'eſt que je n'ay pas pû avancer, parce que j'ay eu le vent contraire.

LE DOCTEUR.

Le vent contraire dans une Chaiſe! (*Il rit.*) Colombine ſera bien-aiſe de vous voir. Deſcendez, & entrez chez moy.

Un Payſan de Donfront arrive ſur ces entrefaites, dit qu'il cherche le Docteur Balouard. Le Docteur ſe fait connoiſtre, le Payſan luy rend une Lettre de la part de Colin Fermier de Donfront. Arlequin qui voit cela, dit: Monſieur le Docteur dépêchez-moy, le mariage s'en va. *Le Docteur lit la Lettre, apprend que le Fils de Colin eſt malade, & qu'il ne peut ſe mettre ſi-toſt en chemin. Il jette en meſme temps les yeux ſur Arlequin, qui luy ſoutient effrontément qu'il eſt le Fils du Fermier de Donfront, & qu'il ſe porte bien. Le Docteur demande au Payſan s'il le connoiſt. Le Payſan répond que non, & que ce n'eſt pas là le Fils de ſon Maiſtre. Arlequin ſurpris ſe tourne vers le Docteur, & dit:* Monſieur, je vous demande excuſe, je croyois de l'eſtre. *Le Docteur & le Payſan le menacent, & s'en vont. Arlequin deſeſperé, reſte. Paſquariel arrive qui le conſole, & qui le concerte en Ambaſſadeur de l'Empereur du Monde de la Lune, & ils s'en vont voyant arriver le Docteur.*

SCE-

SCENE

DE L'AMBASSADE, ET DU VOYAGE D'ARLEQUIN

DANS L'EMPIRE DE LA LUNE.

LE DOCTEUR, ARLEQUIN.

ARLEQUIN *feignant d'estre essouflé, & courant d'un costé du Theâtre à l'autre.*

EH quelqu'un par charité, ne pourroit-il point m'apprendre où demeure le Docteur Grazian Balouard? (*Il porte sa main à sa bouche, & contrefait la Trompette.*) Pu, pu, pu. A quinze sols le Docteur Grazian Balouard.

LE DOCTEUR *à part.*

Que veut dire cecy? (*Vers Arlequin*) Le Docteur Grazian Balouard. Le voicy, Monsieur. Que luy voulez-vous?

ARLEQUIN.

Ah, Monsieur, soyez le bien trouvé. Faites-moy bien des complimens, & bien des reverences. Je suis Ambassadeur Extraordinaire, envoyé par l'Empereur du Monde de la Lune, pour vous demander Isabelle en mariage.

LE DOCTEUR.

A d'autres, à d'autres, mon amy! Je ne donne pas

pas si aisément dans le panneau. Dans la Lune un Empereur !

ARLEQUIN.

Ouy, ma foy un Empereur, & un Empereur de qualité : il est noble comme le Roy.

LE DOCTEUR *à part.*

Cela pourroit pourtant bien estre : puisque la Lune est un Monde comme le nôtre, apparemment qu'il y a quelqu'un pour la gouverner. (*Vers Arlequin.*) Mais, mon amy, estes-vous de ce pays-là, vous ?

ARLEQUIN.

Non, Monsieur, je ne suis ny de ce pays-là, ny de ce pays-cy. Je suis Italien d'Italie, pour vous rendre mes services, né natif de la ville de Prato, l'une des plus charmantes de toute la Toscane.

LE DOCTEUR.

Mais comment avez-vous donc fait pour monter à l'Empire de la Lune ?

ARLEQUIN

Je m'en vais vous le dire. Nous avions fait une partie trois de mes Amis & moy, pour aller manger une Oye à Vaugirard. Je fus deputé par la Compagnie pour aller acheter l'Oye. Je me transportay à la Vallée de Misere. J'y fis mon achat, & je m'acheminay vers le lieu du rendez-vous. Lorsque je fus arrivé dans la Plaine de Vaugirard, voila six Vautours affamez qui se ruent sur mon Oye, & qui l'enlevent. Moy qui craignois de la perdre, je la tenois ferme par le col, de maniere qu'à mesure que les Vautours enlevoient l'Oye, ils m'enlevoient aussi avec elle. Quand nous fumes bien haut, un nouveau Regiment de Vautours venant au secours des premiers, se jette aussi à corps perdu sur mon Oye, & dans le moment nous fait perdre à elle & à moy la veuë de toutes les plus hautes Montagnes, & de tous les plus hauts Clochers. Moy cependant toujours obstiné comme un Diable à

ne

ne point lâcher prise ; jusqu'à ce que le col de mon Oye manque , & je tombe dans un Lac. Des Pescheurs y avoient heureusement tendu des filets, j'y tombay dedans. Les Pescheurs me tirerent hors de l'eau, & me prenant pour un Poisson de consequence, me chargerent sur leurs épaules , & m'apporterent en present à Monsieur l'Empereur. On me met d'abord par terre, & Monsieur l'Empereur avec toute sa Cour m'environne. On dit: Quel Poisson est-ce là? Monsieur l'Empereur répond: Je croy que c'est un Enchois. Pardonnez-moy , Monseigneur , (reprend un gros Seigneur qui faisoit l'homme d'esprit,) c'est plutost un Crapeau. Enfin ditMonsieur l'Empereur, Qu'on m'aille frire ce Poisson-là tel qu'il soit. Quand j'entendis qu'on m'alloit frire, je commence à crier: Mais, Monseigneur.... Comment ; dit-il , est-ce que les Poissons parlent? Toutes les fois qu'on veut nous frire, nous avons le privilege de nous plaindre, Monseigneur. Je luy dis comme je n'estois pas un Poisson, & de quelle maniere j'estois arrivé à l'Empire de la Lune. Il me demanda aussi-tost: Connois-tu le Docteur Grazian Balouard? Ouy, Monseigneur. Connois-tu Isabelle sa Fille? Ouy, Monseigneur. Et bien je veux que tu me serves d'Ambassadeur, & que tu ailles la luy demander en mariage de ma part. Je luy répondis: Mais , Monseigneur, je ne pourray jamais trouver le chemin de m'en retourner, car je ne sçay pas par où je suis venu. Que cela ne t'embarasse point, ajouta-t-il; je t'envoyeray à Paris dans une influence que j'y envoye, chargée de Rhumatismes, de Catharres, de Fluxions sur la Poitrine, & d'autres petites bagatelles de cette nature-là. Mais Monseigneur , luy dis-je alors, que ferez-vous du Docteur Grazian Balouard, car c'est un homme de merite, un homme qui a étudié, qui sçait la Rhetorique, la Philoso-

phie,

phie, l'Orthographe. Ho ! ho ! me répondit-il, le Docteur ! Je luy garde une des meilleures places de mon Empire.

LE DOCTEUR.

Est-il bien possible ? Vous a-t'il dit ce que c'est ?

ARLEQUIN.

Vraiment ouy, il dit qu'il y a environ quinze jours que dans les douze Signes du Zodiaque le Scorpion est mort, il veut vous mettre à sa place, Monsieur.

LE DOCTEUR.

Moy, à la place du Scorpion ! Monsieur l'Empereur se mocque.

ARLEQUIN.

Non, la peste m'étouffe. Comment Diable ! Vous serez un des douze premiers de ce pays-là.

LE DOCTEUR.

Je ne me soucie pas de tant d'honneur. Mais, dites-moy, la Ville où demeure l'Empereur, est-elle belle ?

ARLEQUIN.

C'est une des plus belles Ville du Monde, belle, bienfaite, d'une belle taille, d'un beau tein....

LE DOCTEUR.

La Ville d'un beau tein ! Et les maisons, Monsieur, comment sont-elles bâties ? Sont-elles comme les nôtres ?

ARLEQUIN.

Non, car les maisons de ce pays-là sont meublées par dehors, & par dedans il n'y a rien. Les toits de chaque maison sont faits de Reglisse, & quand il pleut, il pleut de la Ptisanne par toute la Ville.

LE DOCTEUR.

Voilà qui est bien commode pour les malades !

ARLEQUIN.

Le Palais de l'Empereur est fait de Cristal mineral ; les Colomnes du Portail de Tabac en Corde,

le toît d'un fort bon Bouracan de Flandres, & les fenêtres d'un des plus fins Points de France qu'on ait jamais veu.

LE DOCTEUR.

Cela est bien particulier. Et comment vit-on en ce Pays-là? Y mange-t'on de même qu'icy?

ARLEQUIN.

Ouy, & non.

LE DOCTEUR.

Qu'est-ce à dire, ouy, & non?

ARLEQUIN.

Ouy pour les vivres, on y mange de tout ce que l'on mange icy; & non pour la maniere de manger, qui est toute differente de la nôtre.

LE DOCTEUR.

Comment donc?

ARLEQUIN.

Vous allez voir. Monsieur l'Empereur, par exemple, quand il veut manger, se met à une table vuide, sur laquelle on ne sert jamais rien pendant que le Repas dure.

LE DOCTEUR *en riant.*

C'est le moyen de faire bonne chere!

ARLEQUIN.

Aussi la fait-il?

LE DOCTEUR.

Hors de table donc?

ARLEQUIN.

Pardonnez-moy, à table.

LE DOCTEUR.

Et vous venez de me dire que sa Table est vuide quand il s'y met, & qu'on n'y sert rien dessus pendant qu'il y demeure.

ARLEQUIN.

Cela est vray; mais cela n'empêche pas qu'il n'y fasse grand' chere, & qu'il n'y mange tout ce qu'il y a de plus succulent en Chair & en Poisson.

LE

LE DOCTEUR.

Je n'y comprend rien.

ARLEQUIN.

Je m'en vais vous y faire comprendre. Pendant que Mr. l'Empereur est à Table, il à à sa droite vingt Personnes, qui tiennent chacune une Arbalêtre d'or massif, chargée d'un Beccafig, d'une Andoüillette, d'un petit Pâté, & autres. Et à sa gauche sont vingt autres Personnes, avec des Seringues d'argent aussi massif, dont l'une est pleine de vin d'Espagne, l'autre de vin de Canarie, de vin Muscat, vin de Champagne, *& sic de cæteris.* Quand Monsieur l'Empereur veut manger il se tourne à droite, ouvre la bouche, & l'Arbalêtrier d'abord, crac, luy décoche un petit Pâté, une Andoüillette, un Bœuf.... Et quand il veut boire, il se tourne à gauche, & celuy qui tient la Seringue, uts, luy seringue du vin de S. Laurent, du vin de Canarie, du vin de Normandie, ou autre, selon ce qu'il veut boire.

LE DOCTEUR.

Je comprens cela à present à merveilles, & je trouve cette maniere de manger la plus jolie du monde; pourveu que Messieurs les Arbalêtriers visent droit.

ARLEQUIN.

Malepeste! on n'en reçoit point qui ne soient fort experimentez, depuis le malheur qui arriva une fois.

LE DOCTEUR.

Et quel malheur, je vous prie?

ARLEQUIN.

Monsieur l'Empereur avoit envie de manger des Oeufs fricassez au beure noir. Un Arbalêtrier maladroit, luy en décocha un; mais au lieu de le viser à la bouche, il le visa à l'œil, dont il fut tres longtemps incommodé. Ses Medecins crurent qu'il en de-

viendroit borgne ; mais par bonheur ce ne fut rien, & il en fut quitte pour porter quelques jours un emplastre sur l'œil. Ce qui a esté cause que depuis on a toujours appellé ces Oeufs-là, des Oeufs pochez.

LE DOCTEUR.

Voilà un trait d'histoire que je ne sçavois pas, & je ne me serois jamais imaginé que le nom d'Oeufs pochez, fust venu d'un accident arrivé à l'Empereur du Monde de la Lune.

ARLEQUIN.

Cela est comme je vous le dis.

LE DOCTEUR.

Mais dites-moy un peu, Monsieur l'Empereur n'a-t-il point de Symphonie à sa Table ?

ARLEQUIN.

Pardonnez-moy vrayment, la meilleure Symphonie du monde. Son Orquestre vaut beaucoup mieux que celuy de l'Opera.

LE DOCTEUR.

Ho, pour cela, Monsieur, vous voulez bien que je n'en croye rien ; il n'y a point d'Orquestre dans le Monde qui vaille celuy de l'Opera de Paris, & ce au dire de tous les Connoisseurs. Mais quels Instrumens y a-t-il ? Des Violons ? des Flutes ? des Basses de Viole ? des Theorbes ? des Clavecins ? des Bassons ? des Haut-Bois ? des Trompettes ? des Timballes ? des Tambours ? des Fifres ? des Harpes ? des Timpanons ? des Psalterions ? des Consonantes ? des Guitarres.....

ARLEQUIN *à chaque Instrument que le Docteur nomme, répond toujours, Non.*

LE DOCTEUR.

Et de quel diable d'Instrument y jouë-t'on donc ?

ARLEQUIN.

Je m'en vais vous le dire. Les gens de ce Pays-là ont le nez extrêmement long, ils attachent une cor-

corde à boyau d'un bout du nez à l'autre, posent la main gauche sur le petit bout du nez, & avec un Archet qu'ils tiennent de la main droite, ils vous jouent du nez, tout comme nous autres jouons du Violon.

LE DOCTEUR.

Cela doit faire une drôle d'harmonie.

ARLEQUIN.

Je le crois ma foi! Cela fait un nazonement enchanté. Ovide en jouoit en perfection. C'est delà qu'on l'a appellé Ovide Nazon.

LE DOCTEUR.

Mais, dites-moy, quel langage parle Monsieur l'Empereur? Comment avez-vous fait pour l'entendre?

ARLEQUIN

Monsieur l'Empereur parle François comme vous & moy, & mieux mesme.

LE DOCTEUR.

Ha pour le coup, vous vous mocquez de moy! Monsieur l'Empereur parler François! Et comment l'auroit-il appris?

ARLEQUIN.

Il l'a appris par le moyen d'une Trompette parlante, & d'un Maître de Langue, qui tous les jours à Minuit luy donnoit leçon sur le Pont Neuf

LE DOCTEUR.

Est-ce qu'avec une Trompette parlante on peut se faire entendre de si haut?

ARLEQUIN.

Qui en doute! Cela se fait par la répercussion de l'air, qui frappant à plomb dans la concavité de la Colomne qui peze sur l'orifice de la baze, & qui venant à estre poussé par l'impulsion de la voix, forme ce son aigu, qui penetrant les Nuës se fait entendre par... Voilà ce qui s'appelle de la plus fine Physique. Vous allez en convenir toute à l'heu-

re. Je m'en vais prendre une de ces Trompettes-là, dont Monsieur l'Empereur m'a fait present, & luy parler tout devant vous?

LE DOCTEUR.

Si vous faites cela, je n'ay plus rien à dire, & je me rends à tout ce que vous voulez.

ARLEQUIN.

Attendez-moy là. Dans un petit moment je suis à vous. (*Il s'en va.*)

LE DOCTEUR *seul.*

Si ce que cet homme-là dit est vray, quel bonheur pour ma Fille! & quelle confusion pour les ignorans qui ne veulent pas que la Lune soit un Monde habitable comme le nôtre!

ARLEQUIN *revient avec une Trompette.*

Ça, Monsieur, vous allez estre témoin de la verité. Ostez, ostez vôtre Chapeau.

LE DOCTEUR.

Et pourquoy oster mon Chapeau?

ARLEQUIN.

Pour faire la reverence à Monsieur l'Empereur. Pour un Docteur, vous estes bien ignorant. (*Le Docteur oste son Chapeau, & fait la reverence. Arlequin qui est devant luy, & qui fait aussi la reverence; se retourne, & dit au Docteur*: Plus bas, Monsieur, plus bas. *Le Docteur se baisse encore davantage, & dans le mesme temps Arlequin leve le derriere, de maniere que le Docteur y donne du nez dedans. Aprés ce Lazzi Italien, Arlequin leve sa Trompette en l'air, & feignant d'y parler dedans dit:*) Monsieur l'Empereur, j'ay parlé au Docteur du Mariage. Il en est ravy, Monseigneur: Mais si vous vouliez luy ordonner qu'il me donnast six

Loüis

Loüis d'or pour mes peines, je vous ferois bien obligé, Monſeigneur.

UNE VOIX *ſe fait entendre, qui dit:*

Docteur, donne ſix Loüis d'or à Arlequin. C'eſt l'Empereur de la Lune qui te l'ordonne.

LE DOCTEUR *étonné.*

Eſt-ce là Monſieur l'Empereur?

ARLEQUIN

Ouy, Monſieur, c'eſt luy-meſme, je le reconnois à ſa voix.

LE DOCTEUR.

Il m'a ordonné de vous donner ſix Loüis d'or, & je le veux bien faire. Vous m'avez annoncé une trop bonne nouvelle, pour ne vous pas récompenſer comme il faut. Tenez. (*Il tire une bourſe, en prend ſix Loüis, & les donne à Arlequin: Arlequin les prend les met dans ſa poche, & aprés avoir obſervé un Diamant que le Docteur a à ſon doigt, il luy prend, la main, & luy demande ce que c'eſt que cela. Le Docteur répond que c'eſt un Diamant qui eſtoit à ſa défunte femme, & qui vaut bien ſoixante Loüis. Arlequin penſe un peu, & puis levant ſa Trompette en l'air, dit:*) Monſieur l'Empereur, le Docteur m'a donné ſix Loüis d'or, je vous rends graces tres humbles. Mais ſi vous vouliez avoir la bonté de luy ordonner qu'il me donnaſt un Diamant de ſoixante Loüis qu'il a au doigt annulaire de la main gauche, je vous aurois double obligation, Monſeigneur.

LA VOIX *répond.*

Docteur, donne ton Diamant à Arlequin, c'eſt l'Empereur de la Lune qui te l'ordonne.

LE DOCTEUR.

Hé, il a plus d'Ordonnances que tous les Medecins de Paris!

ARLEQUIN.

Ho, Monsieur, c'est un Prince bien genereux.

LE DOCTEUR.

Genereux du bien d'autruy. Ecoutez, je vous ay donné avec plaisir les six Loüis qu'il m'a ordonné: mais pour la Bague je ne vous la donneray pas; elle estoit à ma Défunte, & je la veux garder pour l'amour d'elle.

ARLEQUIN *d'un ton de colere.*

Vous ne voulez pas me la donner? Hé bien, Monsieur, gardez-là, je m'en vais le dire à Monsieur l'Empereur, & le Mariage sera rompu. (*Il veut parler dans sa Trompette.*)

LE DOCTEUR *le retenant.*

Quoy? Si je ne vous donne pas la Bague, l'Empereur se fâchera, & il n'épousera plus ma Fille?

ARLEQUIN.

Belle demande! Assurément, & vous perdrez la place du Scorpion dans le Zodiaque.

LE DOCTEUR *à part.*

Faire perdre la fortune à ma Fille pour une Bague de soixante Pistoles! Non, ma chere Femme le trouveroit mauvais. (*Vers Arlequin.*) Tenez, Monsieur, voila ma Bague, je vous la donne.

ARLEQUIN.

Vous me la donnez, & je la prends. (*Aprés qu'il l'a mise à son doigt, il regarde attentivement quelque chose qui sort de la poche du Docteur, & dit:* Qu'est-ce que je voy là?

LE DOCTEUR.

Ce sont les cordons de ma Bourse.

ARLEQUIN.

Et qu'est-ce qu'il y a dans vôtre Bourse?

LE DOCTEUR.

Il y avoit cinquante Loüis, je vous en ay donné six, reste quarante-quatre.

AR-

ARLEQUIN.

Quarante-quatre Loüis d'or? (*Aprés avoir un peu rêvé.*) Je m'en vais dire encore un petit mot à l'Empereur.

LE DOCTEUR *l'en empêchant.*

Ho, non pas, s'il vous plaist. (*Il le pousse pour le faire en aller, & Arlequin se retire en riant*)

LE DOCTEUR *seul.*

Et où est donc Pierrot à present? Je voudrois bien qu'il eust esté present à la conversation que je viens d'avoir avec Monsieur l'Ambassadeur: Il ne seroit plus si incredule sur le chapitre de la Lune. Mais allons donner cette bonne nouvelle à ma Fille.



SCENE

DE L'APOTIQUAIRE.

ARLEQUIN *en Apotiquaire.*
LE DOCTEUR.

ARLEQUIN *sortant d'une chaise à porteur, qui en s'ouvrant represente la Boutique d'un Apotiquaire.*

JE suis persuadé, Monsieur, qu'une Chaise percée dénoteroit mieux un Apoticaire, qu'une Chaise à porteur. Mais comme cette Voiture ne me mettroit pas en bonne odeur auprés d'une Maitresse, & que l'Equipage est un avantageux début pour la Noce, je me fais apporter chez vous,

Monſieur, d'une maniere élegante, pour vous preſenter des reſpects accompagnez de toutes les ſoumiſſions que la Pharmacie doit à la Medecine. Je ne viendrois pas vous conſulter, Monſieur, s'il ne s'agiſſoit que d'une maladie ordinaire: mais je vous amene un ſujet deſeſperé, ſur lequel tous les Simples ne peuvent rien, & dont la cure ſeule mettra vôtre Faculté en credit. C'eſt moy, Monſieur, qui ſuis le malade & la maladie; c'eſt moy qui ſuis gâté juſqu'au fond des moëlles, de ce mal affreux qu'on ne guerit qu'avec ceremonie, & dont l'emplaſtre eſt bien ſouvent plus dangereux que le mal: c'eſt moy qui ſuis gangrené des perfections de Colombine: c'eſt moy qui veut l'épouſer; & c'eſt moy enfin qui vous prie de me l'ordonner comme un Apoſeme ſavoureux, que je prendray avec delice. Le Médecin en aura l'honneur, & l'Apotiquaire tout le plaiſir.

LE DOCTEUR.

Paroles ne puent point, vous eſtes Apotiquaire, volontiers?

ARLEQUIN.

Ouy, Monſieur, graces au Ciel, en gros & en détail; & à tel jour qu'il y a, on fait chez moy à la fois de la décoction pour trente douzaines de lavemens. C'eſt moy, Monſieur, qui purge tous les ans les Treize Cantons le premier jour de May; & je puis dire ſans vanité, qu'il n'eſt point de Pays étranger qui ne connoiſſe Monſieur Cuſiſſe. C'eſt le nom de vôtre petit ſerviteur.

LE DOCTEUR.

Monſieur Cuſiſſe!

ARLEQUIN.

Helas, Monſieur, ſans le procés que nous avons avec les Parfumeurs, nous ne ſerions que trop riches.

LE

LE DOCTEUR.

Comment donc ?

ARLEQUIN.

C'est une chose deplorable, Monsieur, de voir la décadence de nos Professions ; & j'ose bien vous assurer, que l'entreprise des Parsumeurs regarde autant les Medecins que les Apotiquaires.

LE DOCTEUR.

Vous vous mocquez, Monsieur Cusiffle ! & en quoy les Medecins ?

ARLEQUIN.

En quoy les Medecins ? Et la Pharmacie ne fait-elle pas corps avec la Medecine ? Sans nous qui remuons tous les jours les matieres qu'on vous reserve si soigneusement chez les Malades, à quoy aboutiroit l'employ d'un Medecin ? Car pour tâter le poux, vous sçavez qu'il n'est point aujourd'huy de Servante ny de Garde d'Accouchées, qui ne s'en messe tout à vôtre barbe dans toutes les maisons de Paris. Croyez-moy, Monsieur, l'affaire est de consequence & pour vous & pour nous ; & si nous la perdions nous n'aurions qu'à pendre nôtre Seringue au croc.

LE DOCTEUR.

Mais ces Parsumeurs, Monsieur Cusiffle.

ARLEQUIN.

Comme c'est une regle certaine dans la Grammaire, que la construction est en déroute, lorsque l'Adjectif discorde d'avec le Substantif, de mesme aussi la Medecine court risque d'aller à l'Hopital, quand les Apotiquaires ne font plus rien.

LE DOCTEUR.

He venons aux Parfumeurs, Monsieur Cusiffle, sans préambule.

ARLEQUIN.

J'y viens, Monsieur, j'y viens. La conservation de la beauté ayant esté de tout temps le principal employ des Femmes, vous avez fort ingenieusement imaginé

giné que les qualitez benefiques de quelques Simples pourroient beaucoup contribuer à la fraicheur de leur tein. La question estoit d'appliquer ce remede ; & par un temperament adroit dont elles nous sont redevables, nous trouvâmes le moyen de les embellir sans les toucher, de les rafraîchir sans qu'elles en vissent rien, & de leur seringuer de la beauté par derriere. Cependant malgré une Profession si bien établie, les Parfumeurs veulent nous empêcher de donner des lavemens aux Femmes qui se portent bien, prétendant que les agrémens de la beauté doivent sortir de leur Boutique, & que ce n'est point à nous à nous mesler des visages.

LE DOCTEUR.

A qui en ont ces Marouffles-là ? Ils prétendent donc aneantir le Clistere ?

ARLEQUIN.

Vrayment, Monsieur, ils buttent-là tout droit, & si on les laisse faire, ils vont culbuter & les Medecins & les Apotiquaires par une peste de Pommade composée de Coquilles d'œufs, de Pieds de moutons, & d'autres ingrediens, qu'ils débitent aux Femmes sous pretexte de les embellir. Vous sçavez, Monsieur, qu'une Femme ne peut pas toujours estre à quatorze ans ; & il n'est rien de si vray que rien ne luy coûte quand elle s'imagine d'acheter de la jeunesse & de la beauté. Ces Marouffles-là les prennent par leur foible, & leur font accroire qu'un pot de leur Pommade est un masque contre les années, & qu'un peu de blanc & de rouge étendu sur le visage, dément à coup seur tous les Extraits Batistaires. Croiriez-vous bien, Monsieur, qu'il y en a eu un qui a eu l'insolence de promettre à une Femme âgée de soixante & quinze ans, de la faire redevenir Fille, avec une once de sa Pommade ?

LE

LE DOCTEUR.

Ah, vous en aurez menti, Messieurs les Parfumeurs. Nous y donnerons bon ordre. La Faculté défendra le Lavement jusqu'à la derniere goutte. Comment diable! une Femme donneroit plutost quatre pistoles d'un pot de Pommade, que deux solz d'un Lavement.

ARLEQUIN.

Que je suis ravi, Monsieur, de vous voir entrer si chaudement dans les interêts de la Seringue! Entre nous, c'est la plus belle roze de nôtre bonnet; & si nous la perdions, nous ferions tres mal nos affaires. Car plus de Lavemens, plus de Bassins; plus d'Apotiquaires, plus de Medecins.

COLOMBINE *arrivant.*

Monsieur, c'est une Femme de quatre-vingt-treize ans qui pleure la mort de son Mary, & qui se plaint de vapeurs.

LE DOCTEUR.

Une Femme de quatre-vingt-treize ans se plaint de vapeurs?

COLOMBINE.

Dame, Monsieur, elle crie misericorde, & demande vôtre Baume.

LE DOCTEUR.

Colombine, dis-luy que je descends.

ARLEQUIN *appercevant Colombine.*

Quoy, Monsieur, c'est donc là Colombine, celle que j'aime, & que je recherche en mariage? Ah, souffrez que je la complimente dans cette veuë-là.

LE DOCTEUR.

Colombine, faites la reverence à Monsieur Cuffiffle.

COLOMBINE.

Comment dites-vous, Monsieur?

LE

LE DOCTEUR.

Je vous dis de faire la reverence à Monsieur Cusifle.

COLOMBINE.

A Monsieur Cusifle? Ah, ah, le drôle de nom!

LE DOCTEUR.

Taisez-vous, impertinente. Sçavez-vous que c'est le premier homme du monde pour mettre un lavement en place? Approchez, Monsieur.

ARLEQUIN *apres avoir fait la reverence à Colombine.*

Madame, mon esprit est tellement constipé dans le bas ventre de mon ignorance, qu'il me faudroit un syrop de vos lumieres, pour liquifier la matiere de mes pensées.

COLOMBINE.

Ah! liquifier des pensées! que l'expression est galante! le joly homme d'Apotiquaire que Monsieur Cusifle!

ARLEQUIN.

Ah Madame, vous me seringuez des loüanges qui ne sont duës qu'à vous. Vôtre bouche est un Alambic, d'où les conceptions les plus subtiles sont quint-essentielles. Tout le Sené & la Rubarbe de ma Boutique, purgent moins mes Malades, que la vivacité de vos yeux ne corrige les humeurs acres & mordicantes d'un amour enflammé dont vous ferez la Pillule purgative, puisque vôtre humeur enjouée est un Orvietan souverain contre les accés melancoliques d'un cœur opilé de vos rares vertus, & de vos éminentes qualitez.

COLOMBINE.

Je ne croyois pas, Monsieur Cusifle, estre un remede si souverain contre la folie: de ce train-là vous m'allez faire passer pour un emplastre à tous maux.

AR-

ARLEQUIN.

Heureux le Bleſſé à qui une pareille emplaſtre ſera appliquée. Adieu, Catolicon de mon ame. Adieu, belle Fleur de Peſché. Je vay faire infuſer dans la terrine de mon ſouvenir les gracieux attraits dont la nature vous a pourveuë.

COLOMBINE.

Adieu; Monſieur Cuſiffle.

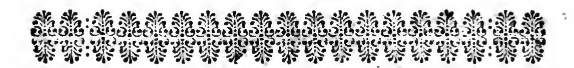
ARLEQUIN.

Adieu, doux Antimoine de mes inquietudes. Adieu, cher Lenitif de mes penſées.

Il ſe tourne vers le Docteur.

Que je vous ſuis obligé, Monſieur, du plaiſir que vous venez de me faire, en me permettant de parler à Colombine! Je voudrois, pour me revancher de ce bienfait, que vous euſſiez les Hemorroïdes; je vous les guerirois en vingt-quatre heures.

SCE-



SCENE DERNIERE.

ARLEQUIN *en Empereur de la Lune.*

LE DOCTEUR, EULARIA, ISABELLE, COLOMBINE, & SCARAMOUCHE.

ARLEQUIN.

COmme ainsi soit, Docteur, que la Lune & l'amour ont été de tout temps les ressorts principaux qui meuvent la teste des femmes, & quelquefois aussi celles des hommes, d'où il arrive que l'amour produit souvent le Mariage, & le Mariage produit presque toujours le Croissant; c'est-ce qui m'a fait descendre de mon Empire icy-bas, pour vous demander Isabelle en mariage; esperant sous vôtre bon plaisir d'en faire bien-tost une pleine Lune, & ne doutant pas que par la suite de ce Mariage il n'en sorte une couvée de petits Croissans. Quel bonheur pour un Medecin, d'avoir engendré la Sultane de mon Empire!

LE DOCTEUR.

Seigneur, vôtre Hautesse a bien de la bonté de venir de si loin faire infuser des Empereurs dans ma famille. J'accepte cet honneur avec beaucoup de joye. Mais comme ma vieillesse ne me permet pas de suivre ma fille dans l'Empire de la Lune, ose-ray-

ray-je demander à vôtre Hauteſſe de quelle humeur ſont ſes Sujets ?

ARLEQUIN.

Mes Sujets ? Ils ſont quaſi ſans défaut, parce qu'il n'y a que l'intereſt & l'ambition qui les gouvernent.

COLOMBINE.

C'eſt tout comme icy.

ARLEQUIN.

Chacun tâche de s'établir du mieux qu'il peut aux dépens d'autruy ; & la plus grande vertu dans mon Empire, c'eſt d'avoir beaucoup de bien.

LE DOCTEUR.

C'eſt tout comme icy.

ARLEQUIN.

Croiriez-vous que dans mes Eſtats il n'y a point de Bourreaux ?

COLOMBINE.

Comment, Seigneur, vous ne faites point punir les coupables ?

ARLEQUIN.

Malepeſte, fort ſeverement. Mais au lieu de les faire expedier en un quart d'heure dans une Place publique, je les baille à tuer aux Medecins, qui les font mourir auſſi cruellement que leurs malades.

COLOMBINE.

Quoy, Seigneur, là-haut les Medecins tuent auſſi le monde ? Monſieur, c'eſt tout comme icy.

ISABELLE.

Et dans votre Empire, Seigneur, y a-t-il de beaux Eſprits ?

ARLEQUIN.

C'en eſt la ſource. Il y a plus de ſoixante & dix ans que l'on travaille aprés un Dictionaire, qui ne ſera pas encore achevé de deux ſiecles.

CO-

COLOMBINE.

C'eſt tout comme icy. Et dans vôtre Empire, Seigneur, fait-on bonne Juſtice?

ARLEQUIN.

On l'y fait à peindre.

ISABELLE.

Et les Juges, Seigneur, ne s'y laiſſent-ils point un peu corrompre?

ARLEQUIN.

Les Femmes, comme ailleurs, les ſollicitent. On leur fait par fois quelques préſens. Mais à cela prés, tout s'y paſſe dans l'ordre.

LE DOCTEUR.

C'eſt tout comme icy. Seigneur, dans vôtre Empire, les Maris ſont-ils commodes?

ARLEQUIN.

La mode nous en eſt venuë preſque auſſi-toſt qu'en France. Dans les commencemens on avoit un peu de peine à s'y accoutumer; mais preſentement tout le monde s'en fait honneur.

COLOMBINE.

C'eſt tout comme icy. Et les Uſuriers, Seigneur, y font-ils bien leurs affaires?

ARLEQUIN.

Fy, au Diable, je ne ſouffre point de ces canailles-là. Ce ſont des Peſtes à qui on ne fait jamais de quartier. Mais dans mes grandes Villes il y a d'honneſtes gens fort accommodez, qui preſtent ſur de la vaiſſelle d'argent aux enfans de famille au denier quatre, quand ils ne trouvent point à placer leur argent au denier trois.

ISABELLE.

C'eſt tout comme icy. Et les Femmes ſont-elles heureuſes, Seigneur, dans vôtre Empire?

ARLEQUIN.

Cela ne ſe peut pas comprendre. Ce ſont elles qui manient tout l'argent, & qui font toute la dépenſe.

Les

Les Maris n'ont d'autre soin que de faire payer les revenus, & reparer les maisons.

COLOMBINE.

C'est tout comme icy.

ARLEQUIN.

Jamais nos Femmes ne se levent qu'aprés midy. Elles sont regulierement trois heures à leur Toilette; ensuite elles montent en Carosse, & se font mener à la Comedie, à l'Opera, ou à la promenade. Delà elles vont souper chez quelque ami choisi. Aprés le souper on jouë, ou l'on court le Bal, selon les saisons; & puis sur les quatre ou cinq heures aprés Minuit, les Femmes se viennent coucher dans un Appartement separé de celuy du Mary; en telle sorte qu'un pauvre Diable d'homme est quelquefois six semaines sans rencontrer sa femme dans sa maison; & vous le voyez courir les ruës à pied, pendant que Madame se sert du Carosse pour ses plaisirs.

TOUS *ensemble.*

C'est tout comme icy.

LE DOCTEUR *voyant entrer un homme qui vient droit à Arlequin, dit :*

Seigneur, à qui en veut cet homme-là ?

ARLEQUIN *se retourne, considere l'homme qui est grotesquement habillé, & dit au Docteur :*

Monsieur le Docteur ? n'est-ce pas-là le Valet de Careau ?

LE DOCTEUR.

Il est habillé comme luy.

L'homme donne un papier à Arlequin sans luy rien dire, & s'en va

ARLEQUIN *déploye le papier, le regarde, le tourne de tous les costez, & puis dit au Docteur :*

Monsieur le Docteur, sçavez-vous lire ?

LE

LE DOCTEUR.

Ouy, Monſeigneur.

ARLEQUIN *donnant le papier au Docteur:*
Liſez donc cela, car nous autres Empereurs, nous ne nous amuſons point à lire, cela eſt trop Bourgeois pour nous.

LE DOCTEUR *aprés avoir lû tout bas, dit:*

Seigneur, c'eſt un Defy qu'on vous fait.

ARLEQUIN.

Un Defy! Un Defy, à moy qui ſuis le Prince des Broüillards, le Roy des Crepuſcules, & l'*Imperati vo modo, tempore preſenti*! Et qui ſont ces temeraires qui oſent me defier?

LF DOCTEUR.

Les trois Chevaliers du Soleil.

ARLEQUIN.

Qu'ils paroiſſent donc.

Les trois Chevaliers du Soleil entrent au ſon des Trompettes & des Tambours; & aprés qu'ils ont fait le tour du Theâtre, un d'eux s'avance vers Arlequin, & luy dit:

Sciocca, ed immaginario Imperator della Luna, i tre Cavalieri del Sole, armati di giuſtiſſimo ſdegno, ti fanno intendere, che è mera follia il pretendere in Eularia, Iſabella, e Colombina. Laſcia d'amarle, o accingiti alla difeſa.

ARLEQUIN *d'un ton fier & reſolu.*

Meſſieurs, vous venez faire icy les Gaſcons, à cauſe que vous eſtes trois, & que je ſuis tout ſeul: mais voila le Docteur, & Scaramouche, qui vont me ſeconder; & aprés cela ſi vous voulez, nous trois contre vous trois....

LE CHEVALIER.

Che farai?

AR-

ARLEQUIN.

Nous joüerons une partie à la Boule.

LE CHEVALIER.

Lascia le buffonerie, e vediamo se hai tanta forza nel braccio, quanta temerità nella lingua. (Les Tambours & les Trompettes recommencent à joüer, Arlequin, le Docteur, & Scaramouche, s'arment, se battent, & sont vaincus.)

UN CHEVALIER *à Arlequin qui est à terre.*

Arrenditi, o sei morto.

ARLEQUIN.

Ah discourtois Chevalier! tu m'as occis.

LE CHEVALIER.

Rinunzia agli amori d'Eularia, Isabella, e Colombina.

ARLEQUIN.

Rinunzio Eularia, Isabelle, Colombine le Chien, le Chat, les Puces, les Punaises, & toute la famille.

Un autre CHEVALIER *s'avance, & dit à Arlequin.*

Cavalier Codardo, prendi pur Colombina ch'a me basta sol l'averti vinto. (Et la Comedie finit.)

ARLEQUIN JASON,

OU

LA TOISON D'OR COMIQUE.

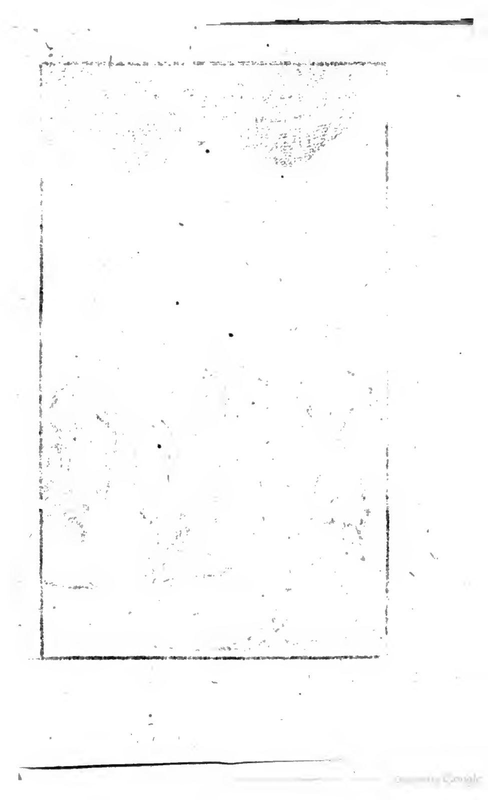
COMEDIE EN TROIS ACTES,

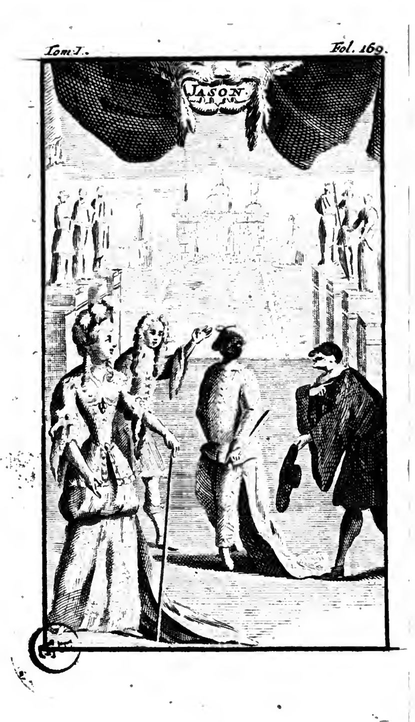
MISE AU THEATRE

Par Mr. * * * *

Et representée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi, dans leur Hôtel de Bourgogne, le neuviéme de Septembre 1684.

SCE-




JASON.

SCENES FRANÇOISES

D'ARLEQUIN JASON,

OU DE LA

TOISON D'OR COMIQUE.

SCENE DE L'ENCHANTEMENT.

MEDE'E *seule.*

QUoy donc ? l'orgueilleuse Ipsiphile,
Jusques sur mon paillié, jusques dans ma maison,
Viendra me dérober Jason,
Et je demeureray tranquille ?
Moy, Maîtresse passée en tout enchantement,
Qui sçais Magie & noire & blanche,
Qui tiens les Diables dans ma manche,
Je ne pourray retenir un Amant ?

Moy ? Ne suis-je donc plus Medée ?
L'amour dont je suis obsedée,
M'a-t-il fait oublier ce que j'ay de pouvoir ?
Non, non, trop cruelle Rivale,
Il est temps de te faire voir
Si j'ay quelque pouvoir sur la Rive Infernale.
Rendons pour quelque temps Jason si contrefait,
D'esprit si lourd, & de corps si mal fait,
Que ma Rivale le haïsse.
Servons-nous de cet artifice:
Elle quittera ce sejour.
Je n'auray plus d'obstacle à soulager ma peine.
L'amitié des Lutins n'est pas tout à fait vaine.
Si je ne puis par eux inspirer de l'amour,
Je puis inspirer de la haine.
Sus donc, que tout l'Enfer soit soumis à mes vœux.
Que la Nuit, le Cahos, l'Acheron, le Tenare,
Que ces sombres manoirs, ces Fleuves tenebreux,
Dont le nom seulement est terrible & barbare,
Le Stix, le Phlegeton, le Leté, le Tartare,
Que tout sente l'effort de mes charmes affreux.
Toy, Divinité scelerate,
Qui te mesles de cent métiers,
O Lune, que chez les Sorciers
On appelle la Triple Hecate:
Vous Esprits puissans & malins,
Démons, Lares, Follets, Lemures, & Lutins,
Ramassez en ce jour, pour servir ma furie,
Vôtre plus fine Diablerie.
Et vous, Diables nouveaux, Sergens, Clercs, Procureurs.
Commissaires, Greffiers, alterez Picoreurs,
Vous de qui la malice énorme,
Par une adroite trahison,
Rend l'équité mesme difforme,
Faites-en autant de Jason.

Il eſt vray que Medée a ſur vous peu d'empire;
Vous eſtes des Eſprits retifs:
Mais pourtant par certains motifs,
(*Elle fait comme ſi elle comptoit de l'argent.*)
Je me flate de vous réduire.
Je poſſede un riche Treſor.
Que la taille à Jaſon ſoit bien défigurée;
Comme vous faites tout pour l'Or,
C'eſt pour vous la Toiſon dorée.

Icy la Statuë heroïque de Jaſon, qui eſt au milieu de la Scene, ſe change en celle d'Arlequin, dont Jaſon conſerve la forme durant toute la Piéce.

MEDE'E, *aprés l'avoir conſideré ſous cette figure.*
Le voilà tel que je deſire.
Mais Ipſiphile vient. Adieu, je me retire.

Ipſiphile arrive.

SCENE

SUR LES OFFICIERS.

IPSIPHILE, MEDE'E.

IPSIPHILE.

AH, Madame, arreſtez, & pour me conſoler,
Voyez au moins les pleurs que vous faites couler.
Quoy? de tant de Heros dont brille la Colchide,
N'aurez-vous fait un choix que pour faire un perfide?
Car ce nouvel Amant dont vous briguez la foy,
Me l'a cent fois jurée, & ne la doit qu'à moy.
Chagrine, ſans repos, pleine d'impatience,

Lasse, vaincuë enfin des tourmens de l'absence,
J'ay tout abandonné pour revoir un Amant:
Et quand presse à jouir d'un bonheur si charmant,
Déja je m'applaudis du succés de mes peines,
J'apprens que cet Amant est chargé d'autres chaînes.
Je le trouve inconstant, je le voy dans vos bras.
Ah, Madame, ces fers ne vous honorent pas.
Plaignez l'égarement d'une jeune Princesse,
Qui se forme un bonheur de toute sa tendresse:
Pardonnez la chaleur de ses transports jaloux,
Et quittez un penchant trop indigne de vous.

MEDEE.

Ouf! cela fend le cœur. Bon Dieu, que de tendresse!
Helas, vous me faites pitié!
Mais pour être d'un cœur fort long-temps la maîtresse,
Vous en avez trop de moitié.
Vous m'avez toute l'encolure,
De venir en ces lieux chercher quelque avanture.
Mais ce n'en est plus la saison;
Et dans le Pays où nous sommes,
Il n'est rien si froid que les hommes.
On n'en peut arracher ni plume ni toison.
On n'y fait de frais qu'en fleurettes.
De beaux discours, des complimens,
De reverences fort bien faites,
De petits vers, des chansonnettes,
Voilà de quoy tous les Amans
Payent les faveurs des Coquettes.
Et mesme à present à la Cour,
On a tant d'ardeur pour la Gloire,
Qu'on ne songe qu'à la Victoire:
On a presqu'oublié l'Amour.
Déja mesme l'on voit telle Dame forcée
A descendre du rang où le Sort l'a placée,

Pour

Pour avoir des soupirs d'un étage plus bas.
Telle en gueuse, telle en achete;
Et si grande en est la disette,
Qu'au mépris de tous nos appas;
Sans argent l'on n'en aura pas.
Cherchez fortune ailleurs, si vous me voulez croi-
re.

IPSIPHILE.

Ah, jugez autrement de l'objet de mes feux,
Et cessez d'insulter à mon sort malheureux.
Non, Madame, mon cœur qui n'aime que la gloire
Ne cherche point icy de honteuse victoire.
Je laisse vôtre Cour en butte à ses défauts:
Je la plains: mais j'aspire à des desseins plus hauts.
Ouy, je cherche un Guerrier...

MEDE'E.

Un Guerrier? Ah Madame,
Vous tombez de fievre en chaud mal.
Hé, ne vous flatez point d'un espoir trop fatal:
Un Guerrier vous prendroit pour fem-
me?
Vous vous attendez à sa foy?
La foy de nos Guerriers pese moins que leurs plu-
mes;
Et l'on perd chez eux les coutumes
De prendre des Femmes à soy.
Mars n'épousa jamais la Reine de Cythere.
Ils suivent son exemple, & vivent comme luy;
Et leur Mariage ordinaire
Se fait avec celles d'autruy.
Hé, comment un Homme de Guerre,
Qui court tous les coins de la terre,
Errant tantost cy, tantost là,
Pourroit-il se borner à son petit ménage?
Il ne faut pas croire cela.
Voulez-vous qu'une Epouse en tous lieux l'ac-
compagne?

Non, leur methode vaut bien mieux.
Selon le changement des lieux,
Ils ont Femme de Ville, & Femme de Compagne.
Mais si vôtre ardeur est si forte,
Que vous vouliez passer par dessus ces égards,
Que de chagrins de toutes parts!
Vous craignez que la Gloire un peu trop ne l'emporte:
Vous courez, quoi que loin, tous les mesmes hasards;
Vous tremblez aux faux bruits que sans cesse on rapporte;
Et puis un vilain coup, que l'on ne prévoit pas,
Viendra lui sequestrer ou la cuisse ou le bras.
Et dans ce terrible équipage,
Quand on n'est plus propre aux combats,
On ne l'est guere au mariage.
En voulez-vous faire un Galant?
C'est encor pis vingt fois. Pour tarir une bourse,
Un Guerrier a toujours un merveilleux talent,
Et des pertes qu'il fait la Belle est la ressource.
Aprés l'effet des petits soins,
Le Cavalier aura l'ame chagrine.
La Dame du chagrin veut sçavoir l'origine.
Il voudra le cacher, ou le feindra du moins.
L'Amante s'en plaint, & s'obstine.
Alors on fait sçavoir tous ses petits besoins.
On aura perdu son bagage;
Il faut refaire un équipage;
Peut-on voir un Amant chagrin?
Il a besoin d'argent, on en offre à la fin.
L'Amant s'en fâche, & le refuse:
On le fléchit tout doucement.
Il l'accepte en faisant une fort tendre excuse,
En voila tout le payement.
Je vous parle peut-être un peu trop franchement:
Mais j'ay peur qu'on ne vous abuse.

IPSI-

IPSIPHILE.

Hé, Madame, quittez le soin de mon repos,
Et me laissez Jason: cedez-moy ce Heros.
Luy seul me rend heureuse, & je vous le demande.

MEDE'E.

Quoy, vous me demandez Jason?
Voyez un peu le bel Oison!
Oh, la fortune n'est pas grande.
Vous vous coeffez d'un tel magot?
Laid, ventru, mal bâti, petit comme un nabot?
Je vous aurois cru plus friande.
Pourtant si vous l'aimez, tant mieux.
Vous allez voir passer son Triomphe en ces lieux.
S'il suffit pour guerir l'ardeur qui vous possede;
De tout mon cœur je vous le cede.



SCENE

DU TRIOMPHE ET DU RECIT *DU COMBAT.*

LA REINE, IPSIPHYLE, LICURGUE, *& plusieurs Dames aux Balcons, regardant Jason qui vient en triomphe sur un Char suivy de plusieurs Argonautes à Cheval.*

JASON *à la Reine.*

Madame.... Madame.... Cela présupposé, je vous aime. Ce Crocheteur de gloire, ce Jason triomphant, est tellement chargé d'exploits, qu'il

qu'il en fourniroit en un besoin à tous les Sergens de la Ville. Comme les harangues, & les folies ne sçauroient jamais estre trop courtes, cela estant, je finis la mienne, vous pourrez, parce que les Jasons ne sont pas accoûtumez de parler de bas en haut.
(*Pendant que la Reine descend du Balcon, Arlequin descend de son Char, & tombe. Les Argonautes, qui sont Scaramouche & Pasquariel, font faire des Conrbettes à leurs Chevaux, dont Arlequin a peur. Il leur ordonne de se retirer, & d'aller à l'Ecurie faire manger de l'avoine à leurs Chevaux, & de se ressouvenir de ne la pas manger eux mesmes. Les Argonautes se retirent, & on voit arriver la Reine.*)

LA REINE.

Invitto Giasone, è grande la fama delle vostre prodezze; ma per grande che sia, è molto meno del vero. Sarei alquanto vogliosa, se non le fosse d'incommodo, di sapere dalla propria bocca di Giasone, il racconto dell'ultimo suo combatto Navale;

Onde ferimmi già l'orecchie il grido:
Ma al racconto d'altrui poco mi fido.

JASON.

Madama, giache la vostra Reginitudine è curiosa de saver el racconto del combatto Naval, ghe farò e'l recit *della Vittoria che hò remportà.* Une Tempeste horrible ayant fait danser toute la nuit mes Vaisseaux, ce Bal finit *alla punta del Giorno.* La pointe du Jour, Madame; c'est comme qui diroit, lorsque le Soleil *mette la testa alla finestra dell'Oriente*, pour voir s'il fait jour, afin de se lever. Mon grand talent c'est de me rendre intelligible. Le Soleil donc estant levé, le Rossignol avec son doux ramage, nous invite tous à fumer une Pipe de Tabac. Deux heures aprés, je découvris la Flotte des En-

Ennemis, qui estoit composée de trois cent Voiles, sans les Chariots & les Fourgons. D'abord qu'ils me virent, ils se rangerent en bataille, en forme de Croissant ; & moy je me rangeay en pleine Lune. Mais comme le vent m'avoit posté prés de terre, & qu'un Fort des Ennemis qui estoit sur une Montagne, m'incommodoit beaucoup avec son Canon, je détachay quatre Fregattes qui monterent teste baissée dans le Fort, & s'en rendirent les maistres. Le signal de la bataille estant donné, la Cavalerie commença à escarmoucher.

LA REINE.

*Come la **Cavalleria** sopra il Mare?*

ARLEQUIN.

Ouy, Madame, c'estoit des Chevaux marins que j'avois mis sur les ailes. Les deux Flottes se meslerent, & ce fut pour lors, Madame, qu'il y eut beaucoup de coups de poing donnez. Le Combat fut si horrible, que la Mer rouge en pâlit. Je coulay à fond dans cette occasion soixante gros Vaisseaux, quarante Fregattes, trente-deux Flutes, & vingt-cinq Flageolets. On vint à l'abordage. Le premier homme qui entra dans mon Vaisseau, je luy tire un coup de pistolet à travers le visage, qui vous luy jette les deux meilleurs yeux hors de la teste. Tous les autres, effarouchez de ce premier coup, degringolerent sans tambour, apprehendant que je ne fisse des Quinze-Vingt de tout le reste de l'Armée. Le grand Amiral tint bon: mais par bonheur un Bœuf de ma suite, qui estoit sur mon Vaisseau pour ma provision, effarouché du bruit du Canon, donna un coup de corne dans le ventre du grand Amiral, qui luy fit sortir les trippes. Ma Cuisiniere habile, sans perdre de temps, les prit, & en fit un Boudin que je vous apporte, Madame, *per marca della mia Vittoria.*

Un Page presente un Bassin à Jason, où sont plusieurs rouleaux de papier blanc en guise de Boudin. Jason prend le Bassin, & le presente à la Reine.

LA REINE.

Rendo infinite grazie e del presente, e della memoria conservata di me. Ma atteso che tal cibo non è di mio gusto, potrà Giasone disporne in favor d'altro soggetto. Solo d'una cosa mi dolgo, che in Heroe così famoso, in Semideo così degno, si ritrovi macchia d'infedeltà, neo d'ingratitudine. Hisifile amòvvi, o Giasone, e fù da voi corrispos̀ta. Come dunque ora la sdegnate?

Non conviensi ad Heroe gangiar di Dama.
Troppo l'Infedeltà macchia la fama.

JASON.

Que voulez-vous, Madame, que je fasse d'Ipsiphyle? Est-elle capable de venir avec moy à l'Armée, de graisser mes bottes, d'étriller mon Cheval, d'aller au fourage, de planter le picquet, de faire bouillir la Timbale? (*Vers Ipsiphyle.*) Madame Ipsiphyle, asseurement vous me scandalisez; *e posso dirve, quel che Seneca disse a Lucrezia Romana*, en pareille occasion: Mon cœur n'est pas fait pour toy, mon cœur n'est pas fait pour toy. C'est dans l'Histoire Romaine, au moins.

IPSIPHILE *en s'en allant.*

Ha Ingrato!

JASON.

Vrayment, vrayment, j'en ay bien fait soupirer d'autres.

LIGURGUE *qui est amoureux d'Ipsiphyle.*

In verità, Signor Giasone, siete poco cortese

verso

verso le Dame che vi amano, ed io non comprendo come se ne trovi che vi seguino encora. Veramente un bel visò per far innamorare!

JASON.

Qu'appellez-vous, Monsieur? Mon visage est plus beau que le vôtre; *e quando un core fosse di marmo, e di rocca, bisogna* qu'il se rende à mes attraits. J'ay un secret pour faire courir aprés moy toutes les Belles.

LIGURCUE.

E' dunque per incanto?

JASON.

Naturellement.

LICURGUE.

E come?

JASON.

In questa maniera. Je n'ay qu'à faire une visite à une Belle, & luy plier sa Toilette; vous la voyez d'abord qui court aprés moy comme tous les diables. (*Licurgue en riant s'en va d'un costé, & Arlequin rentre de l'autre.*)

SCENE

DE JASON ET DE MEDE'E.

MEDE'E.

INgrat, il est donc vray que certaine Inconnuë,
De ton digne minois feruë,
Vient icy tout exprés s'asseurer de ta foy,
Et pretend triompher de moy,
Sans craindre les transports dont mon ame est émuë?
Là, ne ressens-tu pas quelque secrette horreur?
Oses-tu commettre un tel crime?
Sçais-tu bien ce que peut une femme en fureur,
Et Sorciere sorcierissime?
Quoy? tu n'as pas un brin ni d'amour ni de peur?
Tu ne me répons rien. Veux-tu parler?

JASON.

Madame,
Pour estre redoutable, il suffit d'estre Femme.
Je crains plus ce nom seul que tout vôtre pouvoir.
Mais encor faut-il bien se faire un peu valoir.
Les mouvemens jaloux qu'une Rivale excite,
Font en quelque façon une sausse au merite;
Et le cœur d'un Heros si beau, si gros, si gras,
Devoit bien vous coûter quelque peu d'embarras.

MEDE'E.

Ah, ah, j'en suis d'avis! J'aime cet artifice.
Il faut que tes rigueurs me causent la jaunisse?
Prens plutôt le party d'appaiser mon courroux,
Si tu ne veux bien-tôt...

JA-

JASON.

Ah, Madame, tout doux.
Pardonnez à Jason ce petit stratagême.
Approchez seulement pour connoître que j'aime.
Vous sentirez l'effet de toutes vos beautez.
Mille soupirs pour vous sortent de tous côtez.
Daignez vous adoucir, moderez vôtre haine.

MEDE'E, *portant la main à son nez.*

Toy-mesme, en soupirant, modere ton haleine,
Fais un peu des soupirs d'une meilleure odeur.

JASON.

Helas! c'est un effet & d'amour & de peur.
Tous deux les font sortir par un chemin contraire:
Mon amour par devant, & ma peur par derriere.

MEDE'E.

Quoy? tu prétens par cet amour venteux
Eteindre ma colere, ou rallumer mes feux?
Non, je veux des preuves plus claires.
Je te veux voir pleurer auparavant.

JASON.

Mes larmes pourront donc rétablir mes affaires?
Et bien, répandons-en, elles sont necessaires.
Ah, que sçavoir pleurer est un heureux talent!
Ca cruelle, pleurons. Ta rigueur sans seconde
Vaut, pour faire pleurer, tous les oignons du monde.
Pleurons donc. Mais cherchons quelque agreable ton. (*Il pleure de differentes manieres.*)
Fy, cela ne vaut rien... encor moins... passe...; Bon.
Et bien, Tigresse, as-tu quelque chose à me dire.

MEDE'E.

Ouy! tu ne pleures que pour rire.
Tiens. Pour me bien prouver que ce n'est pas un jeu,
Il faudroit te tuer un peu.

JASON.

Ne faut-il que cela? Ce n'est pas une affaire.
Çà donc, tuons-nous pour te plaire.
Que le bruit de ma mort étonne l'Univers.
Pourtant ce n'est gueres la mode.
Les Amans d'à present ont certaine methode
De ne se plus tuer qu'en vers.

MEDÉE.

Non, non, c'est tout de bon, & je veux que tu meure.
Helas! meurs seulement pour un petit quart d'heure,
Et sois seur aprés d'estre aimé.

JASON *prenant son Epée, & se l'appuyant au cœur du costé du pommeau.*

Tiens, c'en est fait: Allons, Jason: ferme, courage.

Medée veut l'arrester, pour luy faire prendre l'épée du costé de la pointe.

Non, laissez-moy, pendant que je suis animé.

MEDÉE *luy ostant son épée, & la luy redonnant par la pointe.*

Attens, tiens, c'est par là. Tu n'en sçais pas l'usage.

JASON.

Excusez mon apprentissage.
Je n'y suis pas encore accoutumé.

MEDÉE.

Viste, dépêche, tost.

JASON.

Oh, ne vous en déplaise;
Laissez les gens se tuer à leur aise.

MEDÉE *en riant.*

Ha, ha, ha, ha!

JASON.

Tu ris? Tais-toy donc, si tu veux.
Il faut, pour se tuer, un peu de serieux.

Al-

Allons, la chose est resoluë.
Sans barguigner, c'en est fait, je me tuë.
Là, fort, zeste. *Il fait glisser la pointe de l'épée entre ses jambes, & tombe dessus, comme s'il s'étoit percé.*

MEDE'E.

Vraiment, je croy qu'il a raison.
Estes-vous mort, Monsieur Jason?
Dieux! qu'ai-je fait? quelle disgrace?
Cher Jason, es-tu mort?

JASON.

Mort, s'il en fut jamais.

MEDE'E.

Helas! reviens que je t'embrasse.
Pardonne-moy. Reviens, je t'en prie.

JASON.

Oh, de grace,
Laissez vivre les morts en paix.

MEDE'E.

Ciel! quelle fatale avanture!
Ouy, je confesse que j'ay tort.
Je t'aime.

JASON.

Asseurément?

MEDE'E.

Reviens. Je te le jure.

JASON.

Hé bien, cessons donc d'estre mort.
Or sus, je veux que l'on me flatte.

MEDE'E.

Ouy, je t'aime, mon Cœur.

JASON.

Bien fort?

MEDE'E.

Bien fort.

JASON.

Qu'on me donne la patte.

Amans

Amans qui vous plaignez, j'ay trouvé vôtre fait.
Tuez-vous. Rien n'est tel pour fléchir une ingrate :
Mais tuez-vous comme j'ay fait.

SCENE

DE JASON, DE MEDE'E, & d'IPSIPHILE qui survient.

MEDE'E

SI bien donc qu'à la fin, indomptable Jason,
Vous croirez, à ma barbe, emporter la Toison ?
Et déja vôtre bras, en dépit de mes charmes,
Croit vaincre les Taureaux, les Dragons, les Gendarmes ?
Mais c'est à mon avis estre bien effronté.
Tu ne t'es pas encore assez bien consulté.
Non, mon Cher, défais-toy de tant de confiance.
Jason se trouvera plus poltron qu'il ne pense.

JASON.

Madame, je l'auray malgré vous & vos dents.
Ce sera mon bijou. J'en ay fait des sermens.
Quoy que vôtre rigueur me gourmande & m'acable,
Je n'en démordray pas, ventre-bleu, pour un diable.
Allons, j'en veux découdre.

MEDE'E.

Ah Jason, mon mignon !

JA-

JASON.

Laissez-moy.

MEDE'E.

Je t'en prie.

JASON.

Oh non, vous dis-je, non.

IPSIPHILE *survenant, & arrestant Jason par le bras.*

Doux objet de mes vœux.

JASON *surpris de se voir entre Ipsiphile & Medée.*

Qu'entens-je? ah je m'engage!
Ca, mon cœur, tenons bon: allons, prenons courage.
Evitons de ces yeux la cruelle douceur.
Au meurtre, on m'assassine, au voleur, au voleur.
Plus fendant qu'un Gascon, & plus vaillant qu'un Suisse,
Je feray des Taureaux & boudin & saucisse.
Quel dégât! quell' horreur, lors que mon coutelas
Va fendre ces Coquins comme des échalas!
Lors que bouleversant barrieres, palissades,
Je vais faire aux Dragons cornes & petarades!
Lors que pulverisant les plus vaillans Heros,
Je feray du tabac des cendres de leurs os!
Lors qu'on ne verra plus que costes enfoncées,
Que gigauts décharnez, qu'échines fracassées!
Quel haricot morbleu de jambes & de bras!
Et que mes coups de poing vont causer de trepas!
Ma colere animant mes deux bras homicides,
Va faire de Colcos un Hostel d Invalides.
Par la mort, par le sang, j'y perdray mon Latin,
Ou j'auray la Toison. C'est l'ordre du Destin.
Je me mocque des rats.

ME-

MEDE'E.

Tu ne crains point mes charmes ?

IPISPHILE.

Ah Jason, arrestez, voyez couler mes larmes.
Rendez-moy votre cœur, ou je meurs de soucy.
J'en espere une part.

MEDE'E.

J'en espere une aussi.
Explique-toy, Jason, regle nôtre fortune.

JASON.

Comment ? vous en voulez une part à chacune ?
Vous prenez donc mon cœur pour un gâteau des Rois ?
Oh non pas, s'il vous plaist : C'est pour une autre fois.

IPSIPHILE.

Dans quel funeste état ma fortune est réduite ?
Je suis un inconstant, qui me fuit, qui m'évite.
Laisse aller la Toison, & me rends ton amour,
Jason, ou ton départ me va priver du jour.

JASON.

Hé bien soit, archi-soit : quelque chose qu'on fasse,
La Toison, malgré vous, appartient à ma race.

MEDE'E *à part.*

Pour rallumer sa flamme, & soulager mon cœur,
Tâchons de ramener l'Ingrat par la douceur.
(*haut*) Jason, change d'avis, aime-moy, je t'en prie.
Je suis jeune, passable, & peut-estre jolie.
Je veux estre à tes vœux plus douce qu'un mouton,
Et tu peux me gagner, sans combattre un Dragon.
Songe bien qu'un Dragon a peu de complaisance:
Qu'estant si gros, si gras, de si tendre apparence,
Tu te verras croquer de quatre coups de dents.
Aime-moy. Tu le peux, sans craindre d'accidents.
Qu'en dis-tu, mon Amour ?

JA-

JASON.

Je fremis, je frissonne.
A droite, à gauche, helas! l'amitié me talonne.
Je sens remplir d'amour le creux de mon cerveau.
Mon jabot est gonflé, je creve dans ma peau.
On m'a desarçonné: le grand Diable s'en mesle,
Et mon cœur contre luy ne bat plus que d'une aîle.
Ouf! ah, je n'en puis plus. La Toison, ses beaux yeux,
Mes exploits, mon honneur, mes plaisirs; ah, grands Dieux!
De mes perplexitez la machine flottante,
Cà, là, du Nord au Sud la victoire éclatante,
Parmy tant de lauriers, la gloire, ses appas,
Car... d'autant... ouy... d'ailleurs... je puis... je ne puis pas.
De mes affreux malheurs la Tragi-comedie...
Vous voyez bien par là que j'aime à la folie.
Je renguaîne mon fier, & quitte mon courroux.
Coupez, taillez, rognez, me voila tous à vous.
Je suis à vos desirs entiérement conforme.

MEDE'E.

Je triomphe.

IPSIPHILE.

Ah l'ingrat!

JASON.

Attendez-moy sous l'Orme.

SCE-



SCENE DES ITEM.

MEDE'E, JASON.

MEDE'E *tenant la Toison d'Or, & fuyant devant Jason.*

NOn tu ne l'auras pas; non, te dis-je, tu ne l'aura pas.

JASON.

Ah Medée, sans rancune.

MEDE'E.

A moins que tu ne m'epouses, point de Toison.

JASON.

Quoy, tu te rebelles contre mon bras Dragonicide, Taureaunicide, Gendarmicide, & autres choses en ide? Ne suffit-il pas que j'aye gagné la Toison, pour.....

MEDE'E.

Point de quartier sans la Nôce. Il faut passer par là, ou par la fenestre. Ce n'est pas icy le temps de barguigner: Me veux-tu, ne me veux-tu pas?

JASON.

Puisque tu en es logée là, il vaut autant sauter le bâton. Mais comme le marché est un peu longuet, il est bon de sçavoir à peu prés tes allures, & de quel bois tu prétens te chauffer: ça marchandons ric à ric. Chacun y est pour son compte, une fois.

ME-

MEDE'E.

Oh de bon cœur. Explique ta chance.

JASON.

Item, il ne faut pas te mettre sur le pied des Femmes d'aujourd'huy; & tu comptes sans ton Hôte, si tu me prens pour un Surtout de galanterie. Item, point de Brocard: de Brocard d'or, s'entend. Item, jamais de Crêtes. Tous ces tas de Rubans qui parent la teste des Femmes, gâtent souvent la teste des Maris.

MEDE'E.

Ce n'est pas mal debuter. Et bien, aprés?

JASON.

Item, point de grands Laquais. Car tous les grands Laquais de Madame, sont d'une dangereuse suite pour Monsieur.

MEDE'E.

Courage.

JASON.

Item, point de Matelotte au Moulin de Javelle.... Tu ris. Tais-toy donc. Diable, ce n'est pas toujours le Poisson qui mene les gens en ce Pays-là. Item, point de promenades sans moy: point de repas clandestins. point de fricassées à Boulogne, aux Pelerins, au grand Turc, & à mille autres endroits où les amis du Mary tâchent à devenir les amis de la Femme. Franchement les Femmes qui vont au Cabaret, n'y vont point pour des prunes.

MEDE'E.

Est-ce qu'on n'oseroit manger un morceau avec ses amis?

JASON.

Mon Dieu? ces sortes de morceaux-là sont toûjours indigestes; & le plus sûr, c'est de revenir manger chez soy aux heures Bourgeoises. Item, point d'accointance avec les gens de Robe.

ME-

MEDE'E.

Comment; les gens de Robe t'effarouchent? Je te l'aurois pardonné quand on les prenoit pour des Mestres de Camp, & qu'ils portoient des Epées, des Cravattes, & des Ringraves. Mais presentement qu'on les a fixez au Rabat & au Manteau; ma foy des gens en cet équipage-là n'appetissent gueres les Femmes.

JASON.

Item....

MEDE'E.

Encore?

JASON.

Diable, c'est un grand Item, celuy-cy. Point de cotterie, point de commerce, point de frequentation avec les gens d'affaires.

MEDE'E.

Tu ne veux donc voir que des gueux!

JASON,

Je ne veux point connoitre des gens qui amorcent les Femmes avec l'argent, & qui offren: à point nommé tout ce que les Maris refusent. Malepeste, de quelque âge que soit un Financier, il est plus dangereux que quinze hommes d'épée.

MEDE'E

Quoy? tu prendrois de l'ombrage d'un homme d'affaires? Tu ne sçais donc pas que ce sont des duppes Bannales que les Femmes amusent avec des Cartes, & qui ne se font de merite & de réputation auprés d'elles, qu'à proportion de l'argent qu'ils perdent au jeu?

JASON.

Tant pis.

MEDE'E.

Tant mieux.

JASON.

Tant pis, vous dis-je. Diable, rien n'est plus pernicieux

nicieux pour le repos du ménage, qu'un homme qui a de l'argent à perdre, On commence d'abord par estre de moitié avec une jeune Femme. Si elle perd, on paye pour elle: quand elle gagne elle empoche tout; & ce seroit un grand miracle, si ces Messieurs estoient long-temps de moitié avec la Femme, sans estre aussi de moitié avec le Mary.

MEDE'E.

Or sus, je m'en vais faire des Item à mon tour.

JASON.

A ton aise.

MEDE'E.

Item, point de défiance. Car de l'air dont je te vois, tu serois jaloux comme un Italien.

JASON.

Ma foy, c'est un mal bien universel.

MEDE'E.

Item, point de jolies Servantes. Cela tire à consequence, &....

JASON.

Mais....

MEDE'E.

Point de mais là-dessus. Item, jamais d'yvrognerie, jamais de Cormier, jamais d'Alliance, ny de bons Enfans.

JASON.

Il faut donc crever de soif pour t'épouser?

MEDE'E.

Point du tout. Amene tes connoissances chez nous. L'ordinaire sera bien petit, s'il n'y a de quoy regaler deux ou trois de tes amis. Tu songes? prends ton party. Tu as fait tes conditions: voila les miennes. A ce prix, je suis à toy avec la Toison.

JASON.

Marché fait. Touche là; je te veux apprendre une nouvelle. La Reine a marié Ipsiphile à Licurgue

gue. Ainsi nous allons estre tous contens. Or sus, quand partirons-nous pour aller en Grece ?

MEDE'E.

Doucement. On ne se met point en chemin le jour de ses Nôces. Avant que de partir, je te veux donner un plat de mon métier. (*Icy Medée frappe la terre de sa Baguette. Le Theatre s'ouvre & represente un Jardin avec des Cascades magnifiques, & quantité de figures sur des piedestaux dorez.*)

JASON.

Diable ! voilà une belle Magie, celle-là !

MEDE'E.

Tu vois, Jason, que je mets tout en usage pour te plaire, & que je n'ay pas toujours des Diables à ma queuë. Quoy que Magicienne, j'entens raison, ouy, quand il le faut.

JASON.

Malepeste, le beau début ! Sans vous offenser, prenez un peu vôtre Baguette, & nous montrez toutes vos raretez piece à piece.

MEDE'E

Il n'est rien que je ne fasse pour te divertir ; à condition que tu me traiteras en honneste Femme, au moins.

JASON.

Oh, cela s'en va sans dire.

MEDE'E.

Tout ce que tu vois là de statuës, ce sont des gens que j'ay changez en pierre, pour m'avoir fâchée.

JASON.

Ouf ! sur ce pied-là je n'ay qu'à charrier droit.

MEDE'E.

Vois-tu ce visage couleur de pain d'épice ? C'est un Medecin qui saignoit dans le Pourpre, & qui m'or-

m'ordonnoit l'Emetique pour un mal de Dents.

JASON.

Fy, au Diable ! il falloit donc que ce fust quelque ignorant ?

MEDE'E.

Bon ! Est-ce qu'il y en a d'autres ?

JASON.

Et ce Haut-de-Chausse à la Candale ?

MEDE'E.

C'est un homme à la mode.

JASON.

Comment, un homme à la mode ? Un bon Mary ?

MEDE'E.

Non, un Banqueroutier, qui m'a emporté cinquante mille francs.

JASON.

Hé pourquoy tourmenter une si louable Profession ? Il n'y a plus que ce Métier-là de sûr pour faire fortune. Tout franc, vous n'avez point de conscience. Et ce grand Chapeau, ma Mie, quel mal vous a-t-il fait ?

MEDE'E

Le mal que peut faire un Comedien Italien. Il m'a renduë malade, à force de me faire rire.

JASON.

Comment appellez-vous ce Marousle-là ?

MEDE'E.

C'est le Docteur Balouard.

JASON.

Quoy, c'est là le Docteur des Italiens ? Le plaisant Bouffon ! N'est-ce point aussi que vous le châtiez pour s'estre meslé de parler François ? Hou, hou, j'ay ouy ramager quelque chose là-dessus. Et ce Vertugadin, par où vous a-t-il fâchée ?

MEDE'E.

Par où ? Il en est quitte à bon marché.

JASON.

Comment donc ?

MEDE'E

C'est un Comedien de Campagne, qui m'a ennuyée avec ses grands rolles.

JASON.

Oh pour celuy-là, mon cœur, je vous demande quartier. Comment Diable ! un Comedien de Campagne. Je m'en suis mêlé autrefois. Hé, ce sont de si bonnes gens, qui jouent de si belles choses ! Ma foy, vous luy ferez grace en faveur de nôtre mariage. Petrifier de grands Acteurs ! Encore pour ces Farceurs d'Italiens, patience : Mais un Comedien de campagne ! ho, cela est contre les bonnes mœurs.

MEDE'E.

D'où vient que tu t'interesses tant pour eux ?

JASON.

Et mais, c'est que ce sont d'habiles gens qui charment tout le monde, & qu'on ne sçauroit entendre sans admiration.

MEDE'E.

Puisque tu les aimes, à ta prière je luy fais grace, & à l'autre aussi.

JASON.

Pour ce Tabarin là, au moins, je n'y prens point de part.

MEDE'E.

Oh, il faut que l'amnistie soit generale.

JASON.

Et fy ! vous mocquez-vous de faire grace à des Italiens ? ce sont des miserables qui amusent toute une Ville, montez sur deux Treteaux & trois Planches, & qui ont l'effronterie de copier le Carrouzel avec un Cheval d'osier, & quatre bougies allumées au bout d'une Baguette.

SCE-

SCENE

DES COMEDIENS.

Icy les deux Comediens François & Italien, qui estoient petrifiez, descendent de leurs piedestaux.

LE COMEDIEN FRANCOIS, *faisant plusieurs reverences à Jason.*

SEigneur....

JASON.

Ah, tréve de Seigneur! je suis l'antipode de la ceremonie.

L'ITALIEN.

Signor, la vostra bonta....

JASON.

Quoy! les Italiens se meslent aussi de complimenter.

LE FRANCOIS.

Magnanime Seigneur, à qui je dois la vie....

JASON.

Ne vous ay-je pas dit que la ceremonie... Tenez. Pour tout remerciment, donnez-moy cinq ou six de ces Vers pompeux délayez dans le bon sens, & que l'ame savoure comme un précis de raison. Et.... là.... de ces Vers .... enfin de ces beaux Vers qui vous mettent en reputation.

L'ITALIEN.

Signore, se Vossignoria vole, ancora io le dirò de' gran versi.

JASON.

Vous, de grands Vers ? Vous estes de plaisans fallots ! C'est bien à vous, ma foy, à debiter de bonnes choses ! à moins que ce ne soit pour les estropier, ou les rendre ridicules. Je ne sçay si ma memoire me trompe ; mais je pense avoir leu quelque part dans une Gazette de Hollande, qu'un certain mauvais Plaisant de vôtre Troupe, nommé Artir... Arpir... Arquir...

L'ITALIEN.

Arlicchino.

JASON.

Justement, Arlequin. On dit que cet Animal-là s'est mêlé dans je ne sçay quelque farce, de tourner en ridicule un Empereur Romain nommé Titus. C'est bien à luy, ma foy, de berner un homme de cette qualité-là ! Voyez, je vous prie, le bel employ, de railler Berenice, qui a fait pleurer toute la France, & qui fera rire doresnavant les Halles & la Friperie ! Voilà de ces sortes de choses qui font saigner le cœur (*Au Comedien François.*) A propos, Monsieur, revenons à ces beaux Vers François, je vous prie.

LE FRANCOIS *declamant.*

Du grand flambeau des Cieux la clarté vagabonde...

JASON.

Ah, que cela debute bien ! Du grand flambeau des Cieux !

Aprés, Monsieur, aprés !

LE FRANCOIS.

Du grand flambeau des Cieux la clarté vagabonde.

De

De ses rayons dorez perçoit l'émail de l'onde. . . .

JASON.

Il n'y a point là de verbiage. Ce sont des choses & des meilleures.

LE FRANCOIS.

Du convexe azuré, lançant ses premiers traits,
Peignoit les flots errans de ses brillans attraits.

JASON.

Ah jernie ! Voilà ce qu'on appelle des Vers! (*vers l'Italien.*) Que dites-vous à cela, vous autres Basteleurs?

LE FRANCOIS.

Lors que la foudroyante & terrible Hypolite,
Reine du Thermedon, redoutable au Cocite....

JASON.

Il y a bien du beau là-dedans!

LE FRANCOIS.

Faisoit trembler l'Affrique, & le Pole des Cieux,
En jettant la frayeur jusqu'au Trône des Dieux.

JASON.

Cette moelle de Vers!

LE FRANCOIS.

Sa Nephretique ardeur, malgré tous les obstacles
Enfantoit par ses coups l'horison des miracles.

JASON.

Ah morbleu, il n'y a pas moyen de tenir là contre. *Enfantoit par ses coups l'horison des miracles!*

Avec ces grands Vers là, on creve de monde chez vous?

LE FRANCOIS.

Nous n'avons pas une ame; & il semble....

JASON.

Quoy, le serieux ne vous amene pas toute la France?

LE FRANCOIS.

Oh que non, Monseigneur; on fuit tous les endroits où l'on parle raison.

JASON.

Hé bien, si le serieux ennuye le monde, que ne joüez-vous des pieces Comiques? Il y a assez de gens qui ne cherchent qu'à rire.

LE FRANCOIS.

Helas! nous ne representons autre chose.

JASON.

Ouy, mais, ce sont peut-estre de vieilles pieces?

LE FRANCOIS.

Pardonnez-moy, Seigneur, nous ne mettons que des nouveautez sur le Theâtre.

JASON.

Et avec cela?

LE FRANCOIS.

Et avec tout cela, nous ne gagnons rien.

JASON.

Vous ne joüez donc que pour l'honneur?

LE FRANCOIS.

Nous ne joüons que pour nous tenir en haleine.

JASON.

Quel dommage!

LE FRANCOIS.

Nous ne faisons plus rien depuis que les Italiens ont donné Protée, le Banqueroutier, l'Empereur dans la Lune....

JASON.

Et fy ! ce ne sont que des Farces & des Enfilades de Quolibets.

LE FRANCOIS.

Et avec ces Farces & ces Enfilades de Quolibets, ils attirent tout le monde chez eux ; & ils n'ont point de place pour les Femmes. ...

JASON.

Quoy, les femmes vont voir les Italiens ? Oh, il faut que je prie Medée de petrifier ces canailles-là.

LE FRANCOIS.

Helas, Seigneur : quand ils seroient de pierre, je crois qu'ils feroient encore rire.

JASON.

Les femmes les vont voir ! O *tempora* ! *ô mores* !

MEDE'E.

Vrayment, vrayment, c'est bien dans un jour de noces qu'il faut parler Latin. Ca, ça, songeons à terminer la Feste par un divertissement de ma façon. Or sus, aprés avoir animé des Statuës, je vais animer des Cascades. (*Icy Medée frappe de sa Baguette, les Cascades joüent, & toutes les autres Statuës descendent de leur Piédestaux, & forment une entrée de Ballet. On y parodie la Chaconne d'Amadis. Arlequin y danse, & contrefait Monsieur Pecour.*

C'est celuy qui compose les Ballets à l'Opera. Il a esté le plus leger Danseur de son temps, & personne ne luy a jamais disputé le bon air, la vitesse de la jambe, la diversité des pas, & la justesse de l'oreille. Il est d'une imagination prodigieuse pour l'invention, & il n'y a point de caractere qu'il ne rende sensible.

Tout ce qui suit se chante sur l'air de la Chaconne.

MEDE'E.

Le burlesque Jason
A conquis la Toison:
Il est tout fier de cette victoire;
Tout retentit du bruit de sa gloire;
Mais le plus grand de ses Exploits,
C'est de parler François.

LE CHOEUR *repete*:

Mais le plus grand de ses Exploits, *&c.*

Ce qui donna lieu à ces deux derniers vers, ce fut que les Comediens François s'estoient plaints au Roy, il n'y avoit pas long-temps, de ce que les Comediens Italiens parloient François dans leurs Piéces, & que le Roy leur avoit répondu: Parlez Italien, vous autres.

JASON.

Brave, & charmant,
J'estois seur de vaincre & plaire:
Guerrier, Amant,
J'ay de quoy me satisfaire;
Et Medée à son tour
Me va faire la Cour.

MEDE'E.

Lorsque pour toy je fais voir ma puissance,
Ton traître cœur est sans reconnoissance:
Mais souviens-toy
Que c'est de moy
Que tu dois attendre la loy.

On danse.

MEDE'E *après qu'on a dansé.*

S'il songeoit un moment à me plaire,
Je n'aurois plus pour luy de colere.
Je veux à mes genoux l'entendre soupirer,
Ou le Diable à la fin pourra bien s'en mesler,

JASON.

Afin de l'appaiser,

Il faudra l'époufer.

On danse.

MEDE'E.

Si l'on prend tant de plaisir
A voir ce Mariage,
Jason & Medée en auront tout l'avantage;
Et suivant leur desir,
S'ils font rire aujourd'huy,
Ils pourront à leur tour rire aux dépens d'autruy.



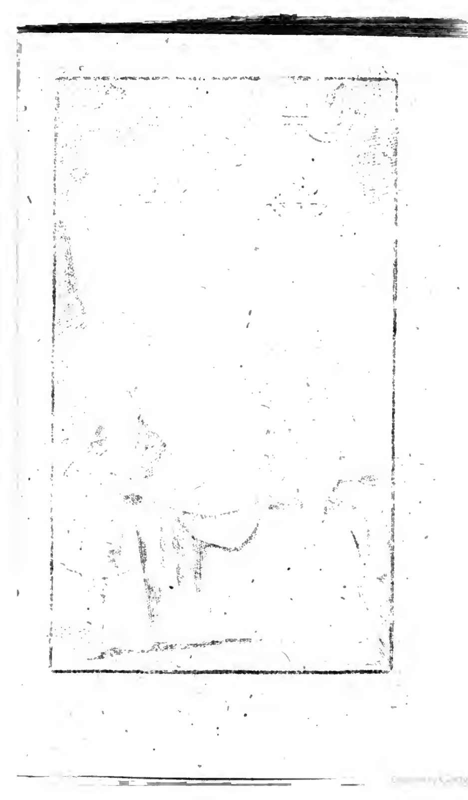
ARLEQUIN
CHEVALIER
DU SOLEIL.

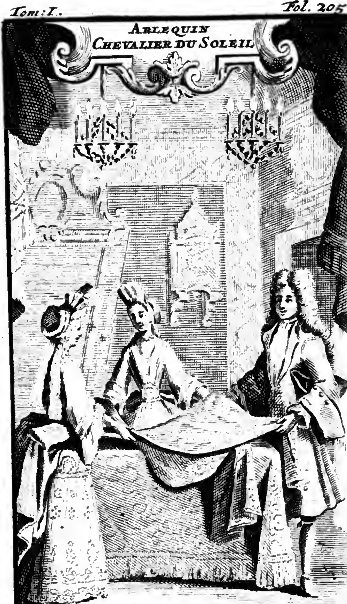
COMEDIE EN TROIS ACTES,

MISE AU THEATRE

Par Monsieur D * * * *

Et representée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hostel de Bourgogne, le vingt-sixiéme jour de Fevrier 1685.




ARLEQUIN
CHEVALIER DU SOLEIL

SCENES FRANÇOISES

D'ARLEQUIN CHEVALIER DU SOLEIL.

SCENE D'ARLEQUIN ET DE PASQUARIEL.

Cette Scene n'auroit point esté imprimée, si d'autres que moy ne l'avoient déja donnée au Public toute tronquée. C'est une de ces Scenes Italiennes, dont le merite est inseparable de l'action. Vous en allez juger vous-mesme.

PASQUARIEL *voyant Arlequin embarassé de trouver une bonne profession pour vivre, luy dit :*

Fais-toy Medecin. Si la Fortune te rit, tu seras bien-tôt riche. C'est un mêtier des plus lucratifs. Vois le Docteur, combien il gagne depuis qu'il

qu'il eſt en vogue pour la Goute. Il a amaſſé plus de deux cent mille francs; & ſi il n'en ſçait pas plus que toy.

ARLEQUIN.

Il faut donc qu'il en ſçache bien peu; car je ne ſçay rien.

PASQUARIEL.

Cela ne t'empêchera pas d'eſtre habile Medecin.

ARLEQUIN.

Parbleu, tu te mocques! Je ne ſçay ni lire ni écrire.

PASQUARIEL.

N'importe, te dis-je. Ce n'eſt pas la ſcience qui fait le Medecin heureux. C'eſt l'effronterie & le jargon.

ARLEQUIN.

Si cela eſt, j'auray bien-tôt carroſſe. Je ſuis effronté comme un Diable; & pour le jargon, le plus ſouvent je ne m'entends pas moy-meſme. Mais encore faudroit-il ſçavoir les manieres dont les Medecins en uſent, & comment eſt-ce qu'ils font avec leurs malades.

PASQUARIEL.

Je m'en vas te montrer tout cela dans le moment. On commence par avoir une Mule, & on ſe promene deſſus par tout Paris. D'abord un homme vient, qui dit: Monſieur le Medecin, je vous prie de venir juſques chez mon Parent qui eſt malade. . . . Volontiers Monſieur. L'homme marche devant, & le Medecin le ſuit ſur ſa Mule. (*Icy Paſquariel contrefait l'homme qui marche, & dit à Arlequin qui le ſuit en trottant:* Que faites-vous là.)

ARLEQUIN.

Je fais la Mule.

PASQUARIEL.

On arrive au logis du Malade. L'homme frappe;

ge; on vient ouvrir; le Medécin descend de dessus sa Mule, & ils montent tous deux l'Escalier.

ARLEQUIN.

Et la Mule, monte-t'elle aussi l'Escalier?

PASQUARIEL.

Hé non, la Mule reste à la porte. C'est l'Homme & le Medecin qui montent l'Escalier. Les voilà dans l'Antichambre du Malade. L'Homme dit au Medecin: Suivez-moy, Monsieur, je vais voir si mon Parent dort. (*Icy Pasquariel fait semblant de marcher fort doucement, allonge un bras, & fait comme s'il ouvroit le rideau du lit.*)

ARLEQUIN.

D'où vient que vous marchez si doucement?

PASQUARIEL.

C'est à cause du Malade. Nous voilà dans sa Chambre, & tout auprés de son lit.

ARLEQUIN.

Auprés de son lit? Prenez donc garde de renverser le pot de Chambre.

PASQUARIEL.

Monsieur, le Malade ne dort point; vous pouvez vous approcher. Aussi-tost le Medecin se met sur le Fauteuil auprés du lit, & dit au Malade: Montrez-moy vôtre langue. (*Pasquariel tire la langue contrefaisant le Malade, & dit:* Ah, Monsieur, je suis bien mal.)

ARLEQUIN *voyant cela.*

Ah la vilaine maladie!

PASQUARIEL.

Voilà une langue bien seiche, & bien échauffée.

ARLEQUIN.

Il faut la faire mettre à la Glace.

PASQUARIEL.

Voyons le poux? (*Il fait comme s'il tâtoit le poux au*

au malade.) Voilà un poux qui va diablement vîte.

ARLEQUIN.

Cela me surprend, car d'ordinaire les poux vont bien doucement.

PASQUARIEL.

Tâtons le ventre. (*Il fait semblant de tâter le ventre.*) Voilà un ventre bien dur.

ARLEQUIN.

Il a peut-estre avalé du fer.

PASQUARIEL,

Vîte, qu'on m'apporte les matieres?

ARLEQUIN.

Et quelles matieres, Monsieur?

PASQUARIEL.

Les matieres du Malade; ne sçavez-vous pas?

ARLEQUIN.

Ah, ouy, ouy. (*Arlequin s'éloigne, & puis revient, tenant son petit Chapeau sur une main, en guise d'un Bassin, & ayant son autre main devant le nez.*) Tenez Monsieur, voilà les matieres.

PASQUARIEL *feignant de regarder dans le Bassin.*

Les matieres sont louables.

ARLEQUIN.

Voilà de belles matieres à louer, vrayment!

PASQUARIEL.

Qu'on me donne du papier, une plume, & de l'encre. (*Il fait comme s'il écrivoit.*) Recipe ce soir un Lavement, demain matin une Saignée, & demain au soir une Medecine. (*Tout cecy se figure par Pasquariel, comme si on donnoit veritablement un Lavement, si on faisoit une Saignée, & qu'on avalast une Medecine.*) Aprés on prend congé du Malade, & on s'en va en disant: Monsieur, demain je viendray vous voir

à

à pareille heure, & j'espere dans peu vous tirer tout à fait d'affaire. Aussi-tost l'Homme qui vous a introduit vous reconduit, & vous met dans la main un demy Loüis d'or. Vous remontez sur vôtre Mule, & vous vous en allez.

ARLEQUIN.

Je trouve cela fort aisé. Il n'y a qu'une chose qui m'embarasse.

PASQUARIEL.

Et quoy?

ARLEQUIN.

C'est de connoître le poux. Je ne suis point stilé à cela, je ne pourray jamais deviner quand il y aura de la fiévre.

PASQUARIEL.

Je m'en vais te l'apprendre. Quand le poux est égal c'est à dire qu'il fait, tac, tac, tac, il n'y a point de fiévre. Mais quand il est interrompu, & qu'il va vîte, en faisant ti, ta, ta; ti, ta, ta; ti, ta, ta, il y a de la fiévre.

ARLEQUIN.

Voilà qui est joly, tac, tac, tac, point de fiévre, ti, ta, ta; ti, ta, ta; ti, ta, ta; de la fiévre: La fiévre fait comme un Cheval quand il galoppe, ti, ta, ta....

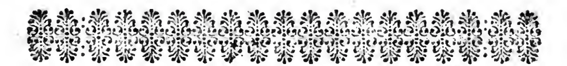
PASQUARIEL.

Te voilà aussi sçavant que les Maîtres, allons-nous en.

ARLEQUIN *en s'en allant.*

Ti, ta, ta; ti, ta, ta. Je suis pour le ti, ta, ta.

SCE-



SCENE

SUR LES GARCONS MARCHANDS.

ISABELLE, COLOMBINE.

COLOMBINE.

AVez-vous veu les habits que vous apportoit la Revendeuse ? Il y en a un que vous aurez à bon compte.

ISABELLE.

Moy, prendre le reste d'un autre !

COLOMBINE.

Cela est facheux : mais vous dépendez d'un Pere qui aime l'argent plus qu'il ne vous aime, & qui a la goutte aux mains toutes les fois qu'il en faut donner.

ISABELLE.

A mon âge, n'avoir point d'Etoffe à la mode ! J'en suis si honteuse quelquefois, que je n'oserois me montrer.

COLOMBINE.

Ah ! ce chagrin là est juste ; & si vous en sentiez moins, je ne croirois pas que vous fussiez fille.

ISA-

ISABELLE.

Je la suis toute entiere de ce costé là, & je croy que l'on ne me regarde pas quand je ne suis pas faite comme une autre.

COLOMBINE.

Vous n'estes pourtant pas trop mal tournée.

ISABELLE.

Je me defierois moins de moy, si quand je viens le matin à ma Toilette, je trouvois un habit neuf.

COLOMBINE.

Un habit neuf? Attendez je pourray bien.....

ISABELLE.

Hé quoy, Colombine?

COLOMBINE.

J'ay pitié de vous. Laissez-moy faire. Votre Pere n'est pas homme à se mettre en peine des habits que vous aurez, pourveu qu'ils ne luy coûtent rien.

ISABELLE.

Il est vray: mais si pour en avoir il faloit exposer ma gloire....

COLOMBINE.

Le pas pourroit estre un peu glissant, si l'affaire se conduisoit par un autre: mais, Dieu mercy, je ne passe pas pour beste, & je pretends menager les choses, de maniere que la médisance même ne pourra y trouver à mordre. A dire le vray, je ne comprens pas certains Maris, qui permettent à leurs Femmes des superfluitez d'ajustemens magnifiques, qu'ils n'ont point payez. Elles les ont gagnez au jeu, ou bien le Marchand leur a fait credit. Bagatelle. En argent, ou autrement, c'est toujours aux dépens du Mary.

ISABELLE.

Comment pretends-tu....

CO-

COLOMBINE.

Mon Dieu ! vous payerez quand vous pourrez Je ne vous demande presentement que trois ou quatre coups d'œil. Là-dessus je vous fais prêter tout ce que vous voudrez d'Etoffe, & par des gens sans consequence, quoy que ce soit gens à bonne fortune ; lesquels se plaisent dans leurs intrigues galantes, & si on ne les soupçonne pas.

ISABELLE.

Hé qui sont donc ces Messieurs ?

COLOMBINE.

Ces Messieurs sont des Marquis de Boutique, des Heros de Magasin, & les Favoris de ces fieres Coquettes, qui voulant changer tous les jours d'habit, ont à tous momens affaire à eux. Enfin, ces Messieurs sont les beaux Garçons Marchands de la ruë aux Fers, de la ruë S. Honoré, & d'autres lieux de Paris, où les Boutiques sont remplies de gens de qualité.

ISABELLE.

J'aurois eu de la peine à le deviner.

COLOMBINE.

Comme ils ont un continuel commerce avec tout ce qu'il y a de plus poly, de plus galand, & de plus spirituel à la Cour & à la Ville, ce qu'ils font a le bon goust ; & on peut les regarder comme des copies des meilleurs Originaux. Ils ne respirent que l'air musqué ; ils n'entendent que les paroles qui ont le beau tour, & ne voyent que les manieres du plus pur usage du Monde choisi. Ce n'est pas que quelque fois il n'entre beaucoup de ridicule dans tout cela : mais ce ridicule plaît, pourveu qu'il soit à la mode ; & le plus habile, sans cet air là, passeroit pour un Pedant en galanterie. De plus, ces Amans à petit bruit, sont les Miroirs à la mode. Vous les voyez d'une propreté qui n'a point d'égale ; & les injures de l'air ne causent aucun desordre

à

à leurs Perruques. Ils sont dans leurs Magasins comme dans des Trônes de Brocard d'or. Ils déployent leurs Etoffes avec des mains blanches, des airs gracieux, des yeux languissans ; & regardent la Dame bien plus que les Etoffes.

ISABELLE.

J'en ay veu qui me sembloient fort contens de leurs Personnes.

COLOMBINE.

Il y en a dont l'esprit n'est pas moins agreable que la Personne, & qui estant doux & insinuants, viennent à bout de persuader tout ce qu'ils veulent. Chaque Dame s'accoûtume à quelqu'un d'eux, & le demande toûjours en entrant chez le Marchand. S'il est en Ville, elle s'en retourne sans vouloir rien acheter. Elle croit qu'il n'y a que luy qui luy puisse apprendre les Modes nouvelles ; celles qui doivent durer ou passer vite, & celles qui n'ont point encore paru, & où l'on travaille.

ISABELLE.

Mais pour tirer de luy ce grand secret de l'état Marchand, il faut qu'elle luy fasse beaucoup de caresses.

COLOMBINE.

Bon ! Et qu'est-ce que cela coûte ? Une femme enteſtée des modes nouvelles feroit encore plus. Pour empêcher qu'on n'en parle, elle est la premiere à dire qu'elle est des Amies de Monsieur Morinaux, ou tel nom qu'il vous plaira ; & tournant cela d'un air plaisant & spirituel elle l'embrasseroit devant tout le monde, qu'on n'en diroit rien. Cependant comme quelques-uns de ces Messieurs sont assez bien faits, il est de certaines femmes d'un grand goût, qui s'enflament tout de bon, & qu'un semblable commerce accommode d'autant plus, qu'on est fort long-temps à découvrir les intrigues qu'on fait rouler sur ces sortes de gens.

ISA-

ISABELLE.

Laissons cela. Tu en sçais beaucoup sur cette matiere.

COLOMBINE.

J'ay demeuré chez des Dames qui se trouvoient bien de cette sorte d'amour ; & mesme chez un gros Marchand, où j'ay veu tout le manege de ces beaux Pilliers de Magasin. Si quelque jolie personne vient pour acheter, ils trouvent moyen de faire durer la conversation, en évitant de vendre d'abord. Ils disent que dans peu de jours il leur doit arriver quelque chose de plus beau, & qu'on luy portera au logis ; & allant chez elle pour la voir plus à loisir, ils luy font bon marché, ou credit, & vont même jusques à luy offrir gratis ce qu'elle souhaitte, selon qu'ils remarquent qu'elle a de penchant à estre reconnoissante. Ils sçavent enfin tâter le terrain, & s'y accommoder.

ISABELLE.

S'il estoit tout comme tu dis, Magazin d'Etoffe & Magazin donnant, ce seroit là une bonne chose ; & cela feroit grand plaisir aux Coquettes mal-aisées.

COLOMBINE.

Il faut bien qu'il y en ait quelqu'un de plus rustique, pour donner du relief à la Galanterie des autres. Ces beaux Mignons de Comptoir ont encore un avantage à quoy l'on ne pense pas. C'est qu'ils ont la clef de la plûpart des intrigues de Paris. L'Amant vient avec la Dame, & ils les voyent achetter des Etoffes. L'Amant n'attend point que la Dame ouvre sa Bourse. Il a de l'argent tout prest, qu'elle luy rendra chez elle ; & on devine aisément ce que cela signifie. S'il faut porter les Etoffes au logis, & que les Galands ayent leurs raisons pour ne s'y pas rencontrer, les industrieuses Amantes n'ont pas les mesmes pour cacher leur passion, & elles déferent inconsidérement à une Suivante, ou à quelque Amie

Amie qui se trouve chez elles : Voilà qui plaira à Monsieur un tel, voilà les couleurs qu'il aime, voilà qui est de son goût: Ces manieres font deviner le commerce. Et si l'Amant est present, & qu'il rechigne de voir quelquefois la Dame qui veut prendre une Etoffe trop chere, le beau Marchand profite de ce chagrin, qui met les Amans en broüillerie; offre tel credit que l'on veut dans une autre occasion, & sur tout quand la Dame est belle, & qu'il connoist que l'Amant a de la peine à fournir. Enfin il découvre jusques aux Grisettes mesmes qui viennent achetter chez éux avec leurs Amans. L'Amour ne peut se cacher; il fait que l'on est liberal. Il n'y a pas jusques aux Mousquetaires & Gardes du Corps qui ne donnent quand ils aiment.

ISABELLE.

Il faut que tu ayes quelque Amant de Magasin, pour sçavoir tout cela, & en avoir tant appris.

COLOMBINE.

Vous dites peut-être plus vray que vous ne croyez. Il y a huit ou dix jours, qu'ayant besoin d'une bagatelle, j'entray dans une Boutique, où un certain Monsieur Galonnier m'échut en partage. C'est un grand Garçon assez bien tourné, qui dit de fort jolis mots, & que je croy fort content de sa personne. La maniere dont il commença à me regarder, m'ayant fait connoître qu'il me trouvoit à son gré, je pris pour luy de certains airs flateurs, qui l'obligerent à se radoucir pour moy. Outre le bon marché qu'il me fit, ce fut presque malgré luy que je payay. Tout étoit à mon service, je n'avois qu'à prendre. Je prétends vous l'amener icy; & deux ou trois mots gracieux que vous mêlerez à ce que je diray, feront vôtre affaire.

ISABELLE.

Mais prens bien garde....

COLOMBINE.

J'ay dans ma teste le tour qu'il faut donner à la chose. Comptez sur moy, & les Etoffes sont à vous.

SCENE
DE LA TIRADE.

LE DOCTEUR, UN JEUNE MEDECIN.

LE DOCTEUR.

QU'y a-t-il, Monsieur?

LE MEDECIN.

Si les Arbres ne semblent élever leurs branches vers le Soleil, que pour luy rendre hommage des bienfaits qu'ils ont reçus de sa chaleur; ne vous étonnez pas, Monsieur, si je vous offre les prémices de mon esprit, en reconnoissance du fruit que j'ay tiré de la lecture de vos Ouvrages. La Faculté, & tout ce que nous avons de gens sçavans en l'Art de la Medecine, avoüent qu'il y a sur la Terre un grand nombre de Plantes capables de guerir les maux les plus inveterez, lesquelles neanmoins n'ont point de rang parmy nos Simples, parce que nous en ignorons la vertu. J'en suis une, Monsieur, de ces Plantes inutiles, qui n'a point encore de rang considerable. Mais si j'ay passé jusqu'à present pour une Herbe inutile, parce que l'on n'a de foy qu'aux vieux Medecins, ce n'est pas à moy qu'il s'en faut prendre; c'est à l'ignorance du Public, qui croit que les Medecins ne sont bons que lors que les autres

hommes ne valent plus rien, & qu'on ne fait d'état d'une Consultation, que lors que Messieurs les Consultans composent un Trio de Siécles; & un Malade n'aura point de foy pour sa guerison, qu'il ne voye au chevet de son lit, deux fois par jour, une de ces vieilles Emplastres, collée sur son fauteuil. Cependant quel secours peut-on tirer de ces Cervelles, que l'âge desseche, à qui la memoire & le bon sens défaillent ? de ces vieux Gouteux, qui sont plus malades que les malades qu'ils traitent ; & qui d'une main tremblante écrivent leur Ordonnance ? Mais comment diable lire l'écriture d'un tel caractere ? Et c'est ce qui fait qu'on ne doit pas s'étonner si les Apotiquaires font si souvent des *qui pro quo.*

LE DOCTEUR.

Vous exercez donc la Medecine, Monsieur ?

LE MEDECIN.

Ouy Monsieur, je l'exerce, & de pur amour: je saigne, je purge, je sonde, je bistourise, je scie, je ventouse, je rogne, je déchique, je romps, je fends, je brise, j'arrache, je déchire, je coupe, je disloque, j'écarte, je taille, je tranche, & je suis sans quartier.

LE DOCTEUR.

Vous estes la Foudre de la Medecine.

LE MEDECIN.

Je suis la Foudre & la Terreur des maladies. J'extermine les Fievres, les Frissons, la Gale, la Gratelle, la Rougeole, la Peste, la Teigne, la Goute, l'Apoplexie, l'Eresipele, le Rhumatisme, la Plcresie, les Catharres, les Coliques venteuses & non venteuses; sans épargner cette grosse & petite maladie, qui portent le mesme nom. Enfin je fais une si cruelle guerre aux infirmitez des hommes, que quand je vois des maux qui s'inveterent, & qui s'obstinent à rester dans un corps, je tuë jusqu'au malade pour en arracher la maladie.

LE DOCTEUR.

La Cure est admirable.

LE MEDECIN.

Je n'en sçay point d'autres.

LE DOCTEUR.

Or ça, je vous ay donné le temps qu'il a fallu pour bien discourir ; & à la fin je pourray donc vous entretenir ?

LE MEDECIN.

J'y consens.

LE DOCTEUR.

Il faut commencer par la Medecine.

LE MEDECIN.

Tres volontiers.

LE DOCTEUR.

C'est...

LE MEDECIN.

J'écoute.

LE DOCTEUR.

C'est, vous dis-je...

LE MEDECIN.

Je ne suis pas fâché d'apprendre ce que j'ignore.

LE DOCTEUR.

Hé donnez-moy le temps de parler un moment.

LE MEDECIN.

Plutost quatre.

LE DOCTEUR.

Je vous disois donc que....

LE MEDECIN.

Apprestons-nous à bien retenir.

LE DOCTEUR.

Encore ?

LE MEDECIN.

Oh, je ne parle plus.

LE DOCTEUR.

Il faut de l'application ; & vous ne pouvez pas écouter en murmurant.

LE

LE MEDECIN.

Oh de l'application, la Medecine en demande beaucoup.

LE DOCTEUR.

Hé de grace!

LE MEDECIN.

Je n'y songeois pas, je vous demande pardon.

LE DOCTEUR.

Dans la Medecine il faut s'appliquer à connoître les signes des maladies?

LE MEDECIN.

Les signes des maladies!

LE DOCTEUR.

Ouy, & fort bien.

LE MEDECIN.

Les signes des maladies! qui est l'homme qui les connoist mieux que moy?

LE DOCTEUR.

Je sçay que...

LE MEDECIN.

Les lassitudes & les pesanteurs du corps, signe de maladie.

LE DOCTEUR.

Hé de grace!

LE MEDECIN.

La Jaunisse, signe de maladie. Les Demangeaisons de la peau, signe de maladie. La Gratelle, signe de maladie. Les Clous, signe de maladie. L'Amaigrissement de tout le corps, signe de maladie. Les petits Frissons sans regle, signe de maladie Les frequentes envies de vomir, signe de maladie. Les Sueurs nocturnes, signe de maladie.

LE DOCTEUR.

Hé souffrez....

LE MEDECIN.

L'Humeur triste, signe de maladie. Les frequentes Douleurs de Teste, signe de maladie. Les Eblouisse-

ſemens, les Vertiges, ſignes de maladie. Les Teintures de jaune & de noir, ſignes de maladie. Les Saignemens de nez, ſignes de maladie. La rougeur des joues, ſigne de maladie. Leur ſechereſſe, ſigne de maladie. Les Baaillemens involontaires, ſignes de maladie.

LE DOCTEUR.

Quoy, je ne pourray pas dire un mot, & vous me tiendrez toujours en haleine?

LE MEDECIN.

Puanteur d'haleine, ſigne de maladie. La Langue pâteuſe, ſigne de maladie. Secchereſſe à la gorge, ſigne de maladie, Soulevement d'Eſtomach, ſigne de maladie. Enflure des Veines, ſigne de maladie. Les Hemorroïdes, ſignes de maladie. Avoir le Goût amer, ſigne de maladie. Les Glandes autour des Oreilles, ſigne de maladie. La difficulté de reſpirer, ſigne de maladie. Le Flux de Ventre, ſigne de maladie.

LE DOCTEUR.

Hé que ne t'en prend-il un, morbleu, qui t'emmene hors d'icy?

LE MEDECIN *perdant haleine.*

Les.... les.... les....

LE DOCTEUR.

Il va crever.

LE MEDECIN.

Les...., les.... les....

LE DOCTEUR.

Je parleray aprés cela tout mon ſaoul.

LE MEDECIN.

Les.... les.... les....

LE DOCTEUR.

Sa Ratte s'enfle, à ce qui me ſemble. Monſieur....

LE MEDECIN.

La Ratte? Ho! cecy demande une figure Anato-

tomique. La Ratte est située dans l'Hypocondre gauche, sous le Diaphragme, entre les Costes & le Ventricule, prés des Reins. De ce costé elle tient au Ventricule, au Peritoine, & à l'Omentum.

LE DOCTEUR.

Je voudrois que tu fusses crevé de bon cœur.

LE MEDECIN.

Le Cœur, est un Muscle composé de Membranes, de Chair, de Tendons, de Fibres, de Veines, d'Arteres, & de Nerfs. Il a un mouvement comme les autres Muscles, mais involontaire : Sa baze est située au milieu du Thorax, entre les Poulmons.

LE DOCTEUR.

Il m'étourdit les oreilles.

LE MEDECIN.

L'Oreille ? La peau qui la couvre est adherente au Cartilage, par le moyen d'une Membrane nerveuse qui la rend tres sensible.

LE DOCTEUR.

Il me prend envie de luy casser le Nez.

LE MEDECIN.

Le nez, est divisé en deux Narines par un Cartilage, & communique avec le Cerveau par l'Os cribleux.

LE DOCTEUR.

Je luy sauterois volontiers aux Cheveux.

LE MEDECIN.

Les Cheveux viennent de l'excrement du Sang.

LE DOCTEUR.

Si je prends un baston, je te rompray les Costes.

LE MEDECIN.

Les Costes, sont recourbées, elles ressemblent à des segments de Cercles, & sont situées aux deux

costez de l'Espine ; elles sont plattes, & larges, quand elles approchent du Sternum. Mais....

LE DOCTEUR *le chasse.*

Va-t'en au Diable, j'ay la teste rompuë.

LE MEDECIN *en s'en allant.*

Apprenez, Ignorant, que le derriere de la teste se nomme l'*Occiput*, & c'est où est l'Os Occipital ; la Suture l'amboiste, le sommet ou le haut de la teste sous lequel est la Suture, s'appelle, sagittal, & une partie des deux Os parietaux,

SCENE

D'UN

GARÇON MARCHAND.

ISABELLE, COLOMBINE, M. GALONNIER.

COLOMBINE.

MOnsieur, Galonnier, Madame est une bonne pratique.

M. GALONNIER.

Je vous suis fort obligé, Madame.

ISABELLE.

Tu te moques ! Colombine. Monsieur n'est point fait pour demeurer dans une Boutique. Il a un air de bon goût, & des qualitez qui sautent aux yeux quand on le voit.

M. GALONNIER.

On ne reçoit des civilitez que des gens comme vous.

CO-

COLOMBINE.

Monsieur Galonnier est fort honneste.

ISABELLE.

Il a un air de Naissance, qui m'a frappé si-tost que j'ay eu les yeux sur luy. Cela ne s'efface point, en quelque estat que l'on se trouve.

M. GALONNIER.

Ah Madame!

COLOMBINE.

Il a l'air de Cour.

ISABELLE.

Assurément.

M. GALONNIER.

Madame....

COLOMBINE.

C'est le plus bel Esprit du monde.

ISABELLE.

Il est aisé de connoistre que M. a l'esprit fort agréable.

M. GALONNIER.

Madame....

ISABELLE.

Qu'il ne dise qu'un seul mot, ce mot est dit avec une grace merveilleuse.

M. GALONNIER.

Ah point du tout, Madame.

ISABELLE.

Le joly homme que Monsieur Galonnier! Il a des manieres tout engageantes.

M. GALONNIER.

Madame....

ISABELLE.

J'ay remarqué dans la plupart de vos Magasins, qu'il y a parmi vous autres, beaucoup de gens fort bien faits.

COLOMBINE.

Bien des Dames les vont voir, & elles n'en disent rien.

M. GALONNIER.

Nous allons bien aussi chez elles.

COLOMBINE.

Et de la belle maniere vous vous faites payer?

ISABELLE.

Laissons cela, Colombine.

COLOMBINE.

Est-ce qu'il ne faut pas payer ce que l'on doit?

M. GALONNIER.

Voulez-vous voir ce que j'ay fait apporter?

ISABELLE.

Voyons. Qu'il est bien mis, Colombine! Il a une propreté ragoutante.

M. GALONNIER *montrant dans son Coffre....*

En voilà une belle par avanture.

ISABELLE.

Mais c'est une Etoffe qui n'est propre qu'à une femme; & mesme je suis trompée, si Madame de Bellemontre n'en a un habit.

M. GALONNIER.

C'est le Marquis de Bonne-Avanture qui le luy a donné. Il est de ses Amis.

ISABELLE.

Ho ho! Monsieur le Marquis est donc son Amant? Je ne sçavois pas qu'elle eust une affaire.

M. GALONNIER.

Nous sçavons quelquefois bien des choses.

COLOMBINE.

C'est dans leurs Magasins que l'on fait de belles découvertes.

M. GALONNIER.

Nous sommes là-dessus fort reguliers & fort discrets.

CO-

COLOMBINE.

Qu'est-ce que cela sert d'estre si modeste?

ISABELLE.

Qu'y trouves-tu à redire? Monsieur Galonnier fait fort bien d'estre modeste.

M. GALONNIER.

Ah Madame....

ISABELLE.

Voyons, voyons ce Brocard.

M. GALONNIER.

Celuy-là vous plaist-il?

ISABELLE.

Non, je trouve quelque chose dans le dessein, qui n'est pas selon mon goût.

M. GALONNIER.

En voilà un qui est fort beau, & je l'aimerois assez.

ISABELLE.

Qu'il est brillant!

M. GALONNIER.

Apparemment vous l'aimez, Madame?

ISABELLE.

Voilà des nuances qui me charment.

M. GALONNIER.

Puisque cette Etoffe vous plaist, il faut vous en accommoder.

ISABELLE.

Laissez-la moy regarder tout à mon aise. Qu'elle est riche, & que l'ouvrage en est bien conduit! Pardon, c'est assez. Reployez-là.

M. GALONNIER.

Aprés cela je ne sçaurois vous montrer plus rien.

ISABELLE.

Aussi aprés l'avoir veuë, je n'en veux voir aucune autre.

COLOMBINE.

Vous avez de l'amitié pour elle ?

ISABELLE.

Tu l'as deviné.

M. GALONNIER.

Pour l'amour de cela, je vous la donneray au prix qu'elle coûte.

ISABELLE.

C'est quelque chose, mais....

COLOMBINE.

Hé quoy ? vous voilà bien embarassée ! Faites marché comme avec vôtre Maistre à Danser, que vous payerez quand vous serez mariée, Religieuse, ou morte.

ISABELLE.

Tu me fais rougir en parlant ainsi. Ces Etoffes sont plus réelles que des coups d'Archet.

M. GALONNIER.

Sur ce pied-là, Madame, elle est à vôtre service.

ISABELLE.

Je vous remercie, Mr. Galonnier. Colombine, voilà, ce que tu m'as attiré.

COLOMBINE.

Ho ! c'est que Monsieur est de mes amis.

ISABELLE.

Quoy qu'il ne me vende rien, je pretends aussi qu'il soit des miens. Il est civil, & a une si belle phisionomie....

M. GALONNIER.

Rien n'est plus honneste que vous.

COLOMBINE.

Elle voudroit bien vôtre Etoffe : Mais franchement....

M. GALONNIER.

Madame n'a qu'à la prendre, elle la payera à sa volonté.

ISABELLE.

Je voudrois bien pourtant n'avoir de ces sortes d'obligations à personne.

M. GALONNIER.

Madame, prenez-vous la piece toute entiere?

COLOMBINE.

Ouy; & Madame vous la payera quand elle aura de l'argent.

M. GALONNIER.

Madame la payera comme il luy plaira.

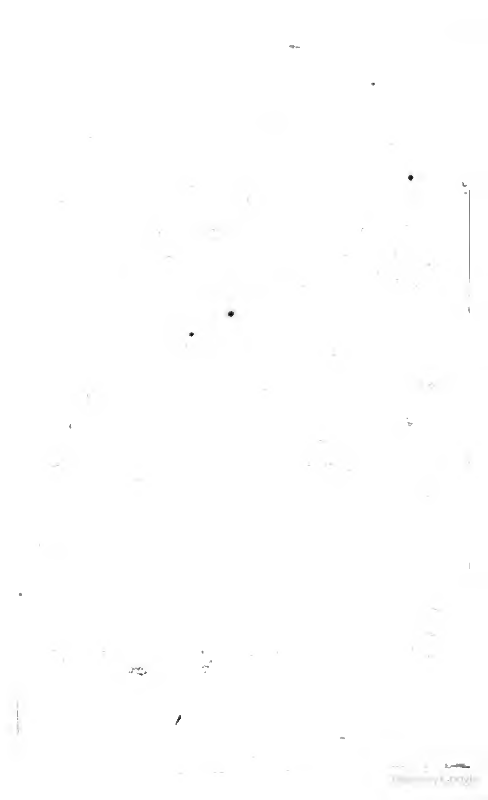
ISABELLE.

Adieu M. Galonnier. J'ay tant de confusion, que je ne sçaurois plus me laisser voir.

M. GALONNIER *s'en va.*

COLOMBINE.

Ne sçavois-je pas bien que nous aurions les Etoffes à bon marché? Allons, Madame, les faire accommoder par quelque Tailleur qui ne prenne pas plus que le Marchand.



ISABELLE MEDECIN.

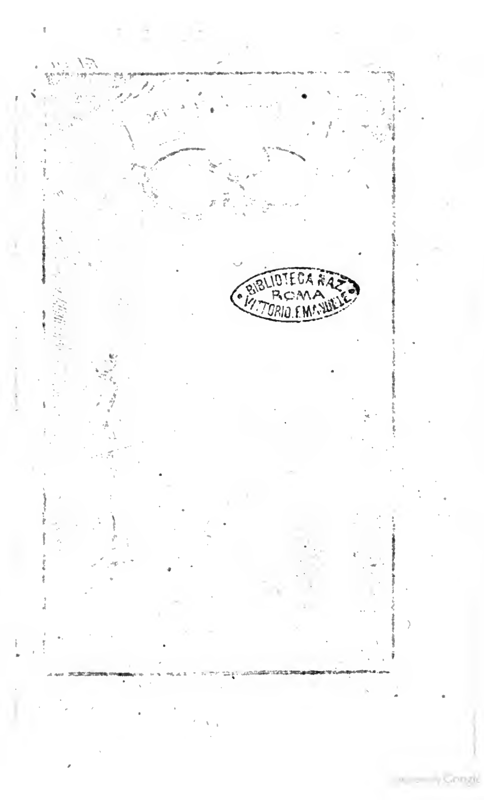
COMEDIE EN TROIS ACTES.

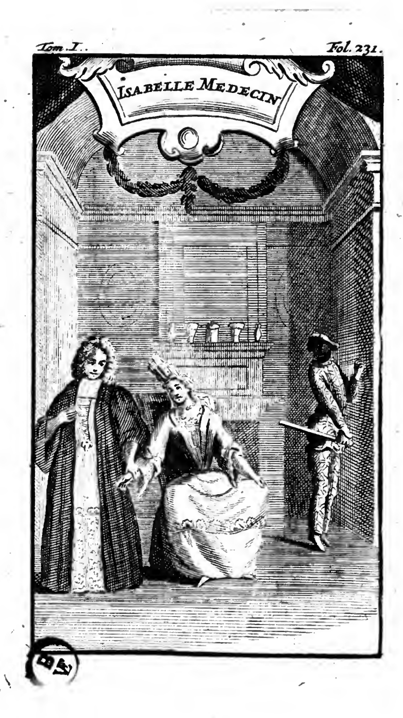
MISE AU THEATRE

Par Monſieur D * * * *

Et repreſentée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roy dans leur Hoſtel de Bourgogne, le vingt-ſixiéme Février 1685.

SCE-




Tom. I..
Fol. 231.
ISABELLE MEDECIN

SCENES FRANCOISES

D'ISABELLE MEDECIN.

SCENE

DE

CINTHIO, ET D'ISABELLE *tantôt Medecin, & tantôt Fille.*

CINTHIO *seul.*

QUe je trouve ma Valise preste pour partir dans deux heures au plus tard. Maudit soit l'interest, de m'avoir fait quitter la douceur de Turin, pour venir essuyer les rebuffades d'une Bourgeoise entêtée de son Medecin! Aprés tout, où est l'avantage d'épouser une Fille avec vingt mille écus? Il en faudra du moins dépenser la moitié en frais de Noce; car devant qu'une Fille de Paris soit équippée de meubles, d'habits, de carosse, & de pierreries, trente mille écus ne vont pas

pas bien loin. Hé morbleu, faut-il qu'un galant homme se rende esclave toute sa vie pour un peu de bien? Si on balançoit les chagrins que donnent les Femmes riches, avec l'argent qu'on en reçoit, ma foy, un homme bien sage se marieroit plutost par inclination que par interest. Et quoy qu'en puisse dire mon Pere, je me vangeray de Colombine avec la premiere qui aura de la consideration pour moy.

ISABELLE *à part.*

Ah, Ciel! s'il en veut croire mon cœur, sa vangeance sera bien prochaine.

CINTHIO.

Mais d'où vient qu'une Fille m'observe? Voyons ce qui peut donner lieu à sa curiosité.... Mademoiselle, aimable comme vous estes, il n'est pas possible de remarquer vôtre inquiétude, sans prendre soin de la soulager.

ISABELLE.

Ah, Monsieur, mes chagrins sont de nature à pouvoir estre difficilement secourus.

CINTHIO.

Un mal est bien grand, quand il est sans remede.

ISABELLE.

Le remede n'est pas impossible; mais les obstacles pour y parvenir sont presque insurmontables.

CINTHIO.

L'aimable Personne! Si mes services vous sont agreables, disposez de moy, Mademoiselle, en tous rencontres; je sacrifie ma fortune & ma vie au seul plaisir de vous obliger.

ISABELLE *à part.*

S'il disoit vray, que je serois heureuse! (*haut.*) Vous vous offrez, Monsieur, de si bonne grace, qu'il est mal-aisé de ne vous pas faire au moins la confidence de mes chagrins. La mort prématurée

de

de mon Pere & de ma Mere m'ayant laissée à la discretion d'un Frere ; au lieu de trouver en luy la douceur que la liaison du sang me faisoit esperer, j'éprouve un Tyran qui me maltraite, & qui tâche de profiter de ma fortune, en me poussant dans un Cloistre, par les dégoûts & les ennuis que sa dureté me donne à tous les momens du jour. Croiriez-vous bien, Monsieur, que voilà la premiere fois de ma vie que je me suis vuë en liberté d'ouvrir mon cœur à personne ? Encore est-ce un grand hazard de ce que ses Malades le retiennent assez longtemps à la Ville pour me donner occasion de vous parler.

CINTHIO.

Comment ses Malades ? Il est donc Medecin ?

ISABELLE.

Ouy, Monsieur, & sans vanité des plus fameux, quoy que fort jeune.

CINTHIO.

Je gage que c'est le Medecin qui traite la Fille du Docteur Balouard ?

ISABELLE.

Comment jugez-vous cela ?

CINTHIO.

C'est qu'il vous ressemble si fort, qu'on ne peut rien voir de plus semblable.

ISABELLE.

Ce n'est pas une merveille, puis que nous sommes Jumeaux ; mais grace au Ciel l'humeur fort opposée.

CINTHIO *à part.*

Ah ! la jolie Fille ! (*haut.*) Mademoiselle, il est aisé de finir vos maux. Vous estes belle, sage, & judicieuse. En prenant un Mary honneste, riche, & complaisant, je suis persuadé que vous terminerez une captivité si rigoureuse.

ISA-

I S A B E L L E.

Quelque envie que j'aye d'en sortir, je ne puis m'y resoudre qu'avec l'agrément de mon Frere.

C I N T H I O.

Qu'à cela ne tienne. Je luy en feray volontiers la proposition, puisque ma personne vous est agreable; & si vous me donnez vôtre parole....

I S A B E L L E.

Et peut-on manquer à un Liberateur si genereux?

C I N T H I O.

Reposez-vous de tout sur moy. Je l'attends icy de pied ferme, & je vous rendray bon compte de nôtre Entrevuë.

I S A B E L L E.

Voilà l'heure à peu prés qu'il se retire. Vous ne ferez pas long-temps sans le rencontrer. *Elle s'en va.*

C I N T H I O *seul.*

Quel bonheur est le mien, de voir succeder tant de bonne foy aux mépris de Colombine! Qu'on dise ce qu'on voudra, il est pourtant des Femmes sinceres; & quand le destin nous en offre, il faut ma foy les preferer à de l'argent. Ah, le charmant plaisir d'entamer le cœur d'une jeune Fille, & d'estre l'objet de ses premiers feux! Je ne pense pas qu'un Medecin refuse un homme de ma qualité pour son Beau-frere.

I S A B E L L E *en habit de Medecin.*

Demandez-vous quelque chose?

C I N T H I O.

Je cherche, Monsieur, l'occasion de vous pouvoir dire deux mots en liberté.

I S A B E L L E.

Apparemment vous avez quelque maladie secrette.

CIN-

CINTHIO.

Toute des plus secrettes, & que je ne puis confier qu'à vous-mesme.

ISABELLE.

Vous m'auriez fait plaisir de venir à une autre heure, & je suis si las & si accablé de Malades, que je ne cherche qu'à me reposer.

CINTHIO.

Mon mal n'est pas inveteré. Comme il me vient de prendre sur le champ, sur le champ vous me pouvez guerir.

ISABELLE.

Voyons ce que c'est: mais en peu de paroles, je vous prie.

CINTHIO.

Oh, je ne vous ennuyeray point. Je passe dans une ruë; j'apperçois une jeune & aimable Personne; j'en suis charmé; je l'accoste....

ISABELLE.

Et il vous en cuit peut-estre?

CINTHIO.

Non, Monsieur. Si quelque chose m'afflige & me tourmente, c'est l'apprehension que vous ne fassiez obstacle à mon bonheur.

ISABELLE.

Tout au contraire, nous ne cherchons que playes & bosses.

CINTHIO.

Vôtre seul agrément peut m'assurer la vie. Mais je me sens, Monsieur, si peu de merite, & Mademoiselle vôtre Sœur a tant de bonnes qualitez....

ISABELLE.

Vraiment, j'en suis bien aise! C'est donc ma Sœur qui vous rend malade?

CINTHIO.

C'est elle qui fera toute la felicité de ma vie, si je puis parvenir à l'honneur de l'épouser.

ISA-

ISABELLE.

Vous l'épouser? Oh, ne me croyez pas assez ennemy de ma Sœur, pour souffrir qu'elle épouse un homme sans foy & sans probité

CINTHIO.

Dans le dessein que j'ay, vous pouvez m'outrager à coup seur. Mon silence répondra aux injures que vous me faites.

ISABELLE.

Est-ce vous faire injure, de dire que vous avez manqué de parole à une Fille de Lion, nommée Isabelle, parce qu'on vous a flatté d'épouser la Fille du Docteur Baloüard avec vingt mille écus? Seroit-ce point offenser vôtre suffisance, de vous faire remarquer que Colombine a eu pour vous tous les mépris que merite vôtre lâcheté?

CINTHIO *à part.*

Il en sçait trop.

ISABELLE.

Allez perfide, ma Sœur ne sera la proye ny d'un Coquet Bannal, ny d'un Fourbe interessé; on sçait bien les moyens d'écarter un Avanturier comme vous.

CINTHIO.

Mais du moins....

ISABELLE.

L'explication ne sert à rien, ma Sœur n'est point pour vous, & je vous prie de ne plus paroistre autour de ma maison.

CINTHIO.

Si ma presence vous fait peine, je sçauray m'éloigner de peur de vous déplaire.

ISABELLE.

Me le promettez-vous. (*Elle s'en va.*)

CINTHIO.

Je vous en donne ma parole. (*Seul.*) Quel Démon prend soin de me persecuter, & de rendre

un

un compte fidele des méchants endroits de ma vie? Quoy! la Sœur m'adore, & le Frere à point nommé me reproche des veritez qui ne sont que trop certaines, & trop honteuses? Ciel! tu te vanges sur moy de l'avarice de mon Pere, & tu me chasties trop cruellement d'un mal que je n'ay point fait.

ISABELLE *en habit de fille.*

Hé bien, serons-nous heureux? avez-vous fléchy la mauvaise humeur de mon Frere?

CINTHIO *à part.*

Cachons luy ma disgrace le plus adroitement que faire se pourra. (*Haut.*) A vous dire vray, je l'ay bien ébranlé; mais on ne peut pas vaincre l'emportement d'un homme en une seule entreveuë. Je me flatte pourtant d'en venir à bout.

ISABELLE *à part.*

Il n'aura pas grand' peine. (*haut.*) Mais encore, que vous a-t-il répondu?

CINTHIO *à part.*

Ah, le mortel embarras! (*haut.*) Il m'a demandé quelque temps pour s'instruire de ma fortune, & pour sçavoir qui je suis,

ISABELLE *à part.*

Traistre, il ne sçait que trop.

CINTHIO.

Ces sortes de perquisitions ne peuvent pas estre longues. Pourveu que vous soyez convaincuë de mon ardeur, je n'ay rien à craindre d'ailleurs.

ISABELLE.

Ah, j'entends mon Frere. Je suis perduë s'il me voit avec vous. *Elle s'en va.*

CINTHIO *à part.*

Quoy? le Destin s'acharne toujours sur moy, & je ne puis jouir un moment du bonheur qu'il m'offre? Gardons, si faire se peut, autant de moderation qu'il en faut pour menager un Esprit bizarre,

que

que ma patience & ma retenuë poorront réduire à la fin.

ISABELLE *revenant en Medecin.*

Quel moyen d'ajouter foy à vôtre parole, si vous ne la pouvez tenir pendant un quart d'heure ? Quoy ? vous me venez de promettre solemnellement de ne plus approcher de ma Maison ; & je vous trouve encore, furetant, & cherchant les occasions de parler à ma Sœur ?

CINTHIO.

Que la Foudre du Ciel me puisse écraser, si....

ISABELLE.

A d'autres. Les sermens n'abusent que les Duppes. Ecoutez, Monsieur le Fanfaron, aprés vous avoir expliqué mes sentimens avec douceur, je vois bien qu'il en faudra venir à des extrêmitez fâcheuses, & que tres asseurément....

CINTHIO.

J'ose vous dire, Monsieur, que jamais Medecin n'a traité un homme de ma condition avec....

ISABELLE.

Oh, ne le prenez pas là. Pour estre Medecin, je n'en ay pas le cœur moins bien placé. Sçachez qu'il y a plus de Pistolets que de Livres dans mon Cabinet, & que sur le chapitre de ma Sœur, il n'y a ventrebleu point d'homme qui l'ose regarder, sans que je luy fasse sauter la cervelle.

CINTHIO.

Mais, Monsieur, ce n'est qu'à bon dessein ; & pour peu que vous voulussiez m'écouter....

ISABELLE.

Je ne veux rien entendre de vôtre part, & s'il vous arrive jamais d'avoir aucun commerce avec elle, comptez que de vous ou de moy, il en demeurera un sur le carreau. (*Elle s'en va.*)

CINTHIO *seul.*

Sa Sœur me l'avoit bien dit, qu'il n'étoit pas trai-

traitable. Il faut pourtant que mes soins & ma patience me fasse arriver au but de mes desirs. Il ne sera pas dit qu'une Fille bien née consente de m'épouser, sans que je mette tout en usage pour profiter d'un bien si precieux. Il n'y a point à marchander, il faut deffaire les Pacquets, & la Valise, & voir à quoy tout cecy peut aboutir.



SCENE
DE LA
DECLARATION D'AMOUR.

ISABELLE *en Medecin.*
COLOMBINE *contrefaisant la Malade.*

ISABELLE.

QUelle surprise Mademoiselle? On vient de me dire en entrant, que vous estes empirée depuis ce matin.

COLOMBINE *dans un grand Fauteuil.*
Ha... ha...

ISABELLE.

Voilà un changement bien subit. Selon toutes nos regles, ces maladies n'ont point d'accés si violent. Sur ce qui me paroist, je suis le plus trompé du monde, si elle n'a quelque partie noble attaquée.

COLOMBINE *à part.*

Il dit mieux qu'il ne pense. *haut.* Ah, Monsieur Poupardin, vous m'abandonnez bien cruellement!

ISA-

ISABELLE.

Ne m'offensez point, Mademoiselle. Je vous traitte plus soigneusement que tout le reste de mes Malades. Vous mocquez-vous ? j'en laisserois mourir trente, pour avoir le loisir de vous secourir.

COLOMBINE.

Bon Dieu ! Comment pourriez-vous me secourir ? vous ne venez ceans que trois fois par jour, & vous ne m'ordonnez que des drogues dont je ne tire aucun soulagement. Ha....

ISABELLE.

Jusques à present je n'ay travaillé qu'à corriger par des potions anodines certaines humeurs bilieuses, concentrées dans la capacité du Mezentere, dont l'activité picquante & maligne, opile la Ratte sans relâche, & produit les symptomes modernes, que nous appellons Vapeurs.

COLOMBINE.

Ah, Monsieur, j'en serois quitte à bon marché si je n'avois que la Ratte offensée, (*à part.*) Est-ce qu'il ne m'entend point ?

ISABELLE.

Vous ne comptez donc la Ratte pour rien ?

COLOMBINE.

A l'égard de ce que je sens, ce n'est qu'une bagatelle.

ISABELLE.

Pour vous tirer d'affaire, il ne faut rien nous cacher. Un Malade guerit à coup seur, quand on travaille sur les veritables principes du mal. Mais du moment que le Medecin tastonne ou chancelle, ma foy, ses Ordonnances aboutissent toûjours au Cimetiere.

COLOMBINE.

Cela est tellement vray, que je serois enterrée à l'heure que je vous parle, si j'avois continué le re-

gime

gime d'un Asne de Medecin, qui gouverne mon Pere, & qui n'a pour toutes études que son effronterie & son caprice.

ISABELLE.

Vous ne ménagez gueres nôtre Profession, Mademoiselle.

COLOMBINE.

Doit-on ménager un homme qui se mesle d'un métier qu'il ne sçait pas? Depuis deux ans qu'il me traitte, croiriez-vous qu'il ne m'a encore ordonné aucun des remedes qui me peuvent soulager?

ISABELLE.

Vous ne me ferez pas ce reproche; si je puis connoistre vôtre mal à fond.

COLOMBINE *à part.*

Je luy creve les yeux, & il ne s'en apperçoit pas.

ISABELLE.

Commençons, je vous prie, par le témoignage du poux. C'est le Calendrier de toutes les Maladies.

COLOMBINE.

Mes yeux vous en apprennnent bien autant que mon bras.

ISABELLE.

Vous les avez un peu bouffis : mais la moindre intemperie peut causer ce desordre.

COLOMBINE *à part.*

L'ame d'un Medecin est quelque chose de bien revêche! Ces gens-là ne s'entendent qu'au commerce de la Casse & du Sené. Je suis au desespoir. (*Haut.*) Si mes yeux ne vous apprennent rien, du moins la langueur de ma voix devroit.... ha.... ha.... ha....

ISABELLE.

Ces sortes de cris aigus denottent une cause violente. Ne seroit-ce point quelque abcés? Est-ce là où vous sentez la douleur?

COLOMBINE.

Ha.....

ISABELLE.

Voilà des redoublemens bien bizarres. Est-ce au deffaut des Costes?

COLOMBINE.

Non. Plus haut.

ISABELLE.

Quoy, là.

COLOMBINE.

Non.

ISABELLE.

Ne seroit-ce point quelque palpitation de Cœur? Voyons.

COLOMBINE.

Ah, Monsieur, vous y estes; & je puis dire que vous me rendez la vie. Vôtre main a fait cesser mes douleurs tout à coup.

ISABELLE.

Ce n'est pas sans raison. Nous lisons dans Hypocrate, que la chaleur temperée de la main est salutaire en bien des rencontres.

COLOMBINE.

Si vôtre main produit de si bons effets, souffrez, Monsieur, que je vous la demande avec empressement.

ISABELLE.

La main la premiere venuë en feroit tout autant.

COLOMBINE *a part.*

Est-ce que je ne parle pas bon François?

ISABELLE.

Le benefice de la friction est determiné par la simple application de la main, & non par la difference de la personne.

COLOMBINE.

Pour celuy-là, Monsieur, je vous le nie. Il n'y a pas de Filles au logis qui ne m'ayent rendu plus de

de cent fois ce bon office sans que j'en aye éprouvé aucun soulagement.

ISABELLE.

Il faut convenir, que la main de l'homme a de grandes vertus. (*à part.*) Quand ils sont faits comme moy, les Femmes en sont les duppes.

COLOMBINE.

Je vous diray davantage. Quand je ne vous vois point, mon cœur est dans une agitation violente & insupportable; mais du moment que vous paroissez, tous ces mouvemens se r'allentissent, & il semble qu'il vous regarde comme l'auteur de son repos. J'en dis trop pour une Fille.

ISABELLE *à part.*

Si le repos de son cœur dépend de moy, je la tiens mal à son aise. Flatons du moins sa manie.... (*Haut.*) Je suis trop heureux, Mademoiselle, si ma presence interrompt vôtre ....

COLOMBINE.

Hé voilà ce que je demande. Tous mes maux seroient finis, si j'étois seure de vous avoir toujours auprés de moy. A ma voix & à mes discours, vous jugez bien que.... que... .ah le penible aveu! que ma passion est honneste & sincere, & que tous mes vœux ne tendent qu'à vous épouser.

ISABELLE *à part.*

Moy? m'épouser? La pauvre Fille, que je la plains! (*haut.*) L'honneur que vous me proposez, Mademoiselle, est au dessus de ce que je pourrois pretendre: mais de grace, songez que vôtre fortune vous offre un meilleur sort: que nôtre Profession nous applique à toute heure, au soin des Malades: que tres souvent nous portons chez nous des airs de fiévre; & qu'enfin vous n'estes point faite pour delasser un Medecin des courses qu'il a faites le long d'une journée.

COLOMBINE.

Il vaut donc mieux que j'obeïsse à mon Pere, & que je me marie avec Cinthio.

ISABELLE.

Ce ne seroit pas là mon compte. A Dieu ne plaise, Mademoiselle, que je voulusse contraindre vôtre inclination ! Ce que je vous represente n'est que pour prevenir les plaintes que vous me pourriez faire dans la suite.

COLOMBINE.

Je ne me plaindray de rien, si je puis parvenir au bonheur que je me propose.

ISABELLE.

Que vous estes genereuse !

COLOMBINE.

Qu'il est doux de suivre le penchant de son cœur !

ISABELLE.

Que ma surprise est agreable !

COLOMBINE.

Ma joye sera parfaite.

ISABELLE.

Il y aura pourtant quelque chose à dire.

COLOMBINE.

M'aimerez-vous toujours ?

ISABELLE.

Toujours.

COLOMBINE.

Quoy, serieusement, toujours ?

ISABELLE.

Ouy, ma Belle, toujours, toujours, toujours.

COLOMBINE.

Ne songeons presentement qu'au moyen de rompre mon Mariage avec Cinthio.

ISABELLE.

J'ay bien autant d'interest que vous à l'empêcher. Pour cela, vous n'avez qu'à vous plaindre à vôtre ordi-

ordinaire. L'on ne vous mariera pas, tant qu'on vous croira malade.

COLOMBINE.

Laissez-moy faire. C'est le talent des Femmes, d'estre malades à point nommé.

ISABELLE.

Si vous joüez bien vôtre rôlle, il sera facile d'écarter Cinthio. Je luy feray entendre par bonne & vive raison, que cette affaire ne vous est point avantageuse. Prenez seulement vos airs soupirans & douloureux, & vous reposez sur moy de tout le reste.

COLOMBINE.

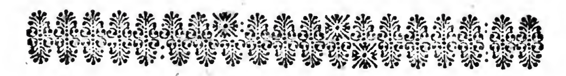
Il est donc vray que vous m'aimez de bonne foy, & que je puis compter sur vous & sur vôtre cœur.

ISABELLE.

Quelque chose qu'il arrive, ce ne sera pas par là que vous vous plaindrez de moy. (*Elle s'en va.*)

COLOMBINE.

Ah! la grande affaire, qu'une declaration amoureuse! Je ne m'en suis pourtant pas tirée en Novice. (*Elle rentre.*)



SCENE D'ISABELLE ET D'ARLEQUIN.

ISABELLE.

AH, Fortune ennemie, pourquoy m'avoir introduite avec tant de facilité chez le Docteur, pour en estre congediée avec tant de chagrin ? Juste Ciel, falloit-il venir de si loin, pour voir mon Amant entre les bras d'une autre ? Amour, tu me sacrifies, à la veille de mon bonheur ! Ah, traistre ! pourquoy me laisser charmer de Cinthio, si tu l'arraches de mon cœur, pour le porter à Colombine qui le méprise ?

ARLEQUIN.

Il n'y a pas là de raillerie.

ISABELLE.

Non, il ne sera pas dit qu'Isabelle survive à son malheur. Puis que mes premiers feux sont trompez, desespoir, rage, fureur, déchirez mon ame à vôtre tour, & me rendez la victime....

ARLEQUIN.

Mademoiselle, sans vous interrompre, en avez-vous là pour long-temps ?

ISABELLE.

Pour toute ma vie, & mes déplaisirs ne finiront...

ARLEQUIN.

Cela estant, j'auray bien le loisir de disner devant que vous ayez fini.

ISA-

ISABELLE.

Quoy, tu m'abandonnes à ma douleur? Ah, Coquin, si je prends un baston....

ARLEQUIN.

Pourquoy faire un baston? Est-ce qu'on n'oseroit avoir faim à vôtre service?

ISABELLE.

Ne m'échauffe pas les oreilles.

ARLEQUIN.

Vous estes bien-heureuse de vivre de soupirs. Pour moy, tout franc, il faut que je mange. De pere en fils nous avons toujours mangé dans nôtre famille.

ISABELLE.

Ne te fasche point, tu mangeras tout ton saoul quand je seray mariée.

ARLEQUIN.

Du train que vous y allez, je serois le Caresme bien long. Le beau progrés que vous avez fait, depuis que cette quinte-là vous tient!

ISABELLE.

Tu te mesles donc de raisonner?

ARLEQUIN.

Je me mesle de me conserver, & de ne point mourir étique. Depuis trois mois que nous sommes arrivez, me voilà transparent comme un chassis; & avec cela vous estes méchante comme la grêle: vous ne parlez que de baston, que d'étrivieres, que de casser les bras, que de fendre la teste. Qui diable croiroit qu'un petit corps pust loger tant de malice? Il n'y a qu'un mot qui serve, donnez-moy mon congé.

ISABELLE.

Quoy! tu me voudrois quitter hors de mon Pays, & dans le temps où mon Mariage ne peut reussir sans toy?

ARLEQUIN.
Avez-vous le Diable au corps, avec vôtre Mariage ? Il n'y a que vous au monde, qui pretendiez épouser un homme malgré luy. Ma foy, si Cinthio faisoit le Papillon, je ferois la Chevre ; & en Fille d'esprit, je prendrois parti ailleurs.

ISABELLE.
Ah ! plutost mourir un million de fois !

ARLEQUIN.
Apparemment, vous n'estes encore jamais morte ?

ISABELLE.
Non, mais j'en suis bien prés.

ARLEQUIN.
Vous estes encore plus prés des Petites-Maisons. Hé, ventrebleu, faut-il qu'une Fille comme vous se jette à la teste d'un homme ? Il y a tant de gens bien bâtis, qui se mettroient en quatre pour vous épouser.

ISABELLE.
Tu te mocques, Arlequin ?

ARLEQUIN.
Non, la peste m'étouffe. J'en connois qui vous feroient bravement une passe au colet, si vous estiez dépaistrée de Cinthio.

ISABELLE.
Ont-ils aussi bonne mine que luy ?

ARLEQUIN.
Ce sont bien d'autres Compagnons, ma foy. J'en connois un, entr'autres, que vous adoreriez.

ISABELLE.
A-t'il de la taille ?

ARLEQUIN.
Il n'est ny grand ny petit. Au surplus, c'est une encolure d'homme aussi fine....

ISABELLE.
Et l'esprit ?

ARLEQUIN.

Diable! tout du plus fin. C'est l'étrille des impertinences du temps.

ISABELLE.

A-t'il un employ?

ARLEQUIN.

Il en a plus de trente.

ISABELLE.

Paroist-il à la Cour?

ARLEQUIN.

C'est où il triomphe.

ISABELLE.

Est-ce un bel homme?

ARLEQUIN.

Comme vous sçavez, ce n'est pas toujours le visage qui charme les Femmes. Cependant à tout prendre, ce sont des traits singuliers. Il n'est pas blanc, il n'est pas aussi tout à fait noir. C'est une espece de brun enfoncé, qui vous reviendra, ou je suis fort trompé.

ISABELLE.

Il ne faut pas demander s'il est brave?

ARLEQUIN.

Il n'est pas de ces Fanfarons, qui donnent de la pratique au Chirurgien. Mais c'est un homme judicieux, qui fait bien ses parties, & qui ne se bat que quand il est le plus fort.

ISABELLE.

Arlequin, selon tout ce que tu me dis-là; il pourroit bien estre mon fait.

ARLEQUIN.

Hé, Monsieur Cinthio, Mademoiselle?

ISABELLE.

Que tu es beste! Cinthio n'est pas le seul homme de merite qui soit sur la terre.

ARLEQUIN.

Je le crois.

ISABELLE.

Es-tu familier avec ce Monsieur, dont tu me parles ?

ARLEQUIN.

Comme avec moy-mesme.

ISABELLE.

Et où pourroit-on le voir ?

ARLEQUIN.

A l'heure que je vous parle, il vous observe à deux pas d'icy. Pour vous faire plaisir, je m'en vais adroitement le faire venir.

ISABELLE.

Ne me vas pas commettre, au moins ?

ARLEQUIN.

Laissez-moy faire, je vous choyeray comme ma fille.

ISABELLE *seule.*

Ce seroit quelque chose de bien bizarre, si pour me depiquer de Cinthio, j'en allois épouser un autre !

ARLEQUIN *faisant semblant d'introduire un homme.*

Hé, venez, Monsieur, venez, nous causerons icy plus agréablement.... Je vous incommoderay peut-estre.... Non vous ne sçauriez.... Mademoiselle....

ISABELLE.

Arlequin reprend sa belle humeur.

ARLEQUIN.

Encore un coup, Mademoiselle, je ne suis pas le premier Faquin, que l'Amour a rendu supportable, Je vous presente mon cœur lardé de vos talens, garotté par vos charmes, & embourbé dans vos attraits. La veuë ne vous en coûtera rien ; mais il m'en cuira toute ma vie, si vous ne reciproquez une œillade amoureuse à un pauvre Diable gourmandé de vôtre

jeu-

jeuneſſe, & qui ne laiſſe pas au travers de ſa livrée, de ſentir tout ce que vous valez.

ISABELLE.

A ce que je vois, tu te divertis à mes dépens?

ARLEQUIN.

Helas! ſi vous ſçaviez combien je ſuis penetré.... Dieu me le pardonne, ſi vous vous y preniez bien, je crois que je ferois la ſottiſe de vous épouſer.

ISABELLE.

Pour le coup, cela paſſe la rallerie. Qu'on m'apporte un bâton.

ARLEQUIN *faiſant ſemblant de chaſſer quelqu'un.*

Hé fy, Monſieur! de quoy vous aviſez-vous de chagriner Mademoiſelle? Croyez-moy, retirez-vous, de peur d'accident.... Ah! que de bruit! Vous cherchez noiſe.... Ho par la jernie; vous vous ferez roſſer.... (*Revenant vers Iſabelle.*) Que voulez-vous, Mademoiſelle? on ne connoiſt pas le monde à la mine. De la maniere que cet homme-là m'avoit parlé, je penſois, ma foy, que ce fuſt vôtre fait.

ISABELLE.

Allons, n'en parlons plus.

ARLEQUIN.

Voyez un peu ce viſage! On t'en garde ma foy, des filles de cet âge-là!

ISABELLE.

Il faut, malgré qu'on en ait, rire de tes ſottiſes.

ARLEQUIN.

Si tu n'avois gagné au pied, nous allions voir un beau carnage!

ISABELLE.

Trop eſt trop; tiens voilà un Ecu d'or, va manger à ton aiſe; mais ne manque pas dans une heu-

re au plus tard, de me rendre des nouvelles certaines du Mariage de Cinthio.

ARLEQUIN

Pour un Ecu d'or, vous ne pourrez pas sçavoir grand' chose.

ISABELLE.

Veux-tu te dépêcher? Qu'on a de peine avec les vieux Valets! Malgré qu'on en ait, il en faut tout souffrir.

SCENE
DE LA
CONSULTATION.

LE DOCTEUR, ISABELLE, & ARLEQUIN *en Medecins.*

COLOMBINE *dans une Chaise de commodité.*

ARLEQUIN.

Est-ce là la Patiente?

LE DOCTEUR.

Ouy, Monsieur.

ARLEQUIN.

Voilà une Demoiselle d'un assez bon rencontre. Interrogeons d'abord le poulx... Il y a là un grand combat entre le Sistole & le Diastole... Le cœur assurément est intrigué.... Je vois-là des mouvemens compliquez qui me déplaisent... Malepeste! que

que son temperament a de rapport à sa constitution !. Diable ! voicy tout plein de choses, qui dénotent qu'elle auroit besoin de certaines choses, qui produiroient autre chose, qui ne seroit pas une méchante chose. Mais la plupart des Peres ne s'accordent pas toujours avec nos Ordonnances. Tant y a, voyons un peu sa langue.... Oh, oh, j'observe là une blancheur noiraſtre, qui me fait presumer, que le broüillement des humeurs vient de la corruption de de la masse qui circule dans les parties fibreuses ; ensorte que les Hypocondres frapez, lancent par represailles ces picotemens aigus qui font les contorsions que nous appellons Apoplectiques. Diable !. voilà ce qu'on appelle parler Medecine ; & si vous ne me croyez, vôtre fille est flambée.

ISABELLE.

Ne ferions-nous pas mieux d'entrer dans le détail du mal, & de considerer, si vous le trouvez à propos....

ARLEQUIN.

Moy ? Non. Je ne trouve jamais à propos ce qui repugne à nos principes.

ISABELLE.

Hé, Monsieur, je n'ay encore rien dit.

ARLEQUIN.

Hé bien, c'est sur ce que vous direz.

ISABELLE.

Il me semble donc, que Mademoiselle estant extraordinairement melancolique, cette melancolie ne peut estre causée que par un suc atrabilaire, qui fait sa residence dans la region de la Ratte.

ARLEQUIN.

Hé fy ! vous mocquez-vous ? Il n'y a pas de Medecin de Montpellier, qui ne raisonne mieux que cela.

ISABELLE.

Cette humeur grossiere & recuite, acquiert par son

son sejour, des degrez de malignité, qui augmentent le chagrin de la Femme; & cela par une effervescence qui se fait dans la partie affectée.

ARLEQUIN.

Quel jargon!

ISABELLE.

En avez-vous de meilleur?

ARLEQUIN.

Tout beau, jeune homme, tout beau. Apprenez le respect que vous devez à vôtre Ancien. Il vous fait beau voir ma foy, raisonner sur la Medecine Gothique, & tenir toujours le Galien & l'Hypocrate aux cheveux! C'est bien à vous d'entrer en lice avec un Moderne comme moy! Apprenez, mon amy, que l'Aphorisme des Aphorismes, est d'aller teste baissée aux principes: *Principiis obsta.* Diable! voilà le grand mot. *Principiis.* Malepeste! c'est-là où il faut s'appliquer.

ISABELLE.

Personne n'en disconvient.

ARLEQUIN.

Cela estant, sçachez que vous estes trop jeune, pour aller fouiller dans la Ratte des Femmes, comme dans une Carriere à chagrin.

ISABELLE.

Mais pourtant, la region de la melancolie....

ARLEQUIN.

Vous estes un impertinent, avec vôtre melancolie. Quand une Femme a du chagrin, est-ce sa Ratte qui en est cause?

ISABELLE.

Qui en doute?

ARLEQUIN.

Les ignorants comme vous. Ca, parlons un peu raison; car ce n'est que par là qu'on se fait entendre. Quand une jeune Mariée n'a qu'une Bergame dans sa chambre, & qu'elle est chagrine d'une Verdure,

dure, ou d'une Haute-lice qui luy manque: Est-ce dans la Ratte qu'on la va chercher?

ISABELLE.

Il n'y a pas de replique à cela.

ARLEQUIN.

Quand un Jaloux tient sa Femme sous la clef, & qu'il luy deffend de voir le monde, est-ce dans la Ratte qu'elle trouvera compagnie?

ISABELLE.

Non assurément.

ARLEQUIN.

Quand un Avare refuse à sa Femme un Carosse, des Bijoux, & les autres ajustemens indispensables: Est-ce la Ratte ou son Mary qu'elle donne au Diable?

ISABELLE.

Ho, c'est le Mary surement.

ARLEQUIN.

Cependant, selon vous, le principe du chagrin est dans la Ratte.

ISABELLE.

Je n'en demords point.

ARLEQUIN.

Venez-ça, Monsieur le Medecin. Quand vous allez deux fois par jour chez un gros Seigneur, & qu'aprés l'avoir tiré d'une longue & dangereuse Maladie, il ne vous donne pour tout payement que des reverences; vous en prenez-vous à vôtre Ratte du chagrin de ne point toucher d'argent?

ISABELLE.

Nenny, Monsieur.

ARLEQUIN.

Concluons donc, que pour guerir le chagrin, il faut remedier aux veritables causes du chagrin; non pas avec de la Casse, & de la Rhubarbe, comme vous autres ignorans.

ISABELLE.

Et avec quoy donc ?

ARLEQUIN.

Avec choses proportionnées aux maladies. Si une Femme est melancolique pour estre mal meublée, un Medecin qui sçait son métier prend la plume, & aussi-tost : Recipe un lit de Damas, & une Tapisserie à personnages ; & puis l'on ploye l'Ordonnance en quatre, & on la donne en main propre au Mary.

ISABELLE.

Et si le Mary ne suit point l'Ordonnance ?

ARLEQUIN.

En ce cas là, une Femme se pourvoit d'ailleurs. Quand les Maris sont les bêtes, tant pis pour eux.

LE DOCTEUR.

Mais quand la jalousie d'un Vieillard chagrine une jeune Femme, de quel Baume vous servez-vous pour la guerir ;

ARLEQUIN.

Tout du plus souverain. Recipe un Financier, & un homme d'Epée. Un Financier pour donner de l'argent, & un homme d'Epée pour le depenser.

ISABELLE.

Sur ce pied-là les Apotiquaires ne gagnent rien avec vous ?

ARLEQUIN.

Depuis trente ans que je fais la Medecine, je n'ay pas ordonné le poids de quatre Ecus de Sené, & j'en ay fait dépenser plus de cent mille, en Bals, en Colations & en Serenades.

LE DOCTEUR.

Si vous guerissez si joyeusement, vous devez avoir bien des pratiques ?

ARLEQUIN.

Ma maison ne desemplit point de Filles qui viennent m'apprendre leurs petits besoins. Au sortir

de

de chez moy, elles vont se mettre au lit. Les Peres aussi-tost m'envoyent querir; & selon l'exigence des cas, j'ordonne les drogues necessaires. A une melancolique, Recipe des Violons. A celle qu'on tient trop de court, Recipe des promenades, & de frequentes visites. A celle qui aime le jeu, Recipe trois prises d'Ombre, ou de Lansquenet....

LE DOCTEUR.

Mais revenons à ma Fille, Monsieur, avec quoy la guerirez-vous?

ARLEQUIN.

Ho, pour les Filles de Docteur, c'est ce qui nous embarasse.

ISABELLE.

Sont-elles plus difficiles à guerir que d'autres?

ARLEQUIN.

Vraiment, c'est bien autre chose. Quand la Fille d'un Docteur veut estre mariée, si le Pere répugne à son choix, il se fait une révolution violente des esprits obeïssans, qui à force d'estre gourmandez, causent une... gourmandise dans le cœur de la Fille. Comme je parle à un Docteur, je me rends le plus intelligible que je puis.

LE DOCTEUR.

Ne vous contraignez point, je vous entends de reste.

ARLEQUIN.

Il n'y a que moy au monde qui rende la Medecine palpable. Je vous disois donc que quand une fois il se fait un dépost du merite d'un garçon, dans l'imagination d'une fille, pour lors il y a de certaines membranes affectueuses, qui ressentent les picotemens de l'Amour. Diable je n'apprends pas cela à tout le monde. L'Amour est une espece d'alambic, qui dégoutte perpetuellement dans l'ame: *Gutta cavat*, & le reste. Quand l'Amour a une

une fois gangrené l'ame, la raison s'enfuit comme si elle avoit le feu au cul. Pour lors l'esprit éveillé de la Fille, ne songe qu'à prendre le party que son Pere luy refuse. C'est pourquoy dés aujourd'huy, si faire se peut, *Recipe Matrimoniorum multorum, tantorum;* autrement ma foy, la Casse & le Sené ne la tireront point d'intrigue. Il ne faut point vous flater. Le vray Sené de la Femme, c'est l'Homme.

LE DOCTEUR.

Monsieur Poupardin m'a pourtant promis qu'une petite Ptisanne laxative....

ARLEQUIN.

Monsieur Poupardin n'est qu'un Asne; & vous un ignorant.

COLOMBINE.

Hé quoy, Messieurs, venez-vous faire icy une Consultation d'injures?

ARLEQUIN.

Voilà un plaisant morveux, pour se mêler de guerir une fille!

ISABELLE *à Colombine.*

Vous voyez comme on m'insulte chez vous?

ARLEQUIN.

Icy, & ailleurs, quand il vous plaira, morbleu, je suis Medecin au poil, & à la plume.

ISABELLE.

Vous estes un extravagué.

ARLEQUIN.

A moy, Medecin de Beux, à moy Faculté, à moy. (*Le Docteur les separe.*)

SCE-

SCENE
DU DENOUEMENT.

ISABELLE *en Medecin.* COLOMBINE, ARLEQUIN, CASCARET, LE DOCTEUR, OCTAVE, & CINTHIO, *qui surviennent.*

ISABELLE.

MA Chere, est-il possible que je vous revoye, aprés les emportemens de Monsieur vôtre Pere, qui m'a congedié comme un Assassin?

COLOMBINE.

Ah Monsieur, que je me sçais bon gré de ma langueur concertée, puisqu'elle vous rapproche de moy! Vous ne sçavez donc pas, que pendant vôtre absence je me suis plainte de trente maladies, où les autres Medecins n'ont pû rien connoistre; & que mon Pere desesperé de voir tant de Bourreaux dans sa maison, s'est à la fin resolu d'envoyer toutes les Facultez au Diable, & de recourir à vous, comme à celuy qui m'a le plus soulagée? A vous dire vray, je suis fort contente de moy; il n'y a presque point de jours où je ne me sois mise deux ou trois fois à l'agonie. A moins que de mourir tout-à-fait, il n'est pas possible de mieux contrefaire la malade.

ISABELLE.

Puisque je dois mon retour à vôtre adresse, tâchons

chons de profiter du temps, & de terminer nos ennuis par un Mariage qui nous rende....

ARLEQUIN *à Isabelle.*

Monsieur, Mademoiselle vôtre Sœur est là-bas dans un Carosse, qui s'impatiente.

ISABELLE.

Ah, ma chere Demoiselle, souffrez qu'elle ait le bien de vous saluer. Elle m'a entendu dire tant de bien de vous, qu'elle meurt d'envie de vous connoître.

COLOMBINE.

Vous me faites une vraye joye, Monsieur, de me procurer cet honneur-là.

ISABELLE.

Vous voulez bien que je l'aille assurer des bontez que vous avez pour elle. (*Elle s'en va.*)

ARLEQUIN.

Voilà toujours une petite fasée de complimens, sur & taut moins.

COLOMBINE *à Arlequin.*

A ce que je vois, la Sœur de ton Maître s'interesse fort à ce qui le regarde?

ARLEQUIN.

Bon! ce sont deux testes dans un bonnet.

COLOMBINE.

A-t'elle autant de merite que luy?

ARLEQUIN.

Cela n'est pas tout à fait composé de mesme. Ils ne laissent pourtant pas de valoir chacun leur prix.

COLOMBINE.

L'humeur en est-elle douce comme celle de son frere?

ARLEQUIN.

C'est un mouton. Elle sera par fois une heure toute entiere sans crier.

COLOMBINE.

Le grand excés!

AR-

ARLEQUIN.

Croyez-moy, il faut estre bien maistre de ses passions, pour se tenir si long-temps en repos.

COLOMBINE.

Ne la marie-t'on point?

ARLEQUIN.

Si on l'en vouloit croire, ce seroit une affaire bien-tost toisée : mais il n'y a encore rien qui se gaste.... Tenez la voilà.

ISABELLE *en habit de fille.*

Quel bonheur pour moy, Mademoiselle, de vous pouvoir marquer combien je vous honore!

COLOMBINE.

Oh pour cela, Mademoiselle, j'ay bien de la confusion que vous m'ayez prevenuë; mais depuis fort long-temps ma maladie me fait malgré moy garder la chambre; & sans les soins obligeans de Monsieur vôtre Frere, je crois que de mes jours je n'aurois rendu visite à personne. Cascaret un Fauteüil.

ARLEQUIN.

Voyons un peu comme la fusée se démêlera.

ISABELLE.

Mais ne vous incommode-je point?

COLOMBINE.

Une Fille de vôtre air, & de vos manieres, fait toujours un honneur sensible.

ARLEQUIN.

Quand ce seroit la Fille d'un Docteur, elle ne parleroit pas mieux.

COLOMBINE.

Oserois-je vous dire que je remarque une grande ressemblance entre Monsieur vôtre Frere, & vous?

ISABELLE.

Jamais Jumeaux ne furent si semblables.

ARLEQUIN.

Sans leurs habits, j'en ſerois quelquefois la duppe.

COLOMBINE.

D'où vient qu'il n'eſt pas rentré auec vous?

ISABELLE.

Dans le temps que je ſuis deſcenduë de Caroſſe, ſon Tailleur l'a retenu là-bas pour luy faire voir ſes habits de Nöces, & pour....

COLOMBINE.

Comment ſes habits de Nöces?

ISABELLE.

Vous ne ſçavez pas que mon Frere épouſe Mademoiſelle Leonore?

COLOMBINE.

Quoy il épouſe ma Couſine?

ISABELLE.

Il n'y a rien de plus certain, il l'a rencontrée ceans, il luy en a conté, & finalement je crois que demain à pareille heure il pourra bien eſtre vôtre Couſin.

COLOMBINE.

Seroit-il bien aſſez lâche....

ISABELLE.

Vous mocquez-vous, Mademoiſelle? c'eſt une Fille fort belle, & fort riche.

COLOMBINE.

Ah le Traître! Epouſer ma Couſine, aprés m'avoir juré ſi ſolemnellement.... Non .... ſa perfidie.... Mais.... d'où vient .... pourtant.... Mon trouble, & ma douleur.... Ah Mademoiſelle, je n'en puis plus.... Je vois bien que mon mal me reprend... Ah! grands Dieux!

ISABELLE.

Elle ſe trouve fort mal. Je cours viſtement appeller mon Frere. Arlequin tiens-toy auprés d'elle, juſqu'à ce qu'il ſoit venu.

AR-

ARLEQUIN.

Une bonne Commission, vraiment, de faire sentinelle auprés d'une fille pâmée ! S'il ne vient bientost, je me donne au Diable si je ne quitte la Malade, l'Infirmerie, & tout ce qui s'ensuit.... La pauvre fille !

COLOMBINE *en se levant avec fureur.*

Me quitter pour une autre, aprés les sermens qu'il m'a faits !

ARLEQUIN.

Fy ! cela n'est pas bien. Laissez-moy faire, je luy laveray tantost la teste d'un diable d'air.

COLOMBINE.

Dans ma maison engager ma Cousine, pendant que mon cœur s'explique pour luy avec tant de passion & de sincerité !

ARLEQUIN.

Il a tort, vous dis-je. Mais c'est que la frequentation des Femmes rend les hommes si Coquets, que c'est pitié. Si Dieu n'y met la main, ce sera encore bien pis.

ISABELLE *en habit de Medecin*

Hé bien, Mademoiselle, que vous semble de ma Sœur ? Vous a-t'elle marqué avec combien d'empressement elle s'interesse à ma joye ?

COLOMBINE.

Traitre, elle m'a appris avec combien de perfidie tu me donnois ta foy, pendant que tu destinois toute ta tendresse à Leonore.

ARLEQUIN.

Ne luy en faites point de façon. Vôtre Sœur luy a tout dit.

COLOMBINE.

Ame de bouë ! le bien de ma Cousine l'a emporté sur la sincerité de mes feux.

ARLEQUIN.

Avoüez-luy de bonne grace, elle vous pardonnera.

ISABELLE.

Ne condamnez point, ma chere Demoiselle, le stratagême d'un cœur veritablement amoureux; qui a voulu éprouver le vôtre, par la confidence concertée que ma Sœur vous a faite.

COLOMBINE.

Lâche, veux-tu me pousser à bout par des retours si grossiers, & si indignes d'un....

ISABELLE.

Non, ma Belle, j'atteste le Ciel, & veux que pour jamais il me confonde, si tout ce que ma Sœur vous a dit, n'est un jeu prémedité pour découvrir le fond de vôtre ame, & pour sçavoir si vous m'aimez autant que je vous aime.

COLOMBINE.

Quoy? le Tailleur & les habits de Nôces....

ARLEQUIN.

Vous estes bien aisée à effaroucher. Et que Diable, est-ce que vous ne voyez pas qu'il tâche d'essayer vôtre bonne foy? Dame, si vous croyez que mon Maistre se marie comme les autres; nenny au moins. Il est bien-aise de sonder le guay, & de sçavoir si la femme qu'il épouse sera pour luy, ou pour ses Voisins. Malepeste! on ne sçauroit trop prendre de précaution là-dessus.

COLOMBINE *à Isabelle.*

Pourquoy en prendre avec moy, aprés toutes les avances que j'ay faites? Mon cœur iroit-il au devant du vôtre, s'il ne se sentoit pas autant de perseverance qu'il en faut pour soutenir une passion forte, & raisonnable? Quand j'ay pris le party de vous aimer, je n'ay consulté que ma tendresse; & je n'écouteray que mon devoir quand il faudra vous persuader que je vous aime uniquement.

ARLEQUIN *parlant à son Maistre.*

Qui la force à dire cela ? Tout franc, je luy crois l'ame bonne. Tenez, Monsieur, à vôtre place je n'en ferois point à deux fois. On a beau dire, les bons Mariages se font sur le champ.

ISABELLE.

Pour moy, je ne differeray jamais un bien si cher.

COLOMBINE.

Je n'arriveray jamais assez tost au bonheur que je me propose.

ARLEQUIN.

Allons, embrassez-vous.

ISABELLE, COLOMBINE *ensemble.*

Ah, de bon cœur.

ARLEQUIN.

Là donc, voilà ce que j'appelle entrer en matiere.

LE DOCTEUR *arrivant.*

Comment, Monsieur le Medecin, deshonorer ma maison, & suborner ma Fille ? Allons, qu'on me jette cet homme-là par les fenestres.

ISABELLE.

Ah, Monsieur, épargnez la vie d'une Fille, que l'amour a déguisée, & qui n'est devenuë Medecin que pour empêcher Cinthio d'épouser Mademoiselle Colombine.

COLOMBINE.

Quoy serieusement, vous n'estes point Medecin ?

ISABELLE.

Non, Mademoiselle, je n'en sçais pas assez pour vous guerir.

LE DOCTEUR.

Et qui épousera donc ma Fille ?

OCTAVE.

Moy, si vous me faites l'honneur de me la donner.

ARLEQUIN.

Le grand miracle! j'en ferois bien autant.

CINTHIO.

Monsieur le Docteur, puisque Mademoiselle se declare en ma faveur, si vous m'en voulez croire, nous ferons deux Nôces à la fois?

ARLEQUIN.

Ma foy, plus on est de foux, plus on rit.

LE DOCTEUR.

Je vois bien que les plus courtes folies sont les meilleures. Allons sortons d'affaire avec honneur.

ARLEQUIN.

Vous l'avois-je pas bien dit: *Principiis obsta.* Messieurs, quand vos Filles seront malades, *Recipe Matrimoniorum multorum.* Diable! c'est le grand secret pour se mettre en seureté.



CO

COLOMBINE AVOCAT POUR ET CONTRE.

COMEDIE EN TROIS ACTES.

MISE AU THEATRE

Par Monſieur D * * * *

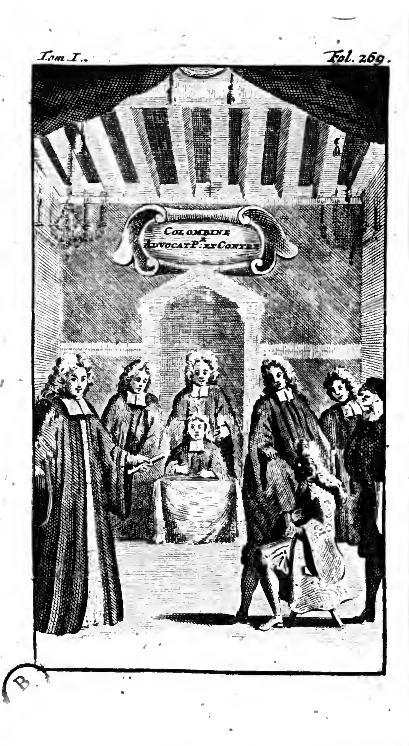
Et repreſentée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roy dans leur Hoſtel de Bourgogne, le huitiéme jour de Juin 1685.

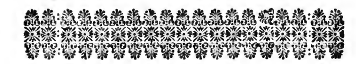
ACTEURS.

LE DOCTEUR.
ISABELLE *Fille du Docteur.*
CINTHIO *Amant d'Isabelle.*
COLOMBINE *Amante d'Arlequin.*
PASQUARIEL, *Parent de Colombine.*
ARLEQUIN, *faux Marquis, Amant d'Isabelle.*
SCARAMOUCHE, *Valet d'Arlequin.*
PIERROT, *Garçon Cabaretier.*
Un Perruquier.
Un Chapelier.
Un Tailleur.
Deux Mores.
Plusieurs Archers.
Un Geolier.

La Scene est à Paris, tantôt chez le Docteur, & tantôt dans un Cabaret.




Tom. I.
Fol. 269.
COLOMBINE
AVOCAT P:R ET CONTRE



COLOMBINE AVOCAT POUR ET CONTRE.

ACTE I.

SCENE I.

Le Theâtre represente la Chambre d'Isabelle.

CINTHIO, ISABELLE.

CINTHIO.

E *Voi sposerete quel mostro?*

ISABELLE.

Sì, sposerò quel demone.

CINTHIO.

E chi vi obliga a questo?

ISABELLE.

Il debito di figlia obediente.

CINTHIO.

Siete dunque risoluta? e l'amor mio? la vostra fede?

ISABELLE.

Doletevi delle Stelle; è decreto del Cielo, che fa forza al mio volere.

CINTHIO.

Il Saggio domina gli Astri.

ISABELLE.

L'Astro predominante al mio arbitrio vien secondato da un Padre, che comanda.

CINTHIO.

Un vero amore non riceve leggi da chi che sia.

ISABELLE.

Si, ed anco, chi che sia, non puol fare ch'io non vi ami; sarà sempre vostro il core, ma sarà del Marchese Sbrufadelli la mano, così mi sforza il Fato.

CINTHIO.

Mentirà il pronostico Vado di questo passo a ritrovar il Marchese; e con questo mio ferro saprò far le mie vendette. (Il met la main sur son Epée.) *O cesserà di palpitarmi il core, o vittima ei cadrà del mio furore.* (Il s'en va.)

ISABELLE.

Arresta, Cinthio, ascolta. Ah fatalità della mia Stella. (Elle le suit.

SCE-

SCENE II.

On ouvre la Ferme, & le Theâtre represente la Chambre d'Arlequin.

SCARAMOUCHE. ARLEQUIN *en Robe de Chambre.*

SCARAMOUCHE.

MA, *caro Signor Marchese, è possibile che vi siete scordato la vostro nascità, i vostri Parenti, e la vostra Innamorata?* Quoy? parce que vôtre Oncle le Cabaretier est mort, & qu'il vous a laissé cent mille écus, vous oubliez que vous estes le fils d'un Cordonnier? que vôtre Pere est encore en vie, & que vous avez promis foy de mariage à Colombine, que vous avez laissée à Venise; pour épouser la fille du Docteur à cause qu'elle est fort riche? Ma foy, j'apprehende qu'à la fin tout ne se découvre, & que vous ne soyez la victime de vos airs fanfarons.

ARLEQUIN.

Ouais! Voilà un Maraut, qui fait bien le Precepteur! Ecoutez, mon Amy, je vous ay dit cent fois, que je ne trouvois pas bon que vous vous mélassiez de faire des remontrances. Si je n'ay point de naissance, j'ay du bien; & à present, qui est riche est Noble, & qui est Noble n'est pas obligé d'executer ses promesses; les Marquis ne sont point esclaves de leur parole, cela seroit trop Bourgeois.

SCARAMOUCHE.

Ouy; mais la promesse de Mariage que vous avez faite à Colombine, vous sçavez qu'elle est toute écrite de vôtre main.

ARLEQUIN.

Là-dessus j'ay consulté un Procureur de mes amis, homme de conscience, qui m'a fort assuré que je n'estois pas en âge de faire des promesses. Ainsi j'ay l'esprit en repos de ce côté-là.

SCARAMOUCHE.

Vous épouserez donc Isabelle ?

ARLEQUIN.

Ouy morbleu, malgré toute la cabale, je l'épouseray, ou.... elle m'épousera; elle a trente mille écus en mariage.

SCARAMOUCHE.

Enfin, Monsieur, ce que je vous en dis, n'est que par amitié, & par crainte qu'il ne vous arrive quelque fâcheux accident. Mais à propos d'Isabelle, elle a envoyé icy un de ses Lacquais pour vous dire que vous songeassiez à luy envoyer vôtre Portrait, & la Moresse que vous luy avez promis.

ARLEQUIN.

En sortant, je donneray ordre à tout. Qu'on m'habille vistement.

SCARAMOUCHE.

Vôtre Tailleur, vôtre Perruquier, vôtre Chapelier sont là-dedans. Vous plaist-il qu'on les fasse entrer ?

ARLEQUIN.

Ouy, faites-les entrer, & que mon Tailleur me vienne tailler.

SCE-

SCENE III.

LE TAILLEUR, LE CORDONNIER, LE CHAPELIER, ARLEQUIN, SCARAMOUCHE.

LE TAILLEUR.

JE vous apporte, Monsieur, l'habit que vous m'avez commandé. (*Il tire de sa Toilette un habit fait de cuir doré, avec des manches rondes d'une grandeur extraordinaire.*)

ARLEQUIN *regardant l'habit.*

N'est-ce pas-là du Brocard de la Ruë Saint-Antoine?

LE TAILLEUR.

Ouy, Monsieur. Essayons-le, s'il vous plaist.

ARLEQUIN.

Voyons auparavant la manche. (*Après l'avoir regardée,*) Hé fi, Monsieur le Tailleur, voilà une manche estropiée.

LE TAILEEUR.

Et d'où vient, Monsieur?

ARLEQUIN.

Elle est trop petite de moitié.

LE TAIEEEUR.

Petite, Monsieur? Vous n'y pensez pas. Il est entré trois aunes d'étoffe aux deux manches. Mettez-le sur vous. (*Arlequin oste sa Robe de chambre, & paroist en chemise & en caleçon. Le Tailleur veut l'habiller, mais il en est empêché par Scaramouche.*

SCARAMOUCHE.

Attendez, s'il vous plaist, c'est à moy à habiller Monsieur; je suis son Valet de chambre.

LE TAILLEUR.

Si vous estes son Valet de chambre, je suis son Tailleur, & pour à present ce sera moy qui l'habilleray.

SCARAMOUCHE.

Monsieur le Piquepoux, vous vous serez rossé.

LE TAILLEUR.

Monsieur le Pot de chambre, vous vous serez battre.

SCARAMOUCHE.

Ah, par la sangbleu, nous verrons. (*Ils se chamaillent.*)

ARLEQUIN *ayant peur, & courant d'un costé & d'autre.*

Hé, hé, hé, Marauts?

LE TAILLEUR *à Arlequin.*

Monsieur, si vous n'y donnez ordre, à la fin vôtre Valet de chambre deviendra aussi inpertinent que vous.

ARLEQUIN.

Taisez-vous, insolent. (*Il leve le bras pour le battre. Dans ce temps-là le Tailleur veut l'habiller; Arlequin ne le veut pas, & s'en va. Le Tailleur court aprés. Arlequin s'assi d sur un fauteuil, leve les bras & les jambes pour empêcher qu'on ne l'approche, & dans le moment on luy met le Just'au corps, la Culotte, la Perruque & le Chapeau, & il s'enfuit tout habillé. Scaramouche & les autres le suivent.*

SCE-

SCENE IV.

Le Theâtre change, & represente une Place publique.

COLOMBINE, PASQUARIEL, *tous deux habillez à l'Espagnole.*

COLOMBINE.

Non ti dolere, *Pasquarello*, *poiche le fatiche cesseranno, e non mancherà la ricompensa. Lascia ch'io sola mi dolga d'una fortuna ribelle, che mi perseguita, e mi dispera; tu vedi che hò abandonata la Patria, e i Parenti, per quell'infame d'Arlicchino, che sotto fede di sposo, mi tradisce, e mi abandona. Ma non sono Colombina, se con le mie persecuzioni, non mi fò mantener la parola. Hò appresso di me la scrittura che mi fece questo scelerato; a suo tempo saprò valermene: Voglio esser l'ombra indivisibile del suo corpo, il tormento degli occhi suoi, l'inquietudine del suo riposo, in fine Colombina sarà il flagello d'Arlicchino.*

PASQUARIEL.

Mi dispiace, cara Colombina, della tua disgrazia, e t'assicuro che tentarò l'impossibile per renderti consolata. Una sol cosa vorrei sapere, come, e in qual maniera, ti sei innamorata d'un animale simile ad Arlicchino, che non hà ne spirito, ne bellezza, ne statura, ne ciera di Galantuomo.

COLOMBINE.

Te lo dirò. Un giorno che andavo a spasso, m'incontrai in Arlicchino, che era a sedere appresso d'una Fruttiera, che aveva un Ciodron di Castagne. Il gormando ne mangiò una quantità grande, io m'arrestai nell'atto dell'ammirazione, vedendo con che grazia divorava quelle Castagne: m'accostai, e finsi voler comprar dell' insalata, per meglio vederlo; a pena fui à lui vicina, che le Castagne fecero il loro effetto, facendogli esalare una grandissima ventosità. Allora dissi: Se è così grande in voi il vento delle Castagne, e che sarà quello dei vostri sospiri, se mai sarete innamorato? E nel medesimo tempo, quel vento accese il mio foco. L'amai, mi corrispose, mi promise d'essermi marito, e me ne fece una scrittura. Morì un suo Zio, che gli lasciò il valsente di cento mila scudi; questo animale è venuto qui, si fà credere un Marchese, e vuol sposar Isabella figlia del Dottor Baluardo. Si è scordato di me: ma io disperata l'hò seguito, mi sono introdotta in casa del Dottore, che si è innamorato di me; ho scoperto il tutto ad Isabella, che mi hà promesso aiuto; hò trovato il modo d'introdurmi per una strada sotterranea che passa dalla cava del Dottore a quella d'Arlicchino, e facilmente da quella potrò entrare in camera sua, senza ch' egli se ne accorga, e con il tuo soccorso venir à capo d'ogni mio disegno.

PASQUARIEL.

Mi piace il racconto, e godo della buona entratura che 'hai col Dottore. Penso a qualche furberia che forsi ti vendicherà dell' infedeltà d'Arlicchino. Dimmi, non sai tu parlar qualche linguaggio straniero?

CO-

COLOMBINE.

Si, sò parlar Franceſe, Spagnolo, Provenzale, Franco.

PASQUARIEL.

Baſta così; vedo venir gente: ritirati, e laſciami la cura del reſto.

SCENE V.

ARLEQUIN, PASQUARIEL.

ARLEQUIN *à la Cantonade.*

Dites à mon Marêchal qu'il me vienne faire le poil. Eſt-il ſous le Ciel un homme plus heureux que moy? J'herite cent mille écus, & je ſuis à la veille d'épouſer une fille jeune, belle, bien faite, & qui en a trente mille en mariage? Mais quel homme eſt-ce là?

PASQUARIEL.

Por vida mia, eſta Cieutad es muy linda.

ARLEQUIN *le contrefait.*

PASQUARIEL *continuant.*

Me dica vſte Seignor, me conoſce vſte a mi?

ARLEQUIN.

Si je vous connois?

PASQUARIEL.

Si Seignor.

ARLEQUIN.

Ouy, Monſieur, je vous connois, je vous ai veu dans un jeu de Cartes. Vous eſtes le Valet de Trefles.

PASQUARIEL.

Vſte non me conoſce, io ſoy el Seignor Capitano

no Don Cuerno de Cornazan, ombre d'honor por vida mia.

ARLEQUIN.

Vous estes le Capitaine Dom Corne? Oh, allez, allez, vôtre famille est connuë par toute la terre.

PASQUARIEL.

Vste non ha giammi sentido parlar della Morea?

ARLEQUIN.

Oh, que pardonnez-moy! J'ay entendu parler de la Morée plus de cent fois. J'y ay mesme esté.

PASQUARIEL.

E ben, Seignor, io soy....

ARLEQUIN.

Vous estes la Morée?

Io soy que siendo al servizio de los Seignores Venezianos. Oy prendido la Morea. Ah! que si vous me voyez *(il tire l'épée) con questa mia spada in mano, e tic, & tac.* (Il fait comme s'il vouloit couper le visage à Arlequin.) *e con las Mosquettadas e pif, e paf.* (Il fait comme s'il tiroit des coups de fusils.) *e la pique a la manos, & zifte & zeste.* Il fait comme s'il luy donnoit un coup de pique dans le ventre.)

ARLEQUIN *qui à chaque fois a tremblé; croyant avoir reçeu ce dernier coup, dit:*

Ah je suis mort. Ah, Cocquin, vous m'avez percé le gesier de part en part. *Che il Diavol ti porta, ti e tutti i to' pif, & paf, & tic, & tac.*

PASQUARIEL.

Questo non es nada, Seignor; ma mi pare che Vosignoria parla Italiano, la non sarebbe gia Italiana?

ARLEQUIN.

Perdoneme, Signor, son Italian d'Italia.

PAS-

PASQUARIEL.

E di che Paese d'Italia?

ARLEQUIN.

Du Païs de la Tapisserie, de Bergame.

PASQUARIEL.

Oh! Io sono stato molto tempo à Bergamo. Bella Città! Sono stato ancora à Roma.

ARLEQUIN.

Il y a bien des Romains à Rome, n'est-ce pas?

PASQUARIEL.

Ouy asseurément. *Sono stato à Fioranza, Fiorenza la Bella.*

ARLEQUIN.

Comment se portent les Saucissons de Florence? y en a-t-il toujours beaucoup?

PASQUARIEL.

Toutes les Boutiqnes *dei Pizzicaroli* en sont pleines. *Di Fiorenza, son passato à Bologna.*

ARLEQUIN.

Ah! belle Ville que Boulogne!

PASQUARIEL.

Certo, Bologna la Grassa.

ARLEQUIN.

Et y avez vous bien mangé des Savonettes à Boulogne?

PASQUARIEL.

Mangé des Savonettes? On ne les mange pas, Monsieur, elles ne servent qu'à faire la barbe, & à degraisser les mains.

ARLEQUIN.

Ho quand j'y estois, je les mangeois moy; & cela me servoit pour me degraisser les boyaux.

PASQUARIEL.

Di Bologna poi sono stato à Venezia.

Vene-

Venezia Bella, ch' è fondata in mare. Et y a-t-il toujours beaucoup de Carosses à Venise?

PASQUARIEL.

Des Carosses? Il n'y en a jamais eu. Vous voulez dire des Gondoles?

ARLEQUIN.

Et ouy des Gondoles. Vous m'avouerez que c'est quelque chose de beau à voir, qu'une Gondole dans un Carosse!

PASQUARIEL.

Ouy assurément, mais ordinairement les Gondoles ne vont point en Carosse, elles servent de Carosse.

ARLEQUIN.

N'est-ce pas ce que je vous dis? Les Gondoles servent aux Carosses; oh Diable ce n'est pas d'aujourd'huy que je le sçais. J'y ay esté à Venise, & long-temps mesme. Dites-moy, n'y parloit-on de rien quand vous en estes sorty?

PASQUARIEL.

Pardonnez-moy. On y parloit d'un certain accident arrivé à une nommée Colombine.

ARLEQUIN *à part.*

Hoime! (*vers Pasquariel*) & qu'est-ce que cet accident?

PASQUARIEL.

C'est que *questa Colombina essendosi innamorata d'un certo Arlicchino, che sotto fede di sposo l'hà ingannata, e se n'è fuggito via, hà fatto la piu heroica azzione del mondo.*

ARLEQUIN.

Et qu'a-t-elle fait?

PASQUARIEL.

L'è sortita fuori delle porte della Città, e alla prima riviera ch'ella hà incontrato, la s'è spogliata, e gettando le sue vesti a terra, hà cominciato ad

ad esclamare in questa maniera : Come, ingrato Arlicchino, tu mi abandoni, tu mi laschi, tu corri in braccio ad altro oggetto ? Questa è dunque la fede promessa ? i giuramenti osservati ? Ed io sopraviverò à tanta sciagura ? Nò, che non sarà vero; questa Riviera sarà testimonio della mia disperazione.

ARLEQUIN.

Elle disoit donc tout cela à la Riviere ?

PASQUARIEL.

Ouy, Monsieur.

ARLEQUIN.

Et la Riviere, que répondoit-elle ?

PASQUARIEL.

Scriverò a caratteri di morte su questo Rive la mia fede, e la tua incostanza. Et dans le mesme temps...

ARLEQUIN.

Elle s'est jettée dans la Riviere, & elle s'est noyée ?

PASQUARIEL.

Je ne sçais pas bien le reste de l'histoire. Mais si vous en estes curieux, *mia Muxer Donna Anna ve la dirà.*

ARLEQUIN.

Don Agna vôtre Femme la sçait donc ? Et est-elle loin d'icy ?

PASQUARIEL.

Non Signor, adesso la faccio venire. Donna Anna, venga. Il y a un Gentilhomme qui voudroit bien parler à vous.

SCE-

SCENE VI.

COLOMBINE, ARLEQUIN, PASQUARIEL.

COLOMBINE.

Quiere hablar con migo este Cavallero? Guardes Dios a vste Sennor mi, valgame el Cielo que es esto? Tiene cara de mona; venga, venga.

ARLEQUIN *à Pasquariel.*

Monsieur, quel langage parle-t-elle-là?

PASQUARIEL.

Elle parle Espagnol.

ARLEQUIN.

Et que Diable ne me l'avez-vous dit d'abord? je luy aurois répondu. J'entends l'Espagnol à merveilles.

PASQUARIEL.

Hé bien, si vous l'entendez, parlez-luy; il en est encore temps.

ARLEQUIN *à Colombine.*

Las Chocolatas...

PASQUARIEL.

Qu'est-ce à dire, Monsieur, le Chocolate?

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur, cela vient d'Espagne.

COLOMBINE.

Puedo yo attreverme en tocarlo? muerdes pequenno Diablitto? muerdes? muerdes?

ARLEQUIN.

Nò, non mordo, nò, je ne mords point.

COLOMBINE.

Gratioso es por vida mia; nunca ay visto hidalgo mas buffon. (Elle rit.)

AR-

ARLEQUIN.

Qu'appellez-vous bouffon? Je vous donneray ma foy sur les oreilles. Quelle impertinente est-ce là?

COLOMBINE.

Nò os alborotes amigo, si nò tu viera cara de-mona.

ARLEQUIN.

Je ne cherche point l'aumône, je suis un Gentilhomme riche & de qualité.

COLOMBINE.

Sois casado ombre?

ARLEQUIN.

Je ne suis point une Ombre, je suis un corps palpable & maniable.

COLOMBINE.

Pues non m'entiende, soys tonto? soys necio?

ARLEQUIN.

Je ne suis ny la Tante, ny la Niéce, ni toute la parenté.

COLOMBINE *luy faisant signe d'approcher.*

Venga a ca, venga a ca, a ca.

ARLEQUIN.

Hé fi, Madame, vous n'y songez pas. Faloit-il venir de si loin pour cela? Voilà qui est de la derniere vilenie. On m'a dit, Madame, que vous me donneriez des nouvelles d'une nommée Colombine avec un certain Arlequin.

COLOMBINE.

Despues que a quel vellacco de Arlecchin rebel de el amor menos preciò las finezas de Colombina, y pagò su amor con el oluido, supo que el Ingrato passò in Francia, para accasarse con otra, al momento desesperandose la pobre Mozuela diò gridos al Cielo, llorò sus desdichas, e arrastrandose la cara, y cayendo en tragico desmayo

la

la noche y el dia dixo sospirando y moriendo, dixo... dixo...

ARLEQUIN.

Et que dit-elle ?

COLOMBINE *se faisant connoistre.*

Perfido, traditore, m'avrai negli occhi, se non m'hai nel core. Et s'en va.

ARLEQUIN *épouvanté.*

Misericorde, *aiuto*, *Spiriti*, *Diavoli*, *Demoni*, *Fantasme.*

SCARAMOUCHE *arrivant.*

Qu'est-ce ? qu'avez-vous, Monsieur ?

ARLEQUIN.

Ah, mon pauvre Scaramouche ! Colombine est icy ? je la viens de voir en Espagnole ? elle m'a parlé, *Perfido, traditore*... Je vais la suivre de loin, pour voir où elle va ; viens avec moy. (*Il s'en va.*)

SCENE VII.

SCARAMOUCHE, CINTHIO.

SCARAMOUCHE.

C*olombina a Pariggi* ! Mon Maistre a chopiné. Colombine est à Venise. Mais que me veut ce Gentilhomme-là ? Il y a un quart d'heure qu'il m'examine.

CINTHIO *s'approchant de Scaramouche.*

Come vi chiamate ?

SCARAMOUCHE.

Comment je m'appelle ?

CINTHIO.

Si. Il vostro nome qual è ?

SCA-

SCARAMOUCHE,

Il mio nome, Signor, è Scaramuzza Memeo Squaquara, Tammera Catammera, e figlio di Cocumaro & de Madonna Papara trent'ova, e iunze, e dunze, e tiracarunze, e tacchete ſtacchete, minoſſa ſcatoſſa, ſolſana beſana saiorca, per ſervire a Voſignoria.

CINTHIO.

O che bel nome! In verità non ſi puol far di piu. (Il tire ſa bourſe.) Tenez, voilà pour Scaramouche. Voici pour Memeo Squaquara. *Ecco per Tambera e Catambera.* (*A chaque nom il luy donne un écu.*) Et le ſurplus de la bourſe, pour le reſtant de vôtre nom. (*Il luy donne toute la bourſe.*

SCARAMOUCHE *à part.*

C'eſt quelqu'un qui va à la chaſſe aux noms. (*vers Cinthio*) Monſieur, j'ay encore d'autres noms dans ma famille, auſſi beaux & auſſi longs que le mien. Si vous en avez à faire, vous n'avez qu'à parler.

CINTHIO.

Nò, mi baſta ſolo del voſtro. Io mi diletto un poco di Nomanzia, e dal voſtro nome conoſco che voi ſiete un uomo piacevole, e che fate ſervizio volontieri. Non è coſi?

SCARAMOUCHE.

Vous l'avez deviné. Il n'y a pas d'homme plus ſerviable que moy. Si la nature m'avoit fait femme, j'aurois eſté la plus complaiſante creature du monde.

CINTHIO.

Vedete quella porta? Là ſtà il Dottor Baluardo. Queſta è una Lettera; a voi la dono, per rimetterla in mano propria d'Iſabella ſua figlia.

SCARAMOUCHE, *aprés avoir un peu rê-vé.*

Come si chiama Vossignoria?

CINTHIO.

Io? mi chiamo Cinthio del Sole.

SCARAMOUCHE.

Cinthio del Sole? ah le beau nom! le charmant nom! Voilà pour Cinthio del Sole. (*Il luy rend sa bourse.*)

CINTHIO.

Come?

SCARAMOUCHE.

Et voicy vôtre Lettre. *Il luy rend sa Lettre.*) Il y a long-temps, Monsieur, que j'ay quitté ce mêtier-là. (*& s'en va.*)

CINTHIO

Ma sentite, vi donarò. (Il le suit.)

SCENE VIII.

La Ferme s'ouvre, & le Theâtre represente la Chambre d'Isabelle.

LE DOCTEUR, ISABELLE.

LE DOCTEUR.

C*Os'at Isabella, a te ved tutta malinconica.* Parle-moy librement, dis moy ouvertement ta pensée.

ISABELLE.

Signor Padre, non è dato a figlia ben nata, il contradire ai voleri d'un Padre affettuoso. Ma se mi date licenza di parlare, vi dirò che il Marchese Sbrusadelli non mi par uomo di nasci-ta,

ta. Le ſue maniere non ſon punto di perſona nobile; e s'io non m'inganno, ſono plebei i ſuoi Natali; perciò ſtimerei prudenza il non precipitar le noſtre nozze

LE DOCTEUR.

Senti, Iſabella; a non biſogna giudicar d'un uomo dalle apparenze. Il Marcheſe Sbrufadelli è ricco; & ſi ſes manieres te paroiſſent poliſſonnes, c'eſt que tu ne frequentes pas le grand Monde. Tous les jeunes Gens de qualité n'en ont pas d'autres. *Ma queſto non impedirà ch'a non m'informi a pieno della ſua qualità, avanti di conchiuder affatto il Matrimonio.*

ISABELLE.

Se voleſte dar fede a Colombina, ella vi ragguagliarebbe del tutto.

LE DOCTEUR.

Colombina lo ama, e al ghe và del ſo intereſſe, ch' al to' matrimoni ſe rompa. Ma laſſami far a mi, che avanti la fin del giorno, ſaprò beniſſimo ogni coſa. A vad' in piazza. S'al vegniſſe per azardo, fais-luy toujours bonne mine. *Adio.* (Il ſort.)

ISABELLE *ſeule.*

Miſera condizione, che ſoggiace una povera figlia a maritarſi contro il ſuo guſto, ſolo per ſodisfare all' intereſſe, o alla vanità! Poteva ben la natura... Ma parmi ſentir gente.

SCENE IX.

ARLEQUIN *en Marquis.* ISABELLE.

ARLEQUIN *en entrant.*

Dove è la Signora Isabella? Est-elle dans sa Chambre.

ISABELLE.

Egli è, il Marchese.

ARLEQUIN *appercevant Isabelle, fait plusieurs reverences ridicules.*

ISABELLE.

Ah Marquis! quel relâchement de visite! Ha pour cela on aime bien peu, quand on deserte pendant trois jours.

ARLEQUIN.

Le diable m'emporte si je sçay comme cela s'est fait! Ce qui est de vray, c'est qu'on m'a trouvé à redire à la Cour. Vous jugez bien que sur ce pied-là, on prend d'abord le party de faire atteler six Barbes à une Chaise; & on se rend au petit Couché à toutes jambes.

ISABELLE.

Mais, Marquis, que pensez-vous de la Cour?

ARLEQUIN.

C'est un étrange terrain. Un fat en ce Pays-là avale bien des couleuvres.

ISABELLE.

Et à quoy vous divertissez-vous à ce charmant Versailles?

AR-

ARLEQUIN.

Ma foy, depuis que les duels sont défendus, j'ay bien des heures de reste.

ISABELLE.

N'y dit-t-on rien de nouveau?

ARLEQUIN.

Pardonnez-moy. On y parle d'y faire bâtir une sale de deux cent toises de large, pour faire le Carouzel à l'abry du Soleil & de la pluye,

ISABELLE.

Deux cent toises de large!

ARLEQUIN.

Bon! l'embaras n'est qu'à trouver des Poutres de cette longueur-là. A propos, vous sçavez bien qu'on a creé une Charge en ma faveur; & une Charge d'épée, comme vous pouvez croire. Entre nous, j'ay toujours cru que la Cour feroit quelque chose pour moy. Ce n'est mardy point avec un peigne ny avec une tabatiere qu'on parvient en ce pays-là: il y faut de cela. (*Il se touche le front.*

ISABELLE.

Ah, quelle cruauté, Marquis, de ne pas mander à vos amis la justice qu'on vous rend!

ARLEQUIN.

A moins que d'estre Fanfaron, on ne s'avise gueres d'écrire à ses amis, ce que la Gazette apprend à tout le monde.

ISABELLE.

Et bien, Marquis, quelle est cette Charge?

ARLEQUIN.

Ho, pour le coup, vous ne serez pas une simple Marquise; & sur ce pied-là vous irez du pair avec....

ISABELLE.

Hé, ne me faites point languir.

ARLEQUIN.

Puisque vous voulez le sçavoir; on me donne la

Charge de Colonel General du Regiment de Limoges.

ISABELLE.

Mais, Marquis, il me semble que la paix barre un peu les fonctions d'un Colonel.

ARLEQUIN.

Bon! la paix fait le beau de ma Charge. C'est moy qui picque tous les Limousins qui travaillent aux murailles du grand parc à Versailles.

ISABELLE.

Ah, Marquis, la jolie Charge! Avec cela on donne dans le page à bon titre.

ARLEQUIN.

Cela mene à tout.

UN LAQUAIS *entrant.*

Mademoiselle, on demande à vous parler.

ISABELLE.

Ho pour cela, Champagne, il n'y a pas moyen de tenir contre vos impertinences. Je vous ay dit des fois sans nombre que je ne reçois point de visites quand Monsieur le Marquis est ceans.

ARLEQUIN.

Ah, Mademoiselle, vous me gonflez d'honneur. Quelle preference!

LE LAQUAIS.

Ce n'est pas une visite, Mademoiselle: c'est une Fille de Chambre qui demande à vous servir.

ISABELLE.

Vous verrez que ce sera cette jeune enfant que la Comtesse de Megret veut mettre à mon service. Qu'on la fasse entrer.

ARLEQUIN.

Adieu. Je vais vous laisser faire votre marché en repos. *Il veut s'en aller.*

ISABELLE *l'arrestant.*

Non pas, s'il vous plaist. Vous me feriez un vray cha-

chagrin de vous en aller ; & je pretends bien que vous m'aiderez à sortir d'intrigue.

SCENE X.

ISABELLE, ARLEQUIN, COLOMBINE.

ALEQUIN *regardant Colombine.*

VOilà un fort bon petit air.

COLOMBINE.

Si quelque chose me peut consoler de ma mauvaise fortune, c'est l'espoir d'entrer auprés d'uue Damoiselle aussi sage & aussi raisonnable que vous.

ARLEQUIN *à part.*

Elle n'est mardy point sotte.

COLOMBINE.

Madame la Comtesse de Meg et, vous aura pû dire, Mademoiselle, que j'ay combattu long-temps contre la honte d'entrer en condition, & que ma repugnance a cedé à l'honneur de vous rendre mes services.

ISABELLE.

Le joly tour d'esprit !

ARLEQUIN.

Celuy du visage n'est pas moins drole.

ISABELLE.

Mon enfant, jeune & delicate comme vous estes, j'apprehende qu'il n'y ait icy trop d'ouvrage pour vous. Il faut me coëffer, m'habiller, raccommoder mes points, & par dessus tout cela, nous avons quantité de linge à blanchir.

ARLEQUIN *bas à Colombine.*

Viens-t'en chez moy : je n'ay que trois chemises.

COLOMBINE *à Isabelle.*

Mon âge & mon temperament ne me dispenseront jamais de faire tout ce que vous commanderez, Mademoiselle.

ISABELLE.

Cette fille-là me charme. Qu'en dites-vous, Monsieur le Colonel?

ARLEQUIN.

Hé, elle paroist avoir assez bonne volonté. (*Bas à Isabelle.*) Voulez-vous que je vous parle franchement? Ce n'est point-là vôtre fait: ce n'est qu'un enfant. Voilà justement une amusette pour mon Valet de Chambre, ou pour mon Maistre d'Hôtel. Quand ces gueux-là sont une fois amoureux, Dieu sçait le train.

COLOMBINE *à part.*

Lâche Coquin!

ARLEQUIN *à Isabelle.*

Prenez-moy une bonne grosse fille, laide & sotte: Vous en serez mille fois mieux servie. (*se tournant vers Colombine.*) Je luy parle en vôtre faveur.

COLOMBINE.

Les gens de qualité sont toujours obligeans. (*à part.*) Le Maraut!

ISABELLE.

Vous avez beau dire: cette fille-là est tout à fait à mon gré, & je vais prier mon Pere de trouver bon que je la prenne. *Elle s'en va; & quand elle est à la Cantonade, elle se retourne du costé du Marquis qu'elle a laissé seul avec Colombine, & dit:* Marquis, pendant mon absence, au moins, n'allez pas faire le folâtre, ny vous émanciper.

ARLEQUIN.

Quel outrage, ma Princesse! mon cœur peut-il estre

estre sensible à la joye, du moment qu'il vous perd de veuë? *à Colombine, Isabelle estant sortie.* Ecoute, ma Fille, veux-tu me croire? ne te fourre pas dans cette peste de maison-cy; tu y creverois en trois jours.

COLOMBINE.

Ah, Monsieur, on ne choisit point dans l'extrêmité où je me trouve. Puisqu'on m'a adressée ceans, il faut que j'y demeure.

ARLEQUIN.

Que tu es folle! Vien-t-en demeurer chez moy: tu y seras adorée.

COLOMBINE.

Voilà-t-il pas de mes adoreurs? Une fille seroit bien chanceuse de prester l'oreille à un homme qui se va marier!

ARLEQUIN.

C'est quand il y fait bon, ma Mie. Aussi-tost que j'auray touché mon mariage, je te meuble une chambre d'un bout à l'autre: Je te donne un petit Laquais, & je t'habille, il faut sçavoir. Va, va, ne refuse point ta fortune. De tout ce qu'il y a de Marquis en France, sans vanité, je suis un des plus donnans.

COLOMBINE.

Folle qui s'y fie. Depuis l'histoire arrivée à une nommée Colombine, il pleuveroit des hommes que je ne voudrois pas en avoir ramassé un.

ARLEQUIN.

Comment donc?

COLOMBINE,

On m'a raconté que cette pauvre creature s'estant prise d'amitié pour un nommé Ar... Ar... Arlequin.

ARLEQUIN.

Quelle beste est-ce que cet Arlequin?

COLOMBINE.

On dit que c'eſt un Marouſle, un Cancre, un miſerable qui devroit baiſer les pas par où elle a paſſé.

ARLEQUIN.

Tu te mocques?

COLOMBINE.

Nenny, nenny, Monſieur: il n'y a point là de plaiſanterie. Ce Coquin-là malgré ſes ſermens & ſes promeſſes, a quitté Colombine, & depuis peu de jours s'eſt mis ſur le pied d'un Marquis du bel air.

ARLEQUIN *à part.*

Ouf!

COLOMBINE.

On dit qu'il eſt à la veille d'épouſer la fille d'un Bourgeois qui a plus de trente mille écus.

ARLEQUIN.

Eſt-il poſſible?

COLOMBINE.

Il eſt ſi bien poſſible, que la pauvre Colombine en eſt morte de douleur. Voyez aprés cela ſi on peut ſe fier à la parole des hommes?

ARLEQUIN.

Franchement, il y a de grands ſcelerats dans le monde. Mais eſt-elle bien morte auſſi?

COLOMBINE.

Il n'eſt que trop vray.

ARLEQUIN *à part.*

Tant mieux. (*à Colombine.*) Ecoutez. Dans cette hiſtoire-là, il y a du pour & du contre, ouy. Tout ce que je puis vous dire moy, c'eſt qu'un homme eſt un fat, quand il ne prefere pas ſon bien à ſon plaiſir. Puis qu'il n'aimoit plus Colombine, n'a-t-il pas bien fait de ſe pourvoir ailleurs? En amour comme en autre choſe, les volontez ſont libres.

CO-

COLOMBINE *se faisant connoistre à Arlequin.*

Perfido, traditore, m'avrai negli occhi se non m'hai nel core. Et s'en va.

ARLEQUIN.

Hoime! aiuto! spiriti, Demoni, larve.

Dans ce temps Scaramouche arrive ; Arlequin luy dit qu'il vient de voir encore Colombine. Scaramouche dit qu'il perd l'esprit, & que cela est impossible. Au moment arrive Pasquariel dans un sac, & il se roule jusques sur les pieds d'Arlequin, qui le voyant, dit : C'est un sac de Charbon qui va au marché. *Scaramourche dit que c'est un Balot qui va à la Doüanne. Arlequin veut regarder par l'embouchure du sac, ce qu'il y a dedans ; Pasquariel aussi tost en sort avec trois testes, contrefaisant le Diable, & épouvante Arlequin & Scaramouche qui tombent à la renverse de peur, & le premier Acte finit.*

ACTE II.

SCENE I.

PASQUARIEL *seul, avec une Enseigne de Cabaret à la main.*

JE feray tant de fourberies à ce coquin d'Arlequin, qu'il en mourra de peur, ou qu'il sortira de cette Ville. J'ay sçeu qu'il cherchoit à acheter une Moresse, pour en faire present à Isabelle. J'ay averty Colombine de ce qu'elle devoit faire. Mais le voicy justement qui vient. Mettons vîtement cette Enseigne à cette porte. (*Il pend au dessus d'une porte l'Enseigne qu'il avoit à la main.*)

SCE-

SCENE II.

ARLEQUIN, PASQUARIEL.

ARLEQUIN.

Un homme avec trois testes, je l'ay vu. Cela n'est pas naturel, & il faut qu'il y ait quelque Diable qui m'en veuille.

PASQUARIEL *faisant semblant de sortir de la porte où il a pendu l'Enseigne.*

Servitor, Signor Alfiere, Signor Luogotenente, Signor Capitano, e tutta la Compagnia. Ah! les braves gens! point façonniers, vivant familierement avec tout le monde, faisant bonne chere, & beuvant de bon vin! Il est vray aussi qu'il n'y a pas une meilleure Auberge dans tout Paris. Il n'y en a pas non plus de si frequentée; c'est un monde: on y voit de toutes sortes de Nations, des Italiens, des Espagnols, des Allemands, des Turcs, des...

ARLEQUIN *qui a écouté attentivement.*

Monsieur, je suis vôtre Serviteur. Je vous entends parler de beaucoup de gens qui sont logez dans ce Cabaret-là, & entre autres de Turcs!

PASQUARIEL.

Ouy, Monsieur, des Turcs; il y en a plusieurs.

ARLEQUIN.

Et n'y a-t-il point parmy eux quelques Turquoises?

PASQUARIEL.

Qu'appellez-vous, Monsieur, des Turquoises?

ARLEQUIN.

C'eſt à dire des Turcs femmes.

PASQUARIEL.

Oh ouy, Monſieur, il y en a. Chaque Turc a pluſieurs Eſclaves qui le ſervent.

ARLEQUIN.

Et n'a-t-il point quelque Eſclaveſſe?

PASQUARIEL.

Ouy, Monſieur, de toutes ſortes; des hommes, des femmes, des gens qui ne ſont ni hommes, ni femmes.

ARLEQUIN.

Des gens qui ne ſont ni hommes ni femmes! Ce ſont donc des monſtres?

PASQUARIEL.

Vous l'avez dit. Ce ſont certaines gens qui ne ſont ny mâles, ny femelles, & qu'on appelle des Eunuques. Ils ont auſſi quantité de Mores, rouges, noirs, bleus...

ARLEQUIN.

Gridelins, jaunes. Tu te mocques de moy? Des Mores rouges!

PASQUARIEL.

Et ouy, Monſieur; habillez de rouge.

ARLEQUIN.

Ah, parlez donc. Et parmy tout cela n'ont-ils point de Moreſſes!

PASQUARIEL.

Ouy, Monſieur, ils ont deux Moreſſes blanches, les plus jolies du monde.

ARLEQUIN.

Voilà ce qu'il me faut; mais je les voudrois noires.

PASQUARIEL.

Elles le ſont, Monſieur. Eſt-ce que vous voudriez en acheter quelqu'une?

AR-

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur. Mais comme je ne me connois pas en cette marchandise-là ; pour n'y estre pas trompé, ne pourriez-vous point me dire combien cela se vend l'aune ?

PASQUARIEL *en riant.*

Allez, allez, ce sont d'honnestes gens qui ne vous surferont point. Vous pouvez leur aller parler en toute confiance. *Il s'en va.*

SCENE III.

ARLEQUIN, COLOMBINE *en Gasconne.*

ARLEQUIN *seul.*

JE suis ravy d'avoir trouvé l'occasion d'acheter la Moresse qu'Isabelle me demande. J'en veux avoir une à quelque prix que ce soit. Frappons au Cabaret. Hola, hé ? *Il frappe.*

COLOMBINE *en dedans.*

Cau picquo aqui ? (Elle sort.) *Parlats, moun boun Monsur, diurias beni louja a mon lougis, que sarés sen comparasou miliou per lou lieyt, & per la taulo, qu'aqui onte sias loujat, que n'es qu'uno pesoultero, ou un honeste home come bous nou pot intra sen dire : Quabalisquo !*

ARLEQUIN *la contrefaisant.*

Quabalisquo ! Je bous assure que ie boudrés bien benir loger chez bous : mais n'entendant pas le François de bostre Pays, j'aurois peur de faire quelque qui pro quo en parlant à bous autres.

COLOMBINE.

Hay pauro ! Lou parla del nostro Pays d'A-

dienſias es tant a la modo al jourdieu, que n'y a pas un home de qualitat, que nou lou parle, ou de mens que nou l'entendo.

ARLEQUIN.

Non l'entendo, en verité, ie ne l'entends pas. Mais, dites-moy, avez-vous dans votre Auberge des gens de qualité?

COLOMBINE.

Toutis mous hostes soun de gens de la miliono condiſiu del Royaume. Jujas ſi Mouſſu lou Marquis de Mournic, & Mouſſurs lous Barous de Launiac & Rauniac, toutis Couſis, ne ſoun pas gens de qualitat?

ARLEQUIN.

Oh, je vous crois fort bien en *gnic* & en *gnac*. Mais n'avez-vous point chez vous quelque Coeffe, quelque...

COLOMBINE.

Per lou preſent n'ai pas din mon houſtau d'autro Fenno loujado, qu'une joube Fillo, qu'es tant poulido, que s'apelle Colombino.

ARLEQUIN *à part.*

Hoime! (*à Colombine.*) Et qu'eſt-ce que cette Colombine? la connoiſſez-vous?

COLOMBINE.

Pequa re! A quello pauro goujatto es uno Fillo, qu'es eſtado vilenomen abuſado per un bauch noummat Arlequin, que le avié proumes publiquament de l'eſpouſa; & toutis mous hoſtes l'aimon tant, que lian proumes de la ſervy de tou lour cor din ſoun gran deſaſtre, a cauſo qu'es pla doucetto, & pla complaſento.

ARLEQUIN.

Je vous entends. C'eſt à dire que ſi vous teniez cet Arlequin-là, vous luy donneriez d'un plat de votre

votre Pays, en le regalant d'une salade de Gascon.

COLOMBINE.

A quo ly sario pla segur d'estre pres, & penjat coumo un lairou.

ARLEQUIN

Lairi, lairou... Je l'avertiray cet Arlequin-là; car c'est un de mes amis, & je serois fâché qu'il luy arrivast malheur.

COLOMBINE *se faisant connoître.*

Perfido, traditore, m'avrai negli occhi, se non m'hai nel core. (Elle s'en va d'un côté, & Arlequin s'en va de l'autre, en criant. A moy, l'aide!)

SCENE IV.

CINTHIO, LE DOCTEUR.

CINTHIO.

M*A, Signor Dottor, tre parole, e non piu.*

LE DOCTEUR.

Guardi ben a quel ch'a disi.

CINTHIO.

Vi giuro di non dirvi che tre parole, o quattro al piu.

LE DOCTEUR.

A vel permet, parle.

CINTHIO.

Isabella per mia Moglie. Queste non son che quattro parole.

LE DOCTEUR.

Benissim ; a vi' voi risponder anca mi con quattro parole : A non voi darvela. Serviteur Patron. Il s'en va.

CINTHIO.

Ma, Signor Dottor, ascoltate...

LE DOCTEUR.

Non ghe piu da far ben.

CINTHIO.

Patienza, o anima innamorata! Il le suit.

SCENE V.

ARLEQUIN, COLOMBINE, & PASQUARIEL *en Mores, suivis de deux autres Mores joüant de la flute.*

ARLEQUIN.

Colombine l'Hosteſſe du Cabaret ! *Ha poveretto mi!* Elle me suit par tout ; elle a esté cause que je n'ay pas parlé à ces Marchands Turcs, pour avoir une Moreſſe. Mais je crois que les voicy.

PASQUARIEL *avec une Guitarre, aprés avoir dancé autour d'Arlequin, au son de sa Guitarre, & des Flutes des deux Mores qui l'accompagnent, chante :*

E Mi stare Mercanta Turca,
Che bolire vendere Sclava.

ARLEQUIN *aprés avoir dancé avec eux, répond aussi en chantant.*

E mi stare Marchesa ricca,
Che volere comprare Schiava.

PAS-

PASQUARIEL, COLOMBINE, *& les autres Mores dancent encore autour d'Arlequin; puis se laissent tomber sur leurs jambes, & s'assoyent par terre. Arlequin les voyant ainsi, les regarde, & dit:* Je m'en vais prendre une Chaise aussi. *Il s'assied par terre au milieu d'eux, & auprés de Colombine.*

COLOMBINE *à Arlequin.*

Bon giorno, Paparuta, bon giorno, Signora. Ti star Cocciolet?

ARLEQUIN.

Je suis un Cochon de lait? Vous en avez menty, *son Gentilnomo, & non son* pas Cochon de lait.

COLOMBINE.

Mi non dir questa. Cocciolet in Morisco vol dir Gentilomina.

ARLEQUIN.

Cocciolet vol dir Gentilomina? Oh si cela est, vous avez raison, je suis un Cochon de lait. Mais, dis-moy, *di che Paesa star ti?*

COLOMBINE.

Mi star del Paesa di Monomotapa.

ARLEQUIN *en riant.*

Pa ta pa ta pa! tu es donc du pays des Tambours?

COLOMBINE *rit.*

Ha, ha, ha! Pa ta pa ta pa! Ti star Gentilomina buffona. Ti far rider mi. Monomotapa star Paesa in Affrica. Ti non esser stato in Affrica?

ARLEQUIN.

Pardonnez-moy, j'ay esté en Afrique quatre ans, & je n'en suis revenu que parce qu'il y faisoit un froid de diable. Mais que sçais-tu faire? *Che saper far ti?*

COLOMBINE.

Che sabir far mi? Mi sabir danzar, mi sabir man-

giar, mi sabir cucir, mi sabir dormir, mi sabir blanchir, sabir blanchir.

ARLEQUIN.

Tu sçais blanchir? Hé fy, tu te blanchirois toy-mesme, te voilà noire comme un Charbon. Mais parles donc? Qui est cet homme-là? *Chi star quel omina?* (*Il montre Pasquariel.*)

COLOMBINE.

Quel omina star mi Patrona?

ARLEQUIN.

Ouy, comment s'appelle-t-il? *Come chiamar tua Padrona?*

COLOMBINE.

Mi Patrona chiamara Hallimoroid.

ARLEQUIN.

Il a les Hemorroïdes! méchant mal! Et n'as-tu point quelque frere? je l'acheterois volontiers pour me servir.

COLOMBINE.

Si Signora, mi abir dua a tuo servizio, a tuo servizio. (*Elle luy fait les cornes.*)

ARLEQUIN.

Gardez-les pour un autre, je n'en ay que faire. Ton âge? Quel âge *aver ti?*

COLOMBINE.

Mi dir a ti. Mi non sabir contar alla maniera de tu Paesa; mi contar alla maniera Morisca. Bolir che mi contar in Morisca?

ARLEQUIN.

Ouy, je le veux bien, compte en Morisque?

COLOMBINE *arrachant les poils de la barbe d'Arlequin.*

Sturta, burgia, curgia; mi abir quindici anna, quindici anna.

AR-

ARLEQUIN *se levant.*

Va compter au Diable. Si elle avoit quarante ans, je n'aurois plus de barbe.

COLOMBINE *se levant.*

Se ti bolir, mi contar anna de mi Fratella.

ARLEQUIN.

Non, non, en voilà assez, ne comptez jamais de vôtre vie devant moy.

PASQUARIEL *se leve, & dit à Arlequin.*

Parlar Signora, abir trovata Sclava de tu gusta? Bolir comprarla? mi far bon mercata.

ARLEQUIN.

Oh ça, combien en voulez-vous, sans me surfaire?

PASQUARIEL.

Sans vous surfaire? *Ti mi donar ducento scuta, ducento scuta.*

ARLEQUIN.

Deux cent écus? vous vous moequez. Cette marchandise-là n'est pas si rare; ou en trouve autant qu'on veut sur le Pont-Neuf, & par tout.

PASQUARIEL.

Hé bien, combien *bolir donar*?

ARLEQUIN.

Je vous en donneray trente sols.

PASQUARIEL.

Allez acheter des tripes; vous n'auriez pas une Poupée pour cela.

SCE-

SCENE VI.

CINTHIO & les mesmes.

CINTHIO *passe devant Arlequin, le regarde sous le nez, & aprés l'avoir examiné de la teste aux pieds, le prend par une manche de son just'aucorps, en disant:*

Est-ce là la mode.

ARLEQUIN *faisant le brave.*

Ouy Monsieur, la mode. Qu'en avez-vous à faire? voilà qui est bien plaisant, ma foy! Ouy, Monsieur, la mode.

CINTHIO *d'un sang froid.*

Ne vous appellez-vous point le Marquis de Sbrufadelli?

ARLEQUIN.

Ouy Monsieur, le Marquis de Sbrufadelli c'est mon nom; qu'en voulez-vous dire?

CINTHIO *toujours d'un sang froid.*

Et vous devez épouser Isabelle, fille du Docteur?

ARLEQUIN *élevant toujours la voix.*

Assurément; & qui que ce soit ne m'en empêchera. Je suis de qualité, & j'ay du cœur, morbleu.

CINTHIO *d'un air negligeant, se mettant à rire, & luy jettant la manche de son just'aucorps au nez.*

Ha, ha, ha! la belle figure!

AR-

ARLEQUIN *enfonçant son Chapeau d'une main, & mettant l'autre sur la garde de son Epée.*

Comment, jernie? à un homme comme moy? Par la mort, par....

CINTHIO *d'un ton ferme.*

Que voulez-vous faire de cette Epée-là?

ARLEQUIN *d'un ton radoucy.*

Je la veux vendre; Monsieur. La voulezvous acheter?

CINTHIO *mettant l'Epée à la main.*

Il y a long-temps que je te cherche. Allons, morbleu, l'Epée à la main, ou je te tuë.

COLOMBINE *saute sur l'Epée d'Arlequin, la luy arrache, & se bat contre Cinthio, qui s'en va en disant:* Je n'aurois point d'honneur à me battre contre une femme.

ARLEQUIN *tout joyeux de l'action que la Moresse vient de faire, court à Pasquariel.*

Ah Monsieur, la brave Moresse que vous avez-là! elle vient de me sauver la vie. Il n'y a rien au monde que je ne donne pour l'avoir. Tenez... je vous en bailleray quarante sols.

COLOMBINE *se devoilant prend Arlequin par le bras, & presentant la pointe de l'Epée dans le ventre, dit:*

Perfido, traditore, m'avrai negli occhi, se non m'hai nel core; (Et s'en va avec Pasquariel & les deux Mores, qui s'en retournant passent devant Arlequin en joüant de leurs Flutes.)

ARLEQUIN.

Hé, allez vous-en au Diable avec vos Fanfares. *Et s'en va.*

SCE-

SCENE VII.

Le Théâtre represente la Chambre d'Arlequin.

SCARAMOUCHE, PASQUARIEL.

ON *y voit Scaramouche, qui aprés avoir racommodé tout ce qu'il y a dans la Chambre, prend sa Guitarre, s'assied sur un Fauteüil, & en jouë en attendant que son Maître arrive. Pasquariel vient tout doucement derriere luy, & par dessus ses épaules bat la mesure; ce qui épouvante terriblement Scaramouche. En un mot, c'est icy où cet Incomparable Scaramouche, qui a esté l'ornement du Théâtre, & le modele des plus Illustres Comediens de son temps, qui avoient appris de luy cet Art si difficile, & si necessaire aux personnes de leur caractere, de remuer les passions, & de les sçavoir bien peindre sur le visage; c'est icy, dis je, où il faisoit pâmer de rire pendant un gros quart d'heure, dans une Scene d'épouvantes, où il ne proferoit pas un seul mot. Il faut convenir aussi, que cet excellent Acteur possedoit à un si haut degré de perfection ce merveilleux talent, qu'il touchoit plus de cœurs par les seules simplicitez d'une pure nature, que n'en touchent d'ordinaire les Orateurs les plus habiles par les charmes de la Rhethorique la plus persuasive. Ce qui fit dire un jour à un grand Prince qui le voyoit jöüer à Rome,* Scaramuccia non parla, e dice gran cose: *Scaramouche ne parle point, & il dit*

dit les plus belles choses du monde. Et pour luy marquer l'estime qu'il faisoit de luy, la Comedie estant finie il le manda, & luy fit present du Carosse à six Chevaux dans lequel il l'avoit envoyé querir. Il a toujours esté les delices de tous les Princes qui l'ont connu; & notre Invincible Monarque ne s'est jamais lassé de luy faire quelque grace. J'ose mesme me persuader que s'il n'estoit pas mort, la Troupe Italienne seroit encore sur pied. Que ceux donc qui ont parlé si indignement de luy, & qui se sont servy de son nom, pour donner du debit à une infinité de fades quolibets & de mauvaises plaisanteries, rougissent, & viennent, la torche au poing, faire reparation aux Mânes d'un si grand Homme, s'ils veulent éviter le châtiment que leurs impostures meritent, & devant Dieu & devant les hommes. Il n'est rien de plus impie, que de deterrer un homme pour le couvrir de calomnie.

SCE-

SCENE VIII.

SCARAMOUCHE, PIERROT, ARLEQUIN.

SCARAMOUCHE *après la Scene des epouvantes, crie :*

MIsericorde ! à l'aide ! au secours ! à moy, quelqu'un : Mon Maistre ! *Signor Marchese !*

ARLEQUIN *entrant.*

Qu'est-ce ? qu'y a-t-il ? es-tu fol ? parle.

SCARAMOUCHE.

Ah, Monsieur je viens de voir le Diable, il battoit la mesure sur mes épaules, il marchoit les pieds en l'air, le ventre par terre, le....

ARLEQUIN.

Le Vin de Bourgogne, le Cabaret, la debauche qui te broüillent la veuë, & qui te font voir toutes ces choses ! Est-il possible que tu t'enyvreras toujours ?

SCARAMOUCHE.

Ah Signor ! haime ! (*Il saute de peur.*)

ARLEQUIN *en tremblant.*

Qu'est-ce qu'il y a ?

SCARAMOUCHE.

Ah rien, rien, Monsieur. Je croyois voir le Diable à costé de vous, & ce n'est que la manche de votre just'aucorps.

ARLEQUIN *toujours tremblant.*

Ne parlons donc plus de Diables. Je n'ay pas peur moy, mais c'est que je n'aime point d'en entendre parler. Apporte-moy mon Miroir, je veux voir comme je suis fait. J'attends le Peintre qui doit venir finir mon Portrait.

SCA-

SCARAMOUCHE *donne un Miroir à Arlequin.*

ARLEQUIN *se mirant, voit Colombine dans le Miroir.*

Scaramuzza ? Scaramuzza ? Ah, ah, ah! *Colombina nel* Miroir!

SCARAMOUCHE.

Voyons. (*Scaramouche se mire, & apperçoit dans le Miroir un Masque de Demon que Pasquariel qui est derriere luy, y presente.*) Ah, Monsieur, c'est le Diable qui est dans le Miroir, & non pas Colombine.

ARLEQUIN.

Et Colombine, & le Diable, n'est-ce pas la mesme chose? Remporte le Miroir, & appelle Pierrot. *Scaramouche s'en va. Arlequin appelle.* Pierrot? Pierrot?

PIERROT *vient sans rien dire, & se campe à costé d'Arlequin, qui ne le voyant pas, rappelle encore de toute sa force:* Pierrot? *A quoy Pierrot repond d'un grand sens froid:* Me voilà.

ARLEQUIN.

Viste, le Peintre?

PIERROT *va, & revient.*

Lequel, Monsieur?

ARLEQUIN.

Lequel? Le mesme.

PIERROT *va, & revient.*

Faut-il le mettre à la glace?

ARLEQUIN.

Le Peintre à la glace!

PIERROT *en riant.*

Ah! c'est le Peintre que vous demandez? Je croyois que vous demandiez Pinte. Il est là-dedans, Monsieur. Il dit qu'il a quelque chose à barbouiller; n'est-ce point vous?

AR-

ARLEQUIN.

Barbouiller! quel animal! Ce n'est pas cela. C'est qu'il m'a débauché, & il faut qu'il m'acheve. Fais-le entrer.

PIERROT.

Le voilà.

PASQUARIEL *entre. Il a une subreveste toute pleine de couleurs. Il marche tout de travers avec des bequilles, & les yeux presque fermez.*

ARLEQUIN *le voyant.*

C'est le Peintre des Invalides! Il est Paralitique, il me va peindre tout de travers.

PASQUARIEL *veut oster son chapeau pour saluer Arlequin; & comme il tremble, & qu'il ne peut se soutenir, il tombe sur Arlequin, en disant :* Serviteur à Vosignorie.

ARLEQUIN.

Ah! je suis estropié. Pierrot, aide moy à le relever. (*Au Peintre, aprés l'avoir relevé*) Sans complimens, Monsieur, allez-vous-en auparavant mourir, & vous reviendrez aprés achever mon Portrait.

PASQUARIEL *s'assied sur une chaise, met de grandissimes lunetes sur son nez, & aprés avoir meslé quelques couleurs sur sa palette avec un fort grand pinceau, il barbouille tout le visage de Pierrot, qui le regardoit faire.*

PIERROT *en pleurant, le visage tout noirci de couleurs.*

Hé morbleu prenez donc garde, Monsieur; je ne suis pas le Tableau, moy. *Il s'en va.*

ARLEQUIN *en colere.*

Il a raison. Prenez un peu mieux garde à ce que vous faites. Je vous trouve bien plaisant, de barbouiller comme cela mon Secretaire!

PASQUARIEL *regarde attentivemens Arlequin sans luy rien répondre, & puis se laissant tom-*

tomber sur ses deux genoux, il marche en cette posture vers Arlequin, avec le pinceau à la main. Arlequin qui le voit venir vers luy, luy demande: Qu'allez vous faire ? *Pasquariel répond;* Je vais peindre Vosignorie.

ARLEQUIN.

Tournez-vous donc du costé de mon Tableau.

PASQUARIEL *se voulant tourner viste du costé du Tableau qui est à sa droite, tombe étendu par terre.*

ARLEQUIN.

Ah! voila un Peintre cassé! Il me faudra payer un Peintre. Pierrot avoit bien raison de dire que c'est un Peintre à la glace.

PASQUARIEL *se releve, & voulant prendre congé pour s'en aller, aprés avoir bien balancé sur ses jambes, se laisse cheoir sur Arlequin, qui tombe par terre, & Pasquariel tombe sur luy.*

ARLEQUIN *se relevant.*

Ah, maudit Peintre! en voulant faire une Copie, vous avez estropié l'Original.

PASQUARIEL *se releve & s'en va.*

ARLEQUIN.

Allez, allez, mon amy. Tout droit à l'Hopital General, à l'Hopital General. A-t-on jamais vu un Peintre de la sorte! Je m'en vais envoyer à Isabelle mon Portrait tel qu'il est; il ne me paroist pas trop mal. (*Il se tourne vers le Portrait, & voit la teste de Colombine à la place de la sienne.*) *Ah! poveretto mi!* La teste de Colombine dans le Portrait! *haime! ah, ah!* (*Il se retourne du costé du Portrait, & le revoyant dans son premier estat, il dit:*) Ouais! est-ce que j'ay la berluë? Il me sembloit de voir Colombine dans le Portrait.

L'imagination! (*Il regarde encore le Portrait, & y revoit la teste de Colombine.*)

COLOMBINE *dans le Portrait.*

Perfido, traditore, m'avrai negli occhi, se non m'hai nel core. Et s'en va.

ARLEQUIN *en s'enfuyant.*

Misericorde! à l'aide! au secours! le Diable, le Diable.

Ceux qui n'ont point veu representer cette Comedie, seront en peine de sçavoir comment Colombine se trouve dans le Portrait; je vais leur apprendre. Le Portrait d'Arlequin est un Portrait en pied, au naturel, la tête duquel est coupée, de maniere qu'en la poussant par derriere, elle se leve. Ainsi Colombine, qui par le moyen de la cave du Docteur, comme j'ay déja dit dans une autre Scene où l'on explique le sujet, peut entrer à toute heure chez Arlequin sans qu'il s'en apperçoive, vient doucement par derriere le tableau, & passe sa tête à la place de celle du Portrait.

SCENES IX. & X.

ISABELLE, LE DOCTEUR, & CINTHIO. PASQUARIEL.

Isabelle fait voir au Docteur la promesse de Mariage qu'Arlequin a fait à Colombine. Le Docteur jure qu'il s'en vangera, & qu'il le fera pendre. Dans le moment Cinthio arrive; on luy raconte la chose; il dit que le Juge est son Oncle, & que si on veut luy donner Isabelle en mariage, il sollicitera contre Arlequin. Le Docteur y con-

consent, & ils sortent pour aller chez le Juge. Pasquariel qui a tout écouté derriere, se desespere, disant que si Arlequin est pendu, il ne pourra jamais épouser Colombine sa parente. Dans le moment arrive Arlequin.

SCENE XI.

ARLEQUIN, PASQUARIEL.

ARLEQUIN.

Colombine dans le Tableau! Il n'en faut point douter, Colombine est un Diable. Je gagerois qu'elle estoit aussi le Peintre. Mais que me veut cet homme-là?

PASQUARIEL *passe devant Arlequin, & l'examine de tous costez.*

ARLEQUIN.

Voyons un peu où tout cecy aboutira.

PASQUARIEL *s'approche d'Arlequin, & dit:*

Sçavez-vous dancer?

ARLEQUIN.

Non, Monsieur?

PASQUARIEL.

Je connois un homme qui vous montrera bien viste, & vous fera faire des cabrioles de cette hauteur. (*Il leve sa main au dessus de sa teste.*)

ARLEQUIN.

Je ne suis pas curieux; & quand je dance, je dance toujours à rets de chaussée.

PASQUARIEL *regardant Arlequin d'un air piteux.*

Le pauvre homme! le pauvre homme! Vous vous appellez le Marquis de Sbrufadelli?

ARLEQUIN.

Ouy, Monſieur, pourquoy? Que ſignifient toutes les contorſions que vous faites?

PASQUARIEL.

Je viens d'entendre le Docteur, Iſabelle, & Cinthio, qui ont conjuré votre mort. Ils avoient entre les mains un certain papier; ils diſoient que c'eſt une promeſſe que vous avez faite à une certaine Co.... Coulourine..... Co.... Colombine, qui eſt de Veniſe, & qui loge à preſent chez le Docteur. Ils diſoient auſſi, que vous n'eſtes point Marquis, & que vous eſtes un Marouſle, fils d'un Cordonnier, & neveu d'un Cabaretier, dont vous avez herité cent mille écus; & ils ſont allé declarer tout cela à la Juſtice, pour faire decreter contre vous, & vous faire pendre. Ah! Meſſieurs, arreſtez. (*Il fait comme s'il voyoit venir quelqu'un, & pouſſe rudement Arlequin.*)

ARLEQUIN.

Eſt-ce la Charette qui vient?

PASQUARIEL.

Non, non, ce n'eſt rien., Monſieur, remettez-vous. Quel dommage de pendre un Gentilhomme ſi bien fait!

ARLEQUIN.

Mais, Monſieur, puiſque vous avez la bonté de vous intereſſer dans ce qui me regarde, ne pourriez-vous point m'enſeigner quelque moyen pour me tirer de ce bourbier-là? Je ſuis riche, & genereux, & ſi vous me rendez ſervice, vous pouvez compter ſur... une piece de trente ſols.

PASQUARIEL.

Je ne ſuis pas intereſſé, Monſieur, & jamais l'argent ne m'a gouverné. Mais je connois un Docteur qui vous mettroit hors d'embarras à coup ſeur. La queſtion eſt de ſçavoir s'il voudroit bien ſe charger de votre affaire.

AR-

ARLEQUIN.

Il faut l'en prier, Monsieur, menez-moy chez luy. Demeure-t'il loin?

PASQUARIEL.

Tenez, Monsieur, voilà sa Chambre. (*Il luy montre un costé du Théâtre.*)

ARLEQUIN.

Voilà une fenêtre sans vitres; c'est-la sans doute la Nichoire d'un homme de lettres.

PASQUARIEL.

Ah! que vous estes heureux, Monsieur! Le voicy luy-mesme qui vient.

SCENE XII.

ARLEQUIN, PASQUARIEL, COLOMBINE *en Docteur.*

ARLEQUIN *fait plusieurs reverences à Colombine.*

COLOMBINE *à Arlequin.*

A Qui en voulez-vous?

ARLEQUIN.

Je cherche un certain....

COLOMBINE.

Doucement. Si vous voulez parler, parlez congruement, ou ne parlez point. Vous dites que vous cherchez un certain. Chercher est un Verbe inquiet; & certain est un mot reposé. Ainsi par une diction barbare, vous confondez l'activité & le repos. Cela s'appelle en bonne Ecole *Contrarium in objecto.*

ARLEQUIN.

Diable? voicy un habile homme, un bel esprit, tout à fait. Ne sçauriez-vous me dire?

COLOMBINE.

En deux mots deux sottises. De toutes les constructions la plus vicieuse est celle qui commence par un temps supposé, ou par une interrogation douteuse: Premiere sottise. La seconde, plus sottise encore que la premiere, est l'irreverence contre ma capacité. Ne sçauriez-vous me dire? Quel soufflet à un homme de lettres! Comme s'il m'étoit permis, à moy, d'ignorer quelque chose! à moy qui suis le mignon des Muses, le favori de la Grammaire, le rival d'Aristote! à moy l'Epitome! à moy l'Enciclopedie! à moy enfin le Microcosme de toutes les sciences!

ARLEQUIN.

N'est-ce point là quelque Porc-epic de l'Université? Faites-moy la grace de me dire si vous estes Docteur?

COLOMBINE.

Si je n'estois que Docteur, je ne serois pas grand' chose.

ARLEQUIN.

Vous ressembleriez à bien d'autres.

COLOMBINE.

Docteur, à proprement parler, n'est qu'un mot de parade, ou une belle enseigne à un méchant Cabaret. Ce n'est point le nom de Docteur, qui rend les gens doctes: mais il marque seulement qu'on le devroit être. Quand Averroës s'en explique, il dit qu'un Docteur pour l'ordinaire est une espece de macreuse, qui paroît chair, & qui n'est que poisson.

ARLEQUIN.

Comment donc faire pour n'y être point trompé?

COLOMBINE.

Il en faut juger comme des lapins.

AR-

ARLEQUIN.

A cause de leur fourrure peut-estre? Quelle chienne de comparaison!

COLOMBINE.

Je la tiens d'Anaxagore, que nous appellons le gouffre de l'esprit, & le magazin du bon sens. Ce grand homme pretend que pour juger sainement d'un lapin, il faut que le nez en decide. Quand il sent le geneſt & le serpolet, il eſt de vraye garenne; quand il ne sent que le chou, c'eſt un clapié. *A pari*: Quand on porte un Docteur au nez de la raison, s'il a le fumet des belles lettres, c'eſt un vray Docteur: mais quand il ne sent que l'école & l'argument, il ne passe parmy nous que pour un clapié. Voyons ce qui vous amene.

ARLEQUIN.

Monsieur, comme vous eſtes un Docteur de vraye garenne, je vous prie de me donner votre avis sur mon affaire.

COLOMBINE.

De quelle nature eſt votre affaire? Eſt-elle de Fait? eſt-elle de Droit?

ARLEQUIN.

Il s'agit de deux mariages.

COLOMBINE.

De deux mariages! L'épouventable affaire!

ARLEQUIN.

Je n'ai pourtant jamais eſté marié.

COLOMBINE.

Le Ciel vous a regardé d'un bon œil. L'homme qui se marie, eſt appellé par Demoſtene l'ennemy de son repos, l'artisan de son malheur, & le bourreau de sa liberté: *jugulator libertatis.*

ARLEQUIN.

Mais....

COLOMBINE.

On regarde un fiancé comme un aveugle qui tou-

che le precipice du bout de son bâton, sans en estre effrayé. De quelque côté qu'il se tourne, sa perte est infaillible: *undique angustiæ.* S'il prend une vieille, elle est avare, laide & insupportable. S'il prend une jeune, elle est étourdie, prodigue & coquette. S'il épouse une belle, il épouse une folle. S'il se marie pour du bien, sa fortune fait son supplice, & une riche laide a toujours lieu de croire qu'on l'a épousée, *non propter opus, sed propter opes.*

ARLEQUIN.

On m'accuse d'avoir deux femmes.

COLOMBINE.

Quel aveuglement de sacrifier sa raison à son plaisir & à son interest!

ARLEQUIN.

Et où Diable me suis-je fourré?

COLOMBINE.

Comment s'assurer dans un naufrage perpetuel? *Juxta serpentem nemo somnos securus capit.* Quel antidote contre la fureur des femmes? Quel remede contre leur vengeance, qui s'instale sans misericorde sur la teste des pauvres maris? Si on s'en plaint, on est bizarre: si on le souffre, on est deshonoré.

ARLEQUIN.

Quand tous les diables y seroient; Monsieur, il faut que je me marie.

COLOMBINE.

Non auditur perire volens. Quoi que vous vouliez absolument faire une sottise, c'est à moy à châtier par mes conseils une résolution si temeraire, & à en éloigner le danger en vous le faisant connoître.

ARLEQUIN.

Je ne cours aucun risque, Monsieur. La fille que je recherche, est une jeune enfant qui n'est jamais sortie de dessous l'aîle du pere & de la mere, & qui n'a jamais veu un homme en face.

AR-

COLOMBINE

Tant pis, diable, tant pis. Une fille sans experience est de tous les écueils le plus dangereux. Le pere & la mere, à force d'y surveiller, vous la livrent sage : mais elle n'est pas plutost mariée, qu'elle se dédommage de la severité de sa famille ; & pour peu qu'elle hante le monde, & qu'elle ait de pente à la galanterie, *vires acquirit eundo.* C'est un filet à sa source, & un torrent dans son progrés.

ARLEQUIN.

Il s'agit d'une nommée Colombine, qui me persecute, & qui......

COLOMBINE

Oh, s'il ne s'agit plus de mariage, parlez.

ARLEQUIN.

Il s'en agit, Monsieur, & il ne s'en agit pas.

COLOMBINE.

S'il ne s'en agit point, parlez : mais s'il s'en agit, ne parlez pas.

ARLEQUIN.

A l'égard d'Isabelle que j'aime & que je veux épouser, il s'agit tout à fait de mariage.

COLOMBINE.

C'est de cela que je vous deffends de me parler.

ARLEQUIN.

Mais à l'égard de Colombine qui m'aime, & que je n'épouseray jamais...

COLOMBINE.

Oh là-dessus parlez tout à votre aise.

ARLEQUIN.

Graces au Ciel, à la fin on nous écoutera.

COLOMBINE.

Dites-moi, je vous prie, cette Colombine, est-ce une des deux femmes que vous avez épousées ?

ARLEQUIN.

Le Ciel m'en preserve. C'est une creature que

j'ay aimé à la verité : mais dés qu'on m'a parlé d'Isabelle avec trente mille écus....

COLOMBINE.

Dés ce moment-là, vous n'en avez plus voulu ?

ARLEQUIN.

En ma place, Monsieur le Docteur, en auriez-vous fait moins ? Les Docteurs sont aussi âpres à l'argent que d'autres. Colombine est jolie ; Isabelle est riche. Mais à present un homme de qualité entre l'utile & le plaisant ne balance guere.

COLOMBINE.

Il ne manque donc que de l'argent à Colombine pour estre votre femme ?

ARLEQUIN.

Vous l'avez dit. Entre nous le grand ressort du mariage, c'est l'argent ; & une riche laide en efface toujours une belle.

COLOMBINE.

Il est vray : *Auri sacra fames.* Cependant nous tenons parmy nous comme une maxime certaine, que l'égalité des mariages les rend heureux : *Si qua voles nubere, nube pari.* Or si vous me demandez mon conseil, il est bon de sçavoir les choses à fond. Aviez-vous engagé votre parole à Colombine ? vous estiez-vous promis une foy mutuelle ?

ARLEQUIN.

Vrayment ouy, Monsieur, un million de fois : mais il n'est point d'amitié que l'argent n'assomme, & sans les trente mille écus qui sont venus à la traverse, je me donne aux cinq cent mille Diables, si....

COLOMBINE *se découvrant.*

Perfido, traditore, m'avrai negli occhi, se non m'hai nel core. (& s'en va.)

ARLEQUIN *épouvanté veut s'enfuir, rencontre Pasquariel, & ils tombent.*

Fin du second Acte.

ACTE III.

SCENE I.

SCARAMOUCHE *habillé en Femme.* ARLEQUIN.

SCARAMOUCHE *seul.*

ON m'a dit qu'on avoit décreté contre mon Maistre, & qu'on le cherchoit pour le mettre en prison. J'ay peur qu'on ne m'ait compris dans le Decret avec luy; c'est pourquoy je me suis déguisé en Femme, afin de me sauver.

ARLEQUIN.

C'en est fait, il n'y a plus à barguigner, il faut partir. Je m'en vais chercher Scaramouche, luy ordonner de me faire tenir deux chevaux de poste tout prests, & décamper sans trompette.

SCARAMOUCHE *contrefaisant une voix de femme.*

Bon jour, Monsieur.

ARLEQUIN *à part.*

Voicy quelque Damoiselle du Pont-neuf. (*haut.*) Bon jour, Madame, votre serviteur.

SCARAMOUCHE.

Monsieur, enseignez-moy, s'il vous plaist, le chemin de la Greve.

ARLEQUIN *d'un ton railleur.*

Vous n'avez qu'à continuer comme vous avez commencé.

SCARAMOUCHE.

Qu'est-ce à dire, Monsieur ? Je suis femme d'honneur, entendez-vous ?

ARLEQUIN.

Je n'en disconviens pas. C'est que je vous ay vu venir par là, & aller vers là, ainsi vous n'avez qu'à continuer toujours le mesme chemin, vous y arriverez tout droit.

SCARAMOUCHE.

Je m'en vais donc vistement, car j'apprehende de n'y pas trouver place.

ARLEQUIN.

Vous n'avez que faire de vous tant presser, il y en aura toujours pour vous.

SCARAMOUCHE.

Dame, Monsieur, c'est qu'on y va pendre le Marquis de Sbrufadelli, qui est, dit-on, le plus drôle de corps du monde, & chacun s'empresse pour le voir.

ARLEQUIN *d'un ton fâché.*

Ceux qui vous ont dit cela sont des imposteurs & des mal-appris. Le Marquis de Sbrufadelli est homme d'honneur, & il ne sera pas pendu, entendez-vous ?

SCARAMOUCHE.

Je vous dis moy qu'il le sera, & qu'il faut absolument qu'il le soit ; toutes les fenêtres sont déja retenues.

ARLEQUIN.

Belle necessité ! Pendre un homme parce que les fenestres sont retenuës ! Allez, allez, Madame, vous ne sçavez ce que vous dites.

SCARAMOUCHE.

Que cela sera joly ! Je meurs d'envie de le voir. Il a épousé deux femmes, & on luy mettra deux quenouilles à ses côtez. La jolie chose à voir ! Mon Dieu, que cela sera drôle !

AR-

ARLEQUIN.

A la fin je perdray patience. Que'le insolente masque est-ce là ? Je vous dis encore un coup, que je connois le Marquis de Sbrufadelli, & que...

SCARAMOUCHE *se faisant connoître.*

Et moy aussi je le connois.

ARLEQUIN.

Scaramouche ?

SCARAMOUCHE.

Ouy, Monsieur, je me suis déguisé de la sorte, parce que je sçay que le Docteur vous cherche pour vous faire mettre en prison. Il est à la teste de vingt Archers, & je serois fâché qu'on m'obligeast à vous tenir compagnie. Vous sçavez que je ne trempe point dans votre affaire, & que cela ne vous seroit point arrivé, si vous aviez suivi mes conseils.

ARLEQUIN.

Il n'est pas temps de moraliser. Va viste à la Poste, choisis deux des meilleurs chevaux, & attens-moy hors la Porte Saint-Bernard, dans un moment je suis à toy.

SCARAMOUCHE.

Ah Monsieur ! Vous avez attendu trop tard, nous sommes perdus. Voicy le Docteur qui vient.

SCE-

SCENE II.

ARLEQUIN, SCARAMOUCHE, LE DOCTEUR, *plusieurs Archers.*

LE DOCTEUR *en dedans.*

CAporal Simon, attendez-moy-là.

ARLEQUIN.

Haime! où me fourer, où m'enfuir, où me cacher? Attends, attends, je m'en vais me cacher sous tes juppes. (*Il se cache sous les juppes de Scaramouche.*)

LE DOCTEUR *en sortant.*

On dit qu'on l'a veu venir de ce costé-cy. Je le guetteray tant, qu'à la fin je le trouveray. (*à Scaramouche.*) Bon jour, Madame.

SCARAMOUCHE *en se plaignant.*

Ah! ah! Monsieur, je n'en puis plus, je me meurs.

LE DOCTEUR.

Qu'est-ce? qu'avez-vous?

SCARAMOUCHE.

Je suis grosse, Monsieur, fort éloignée de chez moy, & je sens des douleurs insupportables.

LE DOCTEUR.

Voila qui est fâcheux. Il faudroit pourtant bien tâcher de vous retirer d'icy, parce que je guette un certain homme que je veux faire arrester prisonnier; & s'il venoit à passer, les Archers pourroient peut-estre vous blesser. Dans le tumulte, on ne prend pas garde à ce qu'on fait.

SCA-

SCARAMOUCHE.

Et comment l'appellez-vous, Monsieur, celuy que voulez faire prendre?

LE DOCTEUR.

Il s'appelle le Marquis de Sbrufadelli.

ARLEQUIN *sortant sa teste de dessous les juppes.*

Le Marquis de Sbrufadelli, Monsieur? Le Marquis de Sbrufadelli est party.

LE DOCTEUR *entendant la voix & ne voyant personne.*

Qui est-ce qui parle-là?

SCARAMOUCHE.

C'est mon fils, Monsieur, qui est dans mon ventre. (*à Arlequin, bas.*) Tais-toy, animal, tu te feras découvrir.

LE DOCTEUR *soupçonnant quelque chose.*

C'est votre fils que vous avez dans le ventre? Il est donc bien nourry, ce fils-là?

SCARAMOUCHE.

Oh Monsieur, c'est qu'à mes enfans je n'ay jamais épargné l'etoffe.

LE DOCTEUR.

Je le vois bien; puis qu'ils parlent avant que d'estre venus au monde. (*faisant semblant de parler au ventre de Scaramouche.*) Monsieur l'Enfant, vous dites donc que le Marquis de Sbrufadelli est parti?

ARLEQUIN *mettant encore la teste dehors.*

Ouy, Monsieur, il est party en poste. Quand on a dit une chose une fois, cela doit suffire.

SCARAMOUCHE *bas.*

Tout est perdu.

LE DOCTEUR.

Cela est vray, Monsieur. Je vous demande excuse

cuſe de mon importunité. (*à part.*) L'animal! ha, ha, ha! (*Il rit..*) Caporal Simon?

LE CAPORAL *avançant avec les Archers.*

Me voilà, Monſieur.

LE DOCTEUR.

Prenez-moy cet Enfant là, & me l'emmenez en priſon tout à l'heure. C'eſt un petit debauché dés le ventre de la merè, il faut le mettre à la correction.

Les Archers prennent Arlequin, & le bouſpillent.

ARLEQUIN.

Marauts, prenez donc garde à ce que vous faites. Je vous donneray de mon Marquiſat par la teſte.

SCARAMOUCHE *en ſe ſauvant.*

Salva, ſalva.

LE DOCTEUR.

Je ſuis ravy d'avoir fait prendre ce Coquin-là. Allons trouver Meſſieurs les Juges.

SCENE III.

PASQUARIEL, COLOMBINE.

PASQUARIEL *qui a obſervé tout ce qu'on vient de faire à Arlequin, veut s'en aller pour en avertir Colombine, qui dans le meſme temps arrive.*

COLOMBINE.

Ah Paſquarello mio, ſon diſperata; conducono inprigione il mio caro Arlicchino. Certo ſarà impiccato il poverino Haime! Mi par digia di vederlo far l'ultima grimaſſa. Ancor che mi habbia

bia tradita, l'amo tanto, che non posso vedergli alcun male. Però ti prego, cerca in qualche maniera di farnelo uscire a piedi, perche dubito che non ne sorta in carretta.

PASQUARIEL.

J'auray bien de la peine à le tirer d'affaire; car on dit que les Juges sont beaucoup prévenus contre luy. Je songe cependant à un moyen qui pourra peut-estre reüssir, sans que les Juges s'en meslent. Adieu.

COLOMBINE.

Io mi riposo sopra di te; e in caso che'l tuo mezzo non riesca, io ne penso un altro, che forsì mi riuscirà. Ecco gente, mi ritiro.

SCENE IV.

SCARAMOUCHE *toujours dans son habit de Femme, passe la Scene, & rencontre* Pierrot, *qui le prenant pour une bonne fortune, luy fait les doux yeux. Scaramouche pour se mocquer se radoucit, & dit qu'il est amoureux de Pierrot. Celuy-ci fort content de son avanture, fait des complimens à sa maniere, pour obliger Scaramouche à se faire voir. Scaramouche se rend à la fin aux instances de* Pierrot, *leve ses coeffes, & fait une grimace horrible, qui épouvante tellement* Pierrot, *qu'il s'enfuit en criant :* Le Diable! le Diable! *Scaramouche dit qu'à la faveur de la nuit qui est déja fort avancée, il va quitter l'habit de femme, & reprendre ses habits naturels.*

SCE-

SCENE V.

PASQUARIEL *tenant une échelle, dit qu'il vient pour tâcher de parler à Arlequin par la fenestre de la prison, afin de l'instruire de ce qu'il doit faire pour se sauver. Il fait plusieurs Escalades, & à la derniere il appelle Arlequin à haute voix, afin de sçavoir en quel endroit de la prison il est logé. Arlequin qui l'a entendu, luy répond*: Me voicy, faites-moy ouvrir la porte, car je m'ennuye. *Le Geolier qui a presté l'oreille au bruit, crie en dedans*; Tue, tue, *& tire un coup de pistolet. Pasquariel qui est au haut de son échelle, tombe de peur, & s'en va.*

SCENE VI.

LE DOCTEUR, PIERROT.

LE DOCTEUR *seul.*

Credo che quell' infame d'Arlicchin sarà impiccato. Lo scelerato! prender il nome di Marchese, e voler sposar mia Figliula, essendo maritato con un' altra! Ah ghe brusarò i mie' Libri, o la forca farà le mie vendette.

PIERROT *tout desesperé.*

Le scelerat! le coquin! le fripon!

LE DOCTEUR.

A qui en as-tu, Pierrot?

PIERROT.

Ah, Monsieur le Docteur, ayez pitié de moy. S'il est pendu, je suis ruiné.

LE DOCTEUR.

Et qui? Parle que je t'entende. Explique-toy.

PIERROT.

Le Marquis de Sbrufadel; on dit, Monsieur, qu'on le va pendre?

LE DOCTEUR.

Je l'espere.

PIERROT.

Vit-on jamais une pareille friponnerie! Ah, Monsieur, si vous y pouvez quelque chose, empêchez qu'il ne soit pendu, je vous en suplie, vous me rendrez la vie.

LE DOCTEUR.

Et pourquoy? Es-tu complice de quelque crime avec luy?

PIERROT.

Hé nenny, Monsieur. Mais c'est qu'il me doit une grosse somme d'argent; & le fripon, Monsieur, se fait pendre pour ne me pas payer.

LE DOCTEUR *en riant.*

Il gagneroit beaucoup, vrayment! Va, va, Pierrot, console-toy. S'il te doit, je te feray payer avant qu'il soit pendu.

PIERROT.

S'il me doit, Monsieur? Tenez, voilà mon Memoire. Lisez, & vous verrez de quoy il s'agit.

LE DOCTEUR *lit:*

MEMOIRE

De ce que M. le Marquis de Sbrufadel doit à Pierrot, de compte arrêté ensemble.

Pour m'estre enyvré plesieurs fois avec luy. Pour ce, tout ce qu'il vous plaira.

PIER-

PIERROT.

Vous voyez que je suis raisonnable.

LE DOCTEUR.

On ne peut l'estre davantage.

PIERROT *en pleurant.*

Et si, j'en ay pensée crever cinq ou six fois.

LE DOCTEUR.

Le pauvre homme! (*Il continue delire:*) Pour sçavoir eu soin de nettoyer ses habits & ses souliers. Pour ce, rien.

LE DOCTEUR.

Pour ce, rien?

PIERROT.

Ouy, Monsieur. Vous voyez qu'il n'y a rien à rabattre.

LE DOCTEUR.

Non assurément. Voyons le reste. Pour avoir porté un billet amoureux à Mademoiselle Isabelle. Vous sçavez ce que cela vaut.

LE DOCTEUR *luy donnant un soufflet.*

Tiens, voilà ce que cela vaut. Coquin, porter des billets doux à ma Fille!

PIERROT.

Mais Monsieur...

LE DOCTEUR.

Si je prens un baston... (*Ils s'en vont.*)

SCE-

SCENE VII.

Le Theatre change, & on voit une Salle d'Audience.

LE JUGE *& plusieurs Conseillers.* COLOMBINE LE DOCTEUR, ARLEQUIN, & un GEOLIER.

ARLEQUIN *au Geolier qui l'a conduit au milieu du Theâtre, & qui a posé une petite Selette à ses pieds.*

Qu'est-ce que cela ?

LE GEOLIER.

C'est une Selette, pour vous asseoir.

ARLEQUIN *regardant la Selette.*

La Justice est bien mal meublée ! (*Il s'assied.*)

LE DOCTEUR *aux Juges.*

Messieurs, vous voyez devant vous cet Infame, qui ne s'est pas contenté d'abuser une fille à Venise, à laquelle il a fait une promesse de mariage, mais....

COLOMBINE *arrivant.*

Doucement, Monsieur le Docteur, n'enrumez point votre science, je deffendray bien mes interests.

ARLEQUIN *regardant Colombine.*

La voilà, la voilà, la voilà !

COLOMBINE *plaidant.*

Messieurs, l'artifice dont se servent les filles pour parvenir au mariage, rend leurs amitiez si suspectes, qu'un homme semble courir à sa perte, quand il songe à se marier. Autrefois on se laissoit charmer sur l'espoir d'un amour sincere : aujourd'huy on se content

tente d'un peu de grimace interessée. L'union des cœurs faisoit par le passé la douceur des menages: presentement l'opulence en fait tout le bonheur ; & s'il arrive, par miracle, qu'une femme aime son mary, c'est parce que son mary ne contredit ny à sa dépense ny à sa conduite. Ce debut, Messieurs, paroîtra violent dans la bouche d'une fille, qui devroit excuser les défauts de son sexe : Mais la mauvaise foy des femmes en general, étouffe tellement la sincerité de quelques-unes en particulier, que je dois convenir malgré moy qu'il y en a de rusées & d'artificieuses, pour faire valoir celles qui sont ingenuës & de bonne foy.

ARLEQUIN.

Voilà de mechante prose.

COLOMBINE.

Je me trouve, Messieurs, dans le petit nombre des filles qui ne fondent leur fortune que sur la satisfaction du cœur. Je suis de ces malheureuses qui se font une loy de leurs paroles, & un devoir de leurs passions: Et de tous mes chagrins le plus cuisant, & si je l'ose dire, le plus honteux, est d'aimer un perfide, que l'argent a rendu volage au préjudice de ses sermens. Lâche, tu me trouvois belle quand tu n'étois qu'un Arlequin. Colombine pouvoit estre la femme d'un miserable : mais Colombine fait l'horreur d'un Marquis. Faquin de Marquis, excrement de noblesse, fantôme de qualité ; Colombine sans biens & sans fortune, n'a-t-elle pas des ressources pour te mettre à ton aise ? Tu sçais, Maraut, que je suis bien vouluë de tout ce qu'il y a de gros Financiers. Un mary manque-t il d'emplois, quand une jeune femme a d'aussi bonnes connoissances ? Si l'employ te déplaist, ne pouvons-nous pas donner à joüer à la Bassette, & vivre honorablement dans Paris, comme une infinité de gens aussi gueux que nous ? Avec tant de moyens de parvenir tu m'abandon-

donnes, malheureux, malgré tes sermens, malgré tes soupirs, & qui pis est, malgré toute la tendresse que je t'ay jurée. Tu me quittes, infame, pour Isabelle & pour son argent. Tu veux que mon desespoir reclame contre ton infidelité, & que mon cœur outré demande aux Juges l'execution d'une promesse que l'amour a dictée, & que l'avarice méconnoist. (*elle se met à genoux devant les Juges.*)

ARLEQUIN *se mettant aussi à genoux chante:*

Helas la pauvre fille, elle a le mal de toux.

COLOMBINE.

Ingrat, suis-je moins aimable? & faut-il que je doive à la rigueur de la Justice, un mariage que je voudrois tenir de ma constance & de ton amour? Ah, Messieurs, qu'il en coûte pour aimer de bonne foy! Mes larmes & ma douleur trahissent mon ressentiment, & vous disent assez que j'oublirois sa perfidie, s'il se repentoit de son changement.

COLOMBINE *tombe evanoüie dans les bras du Docteur qui l'emmene.*

LE JUGE.

Vîte qu'on secoure cette pauvre fille? Messieurs, interrogeons un peu cet homme-cy (*à Arlequin.*) Avez-vous écrit cette promesse-là de votre main?

ARLEQUIN.

Apparemment que je ne l'ay pas écrite du pied.

LE JUGE.

Quand vous l'avez écrite, aviez-vous envie de l'épouser?

ARLEQUIN.

Quand le Diable tente sçait-on ce qu'on fait? A cette heure, la volonté de l'homme est ambulatoire.

LE JUGE.

Cela estant, nous allons vous faire faire une petite

COLOMBINE.

Une servante épouser un Colonel, qui soutient par sa dépense l'éclat & la dignité de son rang!

ARLEQUIN.

Il a raison. J'ay toujour aimé la dépense.

COLOMBINE.

Ah, Messieurs, voudriez-vous avilir la noblesse en ordonnant une alliance si disproportionnée!

ARLEQUIN.

Fy! c'est se mocquer.

COLOMBINE.

Si le merite & la qualité de celuy pour qui je parle, n'avoient pas porté son nom par toute la terre habitable, je vous dirois, Messieurs, qu'il est impossible de le voir sans l'aimer. Que sa presence donne du plaisir, que ses manieres sont inimitables, qu'il charme quand il parle, qu'il plaist quand il ne dit mot, & que la joye est tellement attachée à son humeur & à son caractere, qu'on ne le quitte qu'à regret. Jamais homme de sa qualité n'a porté la magnificence si loin. Il change quelquefois de dix habits en une appresdînée: tout le monde est bien venu chez luy, il vit sans façon, on l'aborde sans peine, & on le verroit toujours pour rien, si son Portier, à l'exemple des autres, ne tiroit pas un droit sur le nom & sur les grandes qualitez de son maître.

ARLEQUIN.

Ah le bon Peintre!

COLOMBINE.

Fera-t-on mourir un homme de cette consequence, pour avoir badiné avec une Dariolette, qu'un peu de jeunesse rend supportable?

ARLEQUIN.

Fy, il y auroit de la conscience.

COLOMBINE.

Ne sçait-on pas que ces sortes de creatures met-

tent tout en usage pour tromper ceux qu'elles se destinent ? On fait agir d'abord la blancheur du tein, le vermeil des levres, la vivacité des yeux. Pour peu qu'un homme se sente piqué, il s'en explique. Une fille dans le commencement n'a point d'oreilles. Il faut des peines étranges pour luy faire agréer l'estime qu'on a pour elle. Ensuite on a de la complaisançe, on rend des soins, on marque de l'empressement ; & puis quand les conversations sont un peu plus familieres, on glisse le mot d'amour. La maîtresse s'en offense : l'amant repare cela par des sermens, par des soupirs & par des vœux. Une fille rusée qui voit la duppe mordre à l'hameçon, ne manque pas d'appeller l'ingenuité & la douceur à son secours. Elle paroît tout apprehender de la mauvaise foy des hommes. Un novice là-dessus se rechauffe, entasse sermens sur sermens, trouve l'éternité trop courte pour mesurer sa passion ; & aprés un fatras de mots qui justifient plus d'égarement que d'amour, il vomit des protestations de fidelité, de soumission, de perseverance, qui ne doivent finir qu'avec sa vie.

ARLEQUIN.

Comment diable ! il sçait tout ce tracas-là par cœur !

COLOMBINE.

Plus un homme de qualité marque d'ardeur, plus ces sortes de poulettes font les scrupuleuses ; se défiant toujours, à ce quelles disent, de leur naissance & de leur merite, & ne pouvant croire qu'on ait pour elles toute la bonne volonté qu'on leur témoigne.

ARLEQUIN.

Voilà le fin grimoire !

COLOMBINE.

Cette modestie acheve de gâter un pauvre amoureux, qui joint le témoignage de la main aux assurances

rances de la voix. On écrit ; on fait réponse. On demande : Marquis, m'aimez-vous ? Ah de tout mon cœur, ma chere. Mais, mon Dieu, vous me dites cela d'un ton si general ; & je remarque dans vos lettres une secheresse qui cautionne mal toute votre ardeur. Pour lors le Marquis picqué au jeu, marchande à quelque Poëte un billet rimé. Et pour peu que ces rimes parlent de fidelité ou de perseverance, on produira en justice ces sortes de bagatelles, comme des promesses serieuses dont on demandera l'execution. Il n'y a point d'homme en France qui n'eust plus de trente femmes, s'il étoit obligé d'épouser toutes celles à qui il a donné des promesses.

ARLEQUIN.

Ne voilà-t-il pas un beau sujet pour envoyer un homme en Greve ?

COLOMBINE.

Ah, essieurs, voudriez-vous que cette momerie coûtast la vie à un Marquis ? Ne voyez-vous pas que ce procés est un stratagême dont se servent les filles qui veulent un mary ou de l'argent ?

ARLEQUIN.

Le monde n'est rempli que de ces friponnes-là.

COLOMBINE.

Si les larmes de Colombine n'estoient pas contrefaites, ne seroit-elle pas restée à votre Audience ? Sa fuite vous marque assez son artifice ; & je consens de tout mon cœur que Monsieur le Marquis sois pendu, si elle ose reparoître devant vous.

ARLEQUIN.

Non pas, s'il vous plaist. Que chacun réponde pour soy. S'il s'agissoit de me faire pendre, elle reviendroit de cent lieuës.

LE JUGE.

Quoy, cette pleureuse a pris la fuite ? Il n'en faut pas davantage pour justifier son artifice.

COLOMBINE.

Ne sçavez-vous pas de quoy les femmes sont capables quand il s'agit de se vanger ?

JUGEMENT.

LE JUGE *aprés avoir esté aux opinions.*

Trouvant le Plaidoyer du jeune Avocat beaucoup meilleur que celuy de Colombine, nous avons dépendu le Marquis de Sbroufadelli, sauf à le rependre quand le cas y écherra.

ARLEQUIN.

Ah, le joly homme d'Avocat! Je voudrois qu'il fust fille; je l'épouserois pour m'avoir sauvé la vie.

COLOMBINE.

Monsieur le Marquis, vous vous en dediriez ?

ARLEQUIN.

Non, le diable m'emporte. Ce seroit une affaire faite.

COLOMBINE.

Il seroit difficile qu'un Avocat devinst fille. Mais si vous vouliez épouser ma sœur, je puis dire, sans trop de vanité, qu'elle est en fille ce que je suis en garçon. Monsieur le Marquis cela vous accommoderoit-il ?

ARLEQUIN.

Si cela m'accommodera ! Vous vous mocquez. C'est trop d'honneur pour moy. Faites-la venir ?

COLOMBINE.

Elle est icy, Monsieur.

ARLEQUIN.

Qu'elle se montre donc, & je l'épouse.

COLOMBINE.

Monsieur le Marquis, songez y bien ?

ARLEQUIN.

J'y ay tout songé. Cela vaut fait, vous dis-je.

CO-

COLOMBINE *qui pendant tout ce temps a osté sa Robe d'Avocat, tire Arlequin par la manche :*

Voila ma Sœur, Monsieur, que je vous presente.

ARLEQUIN.

Quoy, c'est-là Colombine? ma foy il n'y a plus moyen de s'en dedire, je vois bien que le Ciel nous a fait l'un pour l'autre. Touche-là, tu feras ma Colonnelle. *Post nubila Phœbus.* (*Il luy donne la main, & ils s'en vont.*)

Fin de la Comedie.



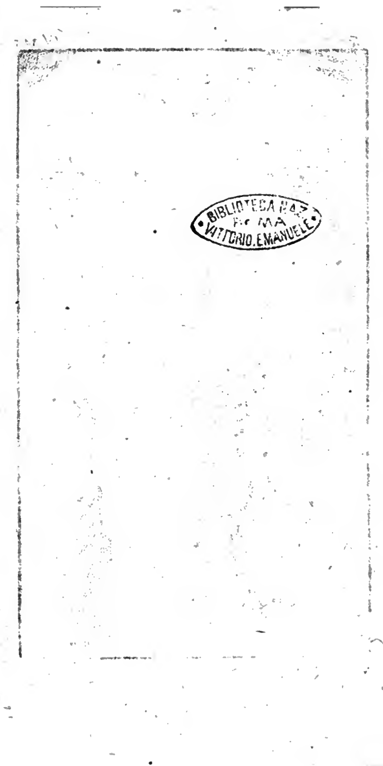
LE BANQUEROUTIER,

COMEDIE EN TROIS ACTES.

MISE AU THEATRE

Par Monſieur D*****

Et repreſentée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roy dans leur Hoſtel de Bourgogne, le dix-neuviéme d'Avril 1687.



LE BANQUEROUTIER



SCENES FRANÇOISES DU BANQUEROUTIER.

SCENE QUI SERT DE PROLOGUE.

MEZZETIN, ARLEQUIN.

MEZZETIN.

D'Où viens-tu, mon Amy?

ARLEQUIN.

Je viens de la Comedie Italienne. A la fin ces Gueux-là ont donné leur Banqueroutier, aprés l'avoir profné dix-huit mois durant.

MEZZETIN.

Et dis-moy, je t'en prie, est-ce une belle Comedie?

ARLEQUIN.

Ma foy, je ne sçay. L'envie que j'avois de critiquer tous ses endroits, & de passer pour bel-esprit, m'a empêché de prendre garde à la Piéce.

MEZZETIN.

Que vas-tu donc faire à la Comedie?

ARLEQUIN.

Ce que j'y vais faire? J'y vais pour entrer sans payer, pour faire le Bel-Esprit, pour bien boire & bien manger sans qu'il m'en coûte un double, & pour avoir de l'argent de reste.

MEZZETIN.

Enseigne-moy, je te prie, ce secret-là.

ARLEQUIN.

Voilà comme j'ay fait. J'ay trouvé ce matin un Comedien Italien à qui je n'avois jamais parlé. Je l'ay abordé fort honnêtement. Je luy ay dit: Vous estes, Monsieur, un illustre Comedien, le plus habile homme du Siecle. J'aurois besoin de trois Billets, pour mener avec moy à votre Comedie deux Dames de mes amies qui sont grosses de vous voir. Ah, volontiers, m'a-t-il dit. Il m'a donné trois Billets, & j'ay esté à la Comedie tout seul. Comme des gens s'empressoient à la porte du Parterre pour prendre des Billets, j'en ay tiré deux à l'écart, & je leur ay dit: Messieurs, j'avois pris deux Billets pour deux de mes amis qui ne sont pas venus. Ils sont de trente sols piéce pour l'Amphiteâtre: si vous voulez, je vous donneray les deux pour trente sols. Ils ont accepté le party, m'ont donné trente sols, que j'ay mis dans ma poche, & nous sommes entrez tous trois ensemble à la Comedie. Je me suis placé au milieu du premier banc de l'Amphitheâtre. D'abord qu'on a levé la toile, je me suis écrié: Fy! quelle vilaine Décoration! Quel diable de barbouilleux a barbouillé cela? J'en ay vu sans contredit de plus belles aux Marionnettes. Il n'y a pas là le sens commun. Voyez, ces bruns-là ne sont pas assez clairs, & ces clairs-là ne sont pas assez bruns. Assurément, m'a dit un homme qui étoit auprés de moy; remarquez même que ce verd-là n'est pas d'un beau

beau verd de pré. Apparemment, Monsieur, luy ay-je repliqué, que vous estes du mêtier. Ah! point du tout, Monsieur, m'a-t-il répondu; je suis Teinturier, & je me connois fort bien en couleurs. La Comedie a commencé par un Acteur & par une Actrice; & moy aussi-tost: Quel méchant Comedien! qu'il a mauvaise grace à tout ce qu'il fait! qu'il déclame mal! A le voir, ne diriez-vous pas d'un Crieur de vieux passemens d'argent? Il me semble pourtant, m'a dit un homme, que cette Comedienne jouë assez naturellement. Ouydea, ai-je reparti aussi-tôt: mais elle est trop petite, cela ne remplit point le Theâtre. Mais, Monsieur, m'a-t-il repliqué, si elle est petite, ce n'est pas sa faute. Ce n'est pas la mienne non plus, ay-je ajouté: Pour mon argent je prétens avoir des Actrices d'une belle taille, moy. Or vous sçaurez que ce jour-là les Comediens Italiens ont joué la premiere Scene tout en François. Un Bourgeois, qui n'avoit jamais esté à la Comedie Italienne que ce jour-là, s'est tourné vers moy, & m'a dit d'un ton fort serieux: Je m'étonne qu'on dise que l'on n'entend point les Comediens Italiens, voilà une Scene dont je n'ay pas perdu un petit mot. Enfin, aprés avoir donné mon lardon aux Acteurs, à la Piéce, aux Decorations, & à tout, j'ay tiré un grand sifflet de ma poche, & je me suis mis à siffler comme tous les Diables. Il y avoit une Femme derriere moy qui me disoit: Hé, Monsieur, je n'entends rien. J'en suis bien fâché, Mademoiselle, ay-je répondu: je siffle pourtant assez fort pour me faire entendre. D'autres gens me disoient: D'où vient, Monsieur, que vous sifflez? Ne voyez-vous pas, ay-je repliqué, que ces Linottes-là ont besoin d'estre sifflées? Le premier Acte a fini. Le Limonadier est venu sur l'Amphitheâtre, criant: De la Limonade, Messieurs, des Biscuits, des Macarons. Et moy d'abord: Hé, Maraut, est-ce que tu n'as

P 6 pas

pas une meilleure Comedie à nous donner ? Je ne donne pas la Comedie, m'a-t-il dit, je ne vends que de la Limonade. Hé bien, voyons si ta Limonade vaudra mieux que la Comedie. J'en ay bu cinq ou six verres, mangé autant de biscuits & de Macarons. Aprés je luy ay dit : Va me querir deux tasses de Chocolat ; ta Limonade m'a refroidi tout l'estomac ; & pendant son absence, j'ay fait semblant de reconnoître un homme dans le Parterre, quoy que je n'y connusse personne. Je me suis écrié : Hé, Chevalier, vraiment j'ay quelque chose de consequence à te dire. J'ay sauté de l'Amphithéâtre dans le Parterre, je me suis mêlé dans la presse ; & voilà comme j'ay entré à la Comedie pour rien, comme j'ay fait le Bel-Esprit, comme j'ay bien bu & bien mangé sans qu'il m'en ait couté un double, & comme j'ay eu trente sols de reste.

MEZZETIN.

Parlons d'autre chose. Dans le temps que tu ésois dehors, on a apporté cette lettre pour Monsieur Persillet.

ARLEQUIN.

N'est-ce pas un Laquais jaune ?

MEZZETIN.

Ouy.

ARLEQUIN *prenant la lettre avec empressement.*

Et donne, donne, c'est à moy à qui cette lettre s'adresse. C'est une Veuve dont je suis amoureux à la folie. (*Il ouvre la lettre, & lit :*) Monsieur.... Ah ! que cela est honneste ! beau debut ! Monsieur.... Qu'il y a d'esprit là-dedans ! (*Il continue de lire :*) Je vous prie de ne pas manquer de me venir trouver aussi-tost la presente reçuë... Ouy, Madame, je m'en vais tout à l'heure. (*Il s'enfuit, & Mezzetin court aprés.*)

SCE-



SCENE
DE PERSILLET
ET DE
COLOMBINE.

COLOMBINE.

TOut franc, Monsieur, si vous n'y prenez garde, avec vos millions, vous allez devenir la ritée de tout Paris. On sçait bien que dans la vie il n'est si petit ny si grand qui n'ait par fois quelque chose en sa teste: mais c'est une honte de vous voir sans sujet lamenter votre vie, & lesiner depuis le matin jusqu'au soir sur le plus necessaire de la maison. Helas! où est le temps que vous jettiez tout par les fenestres, & qu'il n'estoit mention que de vos bombances, & de votre belle humeur? Reveniez-vous de la Ville, vous causiez un moment avec-moy; vous me passiez la main sous le menton: Colombine par-cy, Colombine par là; tantost des rubans, tantost une bague, tantost une éventail. Enfin on avoit de fois à autre quelque petite marque de votre souvenir. Presentement vous rentreriez cent fois sans dire, Dieu te gard. Vous ne dégrondez point; vous estes vilain comme lard jaune, bourru comme un Diable. De cinquante Valets, vous en avez congedié quinze. Il n'y a plus que trois Carosses chez vous; & je croy, Dieu me pardonne

donne, que vous retrancheriez jusqu'à votre femme, pour en épargner les habits.

PERSILLET *se laissant aller dans un Fauteuil.*

Ouf!

COLOMBINE.

Qu'est-ce que c'est, Monsieur ? vous trouvez-vous mal ?

PERSILLET.

Juste Ciel!

COLOMBINE.

Qu'avez-vous donc ? sont-ce des vapeurs ? est-ce la Goutte ?

PERSILLET.

Pis que cela.

COLOMBINE.

Quoy ? la Migraine ?

PERSILLET.

Encore pis.

COLOMBINE.

La Colique peut-estre ?

PERSILLET.

Pis, vous dis-je.

COLOMBINE.

La Fievre ?

PERSILLET.

Cent fois pis.

COLOMBINE.

La Pierre donc ?

PERSILLET.

Pis million de fois.

COLOMBINE.

Hé, que diantre pouvez-vous donc tant avoir ?

PERSILLET.

Ce que j'ay.... ah!

COLOMBINE.

Ma foy, Monsieur, je perds patience

PER-

PERSILLET.

J'ay....

COLOMBINE.

Achevez donc.

PERSILLET.

J'ay tous les maux ensemble, Colombine, j'ay une femme, & une femme qui me fait enrager.

COLOMBINE.

Ah! c'est donc là où le bast vous blesse? Je ne m'étonne pas vrayment si vous avez le visage décousu, & le corps décharné comme une Antomie. Allez, n'avez-vous point de honte de dire que Madame vous fait enrager; parce qu'elle vit en femme de qualité?

PERSILLET.

Dis plûtost, parce qu'elle vit en Coquette.

COLOMBINE.

En Coquette! Hé c'est ce que les gens délicats recherchent presentement. Il ne faut pas que les choses aillent dans l'excés. Mais je vous assure qu'une petite pincée de coquetterie, répanduë dans les manieres d'une femme, la rend cent fois plus aimable & plus appetissante.

PERSILLET.

Courage. Ta morale n'est pas mal éveillée.

COLOMBINE.

Je vous la soûtiens belle & bonne; & si je ne parle qu'aprés ma mere, qui estoit une merveilleuse femme sur ces matieres-là. Dieu veüille avoir son ame; je luy ay oüy dire cent fois, qu'il en est de la coquetterie comme du vinaigre: quand on en met trop dans une sauce, elle est picquante & insupportable; quand il y en a trop peu, elle est si fade, qu'on n'en sçauroit tâter; mais quand on attrape cette mediocrité qui reveille l'appetit, on mangeroit ses doigts.

PER-

PERSILLET.

La folle !

COLOMBINE.

Il en est de mesme d'une femme. Quand elle est coquette aux dépens de son honneur, fy, cela ne vaut pas le diable : quand elle ne l'est point du tout ; c'est encore pis ; sa vertu semble confonduë avec son temperament, & vous diriez d'une beauté en letargie. Mais quand une Belle se sent, & qu'elle n'a d'enjouement que ce qu'il en faut pour plaire ; ma foy, Monsieur, c'est quelque chose de bien drole de se voir agacé par le merite d'une jolie femme. Franchement si j'étois homme, j'en voudrois par là.

PERSILLET.

Ne serois-tu point de ces maris complaisans, qui payent avec du brocard ou d'autres nippes chaque caresse de leur femme, & qui se ruinent à la fin pour avoir de la bonne humeur ?

COLOMBINE.

Vous nous la baillez belle avec votre ruine. Pourriez-vous trouver dans Paris une femme plus menagere ? Je vais gager que Madame cette année n'a pas dépensé vingt-cinq mille francs ; & si là dedans j'y comprends le linge.

PERSILLET.

Et mort non pas de ma vie, verray-je sans me plaindre, dissiper tout mon bien par une creature qui ne m'a pas apporté un seul quart d'écu en mariage ?

COLOMBINE.

Il vaudroit mieux, ma foy, bâti comme vous estes, qu'une femme eust fait votre fortune !

PERSILLET.

Plaist-il !

COLOMBINE.

Hé, Monsieur, faites-vous justice. Belle comme est

eſt Madame, vous eſtes encore trop heureux qu'il ne vous en coûte que de l'argent.

PERSILLET.

Qu'eſt-ce à dire?

COLOMBINE.

C'eſt à dire que vous cherchez noiſe, & que ſi vous continuez à faire comme cela le tempeſte, à la fin je ne vous répondrois de rien, non. Une femme prend patience juſqu'à un certain point: mais quand on l'irrite, c'eſt un animal bien vindicatif.

PERSILLET.

Ce ne ſeroit pas morbleu à un homme comme moy qu'il ſe faudroit frotter. Malepeſte on verroit beau jeu.

COLOMBINE.

Ho, ne le prenez pas là. On a veu des aigrettes ſur des teſtes encore plus fougueuſes que la voſtre, mais heureuſement pour vous Madame eſt ſage.

PERSILLET.

Helas! Dieu le veüille!

COLOMBINE.

Comment, Dieu le veüille? eſt-ce que vous en doutez?

PERSILLET.

Hé, hé, hé, on doute toujours le plus tard que l'on peut de ces ſortes de choſes-là. Mais ne t'apperçois-tu pas d'un certain jeune Abbé qui vient frequemment au logis, & que....

COLOMBINE.

Qui? l'Abbé Goguette? Ah, Monſieur, n'en prenez point d'ombrage. Il eſt ſans conſéquence, je vous en répond.

PERSILLET.

La bonne caution!

COLOMBINE.

Croyez-moy, je me connois un peu en gens. Pre-

Premierement c'est un garçon de qualité qui a dix mille écus de rente en bons Benefices, & qui est bien aise de manger son revenu avec quelque sorte d'éclat. Il voit tout ce qu'il y a de jolies femmes à Paris. Il jouë gros jeu, son train est leste : il a une belle maison, des meubles magnifiques, & un Cuisinier qui dame le pion au votre. Ha, le joly homme d'Abbé que c'est! Je voudrois que Madame vous eust dit comme il fait bien les choses.

PERSILLET.

Ouf..... est-ce que ma femme sçait cela?

COLOMBINE.

Bon, ils ne bougent d'ensemble.

PERSILLET.

Tant pis, garre les aigrettes.

COLOMBINE.

Que vous en meriteriez bien une bonne paire! Quand je vous dis qu'ils ne bougent d'ensemble, c'est avec une infinité d'autres femmes qui sont de leurs parties.

PERSILLET.

Diable! que ne t'explique-tu?

COLOMBINE.

Révez-vous de croire que cet Abbé soit amoureux, parce qu'il fait de la dépense? rien moins que cela. C'est qu'il a de l'ambition: & comme dans le monde on ne parvient à rien sans l'estime & l'approbation des femmes, il fait de son mieux pour les mettre de son parti. Il les promene, il les regale: aujourd'huy à l'Opera, demain à la Comedie. De l'air qu'il s'y prend, c'est un drole qui s'avancera en fort peu de temps, & qui se va mettre dans une grande réputation.

PERSILLET.

Mais, Colombine, crois-tu qu'il ne se feroit pas autant de réputation en donnant une partie de son bien

bien aux pauvres, qu'en le mangeant avec des femmes ?

COLOMBINE.

Et d'où venez-vous, Monſieur ? Eſt-ce qu'on ſe fait Abbé pour donner l'aumône ? je penſe que vous perdez l'eſprit. N'eſt-ce pas une aſſez belle charité de faire vivre de pauvres diables de Parfumeurs qui ne gagnent plus rien avec les femmes, & qui mourroient de faim ſans Meſſieurs les Abbez ?

PERSILLET.

Tu m'aſſures donc que je n'ay rien à craindre de ce coſté-là ?

COLOMBINE.

Hé fy, vous dis-je ?

PERSILLET.

Mais viens-ça, ... ne trouve-t-on point à redire de ce qu'il hante chez moy des gens d'une ſi haute volée ?

COLOMBINE.

Bon, c'eſt ce qui vous met en credit. Vous devriez adorer Madame de ce qu'elle ne voit que la crême de la Cour. O ça, parlons par raiſon. Quel cas feriez-vous d'une femme qui s'encanailleroit ?

PERSILLET.

Je ferois beaucoup de cas d'une femme qui ne verroit que le monde que j'amenerois chez moy.

COLOMBINE.

Ah, Monſieur, ne m'en parlez point. C'eſt un grand honneur à un Bourgeois comme vous d'avoir tous les jours ce qu'il y a de plus grands Seigneurs à ſa table.

PERSILLET *en colere.*

Vous eſtes une ſotte & une mal appriſe de traiter de Bourgeois un Officier du Roy de l'ancien College. Apprenez, ma Mie, que notre Corps eſt la pepiniere de la Nobleſſe; que les enfans de mon fils

Per-

Persillet seront Gentilshommes comme le Roy ; & que mon Epitaphe fera un jour encherir le marbre par les longues prerogatives dont elle sera chargée. Moy, Bourgeois! voyez je vous prie, la simplicité & l'impertinence!

COLOMBINE.

Oh, dame, Monsieur, si vous estes si pointilleux, il n'y a plus moyen de durer avec vous. Jamais de la vie je ne vous ay veu si herisson : vous picquez de tous côtez. Tantost jalousie, tantost avarice, tantost lamentation sur les malheurs du temps ; hé, mercy de moy, le chagrin doit-il entrer dans une maison aussi opulente que la vôtre.

PERSILLET.

Tout ce qui reluit n'est pas or, Colombine. Je te dis encore un coup que je suis ruiné par la dépense de ma fille & de ma femme. Mon credit est usé, les bourses sont fermées : je n'ay plus que deux cens mille francs dans mes coffres ; & si Dieu ne m'assiste ; faute d'argent, je donneray bien-tost du nez en terre.

COLOMBINE.

Comment faute d'argent ? ne vous ai-je pas dit cent fois, que j'ay un Cousin Notaire qui vous en fera plus trouver que vous n'en pourrez prendre ?

PERSILLET.

Et quand me feras-tu parler à ce Cousin ?

COLOMBINE.

Ne vous tourmentez point. Il me viendra voir cette aprésdinée. Vous sçavez bien comme on en use avec ces Messieurs-là ?

PERSILLET.

Ho, je meneray cela du bel air.

COLOMBINE.

Adieu, Monsieur. *Elle revient sur ses pas.* A propos,

pos, Monsieur, n'allez pas dire à Madame que je vous ay parlé de cet Abbé. Il sembleroit que je m'amusérois....

PERSILLET.

Va, ne crains rien.... Ecoute Colombine. Ne dis pas non plus à ma femme que je trouve à redire à sa conduite. Tu sçais qu'une femme....

COLOMBINE.

Oh, pour ce coup je vois bien que vous ne me connoissez pas. Tenez, Monsieur, regardez-moy bien. Il faut assurément que j'aye esté faite quelque part en secret: car j'en suis trop amie.

SCENE

DU FINANCIER.

ARLEQUIN *en Financier, sous le nom de Persillet, tout chargé de rubans rouges.*
COLOMBINE *en Veuve de qualité.*

COLOMBINE.

AH! quartier, Monsieur Persillet, quartier. Hé, le moyen de tenir contre tant de feu? l'amour en personne ne seroit pas si redoutable.

ARLEQUIN.

Ah, Madame, la sotte chose que d'avoir du bien!

COLOMBINE.

Le malheur est assez supportable.

ARLEQUIN.

Deux importuns ont retardé d'un quartd'heure l'hon-

l'honneur de vous voir, pour me faire un payement de cinquante mille francs?

COLOMBINE.

A ce prix là, je souhaitterois qu'ils vous eussent retenu toute la journée.

ARLEQUIN.

Maugrebleu de la canaille. Si je ne me fusse échapé, un Marchand m'alloit encore faire un remboursement de dix mille écus.

COLOMBINE *à part.*

Voila les fleurettes des Gens d'affaires. (*haut*) Hé, bon Dieu! Monsieur, faut-il prendre comme cela les choses à cœur? Il n'est que de recevoir en toute saison.

ARLEQUIN.

L'argent ne m'est rien en comparaison du plaisir de vous voir.

COLOMBINE.

Vous avez pour moy trop de bonté, & je ne merite pas...

ARLEQUIN.

Madame, écartons d'abord les complimens. Je me donne au Diable s'il y a homme au monde plus ennemy de la faribole. Voyez-vous, je prétens estre de vos amis, & quand j'aime, rien ne me coute.

COLOMBINE *à part.*

Nous allons voir cela tout à l'heure. (*Se tournant vers Persillet.*) Ah, Monsieur Persillet, que vous dites galamment les choses!

ARLEQUIN.

Le bien n'est fait que pour obliger ses amis.

COLOMBINE.

Le joli tour d'esprit!

ARLEQUIN.

Il y a un tas de coquins qui laissent pourrir l'or

dans

dans leurs coffres, plutoſt que d'en faire un plaiſir.

COLOMBINE.

La belle ame d'homme!

ARLEQUIN.

Pour moi, j'aime à donner, & je croirois traiter une Femme de qualité en Griſette, ſi je ne luy offrois que mille Loüis d'or.

COLOMBINE.

Monſieur Perſillet, où prenez-vous tant d'eſprit? car on voit peu de gens aujourd'huy s'expliquer en des termes auſſi nobles & auſſi touchans que les vôtres.

ARLEQUIN.

Madame, ſi un peu de fortune broyée avec beaucoup d'amour, pouvoit rendre un homme comme moy ſupportable,

COLOMBINE.

Ah, Monſieur, ne vous retranchez pas ſur les airs d'une modeſtie outrée. Un homme comme vous eſt un homme fort aimable. Vous avez des talens à faire ſoupirer toute une Ville. Mais de mon naturel, je ſerois un peu jalouſe, ſi je voyois votre merite partagé.

ARLEQUIN.

Ah, morbleu, ne craignez rien: plus je donne, plus je veux donner.

COLOMBINE.

Voilà ce qu'on appelle un cœur fait au tour. Mais peut-on ſe fier à la tendreſſe d'un homme marié? Cela eſt ſujet à de cuiſans retours.

ARLEQUIN.

Il n'y a rien à craindre. Je n'ay jamais aimé ma femme.

COLOMBINE.

Quoy, belle comme elle eſt, vous ne l'adorez pas?

AR-

ARLEQUIN.

Que vous estes simple! Est-ce la beauté qui attache? A cela prés, Madame, vous pouvez m'aimer en toute sureté.

COLOMBINE.

Je n'y ay déja que trop de penchant. Mais vous sçavez, Monsieur, que ces sortes d'embarquemens sont beaucoup perilleux. Tout charme dans une passion naissante. Les assiduitez & les soins preparent d'abord le cœur d'une jeune personne. On fait agir ensuite l'empressement & les services. La liberalité s'en mêle, & à force de presens on acheve de seduire une ame que la reflexion abandonne, & que la raison devroit retenir. Un homme n'a pas plutost touché le cœur d'une femme, qu'il tâche d'essayer son merite auprés d'une autre, se faisant toujours un plus grand plaisir de son changement que de ses conquêtes. Pour moy, je vous l'avouë, je ne le pardonnerois de ma vie à un homme qui ne m'aimeroit qu'en passant.

ARLEQUIN.

Fy! cela est bon à des Escrocs, qui ne cherchent qu'à filouter des cœurs. Nous autres Financiers, nous avons plus de conscience, & jamais nous ne quittons la partie, que quand les Gens d'Epée nous débusquent. Hors cela, nous aimerions les femmes jusqu'à la lie.

COLOMBINE.

Je puis donc compter sur une perseverance éternelle.

ARLEQUIN.

Les gens de notre profession aiment toujours & donnent toujours. C'est la Rhethorique des Financiers.

COLOMBINE.

Ah, l'aimable caractere!

AR-

ARLEQUIN.

Je le croy du moins le plus persuasif. Ecoutez, s'il ne faut que de l'argent pour vous en convaincre, j'en ay, graces au Ciel, dans mes coffres.

COLOMBINE *à part.*

J'y vais faire une bonne brêche. (*prenant un air serieux*) Vous me croyez, Monsieur, l'ame bien interessée. Sçachez une fois pour toutes, que vous ne ferez avec moy que des dépenses de cœur, & que je vous feray plus redevable d'un sentiment de tendresse, que de vingt bourses pleines d'or. (*à part.*) Je ments pourtant bien serré.

ARLEQUIN *prenant la main de Colombine.*

Ah, Madame, comment reconnoître des choses qui vont si droit au cœur?

LA VERDURE *Laquais entre, & parle à l'oreille de Colombine.*

COLOMBINE *bas au Laquais.*

Il n'est pas possible? Je m'en vais dans un moment.

ARLEQUIN.

Qu'y a t-il, Madame? Je remarque du trouble dans votre visage.

COLOMBINE.

Mon trouble est l'interprete de mon cœur, & je serois plus tranquille, si j'étois moins sensible à l'amitié que vous avez pour moy.

ARLEQUIN.

Veuve aimable, en dois-je croire mes oreilles?

LA VERDURE *parlant encore tout bas à Colombine, mais d'un air plus effaré.*

Madame, ils font un bruit de diable, & veulent tout enlever.

COLOMBINE *à demy haut.*

Il faut les en empêcher.

ARLEQUIN.

Ah, pour le coup, vous estes trop inquiete. Parbleu je sçauray ce que c'est.

COLOMBINE.

Cela ne merite pas votre attention. Ce sont des bagatelles de menage, dont on me rend compte de moment en moment.

ARLEQUIN.

Il y a quelque chose de plus. Vous avez changé de couleur, &...

LA VERDURE *revenant sur ses pas.*

Madame, au moins je n'en suis plus le maître, ils veulent entrer à toute force.

LE SERGENT *& les deux Recors entrent brusquement dans la Chambre, en forçant la Verdure.*

LE SERGENT.

Ah, pardy, Madame, vous ne l'entendez pas mal, de nous faire croquer le marmot dans votre Antichambre, pendant que vous babillez teste à teste avec un Galant!

COLOMBINE.

Ah, quelle insulte à une Femme de ma qualité! Coquins, si mon Frere estoit icy, vous ne descendriez que par la fenêtre.

LE SERGENT.

Oh, c'eſt par la fenêtre que vous dites! (*en ſe retournant vers les deux Recors.*) Meſſieurs, faiſons notre charge. (*Il écrit & dicte.*) De-là nous nous ſommes tranſportez dans une grande Chambre dorée...

ARLEQUIN.

Meſſieurs, avant que de paſſer outre, encore faut-il ſçavoir les cauſes de la ſaiſie?

COLOMBINE.

Ah, Monſieur Perſillet, voir détendre ma Chambre pour une ſomme que je ne dois point!

ARLEQUIN.

Diable! ce ſeroit pour faire pendre le Sergent.

LE SERGENT *écrivant & dictant.*

Plus, un grand Miroir à bordure d'argent, & deux paires de Chenets du même métail, du même métail.

COLOMBINE *à Arlequin.*

Je vais vous dire en deux mots la perſecution qu'on me fait. Le Pere de feu Monſieur Kerbadec mon mary, avoit preſté ſoixante mille francs à un de nos voiſins.... Retenez bien ſoixante mille francs; car c'eſt ſur quoy tout roule.

ARLEQUIN.

Diable! la ſomme eſt forte.

COLOMBINE.

Oh, mon mary eſtoit furieuſement riche. Il eſt arrivé depuis ce temps-là qu'un de ſes Oncles, en mourant, luy a laiſſé beaucoup de bien, & raiſonnablement de dettes.

ARLEQUIN.

Il ſe ſeroit bien paſſé de cela.

COLOMBINE.

Depuis la mort de cet Oncle, mon mary a toujours fait grande dépenſe, & pris à credit par tout

LE SERGENT.

Pour la forme, Monsieur, il nous faudroit un gardien.

ARLEQUIN.

Si vous me croyez solvable....

LE SERGENT.

Ah, Monsieur, vous en parlez trop honnêtement.

ARLEQUIN.

Tenez, Monsieur l'Huissier, voilà trois Louis d'or sans consequence. Prestez-moy votre plume que je vous fasse mon billet.

COLOMBINE *d'un air chagrin pendant qu'Arlequin écrit.*

Est-ce pour vous moquer de moy, Monsieur Persillet, que vous me faites la confusion de.....

ARLEQUIN.

Voila une belle bagatelle!

COLOMBINE.

Le lendemain de mon Arrest, au moins, je vous rends votre argent.

LE SERGENT *à Colombine.*

Vous voyez bien, Madame, que j'ay supercedé à la consideration de Monsieur. (*se tournant vers Arlequin*) Au sortir de ceans, Monsieur, irez-vous tout droit à votre logis.

ARLEQUIN.

L'argent est tout compté, allez vous-en toujours devant. (*se tournant vers Colombine d'un air tendre*) Je suis au desespoir ma belle Dame, du chagrin qu'on vous a fait pour une vetille.

COLOMBINE.

Ah, Monsieur Persillet, ne m'en parlez point. Votre generosité me donne mille fois plus d'ennuy, que l'outrage qu'on vient de me faire.

ARLEQUIN.

Hé fy, Madame, fy.... cela ne vaut pas la peine d'y songer.

COLOMBINE.

Que je ſuis malheureuſe de ne pouvoir agir que par reconnoiſſance! Maudite ſaiſie! falloit-il m'ôter le plaiſir d'une tendreſſe deſintereſſée? Et pourquoy mon cœur n'a-t-il pas eu le loiſir de ſe faire connoître tel qu'il eſt?

ARLEQUIN.

La belle fierté d'ame! Vive les femmes de qualité pour les beaux ſentimens!

COLOMBINE

Que direz-vous de moy, Monſieur Perſillet, d'avoir accepté ſi volontiers l'offre que vous m'avez faite? Je mourrois de douleur ſi je n'étois ſeure de vous rendre bien-toſt votre argent. (*le regardant d'un air languiſſant*) Encore pourveu que ma liberté ne diminuë rien de l'eſtime que vous avez pour moy.

ARLEQUIN.

Dites de l'amour, Madame, dites de l'amour. (*ſe jettant à ſes pieds*) Ne voyez-vous pas que vos charmes m'ont criblé l'ame, & que ſans un prompt ſecours....

MEZZETIN *ſe diſant Frere de Colombine, entre l'épée à la main.*

MEZZETIN.

Un homme aux pieds de ma Sœur!

COLOMBINE *courant au devant de ſon Frere pour l'arreſter.*

Mon Frere, quel emportement?

MEZZETIN.

Par la mort, je ne ſurvivray pas à un tel affront. Allons, l'épée à la main, ou je te tuë.

AR-

ARLEQUIN.

Monsieur. je n'en porte jamais.

COLOMBINE.

Ne voyez-vous pas, mon Frere, que c'est un Homme de qualité qui me recherche en mariage? (*Se retournant vers Arlequin*) Il faut luy dire cela pour l'appaiser.

ARLEQUIN.

Ouy, je vous en prie.

MEZZETIN.

Cela, estant, qu'il vous épouse tout à l'heure.

ARLEQUIN.

Comment diable, l'épouser! J'en ay déja trop d'une. Ah, Ciel! je suis un homme perdu.

COLOMBINE *bas à Arlequin.*

Hé paix, je démesleray bien la fusée. (*à son Frere.*) Mais encore, mon Frere, faut-il bien donner le temps de dresser un Contract.

MEZZETIN.

Qu'à cela ne tienne. Je vais envoyer querir le Notaire. *Il sort.*

ARLEQUIN.

Diable, que les Bretons ont la teste chaude!

COLOMBINE.

Oh, pour cela de nostre race nous aimons trop l'honneur. Il faut pourtant qu'il ait encore quelque chose en teste. Vous verrez qu'il aura perdu au jeu les dix mille francs qu'il toucha avant-hier.

ARLEQUIN.

Oh, qu'à cela ne tienne que nous ne soyons bons amis. Voila heureusement une Bague de deux mille écus, & une Lettre de change de quatre cent pistoles, que vous me ferez le plaisir de luy offrir. Diable, il ne faut pas souffrir une esclandre pour une bagatelle. Ces étourdis-là ne sçavent gueres souvent à qui ils en ont.

COLOMBINE *en regardant la Bague & la Lettre.*

Ah, quelle augmentation de chagrin ! Quoy, combler toute ma famille de bontez ? (*faisant feinte de rendre le Diamant & la Lettre*) Non, je ne sçaurois m'y résoudre.

MEZZETIN *revenant.*

Ma Sœur, voicy le Notaire qui arrive. Convenez de vos faits avec Monsieur : car le Contract signé, il faut conclure le mariage.

ARLEQUIN.

Cela passe la raillerie.

COLOMBINE.

Allez, mon Frere, vous estes un emporté. Est-ce un affront pour vous & pour moy, d'estre considerée d'un homme de merite ?

ARLEQUIN.

Ah, Madame !

COLOMBINE.

Ne suis-je pas maîtresse de mes actions & de mon cœur ?

ARLEQUIN.

Bon.

MEZZETIN.

J'en conviens : mais Monsieur estoit à vos genoux.

COLOMBINE.

Je ne suis pas, ce me semble, encore si déchirée ; & un homme de qualité peut soupirer à mes genoux, sans que vous y trouviez à redire.

ARLEQUIN *à part.*

Elle s'y prend mardy bien.

COLOMBINE.

Vous estes un Etourdy, mon Frere, de ne pas mieux reconnoître l'honneur que Monsieur nous fait.

AR-

ARLEQUIN,

Ah, Madame!

COLOMBINE.

En parlant tout à l'heure de vos chagrins & de l'embarras où vous estes pour avoir perdu votre argent; Monsieur, le plus obligeamment du monde m'a mis, malgré moy, une Bague & une Lettre de Change entre les mains, dont il vous prie de vous servir.

MEZZETIN.

Une Bague, & une Lettre de Change?

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur. Je vous prie de recevoir toujours cela en attendant une fort bonne Commission que je vous destine à cinquante lieuës d'icy.

MEZZETIN.

Mais, ma Sœur, si c'est une recherche legitime, vous ne trouverez aucune resistance de ma part.

ARLEQUIN.

Comme vous pouvez croire, Monsieur, je ne m'y presenterois pas sur ue autre pied. Allez, recevez ma Lettre de Change, & que j'aye l'honneur d'estre de vos amis. Afin que vous l'entendiez, je ne pretends entrer dans votre famille que par la bonne porte.

COLOMBINE.

Mon frere, encore si vous marquiez un peu de chagrin de vous estre emporté sans raison?

MEZZETIN.

Ma pauvre sœur, prie Monsieur de l'oublier. Pour moy, j'en ay une telle honte, que je n'y songeray de mes jours.

ARLEQUIN.

Vous estes trop genereux, Monsieur. *Mezzetin s'en va.*

COLOMBINE.

Ecoutez, franchement, il a une délicatesse sur ma conduite qui n'est pas concevable. Si un homme m'avoit baisé le bout du doigt, & que cela vinst à sa connoissance, il luy passeroit son épée au travers du corps sans misericorde. Vous estiez un homme perdu, si je n'eusse tourné votre visite du côté du mariage.

ARLEQUIN.

Quel plaisir d'être aimé d'une femme judicieuse ? Ma belle, votre cœur ne m'accordera-t-il point quelque menu suffrage d'amitié ? (*Il veut l'embrasser.*) Ah si mon ardeur se pouvoir flater.....

COLOMBINE.

Vous n'y songez pas, Monsieur Persillet. Que deviendrions-nous si mon frere alloit rentrer ?

ARLEQUIN.

Adieu donc, veuve aimable.

COLOMBINE *en s'en allant.*

Est-ce la peine de se dire adieu pour se revoir demain ?

ARLEQUIN.

Adieu donc jusqu'à demain. Il faut avouer que les femmes de qualité ont bien de la peine à se rendre. Il n'en échappe pourtant guere à nous autres Financiers.

SCE-

SCENE DU NOTAIRE.

ARLEQUIN *en Notaire.* PERSILLET, COLOMBINE, UN LAQUAIS.

UN LAQUAIS.

C'est un nommé Monsieur de la Ressource.

PERSILLET.

Monsieur?

LE LAQUAIS.

Monsieur de la Ressource, Notaire, qui demande à vous parler.

PERSILLET.

Est-il là?

LE LAQUAIS.

Le voicy qui monte.

COLOMBINE.

Monsieur, voilà mon Cousin le Notaire, qui vous vient offrir ses services.

PERSILLET *en l'embrassant.*

Ah, mon cher Monsieur, soyez le bien venu.

ARLEQUIN.

Ma Cousine, Monsieur, m'ayant fait dire que mon petit ministere vous pouvoit être utile, je viens vous en marquer ma joye, & vous prier de compter sur moy, comme sur un homme tout plein d'expediens & de facilité pour toutes sortes d'affaires.

COLOMBINE.

Monsieur, mon Cousin n'est pas le plus vieux de tous les Notaires: mais je puis dire que c'est celuy qui gouverne les meilleures Bourses : & en fait de Notaires, je pense que c'est le grand talent. Il m'a promis qu'il ne prendroit rien pour mon contract de mariage. (*elle luy passe la main sous le menton.*)

ARLEQUIN.

Que tu es follette, Cousine! (*vers Persillet*) Monsieur, en estes-vous bien content?

COLOMBINE

Voyez, je vous prie! est-ce que je suis fille à mécontenter quelqu'un?

PERSILLET.

C'est une fort bonne enfant ; ma femme en est tres-satisfaite. Elle a par fois ses petites humeurs : mais la jeunesse, comme vous sçavez....

COLOMBINE.

Hé non, c'est que la vieillesse n'a pas les siennes! Mon Dieu, Monsieur, ne parlons point de nos humeurs; il en est encore de plus insupportables que la mienne. (*vers la Cantonade.*) Je m'en vais, voilà Madame qui m'appelle. Adieu mon cher Cousin. (*En s'en allant, bas à Arlequin.*) Faites un peu là votre charge, au moins.

ARLEQUIN.

Je ne m'endormiray pas, va.

PERSILLET.

C'est bien le meilleur cœur de fille qui soit au monde.

ARLEQUIN.

Ca, Monsieur, que pouvons nous faire pour vos interests?

PERSILLET.

Laquais, tirez des Fauteuils..... Qui que ce soit qui me demande, que le Portier dise que je n'y suis point. (*Il le rappelle.*) Fermez la porte de mon Cabinet;

binet ; & qu'on ne vienne icy que quand j'appelleray. (*Le Laquais sort.*) Monsieur de la Ressource, mettez-vous, s'il vous plaist, dans ce Fauteüil auprés de moy.

ARLEQUIN.

Ha, Monsieur.

PERSILLET.

Je ne vous souffriray pas là, Monsieur.

ARLEQUIN.

De peur d'estre incommode, je vous obeïs. (*Il se met dans le Fauteuil.*)

PERSILLET.

Je ne sçay, Monsieur, si j'ay l'honneur d'estre connu de vous ?

ARLEQUIN.

Est-il quelqu'un dans le monde qui puisse ignorer le nom, la qualité, le merite & la fortune de Monsieur Persillet ? Toute la terre convient que vous estes en mesme temps le plus honneste & le plus liberal de tous les hommes.

PERSILLET.

Quand on est né quelque chose, on ne se dément gueres.

ARLEQUIN.

Vos vertus, Monsieur, vous fond admirer.

PERSILLET.

Les complimens mis à part, parlons tout de bon d'affaires.

ARLEQUIN.

Tres-volontiers. De quoy s'agit-il ?

PERSILLET.

Monsieur, la vie est courte ; & un homme qui a plusieurs enfans à pourvoir, n'est pas seur de les établir avant sa mort. Vous entendez bien ?

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur.

Pour

PERSILLET.

Pour sortir de ce monde avec quelque sorte de satisfaction, je voudrois donner cent mille écus en mariage à ma fille, Vous entendez bien?

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur.

PERSILLET.

Je voudrois avec cela donner à mon fils Persillet, une petite charge de deux cens mille livres, seulement pour commencer. Vous entendez bien?

ARLEQUIN.

Cela est tout clair.

PERSILLET.

Et comme on ne profite des bons marchez, qu'avec de l'argent comptant, je serois bien aise d'avoir dans mes coffres cinq à six cens mille livres pour l'acquisition d'un Duché que je couche en joue. Vous entendez bien?

ARLEQUIN.

Tres-bien, Monsieur.

PERSILLET.

Pour tout cela il me faudroit onze ou douze cent mille livres. Vous entendez bien?

ARLEQUIN.

Je vous entends de reste.

PERSILLET.

La question est, si vous me les pouvez faire trouver sur le champ, afin de sortir tout d'un coup de ces trois affaires-là avec honneur. Vous entendez bien?

ARLEQUIN.

Monsieur, voicy l'endroit à peu prés où la chose pourroit avoir besoin de quelque petite explication. Quand vous dites que vous pretendez sortir d'affaires avec honneur, est-ce à l'égard du Notaire qui fera prêter l'argent? car avec nous autres, on ne sçauroit parler trop précisément.

PER-

PERSILLET *à part.*

Voicy un maître Compagnon! (*se tournant vers Arlequin*) Ce que vous dites est de bon sens. Aussi pretends-je vous donner vingt-cinq mille écus pour vos peines. Vous entendez bien?

ARLEQUIN.

Non. Vous estes encore obscur.

PERSILLET.

Hé bien, cent mille francs!

ARLEQUIN.

Vous ne faites que beguayer.

PERSILLET.

Quoy, cinquante mille écus?

ARLEQUIN.

Cela commence à prendre forme de discours.

PERSILLET.

Je voy bien, mon Compere, que vous estes butté à deux cens mille francs.

ARLEQUIN.

Hé, Monsieur, que diroit on de moy dans le monde, si je me passois à deux cent mille francs pour faire trouver un Million? Hé fy, il faudroit que je fusse un fripon, un miserable. Graces au Ciel, jusqu'à present j'ay vêcu avec un peu d'honneur; & depuis que je suis en charge, je ne croy pas qu'on me puisse reprocher d'avoir jamais moins pris de reconnoissance que le tiers des sommes que j'ay fait prêter; & si, quand ce sont des enfans de famille, cela va bien quelquefois à la moitié, ouy.

PERSILLET *à part.*

L'abominable homme!

ARLEQUIN.

Mais il vous faut tout dire. C'est que moyennant cela je fournis des expediens à ceux qui empruntent, pour ne rendre jamais, si bon ne leur semble.

PERSILLET.

Malepeste, c'est bien quelque chose.

AR-

ARLEQUIN.

Quand vous me connoîtrez, vous verrez que je ſuis d'un bon uſé & d'un bon commerce. Je puis me dire ſans vanité le Medecin de toutes les fortunes délabrées du Royaume; & dans ma profeſſion je ſuis ſans contredit le plus employé pour les affaires delicates.

PERSILLET.

Qu'appellez-vous, Monſieur, les affaires delicates?

ARLEQUIN.

Diable, vous demandez-là le fin de notre métier. Les affaires delicates, Monſieur, c'eſt de ſçavoir à point nommé vieillir un hipoteque, corriger un teſtament, amaigrir une obligation, mettre ſur pied une contre-lettre; & par-deſſus cela avoir toujours de reſerve pluſieurs bons modeles de banqueroute. Rien n'eſt ſi couru preſentement.

PERSILLET *à part.*

Voilà juſtement ce que je cherche. (*au Notaire*) De la maniere dont vous arrangez vos talens, je vous croy ſans flaterie un des Notaires de Paris le mieux aſſorty.

ARLEQUIN.

Un peu de reſolution & d'habitude m'ont mis dans la paſſe où je ſuis.

PERSILLET.

Mais à propos de banqueroute, tenez-vous que cela puiſſe rétablir les mauvaiſes affaires d'un homme? Ce ſeroit un beau ſecret.

ARLEQUIN.

Il eſt infaillible. C'eſt ce qu'on appelle l'Emetique des gens ruinez. Par exemple, ſi vous eſtiez en cet eſtat-là, le Ciel vous en preſerve.

PERSILLET *à part.*

J'en ſuis plus prés qu'on ne penſe.

AR-

ARLEQUIN.

Il faudroit mettre du côté de l'épee le million que vous cherchez pour marier votre fille, acheter un Duché, & établir votre fils. Dans le credit où vous estes, voilà trois hameçons capables de prendre toutes les duppes de Paris: car afin que vous l'entendiez, quand on veut faire son coup, il faut estre dans cette odeur de fortune & d'opulence.

PERSILLET.

Il ne faut donc pas attendre à l'extrêmité.

ARLEQUIN.

Nenny, diable, nenny. Dés que le credit chancelle, il n'y a plus rien à faire. Mais quand tout vous rit, & que le monde est bien infatué de vos richesses, il faut prendre à toute main l'argent qu'on vous offre, faire grande dépense à l'ordinaire; & puis un beau matin, aprés avoir mis tous vos meilleurs effets dans une cassette, déloger à petit bruit, & donner ordre à votre portier de dire à tout le monde qu'on ne sçait où vous estes allé. A cette nouvelle, ceux qui ont prêté le million s'allarment, la frayeur les prend; d'abord ils proposent de perdre le tiers de leur deu. A cela, mot, point de réponse. Ils s'assemblent, ils vont, ils viennent, ils se tourmentent. A la fin, desolez de votre absence, & ne sçachant sur quoy se vanger, ils font dire sous-main qu'ils perdront les deux tiers, si on veut assurer l'autre. Ho, quand ils se mettent comme cela à la raison, on entre en pourparler; on écoute, on negocie; & enfin aprés un bon contract bien & deuëment homologué, vous revenez sur l'eau avec sept ou huit cens mille livres d'argent comptant, & tous vos meilleurs effets divertis. Un homme qui a cette prudence une seule fois en sa vie, n'est-il pas pour jamais au dessus de ses affaires? Voilà comme je parlerois à mon frere, si j'en avois un.

AR-

ARLEQUIN.

Ah, Monsieur de la Ressource, que vous estes bien nommé, & que j'ay de graces à rendre au Ciel de m'avoir adressé un homme de votre probité & de votre experience!

ARLEQUIN.

Comment Monsieur, mon discours vous auroit-il émeu?

PERSILLET.

Il a bien fait plus. Il m'a tellement persuadé, que je croy qu'un bon pere de famille est obligé en conscience de faire banqueroute au moins une fois en sa vie, pour l'avantage de ses enfans. Il n'y a point à cela de milieu.... Allons, touchez-là. Il est trop juste de vous donner le tiers des sommes que vous me ferez prêter. (*Ils se levent.*)

ARLEQUIN.

Sur ce pied-là, vous allez avoir le million dans vingt-quatre heures.

PERSILLET.

Monsieur de la Ressource, le secret au moins, je vous en prie.

ARLEQUIN.

Il ne nous faut pas recommander cela. Jouez seulement bien votre rôlle; & quand je vous envoyeray quelqu'une de mes bonnes Bourses, ne marquez aucun besoin d'argent; & sur tout ne paroissez pas avoir aucune relation avec moy.

PERSILLET.

Laissez-moy faire.

ARLEQUIN.

Dans six semaines ou deux mois, vous conviendrez qu'une Banqueroute & un coup d'épée dans l'eau, ne sont quasi que la mesme chose.

PERSILLET.

Dieu vous en veuille ouir. Du commencement je croyois cet homme-là un Fripon: mais ma foy il faut luy

luy remettre l'honneur sur la teste, & demeurer d'accord qu'il a de grandes lumieres.... Ah le bel esprit? (*voyant que le Notaire fait des civilitez à un Laquais.*) Hé fy, Monsieur de la Ressource, vous mocquez-vous de faire des civilitez à ce Coquin-là? Ce n'est qu'un Laquais.

ARLEQUIN.

C'est pour cela que je prends mes mesures de loin. On ne sçait pas ce que ces Messieurs-là peuvent devenir un jour.

SCENE
DU PORTIER.

MAISTRE AMBROISE *Portier.* ARLEQUIN *en Notaire.* LE DOCTEUR, PIERROT & SCARAMOUCHE *en Creanciers, ayant des Manteaux noirs qui leur traînent jusqu'à terre, & de grands Crêpes aux chapeaux.*

LE PORTIER.

A Qui en voulez-vous, Messieurs?

ARLEQUIN.

Nous voudrions saluer Monsieur Persillet.

LE PORTIER.

Il n'y est pas; Messieurs, il vient de sortir.

ARLEQUIN.

Tu te mocques, mon amy. Il n'y a qu'un moment que je l'ay quitté.

LE

LE-PORTIER.

Cela n'empêche pas qu'il ne soit sorti.

ARLEQUIN.

Ecoutez, Maistre Ambroise, je sçais bien que Monsieur est sorti : mais (*en luy mettant un écu dans la main*) je vous prie que nous luy puissions dire deux mots.

LE PORTIER *aprés avoir regardé l'écu qu'il a dans sa main.*

Monsieur y est toujours pour les personnes de merite ; je ne renvoye que de petites gens qui le viennent importuner.

LE DOCTEUR & PIERROT.

Oh, vous estes trop honnête.

SCENE

DU PREST.

ARLEQUIN *en Notaire*. LE DOCTEUR, & les Creanciers. PERSILLET *assis dans un Fauteuil, devant son Bureau.*

ARLEQUIN.

Vous ne trouverez pas mauvais, Monsieur, que je vous presente les trois meilleurs Amis que j'aye au monde, & les trois plus riches hommes de Paris.

PERSILLET.

Que puis-je faire pour leur service ? Monsieur, ayez la bonté de vous asseoir. *Ils se font des civilitez, & puis s'asseient.*)

LE

LE DOCTEUR.

Monsieur, nous avons prié Monsieur de la Ressource de vouloir nous introduire chez vous, pour vous demander une grace que nous vous prions de ne nous pas refuser.

PERSILLET.

Si c'est chose possible, Monsieur, comptez sur moy à coup seur.

ARLEQUIN.

Ces Messieurs ayant appris que vous voulez marier Mademoiselle votre Fille, donner une Charge considerable à Monsieur votre Fils, & acheter deux grandes Maisons dans la Place Royale....

PERSILLET.

C'est ma Femme qui a la manie d'avoir beaucoup de plein pied; car pour moy je me trouve assez bien logé. Mais dans le Ménage il faut avoir de certaines complaisances; & cent mille écus plus ou moins à une Maison, ne valent pas la peine de faire piailler une Femme. (*Le Maitre d'Hostel apporte de l'Orgeade.*)

ARLEQUIN.

Ces Messieurs, comme je vous disois, ayant, appris que vous vouliez pourvoir à toutes ces petites choses-là, viennent vous offrir un million ou douze cent mille livres, sçachant bien que leur argent ne peut estre plus seurement placé.

PERSILLET.

Quant à la seureté, elle y est toute entiere. Mais je vous diray en amy, que j'ay encore quelque argent dans mes coffres, & que....

LE DOCTEUR.

Oh, Monsieur, nous n'en sommes que trop persuadez.

UN LAQUAIS *entre, & à dit Persillet.*

Monsieur Rabajoye, demande à vous parler.

PER-

PERSILLET.

Qui?

LE LAQUAIS.

Monsieur Rabajoye, le Syndic des Fripiers.

PERSILLET.

Je me doute bien ce que c'est. Il me rapporte peut-estre les quarante mille francs que j'ay prêté aux Fripiers pour faire des habits de Masque. Dites luy qu'il revienne une autre fois, & que je suis en compagnie.

LE DOCTEUR.

Mais Monsieur, que nous ne vous empêchions pas.

PERSILLET.

Voila une plaisante bagatelle! Laquais, ne vous avisez jamais de me venir interrompre pour des gueuseries de cette nature-là. Allez, qu'il revienne demain.

ARLEQUIN *se tournant vers le Docteur.*

Ne vous ay-je pas bien dit que cet homme-là n'a que faire d'argent. (*Se tournant vers Persillet.*) Serois-je assez malheureux pour que vous refusiez la proposition que je vous fais?

PERSILLET.

Apparemment, Messieurs, vous me croyez plus mal dans mes affaires que je ne suis.

LE DOCTEUR.

A Dieu ne plaise que nous ayons cette pensée-là.

ARLEQUIN.

On sçait trop bien dans Paris que vous avez de l'argent par dessus les yeux, & qu'au lieu d'emprunter, vous prêtez à tout le monde: mais quelquefois pour obliger on se fait violence.

PERSILLET.

A la consideration de ces Messieurs, il n'y a rien que je ne fisse: mais....

AR-

ARLEQUIN.

Ah point de mais, Monsieur, s'il vous plaist; faites-nous cette amitié-là.

COLOMBINE *entre.*

Monsieur, c'est votre Receveur de Cotteronde, qui demande quittance des quatorze mille francs qu'il vous a apporté ce matin.

PERSILLET.

Quoy? pas un pauvre moment de repos en toute une journée?

COLOMBINE.

Monsieur, c'est qu'il se fait tard, & il a cinq grandes lieuës à faire.

PERSILLET *en colere.*

Hé ventrebleu, seray-je toute ma vie assassiné d'argent? A la fin il faudra que je m'enfuye pour éviter ces persecutions. Voila un plaisant Maraut, de me donner la peine de signer pour quatorze mille francs: Allez, ma mie, allez; au premier payement qu'il me fera, je luy donneray quittance.

COLOMBINE *s'en va.*

PERSILLET.

Maugrebleu du fat!

LE DOCTEUR.

Quelle richesse d'homme!

PERSILLET.

Messieurs, je vous demande pardon de l'imprudence de mes gens.

ARLEQUIN *faisant feinte de s'en aller.*

Nous reviendons, Monsieur, à une heure plus commode.

PERSILLET.

Ca Messieurs, que voulez-vous de moy? En peu de mots, je vous prie, car il faut que je me rende au Bureau.

AR-

ARLEQUIN.

Ces Messieurs vous conjurent de leur faire la charité de prendre leur argent, & de leur en faire l'intereſt au denier vingt-cinq.

PERSILLET *vers la Reſſource.*

Mais ſont-ils ſolvables pour douze cent mille francs?

ARLEQUIN *bas à Perſillet..*

Diable, Monſieur, vous gaſtez tout le myſtere. C'eſt à eux à demander ſi vous eſtes ſolvable.

PERSILLET.

Vous avez raiſon.

ARLEQUIN *vers Scaramouche & le Docteur*

Monſieur Perſillet ſe divertit. Il demande, Meſſieurs, ſi vous le trouverez ſolvable pour douze cent mille francs.

LE DOCTEUR.

Faites-nous ſeulement la faveur de les prendre, & nous ſommes trop contens.

ARLEQUIN.

Ma foy, Monſieur, ils vous prient de trop bonne grace pour les refuſer.

PERSILLET.

Me le conſeillez-vous, Monſieur de la Reſſource?

ARLEQUIN.

Si j'oſois, je joindrois mes prieres à celles de ces Meſſieurs.

PERSILLET *touchant dans la main de la Reſſource.*

N'en parlons plus, c'eſt une affaire faite. (*Se tournant vers Scaramouche & les autres.*) Meſſieurs, portez votre argent chez Monſieur de la Reſſource; faites dreſſer votre Contract, & prenez vos ſeuretez.

AR-

ARLEQUIN.

Quel employ souhaitez-vous que je donne à ces Messieurs ?

LE DOCTEUR.

Point si vous ne voulez. Monsieur est trop solvable.

PERSILLET.

Je n'abuseray pas, Messieurs, de votre honnêteté. (*vers la Ressource*) Mettez que c'est pour marier ma Fille, donner une Charge à mon Fils, acheter deux maisons dans la Place Royale, & le surplus pour l'acquisition du Duché de Heurtebise.

LE DOCTEUR.

En voila trop, Monsieur, en voila trop. Le Ciel vous comble pour jamais de prosperitez & de joye.

PERSILLET.

Je ne ferois cela pour personne du monde. Mais puisque vous le souhaitez, & que Monsieur de la Ressource m'en prie...

LE DOCTEUR.

Ah, Monsieur, vous ne sortirez point.

PERSILLET.

Je ne vous laisseray pas là, Messieurs.

LE DOCTEUR.

Hé, Monsieur, de grace!

PERSILLET.

C'est du temps perdu; je vous rendray ce que je vous dois.

ARLEQUIN.

Retirons-nous vistement, de peur d'être à charge.

PERSILLET *revenant sur ses pas.*

St, st, st, Monsieur de la Ressource, dites-moy je vous prie, d'où vient que ces Messieurs-là sont en grand deuil ?

ARLEQUIN *bas.*

C'est qu'ils portent leur argent en terre.

SCENE
DE LA TOILLETTE.
ISABELLE *à la Toilette.* COLOMBINE *la coëffant.*

ISABELLE.

HO, ne m'en parle point, Colombine, c'est un tres-grand malheur que notre naissance ne dépende pas de nous.

COLOMBINE.

O ça, avec vos pestes de morales, vous voila, Dieu mercy, coëffée tout de travers. Et de quoy diantre vous plaignez-vous? Votre pere est un Cresus. Vous avez plus d'amans qu'il n'y a d'heures à la journée. Sept ou huit sortes de maitres vous sifflent depuis le matin jusqu'au soir. Tel jour, tel habit. Trois bons laquais aprés votre queuë. Voila-t-il pas une fille bien malade pour se plaindre!

ISABELLE.

Il me semble que mon ascendant me promettoit quelque chose de plus.

COLOMBINE.

Que je vous en sçay bon gré avec vos montans & vos descendans! Vous estes fille de votre pere, une fois; il faut vous en tenir là malgré vous & vos dents.

ISABELLE.

C'est ce qui me désole, Colombine... Ah, si tu sçavois combien le nom de mon pere me mortifie! Je me sens le cœur bien placé, j'ay l'ame d'une Princesse; mon visage ne dément point mes sentimens, il n'y a que ce maudit nom de Persillet qui défigure tout mon merite.

CO-

COLOMBINE.

Hé bien, mariez-vous, c'est le moyen de changer de nom à coup seur.

ISABELLE.

Ouy, mais mon horoscope me fait peur du mariage.

COLOMBINE.

Faites vous donc Religieuse.

ISABELLE.

Tu te mocques de moy, Colombine. Religieuse avec le bien que j'ay ! A te dire le vray, si je trouvois un homme tel que je pourrois le souhaiter.....

COLOMBINE.

Un Empereur Romain, par exemple?

ISABELLE.

Je ne dis pas peut-estre que je n'écoutasse une proposition.

COLOMBINE.

On vous en devroit de reste.

ISABELLE.

Je te jure que je n'ay aucune sensibilité pour l'homme, & que s'il en falloit venir là, la seule bien-seance du monde m'y entraîneroit.

COLOMBINE.

La pauvre petite! Et mercy de moy, ne vous déferez-vous jamais de vos jargons de précieuses? Quand vous en viendrez-là, vous ferez comme les autres. Mademoiselle je ne suis pas devine : mais je gagerois que vous avez le cœur encore plus tendre que moy: & si, je ne l'ay pas de bronze.

ISABELLE.

Tu crois cela, Colombine?

COLOMBINE.

Oh, je croy que vous avez plus d'envie d'être mariée que moy. Vous en allez demeurer d'accord tout à l'heure.... More, apporte-moy un manteau, une écharpe, une perruque & un chapeau du frere de Mademoiselle. Pendant que nous sommes

en liberté, il faut que je fasse la folle. Je veux faire un de ces soupirans du bel air.

ISABELLE

Tu as des faillies impayables.

COLOMBINE.

Si j'avois le loisir, je ferois trop drôlle: mais ma foy il y a tant d'ouvrage pour moy au logis, que je n'ay pas le temps de rire.

ISABELLE.

Mais encore, comment t'appelleray-je?

COLOMBINE.

Vous m'appellerez Chevalier.... O ça tenez-vous bien sur vos gardes. Je vous vais ma foy pousser des fleurettes aussi franches....

ISABELLE *rit.*

COLOMBINE.

Vous riez. Si Dieu m'avoit fait homme, j'aurois esté un dangereux pendart. Allons, allons morbleu, des airs de conqueste. More, ferme la porte de l'antichambre, de peur qu'on ne me vienne interrompre dans mes plaisirs. (*elle sort un moment après, pour prendre une perruque d'homme.*

ISABELLE *seule.*

Je ne pense pas que dans le monde il y ait une aussi folâtre creature. Aprés tout, elle a raison de ne point prendre de chagrin. C'est un poison pour ceux qui s'y abandonnent.

COLOMBINE *en habit de Cavalier.*

Ce n'est ma foy pas sans peine, Mademoiselle, qu'on parvient à votre appartement.

ISABELLE.

Comment donc, Chevalier?

COLOMBINE.

Si votre brutal de Portier avoit des chausses froncées, on le prendroit pour un Suisse. Sçavez-vous qu'il y a deux heures, au pied de la lettre, que je suis à votre porte, & que ce maroufle-là n'auroit point

point ouvert, si je ne m'estois avisé de dire que j'estois de vos parens?

ISABELLE.

C'est à dire, Chevalier, que vous avez cocqueté toute l'apréſdinée, & que les deux heures à ma porte sont de votre invention.

COLOMBINE.

Tenez-moy pour un coquin si je vous ments..... A propos vous ay-je dit que je vous aime?

ISABELLE

Cela n'est pas encore parvenu jusqu'à moy.

COLOMBINE.

Nous autres gens de Cour, nous sommes tellement dissipez, que tres-souvent il faut qu'on nous devine.... Vous avez pourtant d'assez bons petits airs; & je vous trouve d'un fleury.... qui touche.

ISABELLE.

Ah fy, Chevalier, ne me regardez point, Je ne suis point aujourd'huy une personne. Tous mes airs sont déconcertez: voila deux nuits que je suis malade comme une beste, ce qu'on appelle à ne pas fermer l'œil. Vous croyez bien qu'on n'est pas jolie aprés une si grande déroute de santé, & que l'insomnie n'a jamais accommodé un visage.

COLOMBINE.

Ah, pour le coup, Mademoiselle, vous vous moquez de moy. Vous avez, Dieu me damne, plus de santé qu'il ne m'en faut. Tout ce que je crains, c'est que votre maladie ne soit au cœur. Aimable comme vous estes, il n'est pas possible que vous n'ayez quelque passion dans l'ame.

ISABELLE.

Ah Chevalier, l'horrible mot! A moy de la passion?

COLOMBINE.

Ecoutez, si cela est, cachez-moy si bien mon ri-

val, que je ne le découvre pas. Car je veux que cinq cent diables m'entraînent, si....

ISABELLE.

Quoy Chevalier, vous estes jaloux ?

COLOMBINE.

Comme un diable, je n'ay que cette bonne qualité-là.... Ma belle, me ferez-vous soupirer encore long-temps ?

ISABELLE.

Vous n'avez pas encore commencé.

COLOMBINE.

Vous ne comptez donc cette visite-cy pour rien ? Prenez-vous du tabac quelquefois. J'en ay qui fait honte à l'ambre.

ISABELLE.

Quelle grossiereté ! du tabac à des femmes !

COLOMBINE.

C'est pour vous montrer que je n'ay point de reserve avec vous. Quand vous donneray-je à souper chez Lamy ?

ISABELLE.

Vous perdez le respect, Chevalier. Une fille de ma qualité au Cabaret ?

COLOMBINE.

Ho, s'il vous plaist, Lamy n'est point un Cabaret; c'est un Traiteur de conséquence. J'en mene tous les jours chez luy d'aussi scrupuleuses que vous.

ISABELLE.

Quoy, des femmes sont assez sottes pour aller manger au Cabaret ?

COLOMBINE.

Si c'est une sottise, dites plutost qu'il est des hommes assez sots pour y mener leurs femmes. Il n'y a pas de mode plus nouvelle presentement. On commence à accoquiner les maris, à les mettre dans les parties; comme ils se croyent de tout, ils ne se défient

fient de rien : cependant il y a des endroits où on ne les mene pas.

ISABELLE.

Mais pourquoy tant faire la guerre à ces pauvres maris ?

COLOMBINE.

C'est que la plupart sont des goulus, qui ne veulent de femmes que pour eux. Ils ont beau faire, on en croquera toujours quelques-unes à leur barbe. Pour moy je n'ay jamais fait de ces friponneries-là. Je n'en veux qu'aux filles.

ISABELLE.

Ce n'est pas le plus mauvais party.

COLOMBINE *en luy baisant la main.*

Ah, ma belle, qu'il me seroit doux d'émouvoir votre tendresse, & d'estre l'objet de vos premiers feux !

ISABELLE.

Le sentez-vous comme vous le dites ?

COLOMBINE.

Le diable m'emporte si je ne donnois ma vie pour estre aimé de vous.

ISABELLE.

Aime-t-on comme cela d'emblée, Chevalier ?

COLOMBINE.

C'est la mode de la Cour ; & aprés tout je la crois la meilleure..... Ne m'amusez point.

ISABELLE.

Vous voulez donc sçavoir à quoy vous en tenir ?

COLOMBINE.

Je ne veux pas soupirer comme un Courtaut de boutique : mais je pretends que me bonne foy doit m'épargner des démarches populaires, qui retardent l'amour, & qui ne le persuadent point. Ma chere, puisque mon cœur est plein de tout ce que vous valez.....

ISABELLE.

Quelle flatterie ! Plus je calcule mon merite, moins je trouve d'endroits pour plaire.

COLOMBINE *en luy baisant la main.*

N'ayez pour tout talent que celuy de m'aimer. C'est le lien des cœurs, c'est par là que mon ame comblée s'expliquera toujours trop foiblement, & de sa tendresse & de sa reconnoissance. (*Isabelle soupire.*) Un soupir ! c'est déja quelque chose. (*se jettant à ses pieds.*) Charmante Belle, confirmez par un aveu sincere ce que vos regards languissans me disent si tendrement : Joignez aux promesses des yeux l'asseurance de la voix. (*en se passionnant.*) Un mot, ma chere, un seul mot de votre belle bouche...

ISABELLE *en se retournant amoureusement.*

Ah fy donc, Colombine : quel dommage que tu ne sois point garçon !

COLOMBINE *se relevant.*

Ne vous avois-je pas bien dit que vous n'estiez pas de bronze. Vrayment ce seroit bien autre chose si j'estois homme. (*on frappe un peu rudement à la porte ; & Colombine dit, en jettant brusquement son justancorps & son manteau :*) Qui diantre ose tabourer comme cela à notre porte ? On n'a jamais un pauvre quart d'heure de plaisir tout de suite. Qui est-ce qui frappe-là ? Cascaret ?

LE LAQUAIS.

C'est le Maistre à chanter de Mademoiselle.

COLOMBINE.

Que le Diable l'emporte avec sa Musique. (*au Laquais*). Va le faire monter. (*à Isabelle*) A propos, c'est votre Pere qui envoye un Maistre à chanter, pour sçavoir si vous aimez Cinthio. Vous sçavez comme il faut le rembarrer.

SCE-

SCENE
DU
MAISTRE A CHANTER.

ARLEQUIN *en Maistre à Chanter, avec un just'aucorps galonné, une écharpe dorée, une épée à son costé, des gants à frange d'or, & suivi de son Garçon, qui porte un Theorbe.* ISABELLE, COLOMBINE.

ARLEQUIN.

Ne viens-je point, Mademoiselle, à un heure incommode?

ISABELLE.

Les Maistres à chanter sont sans consequence, & on peut les recevoir à la Toilette.

ARLEQUIN.

C'est notre plus beau privilege.

COLOMBINE.

Vos trois Louis d'or par mois valent encore mieux que cela. Prenez un siege, Monsieur Fredonniere.

ARLEQUIN *tire un siege, & dit tout bas à Isabelle.*

Monsieur Cinthio m'a prié de recevoir une lettre pour luy.

I S A B E L L E *feignant de n'avoir rien entendu.*

Chantons je vous prie quelque chose de gay ; car je sors d'une migraine qui m'a desolée. Mais je vous trouve d'un grand propre, Monsieur Fredonniere.

A R L E Q U I N.

Nous avons beau faire, nous ne serons jamais si bien mis que les Maistres à danser.

C O L O M B I N E.

Joly comme vous estes, il vous faut un carosse.

A R L E Q U I N.

Ne pensez pas rire. Je marchande celuy d'un Comedien, qui est assurément le mieux étoffé de Paris. (*à Isabelle bas*) Cette lettre pour Monsieur Cinthio ?

I S A B E L L E.

Que machonnez-vous-là entre vos dents ?

A R L E Q U I N.

Je demande si vous ne voulez pas chanter cette belle Sarabande lutée ?

I S A B E L L E.

Je n'iray jamais jusques-là, je suis trop enrhumée.

A R L E Q U I N.

Oh, vous irez de reste, c'est une octave douce. (*se tournant vers son Valet*) Accordez votre Theorbe.

I S A B E L L E.

C'est donc un vray Concert, puisque vous amenez de vos amis ?

A R L E Q U I N.

Point du tout. Est-ce que nous ne sommes pas d'assez bonne maison pour faire joüer nos valets ? Il accompagne assez joliment. Touchez votre A mi la re. La, la, la... Plus haut... Bon, voila qui est fort bien. Allons, Mademoiselle. (*il bat la mesure.*) La, la, lou, la. (*Il commence une notte*

ou

en deux en forme de basse-continue. Allons, partez. Fo, fo, fo... Diable, vous manquez la mesure, prenez garde à cela, s'il vous plaist. C'est tout l'agrément de la Musique. Allons, à cette fois-cy. Hé lon lan la, la li, la lou. (*se retournant vers son valet*) Hé ventrebleu, mon amy, vous n'entrez point dans le mode. Donnez-moy mon Theorbe. Si vous continuez comme cela, je ne feray jamais rien de vous. (*Il prend son Theorbe.*) Ca cette fois-cy tout de bon. *Il bat la mesure du manche de son Theorbe.* Lon lan la la lou la lou. Hé partez donc, partez. (*tout bas*) La lettre pour Monsieur Cinthio?

ISABELLE.

Je ne chante point la lettre, je chante la note.

ARLEQUIN.

Fo fo fo... folastre Amour, que tes plaisirs sont droles!

ISABELLE.

Monsieur Fredonniere, remettons cela à une autre fois : je n'ay point aujourd'huy le cœur à la Musique.

COLOMBINE.

Oh ma foy la leçon ne sera pas perduë. Monsieur Fredonniere, je m'en vais chanter pour Mademoiselle.

ARLEQUIN.

Tres volontiers.

COLOMBINE.

Si vous montriez pour rien, je ferois une de vos meilleures Ecolieres.

ARLEQUIN.

Nous ne prenons jamais d'argent des suivantes.

COLOMBINE.

Ca voyons. Fo fo fo....

ARLEQUIN.

Vous voila fort bien dans le ton.

COLOMBINE.

Vous allez bien entendre autre chose. Chantons ensemble. *Ensemble.* Folastre Amour, que tes plaisirs sont drôles....

ARLEQUIN.

De par tous les Diables! voila ma chanterelle rompuë. (*se tournant vers Isabelle*) Mademoiselle, Monsieur Cinthio m'a dit que vous me donneriez une letere pour luy.

ISABELLE.

Une Fille de ma qualité s'emporte rarement: mais vous meriteriez, Monsieur le Chanteur, que je vous fisse étriller par tablature. Qui vous a fait assez insolent pour me demander une lettre? Ay-je jamais écrit à personne?

ARLEQUIN.

Madame, je n'entre point là-dedans, je ne fais que l'office d'amy.

ISABELLE.

Colombine, faites un peu descendre mon Pere.

ARLEQUIN.

Ouf!

ISABELLE.

Il est bon qu'on luy apprenne la maniere dont on regale ces sortes de Messagers.

COLOMBINE.

N'avez-vous point de conscience, Mademoiselle, de faire tant de vacarme pour rien? Pourquoy aller rompre la teste à Monsieur votre Pere de toutes ces drogues-là? Une fois, vous n'écrivez à personne.

ISABELLE.

Oh pour cela, non.

COLOMBINE.

Allez, Monsieur Fredonniere, dites à l'homme qui vous envoye, qu'il est un fou, & que ma Maîtresse n'écrit point de lettres.

ISABELLE.

Laquais, prenez-moy ce coquin-là, & me l'étrillez d'importance.

ARLEQUIN.

Mademoiselle, je vous demande pardon.

COLOMBINE *à Arlequin.*

Ce sont de ces petits feux qui passent. Elle ne vous aura pas plutost fait donner vingt coups de bâton, qu'elle n'y songera plus.

DEUX LAQUAIS, *qui sont Pasquariel & Pierrot.*

Qu'est-ce qu'il y a? Allons, allons, étrillons cet homme-cy?

Les Laquais vont sur Arlequin, chacun d'eux tenant un bâton à la main. Arlequin court d'un costé & d'autre pour tâcher de gagner la porte, & les Laquais à mesure qu'ils le joignent levent le bâton sur luy, qui s'exquive si adroitement, que le coup retombe toujours sur l'un des deux Laquais. Aprés deux ou trois repetitions du mesme lazzi, les Lacquais se mettent en colere l'un contre l'autre, & cessant de poursuivre Arlequin, se battent entr'eux à grands coups de bâton; Arlequin se sert de l'occasion, gagne la porte, & en sortant chante: Folâtre Amour, que tes plaisirs sont droles!

SCE-

SCENE
DE LA
BANQUEROUTE.

PERSILLET, EULARIA.

PERSILLET.

ALlons, ma chere femme, voicy le grand jour où il faut faire connoistre que vous avez autant de cœur, que de naissance. O ça, ma Mie, parlons à cœur ouvert. Vous sentez-vous assez de courage pour entreprendre une Banqueroute en femme de qualité; & pour la soutenir jusqu'au bout avec honneur? Diable, ne m'allez pas faire icy un affront. Ces grandes actions-là ne se font jamais à deux fois; c'est la fermeté d'ame qui les couronne.

EULARIA.

Depuis que je suis mariée, j'ay fait ce me semble, avec assez de hauteur, tout ce que j'ay entrepris.

PERSILLET.

Il est vray, ma mour, mais retâtez encore un peu votre resolution. Ne vous laisserez-vous point attendrir au vacarme de ces bonnes gens qui nous ont prêté leur argent? Si vous estes pitoyable, la Banqueroute est flambée. A ce métier cy il faut une ame plus dure que l'acier. C'est ce que Monsieur de la Ressource m'a recommandé si charitablement dans notre derniere conference. Que nous sommes heu-

reux,

reux, mon petit cœur, d'estre tombez entre les mains d'un si honneste homme!

EULARIA.

Que ne profitez-vous vistement des bonnes instructions qu'il vous a données?

PERSILLET.

J'ay déja enlevé tous mes effets dans ma Cassette.

EULARIA.

Et moy j'ay fait davantage, car toute la maison est demeublée, & à la faveur de la nuit je vais mettre nos Balots en seureté. *Elle s'en va.*

PERSILLET.

Allez, ma mie, allez; je suis persuadé que le Ciel secondera nos intentions. Car en tout cecy nous ne songeons qu'à établir nos enfans, & à vivre doucement le reste de nos jours, selon nostre condition.

COLOMBINE *arrive.*

PERSILLET *à Colombine.*

Souviens-toy de faire donner adroitement nos Creanciers dans le paneau; sur tout ne manque pas de leur dire que mes affaires sont tres mauvaises, qu'on ne me reverra jamais à Paris; que si une fois....

COLOMBINE.

Hé que diantre, faut-il me rebattre toujours la mesme chose! est-ce que je n'entends pas à demy mot? Faites aussi bien vôtre devoir que je feray le mien, tout le monde sera content.

PERSILLET.

Oh, si la chose reüssit, compte sur vingt mille francs, comme s'ils estoient dans ton coffre. Adieu ma mie, joüe ton rôle comme il faut.

SCE-



SCENE

DES CREANCIERS.

LE PORTIER, COLOMBINE, LE DOCTEUR, *& plusieurs Creanciers.*

COLOMBINE.

HE, à qui diable en veulez-vous, de martyriser comme cela ce pauvre Portier ?

LE DOCTEUR.

Nous voulons sçavoir où est son Maître.

COLOMBINE.

Que vous estes simple ! Il n'en sçait pas plus que moy.

LE DOCTEUR.

Quoy ? vous ne sçavez point où est Monsieur Persiflet ?

COLOMBINE.

De la vîtesse dont il est party, il faut que le Diable l'ait emporté. Je ne m'en soucierois gueres si j'estois payée de mes gages.

LE DOCTEUR.

Quoy, il emporte les gages à cette pauvre fille ?

COLOMBINE.

Lâche Coquin ! Depuis trois ans que je suis à ton service.... Si je te tenois je te mangerois le cœur.

LE DOCTEUR.

Doucement, ma mie, doucement, il nous fait encore plus de tort qu'à vous.

CO-

COLOMBINE.

Ah, vous en parlez bien à vôtre aise, Messieurs; il ne vous en coute que de l'argent, mais moy je perds ma jeunesse... Ah, si on avoit seulement pendu une trentaine de ces gueux-là, pour servir d'exemple, je ne serois peut-estre pas à la misere où je me vois: Oh la Justice n'a point de sang aux ongles.

LE DOCTEUR.

Hé bien, faisons pendre celuy-cy?

COLOMBINE.

C'est de la moutarde aprés diné, il vaudroit bien mieux le poursuivre & l'arrêter: quand il se verroit pris, on en tireroit pied ou aisle.

ARLEQUIN *en Notaire arrive tout effaré.*

Ah, Messieurs, si ce qu'on dit est vray, nous sommes perdus.

COLOMBINE *se jettant à son col en pleurant.*

Ah mon pauvre Cousin il n'est que trop vray.

ARLEQUIN.

Quoy, il a fait Banqueroute?

LE DOCTEUR.

Il n'y a rien de plus certain, il n'a pas laissé un cloud dans sa maison.

ARLEQUIN.

A moy! m'avoir volé deux cent mille francs! Cette affaire-là me ruine de fond en comble. Helas, c'est ce que j'ay amassé en toute ma vie avec bien de l'honneur & bien de la peine.

COLOMBINE.

Au lieu de toutes vos lamentations, il vaudroit mieux

mieux prendre des mesures pour sauver quelque chose devant que la Justice y fourre son nez.

LE DOCTEUR.

Et s'il a tout enlevé, comment faire?

ARLEQUIN.

Si vous me voulez garder le secret, nous partagerons entre nous pour trois cent tant de mille livres d'effets que j'ay entre mes mains; & cela ira bien à quatre cent mille francs.

LE DOCTEUR.

Ce seroit toujours quelque chose que de sauver le tiers.

COLOMBINE.

Helas, je voudrois tenir le quart de mes gages, sans compter tout mon temps perdu. Mais Monsieur de la Ressource, ce que vous avez entre vos mains est-il bon & solide?

ARLEQUIN.

Cela fleure comme baume. Ce sont des Actes, les noms & la somme en blanc, que nous pouvons appliquer à notre profit.

LE DOCTEUR.

Il ne faut pas negliger cela.

COLOMBINE.

Messieurs, que j'y aye ma part, au moins.

ARLEQUIN.

Vous n'ignorez pas que plusieurs personnes ont entrepris d'emmener à leur dépens la Riviere d'Ourq à Paris, dans la veuë de vendre l'eau bien chere à ceux qui en ont besoin. Monsieur Persillet faisoit estat que cela luy vaudroit plus d'un Million. Pour cela il a fallu faire de grandes dépenses pour sa part, & il a avancé quatre cent mille livres, dont il se doit rembourser sur la premiere eau qui sera venduë. Et comme la presse y sera grande, il m'a mis entre les mains des Contracts de vente, le nom & la somme en blanc, pour les remplir quand il se presentera des

des Marchands, jusqu'à la concurrence des quatre cent mille francs. Vous voyez bien que c'est de l'or en barre, & qu'il faut vistement nous en rendre les maîtres.

LE DOCTEUR.

Mais si Persillet a d'autres dettes?

ARLEQUIN.

Comme je suis le maistre des dettes, nous serons toujours les premiers Creanciers.

COLOMBINE.

Dans les deroutes, il n'est que de sauver quelque chose.

LE DOCTEUR.

Qu'en dites-vous, Monsieur de la Ressource?

ARLEQUIN.

Ma foy, tout bien consideré, je serois d'avis de perdre les deux tiers pour sauver l'autre ; c'est ma maxime en fait de Banqueroute.

LE DOCTEUR.

C'est beaucoup perdre!

COLOMBINE.

C'est encore bien pis de ne rien avoir du tout.

ARLEQUIN.

Hé.... si l'eau se vend bien, comme je n'en doute pas, nous retirerons peut-estre toute notre somme. Voyez, Messieurs, les plus habilles sont ceux qui sçavent perdre à propos.

LE DOCTEUR.

Faites donc comme pour vous, Monsieur de la Ressource, & dressez le Contract, nous allons le signer chez vous tout à l'heure.

COLOMBINE.

Cela est pourtant bien rude, de perdre son bien à la fleur de son âge. (*en parlant à la Ressource.*) Cousin, nous n'avons point trop mal mené cela, ce me semble?

AR-

ARLEQUIN.

Tu vois, ma pauvre Cousine, combien il faut joüer de rôles pour amasser quelque chose dans la vie. Pendant que l'affaire est chaude, je m'en vais vistement faire signer nos Duppes, pour porter le Contract à Monsieur Persillet.

COLOMBINE.

Tu n'a point perdu ta journée.

SCENE

DE LA CASSETTE.

PASQUARIEL, PERSILLET.

PASQUARIEL *tout épouvanté.*

AH Monsieur! Monsieur, tout est perdu, tout est perdu, tout est perdu.

PERSILLET.

Comment donc? les Archers sont-ils en campagne? Me veut-on prendre prisonnier?

PASQUARIEL.

Mon pauvre Maistre! qu'allez-vous devenir?

PERSILLET.

Parle donc.

PASQUARIEL.

Pauvre homme!

PERSILLET.

Hé de par tous les diables, ne me diras-tu point...

PASQUARIEL.

Non, Monsieur, devinez-le, je n'ay pas la force de le dire.

PER-

PERSILLET.

Est ce que ma femme est morte?

PASQUARIEL.

Le Ciel ne vous aime pas assez pour cela.

PERSILLET.

C'est ma fille, peut-estre?

PASQUARIEL.

Plust à Dieu! ce seroit un mariage d'épargné.

PERSILLET.

Vous verrez qu'on aura tué mon fils Persillet en duel; car depuis qu'il est Gentilhomme, il a toujours l'épée à la main.

PASQUARIEL.

Il vaudroit mieux pour vous....

PERSILLET.

Acheve donc.

PASQUARIEL.

Il vaudroit mieux que toute votre race fust perduë, que votre Cassette.

PERSILLET.

Ma Cassette est perduë.

PASQUARIEL.

Ouy, le Prevost s'en est saisi, & a emmené le Maistre d'Hostel en prison.

PERSILLET *se tirant aux cheveux, crie comme un desesperé.*

Ma femme? ma femme? ma femme? nous sommes perdus! Que deviendras-tu famille des Persillets? Ma Cassette entre les mains de la Justice!

EULARIA *toute etonnée arrive.*

Quel vacarme & quel bruit viens-je d'entendre?

PERSILLET *allant au devant d'elle.*

Mamour, nous sommes ruinez!

EULARIA.

Nous sommes ruinez?

PER-

PERSILLET.

Ouy, mon cœur, ſans reſſource. Ma Caſſette eſt entre les mains d'un Prevoſt.

COLOMBINE *arrive.*

Voila bien du tintamare dans une maiſon où l'on ne devroit ſonger qu'à rire.

PERSILLET.

Ah Colombine!

COLOMBINE.

Hé pourquoy diantre tant de pleurs? Eſt-ce pour n'avoir gagné que neuf cent mille francs à votre Banqueroutte? voila bien de quoy ſe fâcher! Une autre fois vous en ferez une meilleure. Il faut bien commencer par quelque choſe,

PERSILLET.

Mà Caſſette perduë!

MEZZETIN *entre tout joyeux en danſant.*

Ah Monſieur! que de joye, que de plaiſirs, que d'allegreſſe!

PERSILLET.

A-t'on retrouvé ma Caſſette?

MEZZETIN.

Votre Caſſette eſt trouvée, on l'a fait rendre au Prevoſt.

PERSILLET *à Eularia.*

Ma femme, la teſte luy tourne.

MEZZETIN.

Monſieur, envoyez chez Pecour en diligence, & le priez de vous venir montrer une Courante & un Menuet.

EULARIA.

Il eſt yvre aſſurément.

MEZZETIN.

Viſte, Monſieur, un Tapiſſier, un Traiteur, & des Violons.

CO-

COLOMBINE *à part.*

Il ne jouë point mal son rôlle.

MEZZETIN.

Il n'y a point de temps à perdre ; Monsieur. Faites-vous raser, & prenez du linge blanc ; car vous estes à la veille du plus grand honneur qui vous puisse arriver.

COLOMBINE *à Mezzetin.*

N'embarasse point comme cela Monsieur, dis tout d'un coup ce que c'est.

MEZZETIN *à Persillet.*

Puisque vous le voulez sçavoir, un Prince avec tout son pays n'est qu'à cent pas d'icy qui demande votre fille en mariage. Voila deux de ses Courtisans qu'il envoye pour sçavoir s'il sera bien reçu.

COLOMBINE.

Oh, Monsieur, il faut que cela soit vray ; car l'horoscope de votre fille l'a predit mot à mot.

PERSILLET *à Eularia.*

Vous voyez, ma femme, ce que c'est de donner de l'éducation aux filles. Tost ou tard cela leur fait du bien. (*Se tournant vers Mezzetin*) Et comment s'appelle ce Prince-là ?

MEZZETIN.

J'ay bien eu de la peine à le découvrir, car tous ses gens ne parlent que par signes. Ils m'ont pourtant dit, que c'est le Prince de Chimere. Ah Monsieur, la belle Noblesse qu'il a à sa suitte ! Feray-je entrer ces deux Envoyez ?

COLOMBINE.

Voilà une belle demande !

EULARIA.

Je m'en vais disposer ma fille à cette entreveuë.

COLOMBINE *à Persillet.*

Oh ça, Monsieur, une autre fois prendrez-vous de mes Almanachs, & n'est-il pas vray que vous estes né coeffé ? Car à vuë d'œil le Ciel se mesle de

vos

vos affaires. A peine gagnez-vous un Million par une Banqueroutte, que voila un Prince qui demande votre fille en mariage.

PERSILLET.

J'avois pourtant resolu de la donner à un homme de Robe.

COLOMBINE

La belle emplette que vous auriez fait là! Hé mort de ma vie, songez-vous au plaisir que vous aurez quand on vous dira: Monsieur, c'est un Page de son Altesse votre fille qui vient sçavoir comme vous avez passé la nuit? Ma foy, c'est quelque chose de bien doux d'avoir de pareils messages à son réveil! Vous avez beau dire, jamais Secretaire du Roy n'est parvenu là.

ISABELLE *entre suivie de trois Lacquais.*

PERSILLET.

Ma fille, à vos airs & à vos manieres, j'ay toujours remarqué que le sang des Persillets estoit destiné à quelque chose de grand. Un Prince vous veut avoir pour femme. Si j'y consens, ma mie, vous ne m'en dédirez pas?

ISABELLE *avec un air de modestie.*

Moy, un Prince!

PERSILLET.

Mon Dieu! commençons toujours par là, dans la suite si vous devenez veuve nous ferons quelque chose de mieux.

SCE-

SCENE

DES AMBASSADEURS.

PERSILLET, EULARIA, COLOMBINE, ISABELLE. PASQUARIEL & MEZZETIN *en Ambassadeurs, montez sur deux animaux extraordinaires. Ils descendent & font une Scene de postures, & aprés plusieurs grimaces, ils dansent autour de Persillet.*

COLOMBINE.

Si le Prince ressemble aux Ambassadeurs, votre fille sera trop heureuse; ces gens là n'aiment que la joye. (*Les Ambassadeurs recommencent à danser.*)

PERSILLET.

Voilà des corps bien agiles!

COLOMBINE.

A votre place, je ne balancerois point, je marierois ma fille en ce pays là.

PERSILLET.

Il est bon de sçavoir à quelles conditions.

COLOMBINE.

A leur phisionomie je ne les crois pas interessez. Apparemment ils n'en veulent qu'au merite d'Isabelle.

PERSILLET.

Sur ce pied-là, ils sont les tres bien venus. (*Se tournant vers Eularia.* Ma femme, voilà un grand hon-

honneur pour notre famille. Mais comment sçavoir ce que ces Messieurs veulent dire ?

COLOMBINE.

Il n'y a qu'à les regarder. Par leurs gestes, ils parlent aussi bon François que vous.

PERSILLET.

Est-il possible ?

ISABELLE.

Tu entens donc par signe tout ce qu'on veut dire ?

COLOMBINE.

C'est la plus mignonne de toutes les langues, & qui épargne plus de sottises à l'oreille.

PERSILLET.

Que les hommes seroient heureux si toutes les femmes parloient cette langue-là ! Ne sçauroit-on sçavoir par qui le pays de Chimere est habité ?

COLOMBINE.

Oh, ils vous le diront de reste.

Les Ambassadeurs font entendre par signé qu'il est habité par des Allemans, par des François, par des Italiens, & par des Espagnols

PERSILLET.

Que diable cela veut-il dire ?

COLOMBINE.

Ah ! la jolie langue ! (*Se tournant vers Persillet*) Ils disent, Monsieur, que leurs Estats ne sont peuplez que d'Allemans, de François, d'Italiens, d'Espagnols, & d'autres Nations fantasques & visionnaires.

EULARIA.

Oh, tu te mocques.

COLOMBINE.

Nenny, ma foy, je ne me mocque point. Quand ils étendent comme cela leurs bras, c'est pour montrer qu'il leur vient des gens de tous pays & de toutes

tes professions. Tenez, vous-voyez bien qu'ils en conviennent. En faisant comme cela de la main, ils figurent des Allemans qui ont des cheveux droits comme des chandelles. Quand ils badinent de leur peigne, & remettent brusquement leur chapeau, ce sont les François qu'ils copient; les Italiens avec la Guitarre, & les Espagnols par cette Brette qui menace le Ciel. Bon! un enfant d'un an entendroit cela.

PERSILLET.

Je suis charmé de leur jargon.

COLOMBINE.

Vous en sçaurez autant que moy dans un quart-d'heure.

PERSILLET.

Prens garde, Colombine, voilà ces Messieurs qui reparlent.

COLOMBINE.

Pour cette fois là, vous ne sçaurez point ce qu'ils disent.

PERSILLET.

Sont-ce des ordures?

COLOMBINE.

Oh que non.

ISABELLE.

Pourquoy donc ce mistere?

COLOMBINE.

C'est que ce gros joufflu me demande....

PERSILLET.

Quoy?

COLOMBINE.

Il me demande, si....

PERSILLET.

Hé bien....

COLOMBINE.

Si je veux l'epouser.

PERSILLET.

Allez, sotte, ils vous font trop d'honneur. Il n'y a pas à barguigner là-dessus, faites-leur connoistre que vous en estes ravie.

COLOMBINE.

Je pense qu'il s'en doute bien. Mais, Madame y consentira-t-elle ?

EULARIA.

De tout mon cœur, on fera les deux Nôces à la fois.

COLOMBINE.

Messieurs, vous n'avez qu'à faire entrer le Prince, votre affaire est faite, autant vaut. (*Les Ambassadeurs sortent en faisant des grimaces.*)

COLOMBINE *à Isabelle.*

C'est ma foy ce coup-cy, Mademoiselle, que vous serez mariée à votre gré. Mais qu'avez-vous ? vous me paroissez toute chagrine.

ISABELLE.

Je ne suis point chagrine Mais j'apprehende d'avoir de méchantes heures dans un pays où je ne connois personne. Chez mon pere j'ay le plaisir d'assembler des gens d'esprit deux fois la semaine.

COLOMBINE.

Qui vous empêchera d'en faire autant ? Voulez-vous sçavoir un secret infaillible pour attirer les habiles gens à coup seur ? Vous n'avez qu'à distribuer des jettons d'argent à chaque assemblée.

ISABELLE.

Et tu crois avec des jettons....

COLOMBINE.

Je croy que cela les fera venir de cent lieuës. Vous ne sçavez donc pas que c'est l'esperon des beaux Esprits.

Le Prince & les Ambassadeurs entrent avec des Instrumens ridicules.

ISABELLE *en regardant Eularia.*

Madame, le bel Equipage!

La

Le Char du Prince avance. Mezzetin & Pasquariel font des civilitez, aprés quoy Persillet luy fait une grande reverence, & luy dit:

PERSILLET.

Apparemment, votre Alteſſe fait plus de cas de la naiſſance que du bien, puis qu'elle penſe à ma fille. Sa fortune eſt mediocre, mais grace au Ciel elle eſt acquiſe par les bonnes voyes. A cette heure que ma Caſſette eſt retrouvée, elle ſera Princeſſe à bons titres. (*Le Prince ſe met en colere*)

COLOMBINE.

Ah, Monſieur! que dites-vous là? vous offencez le Prince: Ne voyez-vous pas qu'il ſe met en colere quand on luy parle d'argent?

PERSILLET.

Il prendra donc ma fille pour rien?

COLOMBINE.

Tenez, entendez-vous pas ce que cela veut dire?

PERSILLET.

Non.

COLOMBINE.

Par toutes les marques qu'il fait ſur les coûtures de ſon habit, il dit qu'il ſe contente de cent mille écus pour acheter des livrées à la Françoiſe. Vous voyez bien que c'eſt prendre votre fille pour rien (*Se tournant vers Iſabelle*) Ah, ma Princeſſe, que vous ſerez heureuſe!

ISABELLE.

Quel triſte bonheur de vivre avec un homme qui ne parle point!

COLOMBINE

Vraiment! il ne ſe fera que trop entendre. Ne vous y trompez pas au moins, ces Nations-là ſont plus aviſées que nous. En France les hommes ne font que babiller juſqu'au jour de la Nôce; auſſi quand ils ſont mariez ils n'ont plus rien à dire à leurs femmes. Icy c'eſt tout le contraire. On ne

parle point pendant qu'on fait l'amour ; mais le Contract n'est pas plutost signé que la tendresse jouë son jeu sans discontinuation.

ISABELLE.

L'aimable coutume.

COLOMBINE.

Commençons par signer le Contract. (*vers Persillet*) Allons, Monsieur, ne manquez pas cette affaire-cy, on n'a pas toujours des Princes sous sa couppe. Avec trois cent mille francs, votre fille n'étoit le fait que d'un homme de Robe.

PERSILLET.

Il est vray.

COLOMBINE.

Signez donc. (*Persillet signe. Aurelio descend de son Char, & rend la Cassette à Persillet, qu'il dit avoir enlevé au Prevost qui s'en estoit emparé.*)

PERSILLET.

Ma Cassette! Ah! le digne Gendre!

ARLEQUIN *embrassant Aurelio.*

Nicodeme mon cher fils, & l'unique heritier de mon vaste Empire Chimerique, enfin vous aurez une femme. Mais apprenez qu'il en est des femmes ainsi que des billets de Lotterie, de mille à peine en trouve-t-on un bon. C'est ce qui a fait une telle impression sur mon esprit, que je n'ay jamais voulu me marier, de peur que portant mes mains à ma teste, je ne fusse obligé de m'écrier avec le Philosophe de l'Antiquité: *Omnia bona mea mecum porto.* Presentement que vous avez franchy le pas, il ne me reste plus qu'un avis à vous donner ; c'est d'en user envers votre femme, comme on en use envers la Tapisserie pour la garantier des vers & de la poussiere ; c'est à dire que de temps en temps il la faut bien battre pour la mieux conserver. (*à Isa-*

Isabelle) Je vous felicite, Mademoiselle, de ce que vous allez époufer le plus joly & le mieux fait de tous les hommes. Et j'ose dire, fans flatter mon fils Nicodeme, que s'il pouvoit gagner fur luy de n'eftre point brutal, yvrogne & débauché, ce feroit un homme accomply. (*à Perfillet*) Vous en ferez content, Monfieur Perfillet, & il ne me refteroit rien à fouhaiter pour l'accompliffement de ma joye, fi les loix de votre pays eftoient conformes à celles de mon Royaume, qui n'obligent pas les peres à nourrir leurs enfans, parce que dans l'incertitude des chofes du monde, on pourroit le plus fouvent y eftre trompé. (*vers Aurelio*) Adieu, mon cher fils Nicodeme, embraffez ma chancelante paternité. Je vous laiffe à regret dans ces lieux: vous regnerez toujours dans ma memoire; & vous ferez aprés la gloire ce que j'aimeray le mieux. (*Il s'en va.*

LE DOCTEUR *fuivy de plufieurs Archers arrive, veut faire emprifonner Perfillet pour le million qu'il luy a prefté. Aurelio fe fait connoiftre, & dit au Docteur fon pere, qu'il vient d'époufer la fille de Monfieur Perfillet, & qu'ainfi leurs interefts font communs. Le Docteur renvoye les Archers, & tout le monde fe retire fort content. Mezzetin chante les paroles fuivantes, fur l'air de l'Entrée des Paftres de l'Opera de Roland.*

Pour vivre heureux, *bis.*
N'ayez pour objet de vos vœux
Que les ris & les jeux.
Suivez ce train, *bis.*
Quand on devient vieux & mal fain,
On le voudroit en vain.
Aimez, contentez vos defirs:
Mais fi l'on rit de vos foupirs,

Cherchez d'autres plaiſirs.
Prenez du vin, *bis.*
C'eſt un contrepoiſon divin
Pour chaſſer le chagrin.
C'eſt ainſi que ſoir & matin
En uſe Mezzetin.

C'eſt la douceur,
Qui gagne un cœur.
Et qui tient ſans peine en vigueur
Une amoureuſe ardeur.
Mais la fierté
D'une beauté
Avec meſme facilité
Remet en liberté.
L'Amant qu'on traite fiérement,
S'il ne rompt ſon engagement,
Merite ſon tourment
Qu'un verre plein
Toujours en main,
Vous tienne lieu de la Catin
Dont le cœur eſt mutin.
Pour joüir d'un heureux deſtin
Ainſi fait Mezzetin.

Fin du Banqueroutier.

LA

LA

PRECAUTION

INUTILE.

COMEDIE EN TROIS ACTES,

MISE AU THEATRE

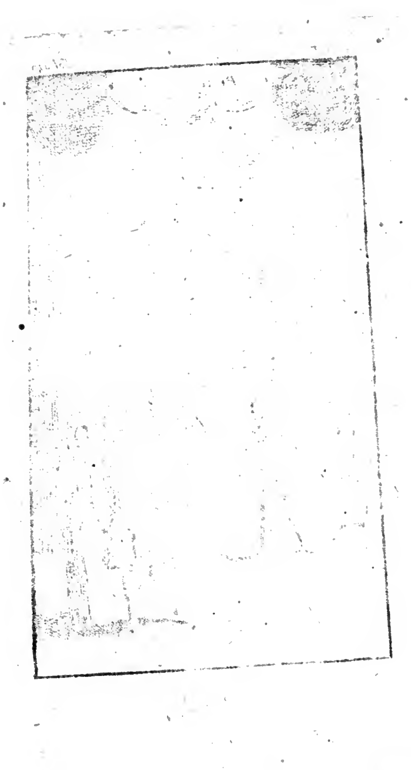
Par Monſieur D * * * *

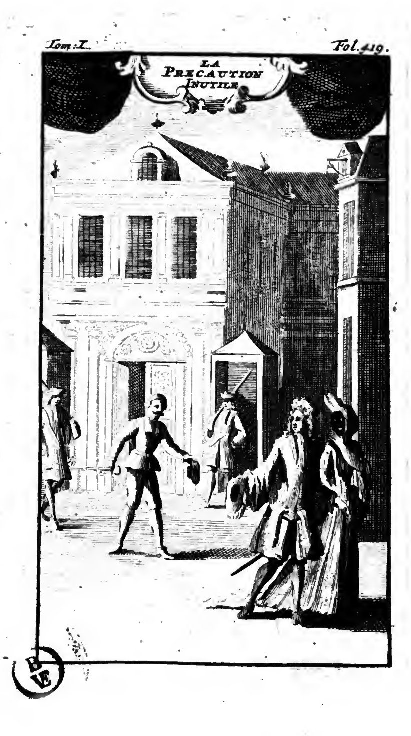
Et repreſentée pour la premiere fois par les Comediens Italiens du Roi dans leur Hoſtel de Bourgogne, le cinquiéme jour de Mars 1692.

ACTEURS.

GAUFICHON, Amant d'Isabelle.
COLOMBINE, Sœur de Gaufichon.
MARINETTE, Servante de Gaufichon.
PASQUARIEL, } Valets de Gaufichon.
PIERROT, }
LE DOCTEUR, Futur de Colombine.
LEANDRE, Amant de Colombine.
ISABELLE, Cousine de Leandre.
MEZZETIN, } Valets de Leandre.
ARLEQUIN, }
Un Cocher.
Une Porteuse d'eau.
Une Cuisiniere.
Un Crocheteur.
Deux Notaires.
Deux Laquais.
Le Baron des Fourneaux.
Un Marchand Anglois.
Un Cocher.

La Scene est à Paris.




LA
PRECAUTION
INUTILE

L A

PRECAUTION INUTILE.

ACTE I.

SCENE I.

Le Theâtre represente l'Appartement d'Isabelle.

ISABELLE, COLOMBINE, GAUFICHON. LE DOCTEUR *assis.* MEZZETIN, & PIERROT *debout.*

ISABELLE.

J'Ay grand'peur qu'à la fin nos Conferences ne degenerent en conversations languissantes, puis qu'en toute l'apresdînée personne n'a voulu s'expliquer sur l'ame des bestes. Je ne m'erige point en fille de decision: mais, n'en deplaise à Descar-

tes il falloit qu'il eût l'esprit en écharpe quand il a soutenu que les bêtes n'ont point d'ames, & que ce sont des machines qui n'agissent que par ressorts. Quoy ! mon chien, mon chien Citron n'est ny sensible ny raisonnable ? & les caresses qu'il me fait ne partiroient point d'un veritable principe d'amitié ? Je devisagerois la Philosophie en personne, si elle m'osoit faire une si brutale proposition. La seule fidelité de mon chien vaut mieux, selon moy, que la raison de tous les hommes ensemble.

COLOMBINE.

Vous ne sçavez donc pas, Mademoiselle, qu'il ne faut qu'estre ou Philosophe ou Docteur, pour avoir la cervelle demontée ?

GAUFICHON.

Ma sœur, songez-vous que demain vous serez la femme d'un Docteur ?

COLOMBINE.

Ce sont de petites chaleurs de foye qui n'offensent point notre amitié. Les chiens pour cela n'en sont pas moins des machines.

LEANDRE.

Et moy, si j'estois fille, un homme auroit cent mille livres de rente, que je ne l'épouserois pas s'il estoit de cette maudite opinion-là.

GAUFICHON *d'un air brusque & se levant de dessus son siege.*

Comment dites-vous cela, Monsieur. Quoy que vous soyez chez votre Cousine, apprenez qu'il faut parler sans choquer le monde.

ISABELLE.

Ah point de chaleurs, Messieurs, je vous en conjure. Prenons plutost quelque autre matiere où personne ne s'interesse.

COLOMBINE.

Et pour éviter les partialitez de Philosophie, di-

ſons chacun notre avis ſur la choſe qui nous paroiſtra la plus difficile.

PIERROT.

Je l'ay pargué trouvée tout au premier coup. Tenez, la choſe la plus difficile à un Valet, c'eſt d'eſtre payé de ſes gages.

LE DOCTEUR.

Maraut ! ſi je prens un bâton, je vous apprendray....

PIERROT.

Eſt-ce que ce n'eſt pas icy une Academie, où les habiles gens parlent tant que bon leur ſemble ?

ISABELLE.

Je ſuis perſuadée que rien au monde n'eſt ſi difficile que de trouver un mary ſans défaut.

GAUFICHON.

Bon ! voilà pour mon compte.

ISABELLE.

Ecoutez, je ſuis de bonne foy, je dis les choſes comme je les penſe. Vous eſtes un fort galant homme, aimant la dépenſe & les honneſtes plaiſirs : mais ſur le chapitre des femmes, vous avez quelquefois de certaines nuances d'humeur un peu trop brunes. Sans ce petit défaut-là vous ſeriez incomparable. Comme je dois eſtre votre femme, je vous parle à cœur ouvert.

COLOMBINE

Mon frere, vous ne ſçauriez vous fâcher ; Mademoiſelle vous parle avec une grande délicateſſe.

ISABELLE *à Colombine.*

Et vous, ma chere Belle, ne diriez vous point votre ſentiment ?

COLOMBINE.

Je n'ay pas encore grand uſage du monde ; mais rien ne me paroiſt plus difficile que de refuſer ſon cœur à un galant homme, qui tâche de le meriter

par

par des soins assidus, & par une attache desinteressée.

I S A B E L L E.

Elle a raison; & il est impossible de rien trouver de plus juste.

G A U F I C H O N *vers le Docteur.*

Il me semble que ma sœur se declare assez ouvertement pour vous.

C O L O M B I N E.

Vous rêvez, mon frere! une fille sage ne se declare pour personne, & ce que j'en dis n'est que par maniere de conversation.

L E D O C T E U R.

La modestie, la modestie?

M E Z Z E T I N.

Vous n'y entendez rien, tous, tant que vous estes. La chose presentement la plus difficile, c'est de trouver de l'argent à emprunter.

I S A B E L L E.

Leandre nous écoutera-il sans rien dire?

L E A N D R E.

Pour moy, je suis convaincu que la chose la plus difficile est de contraindre l'inclination d'une fille raisonnable, & qu'un homme est un fol quand il se met en teste de l'enfermer pour en venir à bout.

G A U F I C H O N *d'un air de colere, & se tournant vers Leandre.*

Monsieur le Fanfaron, est-ce pour m'insulter que vous tenez un pareil discours? Sçachez, ventrebleu, que je destine ma sœur à Monsieur le Docteur Balouard, & que trente Plumets comme vous ne la détourneroient pas d'un aussi bon rencontre.

I S A B E L L E.

Oh, pour le coup, Monsieur Gaufichon, vos manieres sont trop emportées.

LEAN-

LEANDRE.

Je ſuis perdu, Mademoiſelle, ſi vous ne me défendez.

ISABELLE.

Quoy ? contre tous venans & ſans aucune raiſon vous prenez l'affirmative ?

GAUFICHON.

Je prens tout ce qu'il faut prendre ; mais je ne veux point eſtre pris pour duppe, & un homme eſt un fat quand il n'eſt pas le maiſtre de ſa famille.

COLOMBINE.

Mon frere, vous extravaguez.

GAUFICHON.

Ma petite ſœur, plus de commerce s'il vous plaiſt avec tant de beaux eſprits. Allons viſte, regagnez la maiſon. Monſieur le Docteur je vous la confie. (*Le Docteur preſente la main à Colombine.*)

COLOMBINE *d'un air de mepris.*

Je marche fort bien toute ſeule. Monſieur. (*prenant congé d'Iſabelle, & la baiſant.*) Je ſuis fâchée, ma chere Demoiſelle, d'un ſi bizarre contretemps. Il faut eſperer que l'eſprit de mon frere ſe meurira. (*Colombine & le Docteur ſe retirent.*)

ISABELLE *à part.*

Nous y allons donner bon ordre. *à Gaufichon*) Monſieur Gaufichon, ſouffrez que je vous diſe, que je ſuis tres mal édifiée de vos manieres, & que vos bruſqueries me donnent beaucoup à penſer. Quoy ? ſi je ſuis votre femme, & qu'une mouche vous paſſe devant les yeux, vous m'enfermerez comme vous enfermez votre Sœur ?

GAUFICHON.

Quand vous ſerez ma femme, s'il vous prend en gré d'eſtre folle, je prendray, moy, des meſures pour vous en empêcher.

LEANDRE.

Monſieur eſt ſincere.

GAUFICHON.

Quand à ma Sœur, il ne vous déplaira pas que je la fasse observer de prés jusqu'au moment de ses nôces, qui sera tout au plus tard demain au soir. Mes mesures sont si bien prises, que je défie Messieurs du grand air d'en approcher.

ISABELLE.

Monsieur, vous prenez le train de faire rire le monde à vos dépens. Apprenez de moy, que la garde d'une femme est de toutes les précautions la plus inutile, & que dans une Ville comme Paris, il se passe bien des choses en vingt-quatre heures.

GAUFICHON.

Il ne s'y passera mardy rien avec un homme aussi clair-voyant que moy. De la maniere que ma maison sera baricadée, les Blondins n'ont qu'à s'y frotter. (*Il s'en va.*)

MEZZETIN.

Il y a plus d'une demie heure que je perds patience. Ah! quel plaisir d'en faire tâter à un Baricadeur de maisons!

ISABELLE.

Le pauvre homme est à plaindre. Il s'est mis en teste que pour s'assurer d'une femme il faut la garder à vue. Comme je dois l'épouser, je serois bien-aise de le guerir de sa manie.

LEANDRE.

La chose n'est pas impossible. Sa Sœur est aimable, & si je pouvois trouver les moyens de luy plaire, je me ferois un grand plaisir de la souffler au Docteur.

MEZZETIN.

S'il ne faut que des moyens, je vous en fourniray une montagne. Malgré les sentinelles qui gardent sa maison, j'y feray entrer des gens qui le desoleront; & si demain au soir vous n'estes pas le mary de sa Sœur, tenez-moy pour le plus indigne fourbe....

be. .... (*vers Isabelle*) Mademoiselle vous nous presterez la main.

ISABELLE.

Comptez sur moy hardiment.

MEZZETIN.

Allons, il n'y a pas un moment à perdre. Je m'en vais prendre, en passant, un nommé Arlequin mon associé. Avec le secours de cet homme-là, vous allez diablement rire, Oh! les femmes de Paris ne s'enferment pas comme cela à clef.

SCENE II.

Le Theatre represente la ruë.

ARLEQUIN *à moitié yvre*, GAUFICHON.

ARLEQUIN *sans voir Gaufichon.*

Allons, voilà qui est fait, plus de commerce, plus de commerce avec des yvrognes. Encore, quand un amy ne boit que trois ou quatre pintes de vin pour se desalterer, ah patience : mais, mardy, passer toute sa vie, ouy toute sa vie au Cabaret comme un yvrogne ; oh, vous en aurez menti, Monsieur Mezzetin ; & dés à present voila la societé rompue, rompue, ce qu'on appelle rompue. Aussi bien, le métier de fourbe produit beaucoup d'étrivieres, & tres peu d'argent. J'aime mieux chercher quelque condition paisible, où je puisse rouler cette malheureuse vie avec plus de repos. Car c'est mardy le repos qui fait que l'homme se repose, & que .... (*appercevant Gaufichon*) Voicy une espece de Bourgeois, qui seroit peut-estre bien mon affaire. Obser-

ſervons ſon humeur & ſa contenance. (*Il embraſſe un Chaſſis de la Décoration pour ſe ſoutenir.*)

GAUFICHON *ſans appercevoir Arlequin.*

Ouais! de la maniere que tout le monde en parle, c'eſt donc quelque choſe de bien terrible que de garder une femme? Oh, je pretends moy, apprendre aujourd'hui à tout le monde qu'il n'eſt rien de plus facile, & que la ſeule foibleſſe des hommes rend les femmes orgueilleuſes & inſupportables. C'eſt pour n'en pas avoir le démenti, que j'ay envoyé chercher un Maſſon & un Serrurier, pour faire boucher tous les endroits de ma maiſon par où l'on peut m'inſulter. En ces rencontres-cy la défiance eſt la mere de la ſeureté. (*Il s'en va.*)

ARLEQUIN.

Oh, que je ne me fourre pas dans cette peſte de condition-là! Pour un homme veſtu de noir, je n'ay jamais vu un ſi fantaſque perſonnage. Et par où diable ſa maiſon pourra-t-elle reſpirer, s'il en fait boucher tous les trous? (*appercevant Mezzetin.*) Que le Diable t'emporte. D'où viens-tu?

MEZZETIN.

Tais-toy yvrogne.

ARLEQUIN.

Yvrogne? il y a deux jours que je n'ay ny bu ny mangé.

MEZZETIN.

Tais-toy, te dis-je, j'ay fait ta fortune, & c'eſt hazard ſi nous n'allons en caroſſe de cette affaire-cy.

ARLEQUIN.

Dieu nous preſerve ſeulement d'aller en charette, ce ne ſera pas mal gagné.

MEZZETIN.

Il y a un certain Bouru qui enferme ſa Sœur pour empêcher qu'on ne luy parle de mariage. En un mot comme en cent, j'ay promis à Leandre que de-

main

main elle feroit sa femme. Aprés cela nous ferons riches; car c'est le plus liberal homme....

ARLEQUIN.

Comment est fait cet honneste Geolier-là?

MEZZETIN.

C'est un grand petit homme, qui a un rabat blanc, un manteau noir, & une perruque blonde.

ARLEQUIN.

Justement! c'est luy qui vient de passer par là. Il cherche un Masson & un Serrurier pour calfeutrer toute sa maison.

MEZZETIN.

Un Masson & un Serrurier? Ah, viste, mon pauvre Arlequin, & viste. Voila dix pistoles chacun qui nous sautent au collet. Courons nous habiller brusquement en Masson & en Serrurier. (*Ils s'en vont.*)

SCENE III.

COLOMBINE, PASQUARIEL, GAUFICHON *en dedans.*

COLOMBINE.

TE voilà bien échauffé, Pasquariel, d'où viens-tu?

PASQUARIEL.

Monsieur m'a défendu de vous le dire, je viens pourtant de chercher un Masson & un Serrurier.

COLOMBINE.

Ne sçais-tu point ce qu'il en veut faire?

PASQUARIEL.

Non, mais je voudrois sçavoir où il est.

GAUFICHON *appelle Pasquariel.*

CO-

COLOMBINE.

Cours au devant de luy. Je m'en vais me cacher pour entendre plus facilement ce qu'ils diront. (*Elle se retire, & Gaufichon entre.*)

PASQUARIEL *allant au devant de Gaufichon.*

Monsieur, je vous cherche à pied & à cheval', pour vous avertir que ce Masson & ce Serrurier sont là-bas.

GAUFICHON.

Faites-les vistement entrer, & sur tout empêche ma Sœur d'approcher d'icy jusqu'à ce qu'ils soient sortis; c'est une curieuse Poulette, dont on ne sçauroit trop se défier.

Arrivent ARLEQUIN *en Masson, &* MEZZETIN *en Serrurier.*

GAUFIÇHON.

Mes enfans, soyez les bien-venus.

ARLEQUIN.

Pour un autre que pour vous, Monsieur, nous n'aurions jamais quitté l'Attelier.

MEZZETIN.

Est-on pas bien-aise d'obliger par fois d'honneste monde ?

GAUFICHON.

Je vous en remercie de bien bon cœur. Ecoutez, mes amis, ma besogne est fort pressée.

ARLEQUIN.

Hé bien, Monsieur, il s'y faut mettre. Pour moy, paroles ne puent point, j'acheve une chausse à privé; je n'en ay pas encore pour la moitié de l'autre semaine.

GAUFICHON.

Ce n'est pas là mon compte. Il faut tout à l'heure me boucher des soupiraux de cave, & une porte de jardin. Mais si cela n'est achevé ce soir, je n'ay que faire de vous.

MEZ-

MEZZETIN.

Allons, Compere, allons, Monsieur est bon vivant. Pourvu que l'Ouvrier gagne honnestement sa petite vie, qu'importe avec qui?

GAUFICHON *vers le Serrurier.*

Et vous, mon Maistre, n'auriez-vous point cinq ou six bonnes grilles de fenêtres toutes prestes à poser? Mais il faudroit que ce fust d'un bon gros fer.

ARLEQUIN.

C'est votre vray homme, Monsieur, il ferre toutes les Prisons de Paris.

GAUFICHON.

N'auriez vous point aussi une petite plaque de fer percée à jour pour boucher l'évier de ma Cuisine? Mais il faudroit que les trous fussent si petits, qu'on n'y pust faire passer ny lettres ny billets.

MEZZETIN.

Voilà bien du service que vous demandez-là. Je forgeray bien la plaque de fer: mais je n'ay encore jamais mis ny lettre ny billet sur l'Enclume.

GAUFICHON.

Il faut que je vous ouvre mon cœur. Mettez vos chapeaux, Messieurs, je vous prie; mettez, mettez sans façon.

ARLEQUIN & MEZZETIN *ensemble.*

Pour vous obeïr, Monsieur.

GAUFICHON.

J'ai chez moi une Sœur aimable & riche.

MEZZETIN.

Apparemment vous ne manquez pas de chalants?

GAUFICHON.

Je la veux marier à un de mes amis, veritablement un peu âgé, mais d'ailleurs un fort honneste homme.

ARLEQUIN.

Monsieur, ne vous y trompez pas, au moins. La vieillesse ne ragoûte gueres une jeune fille.

GAUFICHON.

On m'a averti que de certains étourdis rodent autour de ma maison pour luy faire tenir des lettres, & pour tâcher de l'enlever.

MEZZETIN.

Franchement, les jeunes gens sont entreprenans.

GAUFICHON.

Pour éviter ce malheur, je veux mettre de bonnes grilles aux fenestres qui donnent sur la ruë, boucher tous les soupiraux, mesme la porte du jardin, & tenir ma droslesse si étroitement enfermée, que personne ne puisse l'aborder.

MEZZETIN.

Monsieur, nous avez-vous fait venir icy pour nous faire pendre?

GAUFICHON.

Comment donc?

ARLEQUIN.

Quoy? vous ne sçavez pas que la Police a fait mettre une pancarte aux coins des rues, qui défend sur peine de la vie à tous Ouvriers, de prester la main à enfermer des filles ou des femmes, à cause que ces droslesses-là d'aucunes fois se jettent la teste la premiere par les fenestres d'un grenier.

MEZZETIN.

Bon! il y en a bien une qui a eu la malice de se precipiter d'un troisiéme étage sur une charetée de foin, pour faire accroire que son mary luy avoit rompu le col.

ARLEQUIN.

Tout franc, ces oiseaux-là se plaisent à leur liberté. Sans cela on n'en a pas de joye.

GAUFICHON.

Ah! la méchante vermine!

MEZ-

MEZZETIN.

Je serions à votre service sans cette maudite pancarte. Mais la Justice est fiere, & veut estre obeie.

GAUFICHON.

N'en déplaise à la Justice, voilà un reglement bien cruel. Quoy? Il ne m'est pas permis de gouverner ma Sœur à ma mode? Ah! que les femmes sont heureuses à Paris!

ARLEQUIN.

C'est bien pis, Monsieur, on nous pend haut & court, quand je n'allons pas renoncer à la Justice ceux qui font de ces méchans coups-là.

GAUFICHON.

Mes amis, vous ne voudriez pas me perdre?

MEZZETIN *tirant à part Gaufichon.*

Voulez-vous me croire, Monsieur? Donnez une dixaine de pistoles à ce miserable-là; vous luy fermerez la bouche. Tous les Massons n'ont ny foy ny loy; & un gueux comme cela, ne demanderoit pas mieux que de vous faire piece.

GAUFICHON *à Mezzetin.*

Tu as raison. Il ne faut pas pour dix pistoles s'attirer une méchante affaire. Tiens, prends le soin de le contenter.

MEZZETIN.

Je m'en vais les luy donner sans faire semblant de rien. (*Ils sortent en faisant des reverences.*)

GAUFICHON *seul.*

Sur ce pied-là, je conviens que les femmes ont raison de faire enrager les hommes.

ARLEQUIN *revenant.*

Je viens vous remercier, Monsieur, de votre honnesteté.

GAUFICHON.

Tu te mocques, mon enfant, cela ne vaut pas la peine.

AR-

ARLEQUIN *le tire par la manche, & luy dit à l'oreille*:

Dites-moy, Monsieur, avez-vous donné quelque chose à ce Belistre de Serrurier?

GAUFICHON.

Non, il ne m'a rien démandé.

ARLEQUIN.

Tant pis! c'est hazard si ce Coquin n'est allé renoncer chez le Commissaire tout ce qu'il vous a entendu dire.

GAUFICHON.

Auroit-il bien l'ame assez noire?

ARLEQUIN.

Il n'a pas tenu à luy que son pere n'ait esté roüé vif. C'est le plus abominable homme que la terre ait jamais porté. Ecoutez, vous ne feriez point trop mal d'appaiser cet enragé-là. Il ne faut pas vous flatter, il n'y a plus de quartier presentement pour ceux qui enferment les femmes. La Justice ne demanderoit pas mieux que de succer un homme riche comme vous. Ce que j'en dis moy, vous pouvez croire....

GAUFICHON *luy donnant de l'argent.*

Pour ne pas faire de jalousie donnez-luy aussi dix pistoles, mais aprés cela ne me trahissez pas.

ARLEQUIN.

Mon Camarade & moy, Monsieur, sur l'honneur nous ne craignons personne. Et fy! seroit-ce avoir de la conscience, de prendre de l'argent d'un homme pour se mocquer de luy? Ah! que vous estes heureux d'estre tombé entre nos mains! Il y a mille fripons qui ne s'en tiendroient pas là non. (*Il s'en va.*)

GAUFICHON.

Encore, n'est-ce pas tout perdre de sortir d'un bourbier pour vingt pistoles.

CO-

COLOMBINE *sortant de l'endroit où elle s'estoit cachée.*

Apparemment, mon Frere, vous vendez votre maison pour faire une Conciergerie; car je vous entens parler de grilles de fer, de portes bouchées, & d'autre ouvrages qui sentent beaucoup la prison.

GAUFICHON.

Ma chere Sœur, je vous crois une fille tres sage, tres honneste, & tres raisonnable; mais avec tout cela, ma mie, il n'est point deffendu de prendre ses petites seuretez.

COLOMBINE.

La meilleure que vous pouvez prendre avec une fille de mon humeur & de mon caractere, c'est de me donner en garde à moy-mesme; autrement vous courrez grand risque d'estre la duppe de vos sentinelles & de vos barreaux de fer. Hé, bon Dieu, avez-vous déja oublié les oracles de Moliere, qui vous a dit si précisément:

——— Les verroux & les grilles
Ne font pas la vertu des femmes & des filles.

& aprés des avis si salutaires vous ne mettez point d'eau dans votre vin?

PASQUARIEL *arrivant tout effaré.*

Monsieur, je viens de sauver la vie à un pauvre Marchand de bas d'Angleterre. Ay-je mal fait?

GAUFICHON.

Tout au contraire.

PASQUARIEL.

Cinq ou six canailles vêtues de noir, comme vous pouvez l'estre, l'ont pris au colet, & luy ont donné mille coups. Moy, comme j'ay vu qu'on assommoit ce pauvre homme, je l'ay fait entrer dans la Cour, & leur ay poussé la porte au nez.

COLOMBINE.

Vous avez tres bien fait.

GAUFICHON.

Ne sçait-on point les noms de ces miserable-là,

PASQUARIEL.

Nos Voisins disent que ce sont les Jurez Bâtiers de Paris... helas, vous m'entendez bien, ceux qui vendent des bas.

GAUFICHON.

Et bien?

PASQUARIEL.

Ces droles-là prétendent à cause... parce que...? Et puis... Je vous dis, Monsieur, que sans moy il seroit arrivé mort d'homme.

GAUFICHON.

Va le faire monter. S'il a quelque chose de beau, j'en feray present à ma Sœur; car ma joye souveraine est de la voir propre.

COLOMBINE.

Et la mienne seroit de vous voir un peu plus raisonnable.

SCENE IV.

MEZZETIN *en Marchand Anglois.* GAUFICHON, COLOMBINE.

MEZZETIN *baragouinant.*

JE demander pardon, Monsir, de mon hardiesse que je prendre de refugier moy dans vos maison.

GAUFICHON.

Vous m'avez fait plaisir.

CO-

COLOMBINE.

Mon pauvre Monſieur, quelle diſgrace vous vient d'arriver là-bas dans notre rue?

MEZZETIN.

Pas ain grand choſe, Mamiſelle. L'ais ain petit difran que j'avir avec le Marchand Bonnetier, qui vouloir confiſquir mon marchandiſe pour pretexte que n'y avoir point de commerce avec l'Ingilterre.

COLOMBINE.

Fy, ce ſont des brutaux. Voyez je vous prie, empêcher un pauvre Etranger de gagner ſa vie!

GAUFICHON.

Avez-vous-là quelque choſe d'extraordinairement beau?

MEZZETIN.

Dans tous les magaſins di monde vous ne trouvir pas d'auſſi bon ouvrage, ny d'ain plis beau couleur.

COLOMBINE *après en avoir regardé une paire.*

Ah, mon Frere, qu'ils ſont beaux & fins! (*vers le Marchand*) Monſieur, combien les vendez-vous la paire?

MEZZETIN.

Vous ne point marchandir? Et bien, à cauſe de li guerre, je vous vendre le paire que quarante-cinq ſols.

GAUFICHON.

Il ſe mocque. J'ay vu vendre autrefois ces bas-là ſix écus, & meſme juſqu'à deux Louis d'or.

COLOMBINE.

Ne ſeroit-ce point auſſi des bas dérobez?

GAUFICHON.

Et pourquoy, ma Sœur, faire affront à ce pauvre Marchand?

MEZZETIN.

Pour que vous connoiſtre que j'avoir ain bon conſcience, & mon marchandiſe n'être point dérobée, tenez, Mamiſelle, ſela mon Littre de voiture de mon Corriſpondant. (*à Colombine bas*) C'eſt une Lettre de Monſieur Leandre.

COLOMBINE *lit la Lettre bas.*

Mon cœur veritablement amoureux ſe fait un plaiſir de tromper la vigilance de ceux qui vous gardent.

GAUFICHON *regardant les bas.*

Ceux-cy me paroiſſent un peu plus gros.

COLOMBINE *continuant de lire.*

Pour peu que vous correſpondiez à ma tendreſſe, l'amour me fournira des moyens infaillibles pour vous délivrer bien toſt du Frere qui vous obſede, & du Docteur qu'on vous deſtine.

MEZZETIN.

Tenez, ſti douzaine eſtre fort bien egal, Monſir, & vous l'y point trouver à redir.

GAUFICHON.

Non plus que vous, ma Sœur, je ne comprens pas comme ce pauvre homme peut donner ſes bas à ſi bon marché. Je vous prie, que je voye la Lettre de voiture.

COLOMBINE *refuſant de la donner.*

Vous ne connoiſtrez rien au chiffre ny au baragouin.

GAUFICHON.

J'en ay bien démeſlé d'autres.

COLOMBINE *refuſant toujours de donner le papier.*

Je vous dis, mon frere, que ſans eſtre de leur negoce, on n'y peut rien comprendre. (*Elle veut rendre le papier à Mezzetin, & dans le temps qu'elle luy donne, Gauſichon le prend.*)

GAUFICHON.

Voyons ſi je n'y comprendray rien.

Pen-

Pendant qu'il ouvre le papier, Mezzetin s'en va d'un costé, & Colombine de l'autre.

GAUFICHON *lit.*

Mon cœur veritablement amoureux se fait un plaisir de tromper la vigilance de ceux qui vous gardent. Pour peu que vous correspondiez à ma tendresse, l'amour me fournira des moyens infaillibles pour vous délivrer bientost du frere qui vous obsede, & du Docteur qu'on vous destine. Le Porteur vous dira qui je suis. (*Aprés avoir lû il se voit seul, & dit:*) Les chifres & le baragouin sont pourtant fort intelligibles. (*faisant des reflexions.*) Un Marchand maltraité devant ma porte! Des bas couleur de feu à quarante-cinq sols la paire! Une lettre de Voiture? Qui diable ne donneroit pas dans des panneaux si adroitement tendus? Ah! maudite ville de Paris! Il n'y a que toy au monde qui fournisse des inventions si diaboliques. Nous verrons quelle bonne emplastre ma Sœur mettra sur cette letre-cy.

SCENE V.

GAUFICHON, LE DOCTEUR.

GAUFICHON *appercevant le Docteur, met la lettre de Leandre dans sa poche, & dit à part.*

TAschons de nous contenir devant Monsieur le Docteur.

LE DOCTEUR.

Monsieur Gaufichon, vous voyez un homme qui meurt d'impatience d'estre votre beau-frere.

GAUFICHON.

La carriere ne sera pas encore bien longue. Je me

me flatte que demain au soir vous serez au comble de vos vœux.

PASQUARIEL *tirant Gaufichon à part.*

La Porteuse d'eau, Monsieur, frappe à la porte. La laisseray-je entrer?

GAUFICHON.

Maraut, veux-tu que nous mourions de soif? Ce n'est pas à ces gens-là qu'il faut refuser la porte.

PASQUARIEL.

Il n'entrera pas une mouche que par votre ordre. (*Il s'en va, & la Porteuse d'eau entre.*)

LE DOCTEUR.

Je ne sçay comment reconnoistre l'amitié que Mademoiselle votre Sœur a pour moy.

GAUFICHON.

Ma Sœur est une bonne fille, qui aimera toujours ce qu'elle aimera une fois.

LE DOCTEUR.

Je luy ay fait faire un carosse, des meubles, un équipage; enfin je n'ay rien épargné pour luy plaire. Entre nous, elle pourroit épouser un homme plus jeune; mais je suis sur....

GAUFICHON.

Vous mocquez-vous, Monsieur? Vous avez mille bons endroits qui reparent votre âge; & ma Sœur est trop heureuse.....

LE DOCTEUR.

Ne nous flatons point. Mon meilleur endroit est ma fortune. Mais si l'on peut se rendre supportable avec de l'argent....

GAUFICHON.

Cela n'y nuit pas.

LE DOCTEUR.

Hé bien, comptez que je luy donne tout mon bien par Contract de mariage.

GAU-

GAUFICHON.

La belle passion! Les jeunes gens n'aiment point comme cela.

PIERROT *en Porteuse d'eau, heurte rudement le Docteur avec ses seaux, & dit à Gaufichon:*

Monsieur, vous avez-là un Galefretier à votre porte; si ce n'estoit votre respect, je luy accommoderois un soufflet sur le visage. Il vous en faut, ma foy, des filles pour batiffoler.

GAUFICHON.

Ne vois-tu pas bien, Dame Claude, que c'est un folâtre?

PIERROT.

Qu'il aille folâtrer avec des Drues qui le trouveront bon. Tout franc, je n'aime point qu'ils se sarvent de leurs mains. Il semble avis à ce Marouffle-là, qu'il n'y a qu'à se baisser & en prendre.

PASQUARIEL *à Pierrot.*

Allons, vilaine Chocaillon, sortez d'icy, vous importunez Monsieur.

PIERROT.

Infame Sac-à-vin, tu as la hardiesse de frapper une femme grosse? Un Commissaire, un Commissaire?

En se tiraillant l'un l'autre, la Porteuse d'eau laisse tomber son bonnet & une Lettre que Gaufichon ramasse.

GAUFICHON.

De l'écriture de ma Sœur! Pasquariel, qu'on arreste cette Porteuse d'eau, & qu'on l'enferme.

LE DOCTEUR.

Est-ce qu'elle a dérobé quelque chose?

GAUFICHON.

C'est bien pis. Maraude! me faire à moy de ces affronts-là!

LE DOCTEUR.

Ne sçauray-je point le sujet de votre chagrin?

GAUFICHON.

Tres volontiers. Qu'on appelle ma Sœur. (*se tour-*

tournant vers le Docteur) Ah mon cher amy, le Ciel m'afflige par d'étranges endroits. (*à Colombine qui paroist.* (Nous avons besoin de vous, Mademoiselle, pour l'éclaircissement d'un mystere où vous avez quelque part. (*Il luy donne la lettre qui estoit tombée du bonnet de la Porteuse d'eau.*) Tenez, vous n'aurez pas de peine à connoistre votre écriture.

COLOMBINE *à part & surprise.*

Mon billet entre les mains de mon frere! Il faut icy joüer de teste. (*vers son frere d'un air serein & tranquille.*) Il ne me faut pas donner la question pour me faire convenir que ce billet est de ma main. Ouy, mon frere, je l'ay écrit, je l'ay dû écrire, & vous m'en devriez remercier. (*Elle luy rend fierement le billet*)

GAUFICHON.

Peut-estre n'ay-je pas bien lû. (*Il lit tout haut le billet.*)

Vos sentimens, Monsieur, sont trop sinceres, & votre passion trop honneste pour n'y pas correspondre. C'est vous en dire assez pour vous faire comprendre que j'approuve votre entreprise, pourveu que la violence n'ait point de part à ce que vous entreprendrez.

GAUFICHON *dit aprés avoir lû.*

Si on vous en veut croire, je vous ay de grandes obligations d'un si tendre billet.

COLOMBINE *feignant d'estre en colere.*

Ouy, vous m'en avez trop, & vous ne meritez pas que je travaille si prudemment à la seureté de votre vie. Je n'en veux point d'autre juge que Monsieur le Docteur.

LE DOCTEUR.

Votre confiance, Mademoiselle est une marque certaine de votre amitié.

GAUFICHON.

Expliquez-nous donc votre énigme.

CO-

COLOMBINE.

Mon énigme eſt fort claire à qui la veut entendre. (*à part*) Soutenons la gageure juſqu'au bout. (*haut*) Depuis plus d'un an un Capitaine de Bombardiers, nommé Monſieur de Briſe-roche, me trouve fort à ſon gré. Par malheur pour luy il n'eſt point du tout au mien. Je ſerois bien folle de ne pas preferer Monſieur Balouard à un Bruleur de poudre à canon?

LE DOCTEUR.

Ah! ma belle Demoiſelle....

COLOMBINE.

Malgré ma froideur cet homme ne laiſſe pas de m'aimer. Il queſtionne les domeſtiques; il veut ſçavoir s'il y a une cave ſous l'appartement de mon Frere: cela ne ſe demande pas pour rien. Enfin ayant appris que je m'allois marier avec Monſieur le Docteur, on m'a avertie de bonne part, qu'il eſt pis qu'enragé, & qu'on le voit roder tous les jours autour du logis avec des Officiers de Dragons & de Grenadiers. Ces Meſſieurs-là, comme vous ſçavez, tuent les gens comme des mouches. Et puis, que ſçait-on ſi un Furibond, dans le deſeſpoir, ne feroit point jetter quelque Bombe dans une cave pour faire ſauter mon frere avec la maiſon?

GAUFICHON.

Dieu m'en preſerve!

COLOMBINE.

Ce qui me feroit croire qu'il a quelque mauvais deſſein, c'eſt que dans une lettre qu'il m'a tantoſt envoyée par un Marchand Anglois, il marque à la fin, autant que je m'en puis ſouvenir, qu'il a des moyens infaillibles pour me délivrer de mon frere & de Monſieur le Docteur.

LE DOCTEUR.

Qu'il s'en donne bien de garde. J'aimerois mieux encore mourir garçon.

COLOMBINE.

Il ne s'en est pas tenu-là, non, il a forcé notre Porteuse d'eau à venir demander la réponse de sa lettre. Moy bonnement, pour calmer l'esprit d'un furieux, & pour éviter quelque fâcheux malheur, j'ay risqué un miserable billet de trois lignes, où je feins d'estre un peu sensible à sa passion; & dans le même billet je le prie de ne point entreprendre de violence. Là-dessus mon frere prend la chevre. Voyez, Monsieur, si j'ay grand tort; & s'il eust esté plus à propos de vous laisser tous deux égorger? Pour ma justification, il n'y a qu'à lire le bas de sa lettre, & ma réponse. (*à part.*) Voila mes gens qui s'ébranlent, nous en aurons bientost raison.

LE DOCTEUR.

Ecoutez, Monsieur Gausichon, tout cela gist en fait; il n'y a qu'à lire les lettres.

GAUFICHON *tirant de sa poche la lettre de Leandre.*

Voyons donc la lettre. (*Il lit.*)

Pour vous délivrer bientost d'un frere qui vous obsede, & du Docteur qu'on vous destine . . . (*vers le Docteur*) Que vous en semble? Je trouve que Monsieur de Briseroche ne nous marchande point.

COLOMBINE.

Lisez la mienne à cette heure.

GAUFICHON *lit.*

J'approuve vos entreprises, pourveu que la violence n'ait point de part à ce que vous entreprendrez.

COLOMBINE.

Je n'y entends pas de finesse. Je ne le ménage en tout cela, & n'ay d'autre but que d'empêcher qu'on ne vous fasse quelque violence.

GAU-

GAUFICHON.

Plus j'examine les lettres, plus je trouve que ma Sœur a raiſon.

LE DOCTEUR.

Cependant vous l'avez rudement ſcandaliſée.

COLOMBINE *pleurant.*

Que je ſuis malheureuſe d'avoir tant de naturel pour un frere qui m'outrage !

LE DOCTEUR.

Mademoiſelle, il ne faut pas ſe repentir d'aimer ſes proches.

COLOMBINE.

Me voila-t-il pas bien récompenſée de l'intereſt que je prends à ſa conſervation? Aprés tout, incommode & bizarre comme il eſt, ſeroit-ce un ſi grand mal pour moy ſi cet homme ſuivoit l'emportement de ſa paſſion? Bien des filles ne ſeroient pas ſi ſcrupuleuſes.

LE DOCTEUR.

Ne voyez-vous pas qu'il eſt au deſeſpoir de vous avoir fâchée?

COLOMBINE.

Cela vous eſt bien aiſé à dire, Monſieur ; mais mon frere ne voit pas plus loin que ſon nez. Si la Porteuſe d'eau alloit dire à ce Fougueux, qu'on luy a pris ma réponſe, il aſſommeroit tous nos valets l'un aprés l'autre. Dieu veuille encore qu'il s'en vouluſt tenir-là!

GAUFICHON.

Vous avez grande raiſon. A propos de cette Porteuſe d'eau, preſentement que je ſuis deſabuſé, ma chere Sœur, il n'y a qu'à luy rendre votre lettre, & la renvoyer.

LA PORTEUSE D'EAU *à genoux.*

Monſieu Gaufichon, je vous crie mercy. Au nom de Dieu, ne me mettez point entre les mains de la Juſtice.

GAUFICHON.

C'est à quoy je ne pense pas, ma mie.

LA PORTEUSE D'EAU.

Tenez, Monsieu, je n'y voulois pas venir. C'est un avaleur de Chretiens, qui m'a poussée la fourche au cul. Il a pus fait de blastêmes pour m'obliger à demander cette réponse. Avec ça, il avoit toujours sa brette à la main, & sans d'honneste monde qui s'est mis entre deux, il m'auroit enfilée. Ah! le méchant Vaut-rien! Je me soucie de ses deux Louis comme d'une paille. Mais c'est que ce Dragon-là auroit fait queque massacre chez vous. Mon pauvre Monsieu Gaufichon, ne me livrez point à ste Justice.

COLOMBINE.

Allez, ma mie, allez, on ne vous fera point de mal.

GAUFICHON.

Dame Claude, combien dis-tu que Monsieur Briseroche t'a donné?

LA PORTEUSE D'EAU.

Helas, Monsieu, je ne les voulois pas prendre. Il m'a jetté deux Louis d'or. Jamais je n'ay reçu argent si à contre cœur.

GAUFICHON.

Tiens, en voila encore trois que je te donne.

LE DOCTEUR.

Mais à condition que tu luy mettras la lettre de Mademoiselle en main propre.

LA PORTEUSE D'EAU.

N'est-ce point pour m'attraper aussi? dites-vous cela tout de bon?

GAUFICHON.

Ouy, je te le jure.

LA PORTEUSE D'EAU.

Puisque c'est votre volonté, foy de femme, je ly bail.

bailleray à ly mesme. Monsieu Gaufichon, Dieu vous consarve, & ce qu'ous aimez.

LE DOCTEUR.

N'y manquez pas, au moins. Ces desesperez-là ne font point de quartier à leurs Rivaux.

GAUFICHON.

Dame Claude, sur les yeux de votre teste, la lettre en main propre.

COLOMBINE.

St, st, la Porteuse d'eau? Gardez-vous bien de dire qu'on vous a enfermée. Il en couteroit peut-estre la vie à deux hommes.

LA PORTEUSE D'EAU *en s'en allant.*

A ce prix-là, six mois de prison accommoderoient bien mes affaires.

LE DOCTEUR.

En bonne Justice, je devrois vous rendre la moitié de ces frais-là; car tres assurément le Bombardier me veut plus de mal qu'à vous. Oh ça, Monsieur Gaufichon, ce n'est pas assez de convenir que vous avez tort, il faut promettre à Mademoiselle votre Sœur de n'y plus retourner.

GAUFICHON *en embrassant Colombine & luy touchant la main.*

Ah, de tout mon cœur.

COLOMBINE.

Je suis encore assez simple pour m'y fier. Essayons-en pour la derniere fois.

PASQUARIEL *à Colombine.*

Voila votre Tailleur, Mademoiselle, qui vous apporte un corps.

GAUFICHON.

Faites-le entrer; (*au Docteur*) Monsieur le Docteur, laissons ma Sœur en liberté. Une fille qui se marie demain, n'a pas trop de temps pour songer à ses habits.

LE

LE DOCTEUR.

Adieu, ma charmante Maistresse. Le temps me va bien durer jusqu'à demain au soir.

COLOMBINE.

Si je pouvois m'expliquer, vous verriez, Monsieur, qu'il me dure peut-estre autant qu'à vous.

GAUFICHON *au Docteur.*

Vous voyez ce que l'amour luy fait dire.

LE DOCTEUR.

Elle n'oblige pas un ingrat. (*Ils s'en vont.*)

COLOMBINE *seule.*

A ce que je vois, les enfermeurs de femmes n'ont pas plus d'esprit que d'autres. Je ne sçay si je me trompe; mais il me semble que je les renvoye tous deux assez contens.

SCENE VI.

ARLEQUIN *en garçon Tailleur*, COLOMBINE.

COLOMBINE.

POurquoy votre Maistre ne vient-il pas luy-mesme?

ARLEQUIN.

Ce n'est pas sa faute, Mademoiselle. En faisant descendre du vin dans sa cave, un demy muid luy a roulé sur le corps. Le pauvre homme marcheroit aussi-tost sur la pointe des cheveux que sur les pieds.

COLOMBINE.

Ah! que j'en suis fâchée! Et que deviendront mes habits?

AR-

ARLEQUIN.

Cela ne tardera pas votre nôce d'un quart-d'heure.

COLOMBINE.

Mais, mon ami, il me semble que je ne vous ay point encore vu chez luy.

ARLEQUIN.

Comment m'y auriez vous vu ? je viens d'un voyage qui a duré trois ans.

COLOMBINE.

Vous avez donc esté bien loin ?

ARLEQUIN.

J'ay fait cinq ou six fois le tour du monde, & il n'y a point de nation sur la terre que je n'habille presentement à livre ouvert. Croiriez-vous qu'en de certains pays j'ay fait un habit tout entier avec une seule éguillée de soye ?

COLOMBINE.

Cela ne se peut pas sans miracle.

ARLEQUIN.

Pardonnez-moy. C'est qu'en ce pays-là on ne s'habille point, & qu'on ne porte pour tout équipage, que de petits tabliers volans devant les endroits necessaires.

COLOMBINE.

Est-il vray que dans l'Orient les femmes y sont encore plus richement vestues qu'à Paris ?

ARLEQUIN.

Un million de fois. Mais les Tailleurs sont diablement à plaindre dans ces quartiers-là.

COLOMBINE.

Et d'où vient.

ARLEQUIN.

C'est que les hommes y sont si cruellement jaloux, qu'on n'oseroit toucher aux femmes pour prendre leurs mesures ; on les regarde tant qu'on veut, on tourne autour d'elles, & à la physionomie il faut

les

les habiller. Dans les commencemens cela me faisoit un peu de peine; mais j'y suis presentement si bien accoutumé, qu'à voir passer un homme ou une femme dans les rues, je me vante de leur faire un habit d'aussi bon air que Tailleur de Paris.

COLOMBINE.

Notre amy, n'y a-t'il point un peu de hablerie à votre affaire?

ARLEQUIN.

Cela est si vray, que sur un simble portrait que j'ay dans ma poche, je livreray demain un habit le plus riche & le plus galand qu'on ait jamais porté.

COLOMBINE.

Cela n'est pas possible?

ARLEQUIN.

Moy je n'en fais point de façon, je m'en vais vous le montrer.

COLOMBINE *à part.*

Si je ne me trompe, c'est le portrait de Leandre. Voicy encore quelque nouveau stratagême d'amitié. (*aprés l'avoir regardé attentivement.*) Mon amy, voilà un Cavalier d'une heureuse physionomie.

ARLEQUIN.

Vraiment, l'original est bien une autre besogne!

COLOMBINE.

Tu le connois donc?

ARLEQUIN.

C'est mardy le plus royal homme.... il n'a qu'un défaut, c'est qu'il est amoureux.

COLOMBINE.

Est-ce un défaut que d'aimer?

ARLEQUIN.

Non, mais c'est qu'il est fou d'une fille qu'il n'épousera jamais.

CO-

COLOMBINE.

Et pourquoy? il me semble que rien ne peut traverser l'inclination d'un si honneste homme.

ARLEQUIN.

Il ne dit pas cela luy. Je ne sçais comme diantre il bricole, que sa Maistresse a un frere, que ce frere enferme sa sœur; que cette sœur va épouser un vieux homme: tant y a qu'il n'en cassera que d'une dent.

COLOMBINE.

Mais aussi, ne s'allarme-t-il point mal à propos? Car il n'y a pas d'apparence qu'un vieillard puisse inquieter un homme si bien fait.

ARLEQUIN.

Oh, vous me dites là trop de raisons pour y répondre. Tout ce que j'en sçais, moy, ce n'est qu'en bâtons rompus.

COLOMBINE.

Ecoute, mon enfant, parlons à cœur ouvert. N'est il pas vray que tu viens de la part de Leandre qui a consideration pour moy?

ARLEQUIN.

A quoy voyez-vous cela?

COLOMBINE.

Je vois bien encore qu'il t'a commandé de m'apporter son portrait. Dis la verité.

ARLEQUIN.

Ma foy, vous l'avez deviné.

COLOMBINE.

T'a-t-il pas donné ordre de me le laisser?

ARLEQUIN.

Oh mais, je croy qu'il ne vous devisageroit pas quand vous le retiendriez.

COLOMBINE *à part.*

Il n'est pas juste que Leandre me donne des marques de son amitié, sans en recevoir de la mienne. Je luy vais envoyer mon portrait à la place du sien; mais

mais je ne veux pas que le Tailleur s'en apperçoive. (*apres avoir mis son portrait à la place de celuy de Leandre, elle le rend à Arlequin d'un air de couroux.*) Qui vous a fait assez hardy pour entreprendre de me presenter un portrait? Allez, vous estes un insolent; & peu s'en faut que....

ARLEQUIN.

Ah, Mademoiselle, ne me ruinez pas. On m'a promis cinquante pistoles.

COLOMBINE.

Quand on vous en auroit promis cent, vous le reporterez.

ARLEQUIN.

Mademoiselle, je sçais bien qu'en France on ne fait rien pour rien. Prenez le portrait, & partageons l'argent. Nous aurons chacun vingt-cinq pistoles; c'est toujours pour faire la fille.

COLOMBINE.

Maraut, si j'appelle du monde, je vous feray reconduire un peu vivement.

ARLEQUIN.

Ah fy, Mademoiselle, ne faites point cette dépense-là, il n'y a plus que les Bourgeois qui reconduisent. (*Il fait sept ou huit pas pour s'en aller.*)

COLOMBINE *à part.*

Leandre ne doutera pas de mon amitié, quand il recevra mon portrait, Je suis persuadée que sa surprise sera grande.

ARLEQUIN *revenant.*

Serieusement, Mademoiselle, ne le voulez-vous point prendre?

COLOMBINE.

Serieusement, mon amy, vous cherchez les étrivieres. Croyez-moy, reportez en diligence le portrait. Celuy qui vous envoye apprendra par là à me connoistre.

AR-

ARLEQUIN.

Ah tigresse ! me faire perdre cinquante pistoles, en refusant le portrait d'un si bel homme ! (*Il s'en va.*)

COLOMBINE *seule.*

Jusqu'à present les sentinelles de mon frere ont bien gagné son argent. Une lettre , un portrait. Pour peu que les empressemens de Leandre continuent, je crois que je ne feray point de mauvais ménage avec le Docteur. Un homme qui enferme une femme est bien mal conseillé.

Fin du premier Acte.

ACTE II.

SCENE I.

Le Theâtre represente l'Appartement d'Isabelle.

ISABELLE, LEANDRE.

ISABELLE.

Quoy? cet homme si clair-voyant, ce preneur de precautions, a donné trois Louis d'or à une Porteuse d'eau, pour rendre le billet de sa Sœur à ce Capitaine de Bombardiers?

LEANDRE.

La peur l'avoit tellement saisi, qu'il auroit luy-mesme porté la lettre.

ISABELLE.

Voila ce qui me desespere, de voir des hommes si penetrans en de certains rencontres, & si aveuglez en d'autres. Pour peu que cela continue, j'espere que nous le corrigerons. Mais serieusement, Leandre, aimez-vous Mademoiselle Gausichon?

LEANDRE.

Jamais passion n'a esté plus forte.

ISABELLE.

J'admire les hommes. La difficulté les enchante. Pour

Pour esfaire courir, il n'y a qu'à enfermer une fille.

LEANDRE.

J'ay bien haste de sçavoir si on aura reçû favorablement mon portrait.

ISABELLE.

A propos, je crains que votre Ambassadeur ne soit embourbé quelque part. Nous devrions, ce me semble, en avoir des nouvelles.

LEANDRE.

Ce Maraut boit tranquillement dans un Cabaret, pendant que l'impatience me ronge icy, & me devore.

ARLEQUIN *paroist en grand deuil, & passe devant Isabelle & Leandre.*

ISABELLE.

Pourquoy le scandalisez-vous ? Il vient de quelque Enterrement. Arlequin ? te voila dans un terrible deuil ?

ARLEQUIN.

Ne m'approchez point, je suis inconsolable.

LEANDRE.

As-tu perdu ton pere ?

ARLEQUIN.

Je ne serois pas si fâché.

ISABELLE.

Un frere peut-estre ?

ARLEQUIN.

Le mien est sec il y a plus de quatre ans. Mais grace au ciel, tant d'honnestes gens l'ont assisté à la mort, que je n'ay pas sujet de le regretter.

LEANDRE.

C'est donc ta femme ?

ARLEQUIN.

Encore pis, Monsieur, encore pis.

ISA-

ISABELLE *le tire à part.*

Viens-çà, n'est-ce point que tu as perdu le portrait de Leandre?

ARLEQUIN.

Non, Mademoiselle.

ISABELLE.

Parle-moy franchement. Dans la vie on a ses petits besoins; ne l'as-tu point mis quelque part en gage?

ARLEQUIN.

Non, Mademoiselle, non, & de par tous les diables, non.

LEANDRE.

Je m'en vais bien le faire parler autrement. (*Il luy presente l'épée dans le ventre.*) As-tu porté mon portrait à ma Maistresse?

ARLEQUIN, *pleurant.*

Ouy, Monsieur.

LEANDRE.

T'a-t'on laissé entrer!

ARLEQUIN *pleurant.*

Ouy, Monsieur.

LEANDRE.

As-tu parlé à elle?

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur.

LEANDRE.

Mais pourquoy pleurer? jusques-là il n'y a qu'à rire.

ARLEQUIN.

Et riez, Monsieur, je ne vous en empêche pas.

LEANDRE.

Luy as-tu fait voir le portrait?

ARLEQUIN *pleurant.*

Hé ouy, Monsieur, ouy.

LEANDRE.

Prenoit-elle plaisir à le regarder?

AR-

ARLEQUIN *pleurant.*

Ouy, Monſieur.

LEANDRE.

Ne t'a-t-elle point fait parler ſur mon chapitre ?

ARLEQUIN.

Ouy, Monſieur.

LEANDRE.

Et encore, que luy as-tu dit ?

ARLEQUIN.

J'ay dit qu'une femme ſeroit trop heureuſe avec vous.

ISABELLE.

Je le crois comme cela.

ARLEQUIN.

J'ay dit que vous ne grondiez jamais, que vous aimiez la dépenſe, & que vous ne deviez pas un liard à vos Valets. Pour vous obliger, je ſuis ſeur que j'ay menty plus d'un quart-d'heure.

LEANDRE.

Le bien que tu as dit de moy l'a determinée à prendre le portrait ?

ARLEQUIN.

Non, Monſieur, & c'eſt ce qui me deſeſpere. Aprés tout ce badinage, ma drôleſſe a mis orgueilleuſement les poings ſur les rognons, & me l'a jetté à la teſte.

ISABELLE.

Cette bruſquerie-là ne répond gueres à ſon billet.

ARLEQUIN.

J'ay fait tous mes cinq ſens de nature pour l'adoucir. Croiriez-vous que je luy ay offert la moitié de ce que vous m'avez promis ? Bon ! comme ſi j'avois parlé à un Suiſſe. Elle a mardy eu l'effronterie de me menacer d'étrivieres. Mais je ſuis venu de plus belle à la charge ; & d'un ton à faire fendre un caillou, je l'ay priée & reprieras-tu de ne me point ruiner,

ruiner, & de garder le portrait pour me faire gagner votre argent. La brutale m'a renvoyé comme un peteux; m'a dit insolemment de vous le rapporter, & que par là vous apprendriez à la connoistre. Sans aller au Devin, Monsieur, vous voyez bien que c'est une Panthere qui n'a point de conscience. Moy au sortir de sa maison, j'ay pris le grand deüil, car selon toutes les apparences, me voila veuf des cinquantes pistoles que vous me deviez donner.

I S A B E L L E *à Leandre.*

Cousin, dans ces rencontres-là il faut s'armer de patience. Les filles ont leurs caprices; & un cœur bien épris doit tout essuyer sans se plaindre.

A R L E Q U I N *rendant le Portrait à Leandre*

Tenez, Monsieur, en presence de témoins, je vous le rends comme vous me l'avez donné.

L E A N D R E *le prend, & le jette avec dépit à terre.*

Miserable! as-tu le front de presenter à ma vue ce qui a pû déplaire à ma Maistresse

I S A B E L L E *le ramasse, & voit le Portrait de Colombine.*

L E A N D R E.

Ah Ciel! Pourquoy me flatter d'une esperance si agreable, pour me precipiter dans un si cruel desespoir?

I S A B E L L E.

Ne reprochez rien au Ciel, vous n'estes pas trop à plaindre.

L E A N D R E.

Toutes les disgraces ensemble n'approchent point de la mienne.

I S A B E L L E *luy mettant le Portrait de Colombine devant les yeux.*

Tenez, voilà dequoy vous consoler.

LEANDRE.

Que vois-je? le Portrait de ma Maistresse?

ISABELLE.

Franchement, le tour est adroit; & sans beaucoup de passion une fille ne fait gueres de semblables presens.

ARLEQUIN *aprés avoir regardé le Portrait.*

La rusée Merlesse! Je ne m'étonne pas si elle avoit tant de haste de me le faire reporter. Il falloit voir son air de fierté. Allez, mon amy, allez, celuy qui vous envoye apprendra par là à me connoistre. Par ma foy, voila un malin bestail! Monsieur, vous ne serez pas Normand? J'auray les cinquantes pistoles!

LEANDRE.

Tu aurois ma vie si tu me la demandois.

ARLEQUIN *vers Isabelle.*

Et mon deüil, Mademoiselle, qui me le payera?

ISABELLE.

Cela est trop juste; en attendant mieux voilà un diamant qui t'acquittera de ta dépense.

ARLEQUIN.

Au retour d'un si heureux voyage, seroit ce un crime de faire un tour à la Cuisine?

ISABELLE.

Suis-moy, je te feray donner tout ce que tu demanderas. (*vers Leandre*) Cousin, vous ne vous ennuirez pas, je vous laisse en assez bonne compagnie.

LEANDRE *seul.*

Mon bonheur est si grand que je n'ose encore le croire. (*en regardant le Portrait*) Est-il bien vray; ma Belle, que votre cœur se declare si obligeamment pour moy?

SCENE II.

MEZZETIN, LEANDRE.

MEZZETIN.

HE' bien, Monsieur, le Marchand Anglois n'a-t-il pas fait son devoir?

LEANDRE.

St, st, st. (*Leandre fait signe à Mezzetin de ne point parler. Il l'aborde & l'embrasse des deux costez sans luy rien dire; & après luy avoir fait mettre son manteau & son chapeau à terre, il luy fait voir le Portrait de Colombine.*)

MEZZETIN *se frotant les yeux.*

Dieu me le pardonne, je pense que voilà le Portrait de cette prisonniere.

LEANDRE.

Ecoute, je suis veritablement amoureux.

MEZZETIN.

Tant pis, vous nous allez diablement donner de la pratique.

LEANDRE.

A quelque prix que ce soit, il faut m'introduire chez Monsieur Gaufichon.

MEZZETIN.

Voila-t-il pas mon compte? vous craignez que cette Demoiselle ne s'ennuye chez son frere, & par bonne amitié vous seriez bien-aise de luy faire compagnie?

LEANDRE.

Je voudrois, mon cher Mezzetin, la voir toujours, luy parler toujours, & ne jamais sortir d'auprés d'elle.

MEZ-

MEZZETIN.

Si cela est, Il n'y a qu'à y faire porter votre lit tout d'un train.

LEANDRE.

Je te prie, ne raillons point, & prenons les mesures justes pour me la faire épouser.

MEZZETIN.

Comptez que je suis à vous comme les Sergens sont au diable, & que demain elle sera votre femme, ou j'y brusleray mes livres. Allons, battons le fer pendant qu'il est chaud ; mais si vous ne faites à point nommé ce que je vous diray, je vous laisseray, ma foy, embourbé dans votre amour.

LEANDRE *en l'embrassant.*

Je m'abandonne à ta conduite. (*Ils s'en vont.*)

ISABELLE *sortant de sa Chambre.*

Qu'on donne à Arlequin tout ce qu'il voudra manger, & qu'on le regale en homme de consequence. De l'air dont nous nous y prenons, il est mal-aisé de faire cheminer l'amour plus viste. Une lettre fort tendre, un portrait donné. Ah! que je vous plains, Monsieur Gausichon, de faire si mal observer votre Sœur!

SCENE III.

GAUFICHON, ISABELLE.

GAUFICHON *entre en furie, une épée à son costé, & deux pistolets à sa ceinture.*

PAr tout où je le rencontreray, je luy fendray le cœur avec mon épée.

ISABELLE.

Quoy, Monsieur, chez moy en cet équipage-là ?

GAUFICHON.

Ouy, morbleu chez vous & en votre presence je veux qu'il en coute la vie à Leandre.

ISABELLE.

A Leandre ? Bon Dieu ! & par où vous auroit-il fâché, luy qui a tant d'égards & d'honnesteté pour tout le monde ?

GAUFICHON.

Infame ! la derniere goutte de ton sang va laver l'affront que tu fais à ma famille.

ISABELLE.

Mais encore, ne peut-on sçavoir la cause d'un desespoir si violent ? Je vous ay toujours dit qu'une fille gardée de trop prés fait bien du chagrin.

GAUFICHON.

Je ne m'étonne pas si dans votre assemblée il me rompoit en visiere, & s'il ne pouvoit digerer qu'on enfermast une fille pour s'asseurer de sa conduite.

ISABELLE

Son sentiment là-dessus est celuy de tous les honnestes gens.

GAUFICHON.

Vous me trouvez donc moy un fort mal honneste homme, parce que je défends ma maison à tous les faineans de Paris?

ISABELLE.

Je crois qu'il seroit mieux pour votre réputation, qu'elle fust ouverte aux honnestes gens, & que dans le monde on ne vous fist point passer pour le Geolier de votre Sœur.

GAUFICHON.

Et que seroit-ce ventrebleu, si je luy donnois tant de liberté, puisque malgré tous ses surveillans, je viens de trouver le portrait de votre Cousin sur sa toilette?

ISABELLE.

Le Portrait de mon Cousin? Vous aurez beau le dire dans le monde, on ne le croira jamais, Votre maison est gardée comme une place frontiere; d'ailleurs Leandre n'est pas coquet, je ne sçay même s'il n'est point en pourparler de mariage avec une Demoiselle.

GAUFICHON.

Vous dis-je pas! Je suis un visionaire, & ce n'est pas là son Portrait? (*Il luy montre le Portrait.*)

ISABELLE *aprés l'avoir regardé.*

A vous dire vray, cela ne luy ressemble point mal. Mais il vaut encore mieux avoir trouvé le Portrait de Leandre sur la toilette de votre Sœur, que celuy de votre Sœur entre les mains de Leandre.

GAUFICHON.

Grace au Ciel, ma Sœur est trop bien née pour faire de ces escarts-là. Il faut sçavoir la violence qu'elle s'est faite d'écrire tantost deux lignes à un homme; & si c'estoit pour me sauver la vie!

ISABELLE.

Puisque vous estes si persuadé de sa retenue, à quoy

bon tout ce vacarme? A la fin vos manieres vous attireront des ſuites fâcheuſes.

GAUFICHON.

Ecoutez, Mademoiſelle, il n'y a qu'un moyen de calmer mon reſſentiment contre votre Couſin. Le Portrait n'eſt pas entré tout ſeul dans ma maiſon; on a gagné quelqu'un de mes Valets. Aidez-moy à découvrir lequel de ces Marauts-là m'a ſi indignement trahy. Faites-moy preſter le manteau de votre Cocher.

ISABELLE.

Le manteau de mon Cocher? Et bon Dieu! qu'en voulez-vous faire?

GAUFICHON.

Je veux moy-meſme, à la faveur de ce déguiſement, ſonder mes Coquins; & à force d'offrir de l'argent découvrir celuy qui a eſté capable d'en prendre.

ISABELLE.

Ces ſortes de ſtratagêmes n'ont preſque jamais réuſſi; & pour l'ordinaire ceux qui s'en ſervent en ſont les duppes.

GAUFICHON.

Ils ne s'y prennent donc pas comme moy.

ISABELLE.

Jaſmin?

JASMIN.

Mademoiſelle?

ISABELLE.

Allez me querir le manteau du Cocher.

GAUFICHON.

Je n'oubliray jamais un ſi bon office. Peut-eſtre vous auray-je l'obligation de mon repos.

ISABELLE.

Je mourrois contente ſi j'y pouvois contribuer.

JASMIN.

Voila le manteau du Cocher, Mademoiſelle.

ISA-

ISABELLE.

Tenez-vous dans l'Antichambre.

GAUFICHON *le mettant sur ses épaules.*

Dans un quart-d'heure je vous apprendray à coup ſeur par qui le malheur entre chez moy. (*Il s'en va.*)

ISABELLE.

Si vous continuez, j'ay bien peur que vous ne l'introduiſiez vous-meſme.

SCENE IV.

PIERROT *en Cocher ſon foüet à la main,* ISABELLE.

PIERROT.

QUand on reprend le manteau d'un Cocher, on entend de reſte ce que ça veut dire? Ca, Mademoiſelle, comptons s'il vous plaiſt.

ISABELLE.

A qui en avez-vous, Maiſtre Fiacre? eſt-ce le vin nouveau qui commence à travailler?

PIERROT.

On vous a peut-eſtre dit que je bois de votre foin au Cabaret; mais ces Flagorneux-là n'oſeroient le ſoutenir en ma preſence. J'ay mardy trop d'honneur pour un Cocher. Je veux bien qu'ous ſçachiez que je fais manger à vos chevaux juſqu'aux liens des bottes. Ils ne ſont pas gras de rien, non.

ISABELLE.

Dites-moy donc, Maiſtre Fiacre, quelle mouche vous picque? Perſonne ne m'a rien dit, & je ne ſonge nullement à vous mettre dehors.

PIERROT.

Si je m'estois voulu laisser débaucher par votre oncle le Chanoine, il y a plus de six mois qu'il me tournoye.... De sa grace, il m'a fait offrir la clef de sa cave.... Mais....

ISABELLE.

Je suis persuadée que vous me servez par bonne amitié.

PIERROT.

Tout franc, je suis assez content de vous; mais c'est que votre masque de fille de Chambre a une dent contre moy, à cause que pendant votre maladie.... Je suis encore bien sot de vous avertir de tout ça?

ISABELLE.

Hé bien?

PIERROT.

Hé bien, elle est amoureuse d'un grand Ferlampié nommé Pasquariel, qui vous la pourchasse d'une diable de force. La vela donc qu'a commence à me dire: Maistre Fiacre, Mademoiselle est malade, menez-nous à S. Cloud. Moy facilement je les y mene; car les chevaux deviennent poussifs quand ils ne travaillent point. Eh dame, c'est votre grace; quand ils furent à S. Cloud, ils vouloient encore aller à Ruel, & puis à Marly. Ma foy, de peur de vous fâcher, je les remenay tout court à Paris.

ISABELLE.

Vous fistes fort sagement.

PIERROT.

Depuis ça, jamais elle ne me l'a pardonné. Je gagerois qu'a vous a dit que j'achette de l'avoine relavée dans ces batteaux à la Greve. Elle a bien menty, la bonne carogne; je ne ressemble à ces fripons de Cochers qui mettent la graisse du Carosse

dans

dans leurs poches, & qui se contentent de frotter le bout des moyeux.

ISABELLE.

Encore un coup, Maistre Fiacre, je vous crois un homme de bonne conscience.

PIERROT.

On sçait bien qu'il faut gagner l'argent d'une Maistresse; mais il ne la faut pas voler. Afin qu'ous le sçachiez, n'estoit l'affection que je porte à vos chevaux, il y a plus de trois ans que je vous aurois quittée; car il n'y a pas moyen de vivre avec cette peste de Flateuse-là.

ISABELLE.

Laissez-moy faire, Maistre Fiacre, je la mettray à la raison.

PIERROT.

Mettez-la dehors, à moins que de ça, je décampe au premier jour. (*Il s'en va.*)

ISABELLE *seule.*

Si les Valets ne s'accusoient point on ne sçauroit jamais leurs friponneries. Comme c'est un mal necessaire, il en faut souffrir.

SCENE V.

Le Theâtre represente la ruë, l'on voit la maison de Mr. Gaufichon, & une guerite à chaque costé de la porte.

GAUFICHON, PASQUARIEL, PIERROT.

Pasquariel & Pierrot sortent de leurs niches, & veulent tuer un Papillon qui vole devant la porte de la maison, disant qu'il veut porter une lettre. Pasquariel en le voulant prendre tombe rudement à terre. Pendant qu'ils font leurs folies, arrive Gaufichon en habit de Cocher, une pipe à sa bouche.

GAUFICHON.

BOn jour, vivans, bon jour. Dites donc, quel diable de métier faites-vous là avec vos Mousquetons & vos Capotes?

PASQUARIEL.

Nous empêchons qu'on n'apporte des lettres à la Sœur de notre Maistre, & qu'on ne vienne luy parler de mariage.

GAUFICHON.

Votre Maistre est donc fantasque?

PIERROT.

C'est un brutal, vous dis-je, qui fait enrager cette pauvre fille-là. Si elle m'en vouloit croire....

GAU-

GAUFICHON *à part,*

Voila un méchant homme. (*haut*) N'y a-t'il point quelque soupireux qui luy fasse tenir sa passion par écrit, & qui vous donne des lettres pour elle ?

PASQUARIEL.

Il ne s'en presente point, c'est de quoy nous enrageons.

PIERROT.

Il n'y a pas pour un liard de profit dans cette peste de boutique-cy. J'en sortiray devant qu'il soit Pasques.

GAUFICHON.

Et la Demoiselle ne vous donne-t'elle rien pour la faire parler à des Monsieux ?

PASQUARIEL.

Fy! C'est une innocente qui se laisse mener par le nez comme un oison, & qu'on va marier à un vieillard qui n'a pas la force de ramasser son mouchoir à terre.

GAUFICHON.

Si vous me vouliez garder le secret, je vous proposerois quelque chose où il n'y auroit rien à perdre pour vous ?

PASQUARIEL.

S'il y a de l'argent à gagner, parlez librement.

GAUFICHON.

Mon Maistre est un jeune égrillard à qui les dents demangent. On luy a dit que Mademoiselle Gaufichon est fort aimable & fort riche.

PASQUARIEL.

On luy a dit vray.

GAUFICHON.

Si vous vouliez faire tenir cette lettre-là, il y auroit, ma foy, pour chacun trois pistoles en trois pieces ?

PIERROT.

Si notre Bourgeois venoit à le sçavoir, il nous casseroit les bras. Vous voyez bien que ce ne seroit pas la peine de se faire estropier pour si peu de chose?

PASQUARIEL.

Ecoutez, Cotterie, faites un offre un peu plus raisonnable.

GAUFICHON.

Hé bien, chacun quatre?

PIERROT.

Ne vous tenez pas à peu de chose pour estre bien servy.

GAUFICHON.

Allons, vuidons d'affaire, vous en aurez cinq.

PASQUARIEL.

Tout comptant.

GAUFICHON.

Il n'y a point de credit avec moy. (*Il donne à chacun l'argent.*) Mais si mon Maistre vous prioit de le faire entrer secretement dans votre maison, combien luy demanderiez-vous?

PASQUARIEL *vers Pierrot.*

Camarade, je pense que ce Maraut-là nous vient tirer les vers du nez? Par la jernie il faut le repasser, (*Ils le battent.*)

PIERROT *en le frapant.*

Ah, Monsieur le Coquin, vous nous prenez pour des Fripons. (*En rendant la lettre*) Tenez, miserable, dites à votre Maistre, qu'on se soucie de sa lettre comme d'un festu.

PASQUARIEL.

Mettons ce gueux-là entre les mains de la Justice.

GAUFICHON.

Ah, Messieurs, ne me faites pas un si mauvais tour.

tour. J'aime mieux vous donner encore quatre pistoles.

PIERROT *en prenant l'argent.*

J'enrage de m'attendrir comme ça pour de l'argent. Allons, puisqu'il en use honnestement, il faut estre humains. Pour cette fois on vous pardonne; mais n'y revenez pas. (*Gaufichon s'en va*)

PASQUARIEL.

Te mocques-tu? A ce prix-là je voudrois qu'il revinst quatre fois pas jour.

PIERROT.

Il me semble que nous n'avons point trop mal negocié cette petite affaire-là?

PASQUARIEL.

As-tu pris garde comme j'estois fâché?

PIERROT.

Je faisois ma foy conscience de fraper sur un si galant homme.

PASQUARIEL.

Voicy le Patron. Reprenons notre poste. (*Ils rentrent dans leurs loges.*)

GAUFICHON *d'un air mortifié.*

Ciel! pourquoy m'as-tu fait d'un si défiant temperament? Isabelle a raison; il ne faut pas pousser la curiosité si loin. Aprés tout, je me serois bien passé d'éprouver mes valets aux dépens de ma bourse & de mes épaules: heureusement, la chose s'est passée sans témoins. N'ébruitons point notre disgrace. (*Il frappe à la porte.*)

PASQUARIEL & PIERROT *luy tenant chacun le Mousqueton à la gorge.*

Qui va là?

GAUFICHON.

C'est moy, mes enfans, c'est moy, ne me reconnoissez-vous pas?

PAS-

PASQUARIEL *à genoux aux pieds de Gaufichon.*

Monsieur, ne me refusez pas une grace.

GAUFICHON *à part.*

Ah! je suis perdu; ils connoissent qu'ils m'ont maltraité. (*haut*) Qu'est-ce que cette grace?

PASQUARIEL.

C'est de ne marier votre sœur que dans un mois ou six semaines. Vous feriez notre fortune.

GAUFICHON.

Comment donc?

PIERROT.

Ah, Monsieur, que vous auriez eu de plaisir si vous aviez vu ça. Un Maraut de Cocher nous vient d'apporter une lettre de la part de son Maistre pour Mademoiselle votre Sœur.

PASQUARIEL.

Ce qu'il y a de bon, c'est que pour nous la faire prendre, il nous a donné dix pistoles.

GAUFICHON.

Que vous avez prises?

PASQUARIEL.

Ce sont nos petits profits, Monsieur. Faut-il pas se sauver du mieux qu'on peut?

GAUFICHON.

Et aprés cela?

PIERROT.

Aprés cela, nous luy avons repassé son buffle d'importance; & puis nous l'avons renvoyé avec sa lettre. Ah, ventrebleu que n'estiez vous-là? Dites la verité, Monsieur, vous auriez esté bien-aise de voir cette operation-là.

GAUFICHON *à part.*

Je ne l'ay que trop vue, de par tous les diables. Ils ne m'ont point reconnu, tant mieux. (*haut*) Vous avez tres bien fait d'étriller ce Coquin-là.

PAS-

PASQUARIEL.

Monsieur, ne la mariez point si-tost. Le Maistre du Cocher viendra, nous en tirerons pour le moins cent pistoles.

GAUFICHON.

Cela merite bien d'y penser. Ouvrez-moy la porte.

PIERROT.

Cela ne se peut pas, Monsieur.

GAUFICHON.

Et pourquoy ?

PASQUARIEL.

C'est que vous avez deffendu de laisser entrer personne sans votre ordre.

GAUFICHON.

Hé bien, je vous ordonne de me laisser entrer.

PIERROT.

Ce n'est pas le tout, il faut voir devant si vous ne portez point quelque lettre à votre Sœur. (*Ils tastent ses poches.*)

GAUFICHON.

Comment, Coquins, vous avez l'effronterie....

PASQUARIEL.

Me voulez-vous croire ? Donnez-nous quelques pistoles, nous ne vous fouillerons point. Il faut bien vivre avec les vivans.

GAUFICHON *leve le baston, ils ouvrent la porte, & le laissent passer, puis se remettent dans leurs niches,*

SCE-

SCENE VI.

Le Theâtre represente l'Appartement de Colombine.

MARINETTE, COLOMBINE.

MARINETTE.

JE vous dis moy, que je luy ay vu prendre le Portrait sur votre table, & qu'il est sorty comme un enragé, avec des pistolets, un mousqueton, & une épée. Oh! la belle histoire, s'il a tué quelqu'un par votre faute!

COLOMBINE.

Mon frere n'est pas cruel.

MARINETTE.

Un homme au desespoir est toujours dangereux. Fy! on donneroit le fouet à une fille de six ans qui seroit aussi mal soigneuse. Et à quoy diantre servent toutes les leçons que je vous ay données depuis le matin jusqu'au soir?

COLOMBINE.

Je reconnoistray tes soins devant qu'il soit peu.

MARINETTE.

Ce qui me fait enrager, c'est que plus je prends de peine, moins vous vous façonnez. Voyez, je vous prie, quelle lourdise, de laisser le Portrait d'un Amant sur sa table! On le pardonneroit à une Agnés: mais une fille de votre âge.... Ma foy c'est une honte.

COLOMBINE.

A te dire vray, Marinette, je prenois tant de plaisir à le voir, que je n'ay pas songé à l'enfermer. Hé bon

bon Dieu! peut-on mettre en prison ce que l'on aime?

MARINETTE.

Oh ça, de bonne foy, où en seriez vous si je n'avois pris des mesures avec Leandre pour raccommoder ce que vous avez gasté?

COLOMBINE.

Mais ne se rebutera-t-il point d'un si bizarre contre-temps?

MARINETTE.

Le voila bien malade, ma foy! & pourquoy est-il amoureux, si ce n'est pour avoir de la peine? Allez, Mademoiselle dormez en repos. Il va venir tout à l'heure un drosle qui replastrera l'affaire à merveille. Votre frere sera encore trop aise d'avaler le gougeon sans s'en appercevoir. Mais mercy de ma vie, n'allez pas oublier une sillabe de tout ce que je vous ay dit. Car si vous bronchez je découvriray tout le negoce.

COLOMBINE.

Va, va; Marinette, je ne suis pas si Agnés que tu penses; ma memoire ne m'a encore jamais trahie. Mais j'apperçois mon frere. Ne perds point la tramontâne, écoute-moy seulement sans te déconcerter. (*à Marinette d'un ton de colere pendant que Gaufichon entre*) Point tant de discours, ma Mie, faites votre paquet, recevez vos gages, & cherchez une autre condition, si bon vous semble.

GAUFICHON.

Pourquoy mettre cette fille dehors?

COLOMBINE.

Et de quoy vous meslez-vous? Sont-ce là vos affaires?

GAUFICHON.

Je l'ay toujours connue pour une fort honneste fille.

CO-

COLOMBINE.

Toute son honnesteté n'empêchera pas qu'elle ne sorte.

GAUFICHON.

Mais....

COLOMBINE.

Mais, c'est une affaire resoluë. Une plaisante friponne, de ne me pas dire la verité quand je la demande!

MARINETTE.

Quand je devrois estre tirée à quatre chevaux, il n'y a rien de si vray que je l'ay laissé sur votre table.

GAUFICHON.

Mais encore, ma Sœur, ne peut-on point sçavoir de quoy il s'agit entre vous?

COLOMBINE.

Oh tres volontiers. Premierement, vous n'igorez pas que je suis l'ennemie déclarée du mistere. Je gage que vous allez estre de mon costé. Cette gueuse-là pour qui j'ay mille bontez, (je vois bien que c'est ce qui gaste les valets) ce matin je l'ay envoyée acheter de la gance & des boutons d'or pour garnir le deshabillé blanc que je mettray. La friponne s'en est revenue, & m'a dit qu'en sortant de chez le Marchand elle a trouvé sur le pas de la boutique un Portrait dans une boëte d'or. Moy qui entre volontiers dans ses petits besoins, je luy ay conseillé de porter la boëte d'or à quelque Orfévre, & d'en faire son profit. Je luy demande presentement combien elle l'a venduë; l'insolente a l'effronterie de dire qu'elle l'a laissé sur ma table, & qu'elle ne l'a point venduë

MARINETTE.

Ouy assurément, je l'ay laissé sur votre table. Toute servante qui sort d'une maison, doit dire la verité.

GAU-

GAUFICHON.

Il ya quelque chose à votre histoire que je n'entens pas. Laquelle est-ce de vous deux qui ment ?

PASQUARIEL *entre, & dit à Gaufichon :*

Monsieur, il y a là-bas un Marsoüin de Basse Normandie, avec des bottes, un chapeau retroussé & une grande épée, qui demande à vous parler.

COLOMBINE *bas à Marinette.*

Apparemment, c'est du secours qui nous vient pour le désabuser du Portrait de Leandre.

GAUFICHON *à Pasquariel.*

Que veux-tu dire avec ton Marsoüin ?

PASQUARIEL.

Je n'ay point encore vu d'homme de cette couleur-là.

GAUFICHON.

Allons audevant de luy, nous verrons ce que c'est. Ma Sœur, je vous prie, ne chassez point Marinette, nous découvrirons peut-estre ce que le Portrait est devenu.

SCE-

SCENE VII.

ARLEQUIN *vestu en campagnard, appellé le Baron de Fourbadiere.* MEZZETIN, *Valet du Baron.* GAUFICHON.

ARLEQUIN *sautant au col de Gaufichon.*

AH, cher amy, que j'ay eu de peine à trouver votre maison! le Cousin de Trigouille m'a bien recommandé de vous bailler cette lettre en main propre.

GAUFICHON.

Vous estes parent du Marquis de Trigouille? (*Il l'embrasse.*)

ARLEQUIN.

Ouy, Monsieur, son parent & son vassal. De plus, je me donne au diable s'il y a sur terre un meilleur Gentilhomme.

GAUFICHON.

C'est le seul Normand que je connoisse sans défauts.

ARLEQUIN.

Depuis quatre ans que nos Briquets chassent ensemble; ils n'ont pas pris une Alloüette qu'on ne l'ait mangée chez luy, & du gros cidre tant que le repas dure. Je suis seur qu'il ne luy reste pas encore trente procés à vuider. Je mettrois ma main au feu que dans toutes ses affaires on ne trouvera peut-estre pas six faux témoins.

GAUFICHON.

Que je luy suis obligé de l'honneur de son souvenir!

AR-

ARLEQUIN.

Je veux que cinq cent pestes m'étranglent, s'il ne m'a parlé de vous comme de la fleur de ses amis. Voyez, voyez dans sa lettre le cas qu'il fait de vous.

GAUFICHON *lit la lettre.*

Trouvez bon, mon cher amy, que je vous adresse Monsieur le Baron de Fourbadiere, homme de qualité & de mes parents. (Ils s'embrassent) *Il va exprés à Paris pour acheter les habits de Nôce de Mademoiselle sa Sœur; enseignez luy, je vous prie, le plus fameux Marchand, & tâchez de le loger dans une Auberge prés de vous, afin qu'il puisse plus commodément profiter de vos sages avis. Je prendray sur mon compte les amitiez que vous luy ferez, & il ne tiendra qu'à vous d'éprouver en toute rencontre la reconnoissance de votre tres humble & tres obéïssant serviteur,*

LE MARQUIS DE TRIGOUILLE.

GAUFICHON.

On n'écrit point plus poliment que cela.

ARLEQUIN.

A vous dire vray, l'Arriere-Ban a bien façonné la Noblesse.

GAUFICHON.

Monsieur le Baron, ne me faites pas l'affront de prendre une autre maison que la mienne.

ARLEQUIN.

Ce me seroit honneur, Monsieur; mais depuis le Siege de Mons, il faut malgré moy que je loge en mon particulier.

GAUFICHON.

Que veut dire cela?

ARLEQUIN.

C'est qu'à l'attaque de cet ouvrage que nous forçames, les Ennemis en l'abandonnant firent jouer un Fourneau, qui m'a rosty tout le visage, & qui m'a jetté à trois grands quarts de lieuë de la ville.

GAUFICHON.

Ah, pauvre homme! vous deviez estre brisé en mille morceaux.

ARLEQUIN.

Le Ciel qui s'interesse à la conservation des Braves, me fit heureusement tomber sur le fumier d'une basse-cour auprés de quantité de femmes qui battoient la lessive. A ce bruit qu'elles faisoient, je m'imaginay que c'estoit encore quelque fourneau qui alloit jouer. Ces diables de Lavandieres ont fait une si cruelle impression sur mon cerveau, que quand par malheur sur le soir je rencontre une fille ou une femme à mon chemin, je tombe comme un homme mort, & suis quelquefois quatre heures entieres étendu sur la place.

GAUFICHON.

Ah Monsieur, que me dites vous-là?

MEZZETIN.

Ne le retirez pas dans votre maison s'il y a des femmes; vous seriez homicide de sa mort.

GAUFICON.

Je mettray Monsieur dans un Appartement où personne ne l'incommodera. (*vers Mezzetin*) Mon grand amy, faites apporter les hardes de Monsieur Votre Maistre, car absolument il n'aura point d'autre logis que le mien.

ARLEQUIN *à Mezzetin.*

Puisque Monsieur le veut, faites entrer ma valise. (*vers Gaufichon*) Comme vous voyez, la Noblesse de Normandie n'est point façonniere.

LEAN-

LEANDRE *arrive vestu en Crocheteur, & entre dans la maison.*

PASQUARIEL *à Gaufichon.*

Monsieur, fouillera-t-on ce Crocheteur ?

GAUFICHON.

Donnez-vous en bien de garde. Dites seulement, qu'on nous prepare à manger. (*Pasquariel s'en va.*)

GAUFICHON *à Arlequin.*

En toute liberté, Monsieur le Baron, faites-moy la grace de me dire à quoy je vous suis utile.

ARLEQUIN.

Vous estes trop obligeant. Les habits de ma Sœur levez, & le Contract signé, je décampe en poste avec le Beau-frere.

GAUFICHON.

Oserois-je vous demander à qui vous la mariez ?

ARLEQUIN.

A un homme de Paris que je n'ay point encore jamais vu.

GAUFICHON.

Il n'est pas possible.

ARLEQUIN.

On nous en a dit du bien. Un de nos amis en a envoyé le Portrait à ma Sœur: La drolesse l'a trouvé à son gré; sur le champ l'affaire a esté baclée. Tous les bons mariages se font comme cela à la billebode. A quoy bon faire languir si long-temps une pauvre fille ? A propos, ne connoissez-vous point quelque habile Jouaillier ?

GAUFICHON.

Pour acheter les bijoux, volontiers.

ARLEQUIN.

Non. C'est que ma Sœur est si folle du Portrait de son Serviteur, qu'elle m'a prié en venant à Paris, de le faire enrichir de diamants, & qu'une boëte

te d'or toute unie luy semble trop simple & trop mesquine.

GAUFICHON.

Pour une fille de Province, voila ce qu'on appelle raffiner en amour & en galanterie. Et comment s'appelle ce bienheureux-là ?

ARLEQUIN.

C'est un nommé Monsieur Leandre.

GAUFICHON.

Monsieur Leandre ?

ARLEQUIN.

A votre air, Monsieur, vous sçavez quelque chose du futur ? Ecoutez, il n'y a encore rien de signé. Si c'est un malhonneste homme, je casse le mariage comme un verre.

GAUFICHON.

Le casser, Monsieur ? Tout au contraire. Pour votre satisfaction & pour la mienne, je voudrois qu'il fust déja consommé.

ARLEQUIN.

Parbleu, si Leandre a des défauts, sa phisionomie est bien trompeuse. Je vous prie que je vous montre son Portrait. (*Il cherche dans sa poche ; & ne le trouvant point, il tire son épée, & court aprés Mezzetin.*) Par la morbleu, où est mon Coquin de valet de Chambre, que je luy passe mon épée au travers du corps ?

GAUFICHON *l'arrestant.*

Hé quartier, Monsieur, ce n'est peut-estre pas sa faute.

ARLEQUIN.

Comment, pas sa faute ? Pourquoy le Maraut n'a-t-il pas regardé dans la Boutique où j'ay marchandé de la frange d'or pour des gands ? Je suis le plus trompé du monde si une fille ne s'est baissée pour ramasser quelque chose dans le temps que j'ay tiré mon mouchoir de ma poche.

GAU-

GAUFICHON *à part.*

Ah, juste Ciel ! voila l'histoire de Marinette d'un bout à l'autre. Ma joye est inconcevable.

ARLEQUIN.

Tout resolument, il faut que je vous donne le plaisir de tuer ce miserable-là en votre presence. Le Portrait de mon Beau-frere perdu ! Et que me dira ma sœur ?

GAUFICHON *luy mettant le Portrait de Leandre entre les mains.*

A coup seur, voilà de quoy empêcher le meurtre du Valet.

ARLEQUIN.

Ventrebleu, Monsieur, me retenez-vous dans votre logis pour me joüer de ces tours-là ? Par la mort, si vous n'étiez pas amy du Cousin de Trigouille, je vous apprendrois à berner un homme de ma qualité. Ne l'auriez-vous point acheptè de mon Coquin de Valet ?

GAUFICHON.

Non, mais la suivante de ma Sœur l'a ramassé comme vous le venez de dire, en sortant de la mesme Boutique où vous avez marchandé cette frange d'or. A son retour elle l'a mis sur la table de sa Maîtresse, où je m'en suis saisi, pour approfondir si Leandre estoit amoureux de ma Sœur : mais grace au Ciel, m'en voila heureusement éclaircy.

ARLEQUIN.

L'histoire n'est point mal inventée pour épargner les étrivieres à un Valet. Somme totalle, j'ay une joye sensible de le retrouver.

GAUFICHON.

Et moy, un vray plaisir de vous le rendre. Pasquariel ? Marinette ? en attendant que le couvert soit mis, qu'on mene Monsieur le Baron dans le grand appartement. (*Lorsqu'il veut entrer dans la maison, Mezzetin en sort en habit de Crocheteur.*)

ARLEQUIN *au Crocheteur.*

Mon amy, mon Valet de Chambre t'a-t'il contenté ?

MEZZETIN.

Vraiment, je nous appercevons bien quand je travaillons pour du monde de votre qualité.

ARLEQUIN.

Ne pense pas rire. Vive la Basse Normandie pour la liberalité. (*Il entre chez Gaufichon.*)

GAUFICHON *seul.*

Sans le secours du Ciel, qui m'a envoyé cet homme-là pour me désabuser, j'allois encore faire quelque brusquerie. Toute la terre auroit crû comme moy que le Portrait de Leandre s'addressoit à ma Sœur; cependant la pauvre fille n'a point de relation avec luy. Il ne sera pas hors de propos de luy faire tantost quelque petite excuse, la moindre démarche appaise les femmes. (*Il s'en va.*)

SCENE VIII.

COLOMBINE, LEANDRE.

COLOMBINE.

QUoy ? Est-il possible que la compassion de mon malheur ait donné lieu en si peu de temps à toute la tendresse que j'éprouve de Leandre ?

LEANDRE.

Votre merite, Mademoiselle, ne frappe point à demy. Je n'ay pu vous voir sans vous aimer, ny vous aimer sans vous le dire; & mon cœur justement allarmé de votre mariage avec le Docteur, m'a suggeré toutes les mesures que je prends pour rom-

rompre une si indigne alliance ; & pour vous offrir des vœux qui ne finiront qu'avec moy.

COLOMBINE.

Mais encore, comment pretendez-vous me tirer d'icy sans qu'on s'en apperçoive ?

LEANDRE.

Mon amour a prevu à tout. J'ay servy de Crocheteur au Baron de Fourbadiere, pour avoir occasion de m'introduire chez vous, & pour apporter dans une valise les habits necessaires au déguisement qui doit favoriser votre retraite.

COLOMBINE.

Ma vie sera-t-elle assez longue pour reconnoistre ces bontez si surprenantes ?

LEANDRE.

Plût au Ciel que la mienne fust employée toute entiere....

ARLEQUIN & MEZZETIN *à Leandre.*

Hem, hem, cachez-vous, voila la beste qui s'approche.

GAUFICHON.

Lacquais a-t'on servy ?

ARLEQUIN *se jette à bas, & se tourmente contre terre.*

MEZZETIN.

Ah, maudite maison ! Monsieur de Trigouille avoit bien affaire d'adresser icy mon pauvre Maistre, pour le faire mourir !

GAUFICHON.

Est-ce son mal qui l'a repris ?

MEZZETIN.

Retirez-vous de là, Monsieur, vous nous coupez la gorge avec vos diables de femmes.

GAUFICHON.

Mais encore faut-il entendre raison ; il n'y a que ma Sœur qui prend l'air au jardin.

MEZZETIN.

C'est plus qu'il n'en faut de par tous les diables.
(*en frappant dans la main d'Arlequin.*
Mon pauvre Maistre! Ah! voila un homme mort.
Il n'a jamais eu d'accés si fort que celuy-là. Tenez, tastez, on ne luy sent plus ny pouls ny haleine.
C'est un homme mort, vous dis-je, sans remission.

PASQUARIEL.

Hé laissez-moy faire, j'ay icy d'un Orvietan liquide qui le va guerir pour jamais. C'est un baume heroïque, qui donneroit la vie au fer & aux pierres. Ca, ça, soutenez-le un peu. (*Il fait boire un verre de sa drogue à Arlequin qui commence à se reconnoistre.*)
Hé bien, que dites-vous de mon Theriaque?

ARLEQUIN *d'un ton dolent.*

Mezzetin?

MEZZETIN *du mesme ton.*

Monsieur?

ARLEQUIN.

Est-ce que je mourray sans voir Monsieur Leandre mon Beau-frere?

MEZZETIN.

Ne vous inquietez point. Je luy ay fait dire par ce Crocheteur, que vous demeuriez icy. Il devroit estre déja venu.

GAUFICHON.

Courage, Monsieur le Baron, courage, ce ne sera rien.

ARLEQUIN.

Monsieur mon Hoste, vous m'assassinez. J'ay entrevu par la fenestre une femme dans votre Jardin.

COLOMBINE *arrivant.*

Encore, faut-il que je voye cet original que la vue d'une femme jette par terre.

ARLEQUIN

Misericorde! me voilà reperdu.

GAUFICHON *à Colombine.*

Hé ventrebleu, ma Sœur, retirez-vous dans votre Appartement. Ne vous a-t'on pas dit l'accident du Siege de Mons, du Fourneau, & des Lavandieres? Pasquariel? la Fleur? Champagne? que tout le monde presse la main pour reporter Monsieur de Fourbadiere sur son lit. (*on le reporte.*) Aprés le plaisir qu'il me vient de faire, je voudrois le pouvoir secourir de mon sang. Il faut ma foy convenir que la Normandie est la pepiniere des honnestes gens.

Fin du second Acte.

ACTE III.

SCENE I.

GAUFICHON, PIERROT *en Cuisiniere.*

GAUFICHON.

MAis par où voudrois-tu que cet homme fust passé ? Moy-mesme quand je reviens de la Ville, j'ay bien de la peine à rentrer dans ma maison sans que mes Valets me foüillent. Je te donne à penser comme un autre y seroit reçu!

PIERROT.

Je vous dis, Monsieur....

GAUFICHON.

Et moy, je dis que tu es une Bavarde, & une Carogne qui ne cherche qu'à me donner du chagrin.

PIERROT.

Oh, ne faites point comme ça le Vespasian & le Ferragus avec vos injures. Je vous dis & vous douze qu'il y a dans votre Jardin un grand drôle bien basty; mais je vous dis bien basty. A la physionomie de son visage, cet ouvrier-là tailleroit di..ntrement des croupieres à votre sœur.

GAUFICHON.

Tu l'as donc vu effectivement?

PIER-

PIERROT.

C'est un aussi biau Gars....

GAUFICHON.

Mais de par tous les diables, par où est-il entré ?

PIERROT.

Que vous estes encore simple ! Tenez, Monsieur, imaginez vous que les jeunes hommes sont comme des vents coulis ; ça se glisse dans les maisons, sans qu'on sçache par où ils entrent.

GAUFICHON.

Mais Pasquariel est toujours à la porte.

PIERROT.

Faut donc qu'on luy ait fasiné les yeux ; car j'ay vu le Monsieur, ny plus ny moins que je vous regarde.

GAUFICHON *à part.*

L'affaire merite quelque petite reflexion. (*haut*) Jacquette, sur les yeux de votre teste ne me mentez pas.

PIERROT.

Tenez, Monsieur, s'il n'y a pas un homme tout luisant d'or dans votre Jardin, ostes-moy la clef de la cave. Dame, voilà un terrible serment stila !

GAUFICHON.

Puisqu'ainsi va, monte tout doucement dans ma Chambre, & m'apporte ma pertuisanne qui est au chevet de mon lit.

PIERROT.

N'est-ce pas ce grand chose de fer, avec quoy vous faites le carrousel tant que la nuit dure ?

GAUFICHON.

Te dépêcheras-tu ? (*seul*) Ne sortiray-je jamais d'un chagrin que pour rentrer dans un autre ? Quoy ? au moment que je suis desabusé de Leandre, un autre homme a l'insolence de s'introduire chez moy pour me deshonorer ?

PIERROT *revenant.*

Monsieur, voila votre plartousiane. A votre place, je n'en ferois point à deux fois, je fendrois en deux l'ame de ce fripon-là, pour luy apprendre....

GAUFICHON.

Jacquette, retournez dans votre Cuisine comme si de rien n'estoit, & qu'on ne fasse point de bruit à Monsieur le Baron qui repose. Nous allons voir si on m'insultera jusques dans ma maison. Il y a long-temps que j'ay envie de trouver sous ma patte un de ces Avanturiers, qui croyent beaucoup honnorer une fille riche quand ils se donnent la peine de l'enlever.

MEZZETIN *à part.*

Il faut vistement appaiser le grabuge de cette masque de Cuisiniere.

GAUFICHON *presentant la pertuisanne dans le ventre de Mezzetin.*

Demeure-là.

MEZZETIN *à part.*

Une hallebarde! voila nos cartes bien brouillées. Allons, Mezzetin, bon courage jusqu'au bout. (*haut*) Faites-moy le plaisir de me dire où je pourrois trouver Monsieur Gaufichon?

GAUFICHON.

Le voilà tout trouvé, que luy voulez-vous?

MEZZETIN.

Quelqu'un de ces Enrolleurs vous a-t'il mis sur sa liste, Monsieur?

GAUFICHON.

Je pense que c'est le valet de Chambre de Monsieur de Fourbadiere! Et comment se porte ton Maistre?

MEZZETIN.

Presentement, Monsieur, il se porte assez bien. Mais toute la nuit franchement il nous a desespe-

ré.

ré. Ah! qu'il a souffert! Bon Dieu! qu'il a souffert!

GAUFICHON.

Son mal a donc esté plus violent qu'à l'ordinaire?

MEZZETIN.

Je croyois fermement qu'il nous demeureroit entre les bras. Le pauvre homme ne faisoit à tout bout de champ que se lamenter, en me disant: Est-ce que je mourray sans voir Monsieur Leandre mon Beau-frere? Quoy! je ne verray point Monsieur Leandre?

GAUFICHON.

Pour le contenter, il n'y avoit qu'à l'aller querir.

MEZZETIN.

Dés que le jour a paru j'y ay couru comme au feu. Croiriez vous, Monsieur, que son mal a cessé dés qu'il a envisagé cet homme-là?

GAUFICHON.

Le bon naturel!

MEZZETIN.

C'est qu'il aime cette Sœur à la folie. Il m'a commandé de sçavoir si vous estiez en votre Appartement.

GAUFICHON.

Que souhaitte-t'il de moy?

MEZZETIN.

Je pense que c'est pour vous presenter Monsieur son Beau-frere. En attendant, ils font un tour dans votre Jardin.

GAUFICHON.

Oh, de par tous les diables, voilà donc l'homme que ma Carogne de Cuisiniere a vu. (*Il jette la hallebarde à costé du Theâtre.*)

MEZZETIN.

Oserois-je prendre la licence, Monsieur, de vous demander les tenans & aboutissans de votre chagrin?

car à la perſpective de votre viſage, quelqu'un vous a fâché. Si je pouvois le découvrir, par la mort....

GAUFICHON.

Grace au Ciel, ce n'eſt qu'une bévue de ma Servante, qui croyoit que du monde fuſt entré chez moy pour me faire piece.

MEZZETIN.

Oh, ventrebleu, où ſont ces Marauts-là que je les extermine? Comment jernie, faire inſulte à l'Hoſte de mon Maiſtre?

GAUFICHON *à part.*

Il faut avouer que ces Normands ſont de bons cœurs d'hommes! cela ne demande qu'à s'égorger pour faire plaiſir.

MEZZETIN.

Se jouer à Monſieur Gaufichon?

GAUFICHON.

Heureuſement je découvre que ce n'eſt qu'une fauſſe allarme.

MEZZETIN.

S'il ne faut que donner des coups, vous n'avez qu'à dire. Je ſers un Gentilhomme qui ne me garderoit pas un quart-d'heure ſi je frappois doucement.

GAUFICHON.

On ne ſçauroit trop reconnoiſtre tant de bonnes volontez. (*Il luy offre une bourſe.*)

MEZZETIN.

Vous mocquez-vous, Monſieur? c'eſt tout ce que vous pourriez faire ſi j'avois rompu les bras à quelqu'un pour voſtre ſervice.

GAUFICHON.

Tiens, te dis-je, prens cela pour l'amour de moy.

MEZZETIN.

Si vous n'aviez pas logé mon Maiſtre, je me donne au diable ſi je prendrois de votre argent. Mais comme....

GAU-

GAUFICHON.

Tiens, le voicy.

MEZZETIN.

Il n'est pas autrement necessaire, que mon Maistre sçache cette petite particularité-là.

GAUFICHON.

Va, va, nous sçavons vivre.

MEZZETIN *à part.*

Si ce Coquin d'Arlequin apprenoit l'avanture, il voudroit en avoir sa part, ou il découvriroit tout. Je le connois, il se feroit pendre pour de l'argent.

SCENE II.

ARLEQUIN, LEANDRE, GAUFICHON, MEZZETIN.

AH, mon cher Hoste, quel plaisir de vous voir! Je vous prie que mon Beau-frere vous embrasse.

GAUFICHON.

Avec bien de la joye, Monsieur.

ARLEQUIN.

Ma Sœur ne sera pas trop mal lottie, non? Vous le connoissez de longue main, n'est-ce pas un galant homme?

GAUFICHON.

Je vous en réponds. C'est le Cousin de ma Maistresse. Celle qu'il épouse peut se vanter à coup seur d'estre la plus heureuse femme du Royaume.

LEANDRE.

Vous en dites trop, Monsieur, pour estre cru.

GAUFICHON.

Non, Dieu me damne, je parle à cœur ouvert. Je vous diray bien plus, si ma Sœur n'estoit pas enga-

gée à Monſieur Balouard, je tiendrois à grandiſſime honneur d'avoir un Beau-frere de ſa mine & de ſon merite.

ARLEQUIN.

Vous mariez donc auſſi Mademoiſelle Gaufichon ?

GAUFICHON.

J'eſpere qu'aujourd'huy l'affaire en ſera reglée. Je me flatte, Meſſieurs, que vous luy ferez l'honneur de ſigner à ſon Contract de mariage.

MEZZETIN.

De la ſorce que ces Meſſieurs-là vous aiment, je gagerois que le mariage de votre Sœur leur fait bien autant de plaiſir qu'à vous ?

GAUFICHON.

J'en ſuis perſuadé.

LEANDRE.

Je ſerois au deſeſpoir ſi quelqu'un entroit plus avant que moy dans les intereſts de votre famille.

ARLEQUIN.

Je crois que nous ſommes tous de meſme avis là-deſſus, & que pas un de nous ne pleurera du mariage de Mr. Balouard.

GAUFICHON.

Vous me comblez, Meſſieurs, de toutes vos bontez.

ARLEQUIN *à Leandre.*

A propos, Beau-frere, il ne faut pas abuſer de l'honneſteté de Monſieur Gaufichon, il y a aſſez de temps que je l'incommode.

GAUFICHON.

Vous mocquez-vous, Monſieur ?

ARLEQUIN.

Les complimens mis à part; Monſieur Leandre, courez s'il vous plaiſt faire expedier votre Contract aux termes dont nous ſommes convenus.

LEANDRE.

Je vous obeïs avec un grand plaiſir.

AR-

ARLEQUIN.

Mon Hoste, je vous ay promis de signer le Contract de votre Sœur, mais à condition que vous signerez celuy de la mienne.

GAUFICHON.

De toute mon ame. Je m'en vais de mon costé prier mon Notaire de se tenir prest pour tantost. Ah! que vous estes heureux, vous autres Normands, de vous défaire d'une fille pour rien, ou du moins pour peu de chose!

ARLEQUIN.

Quand on debite cette marchandise-là un peu fraîche, on s'en défait toujours à meilleur marché. Ce n'est pas que pour moy je fais les choses fort honorablement; tel que vous me voyez, je donne à ma sœur cinq mille livres d'argent sec, un septiéme dans le Colombier, & pareille portion en quatre Instances pendantes au Bailliage de Falaize.

GAUFICHON.

Le tout ensemble peut devenir considerable.

ARLEQUIN.

Et si, là-dessus je n'y fais point entrer mon credit auprés des Juges.

GAUFICHON.

Cela peut encore valoir quelque chose.

ARLEQUIN.

Comptez que Monsieur Leandre peut tuer hardiment cinq ou six personnes sans apprehender ny informations ny poursuittes. Sans vanité il n'y a point de maison dans la Province où les Sergens fassent si peu d'ordure que chez moy.

GAUFICHON.

Vous avez de beaux privileges dans votre Normandie.

ARLEQUIN.

Celuy d'estre de vos amis me fait mépriser tous les autres. Adieu, notre cher, je vous quitte pour aller

ler achever mes emplettes. Entre amis on en use librement.

GAUFICHON.

Vous estes le Maistre, Monsieur, & de ma fortune & de tout ce qui dépend de moy. (*Arlequin s'en va.*) Pendant qu'il songe à ses affaires, je m'en vais terminer celle de ma Sœur. Quand une fois j'auray cette épine hors du pied, je seray le plus content du monde.

PASQUARIEL *arrestant Gaufichon.*

Madame la Comtesse d'Entremise demande à voir Mademoiselle, pour luy faire compliment sur son mariage. il faut que ce soit une femme de grande qualité; car son Lacquais luy porte la queuë bien haut. La laisseray-je entrer?

GAUFICHON.

Voila une belle demande! qu'on la conduise à l'Appartement de ma Sœur. Vous verrez que c'est quelque Dame du quartier qui vient prendre part à notre joye. (*Il s'en va.*)

SCE-

SCENE III.

LE DOCTEUR, PIERROT.

LE DOCTEUR.

QUel plaisir, Pierrot, quel plaisir d'être aimé par une belle personne ! Non, trente fortunes comme la mienne ne payeroient pas l'amitié de Mademoiselle Gaufichon. M'avoir preferé à un Capitaine de Bombardiers, & à tant d'honnestes gens qui la recherchent ! A mon âge c'est estre bien heureux. Qu'en dis-tu Pierrot ?

PIERROT.

Je dis, Monsieur, que je vous plains d'avoir attendu si tard à jetter votre gourme. Voila-t'il pas un homme bien recreatif pour un tendron de dix-huit ans ! Comme je vous affectionne, je vous parle moy à cœur ouvert. Cette fille-là est trop fringante pour vous.

LE DOCTEUR.

Quand la jeunesse est trop vive, on tache de la ramener tout doucement par la raison.

PIERROT.

Vous avez beau dire, vous estes trop sage pour une beste de cet âge-là. Hé de par tous les diables, que faites-vous depuis le matin jusqu'au soir dans votre Bibliotheque ? Un Docteur ne devroit-il pas sçavoir qu'en moins de trois mois une Jument bondissante va jetter une Rosse comme vous dans l'orniere, & que le mariage va tout de travers quand l'homme ne tire pas à plein collier ?

LE DOCTEUR.

Monsieur le Faquin, les épaules vous demangent.

PIER-

PIERROT.

Oh, la teste vous demange bien davantage. Allez, Monsieur, n'avez-vous pas de conscience de vous rebiffer contre un pauvre Valet qui vous remontre si bonnement vos sottises ?

LE DOCTEUR.

Tu crois donc que c'est sottise d'épouser une jeune personne ?

PIERROT.

Je crois que c'est tout fin droit comme ceux qui prennent des Violons à leur service. Ils font danser toute la Ville, & ne dansent presque jamais ?

LE DOCTEUR.

A ce que je vois, tu te mets sur le pied de Precepteur.

PIERROT.

Tant que les femelles ne vous ont point gasté le timbre, je vous ay gouverné assez gentiment; mais depuis que la rage de la nopce vous tient, vous devenez si incorrigible, qu'à la parfin je vous lâcheray la bride sur le col.

LE DOCTEUR.

Et moy, je vous lâcheray une volée de coups de baston, qui mortifieront diablement votre morale. Ouais ! quand ce gueux-là se met à raisonner....

SCENE IV.

GAUFICHON, LE DOCTEUR, PIERROT.

GAUFICHON.

IL me femble que vous le prenez d'un ton bien aigre avec Pierrot?

LE DOCTEUR.

Pierrot a fes quintes tout comme les autres Valets.

PIERROT.

Il n'a garde de vous dire que quand vous eftes venu je luy donnois la pouffée fur fon mariage avec votre Sœur.

GAUFICHON.

Hé pourquoy cela?

PIERROT *bas à Gaufichon.*

C'eft qu'il branloit encore un peu dans le manche. Comme j'ay vu ça, je luy ay chanté fa gamme d'un bout à l'autre. De la maniere comme je luy ay parlé, je vous réponds à cette heure qu'il l'époufera.

GAUFICHON.

Tu n'obliges pas un ingrat.

LE DOCTEUR.

Ne pourroit-on pas fçavoir ce que Pierrot vous confie?

PIERROT.

Moy, je difois à Monfieur que l'amour vous fait perdre le boire & le manger, & que fi vous n'eftes promptement fecouru, l'infection que vous portez à fa Sœur vous fera crever. Ecoutez, Monfieur, il

y a Valets & Valets ; mais je veux bien vous dire qu'ous n'en trouverez point qui se jette comme moy à corps perdu dans vos interests.

LE DOCTEUR.

Ce Maraut-là ne merite pas votre attention. Ca, Monsieur, parlons de notre affaire. Quand voulez-vous me rendre heureux ?

GAUFICHON.

Presentement. Rien ne peut retarder votre joye & la mienne ; mes chagrins sont dissipez ; Leandre épouse Mademoiselle de Fourbadiere ; le Bombardier vient de partir pour sa garnison ; ma sœur s'est declarée pour vous ; enfin tout semble concourir à l'honneur d'estre votre Beaufrere. Il n'y a plus que le Contract à signer. Estes-vous content de mon Notaire ? A-t'il suivy vos intentions ?

LE DOCTEUR.

Je vous l'ay déja dit, je donne tout mon bien sans aucune reserve.

GAUFICHON.

Ma Sœur ne vous considere point par cet endroit-là, Monsieur, c'est par le cœur qu'elle est prise, & son unique soin sera d'aimer son mary.

LE DOCTEUR.

Vous me faites venir l'eau à la bouche.

GAUFICHON.

Dans une couple d'heures, vous connoîtrez que je vous dis vray.

LE DOCTEUR.

Mais estes-vous bien certain que ce Monsieur Briferoche soit party ?

GAUFICHON.

Rien n'est plus veritable. Malepeste, s'il estoit icy, nous serions mal dans nos affaires.

LE DOCTEUR.

Cela estant, il se faut prévaloir de son absence, & conclurre le mariage dés ce soir. Quand une fois votre

votre Sœur sera ma femme, je me mocque de luy & de sa poudre à canon. Adieu pour un moment, je vais donner ordre au festin, & faire avertir vôtre Notaire de se tenir prest pour tantost. (*Il s'en va.*)

GAUFICHON.

Par quel endroit me suis-je attiré du Ciel une protection si declarée ? Malgré toutes les predictions d'Isabelle, ma Sœur sera pourtant mariée selon mon choix. Je n'ay jamais mieux fait que de m'en rendre le Maistre, & de fermer ma porte aux muguets. Un homme sans vigueur n'est bon à rien.

SCENE V.

GAUFICHON, LEANDRE, ARLEQUIN

GAUFICHON.

Voicy notre Campagnard qui a fait apparemment toutes ses empletets.

ARLEQUIN.

Oh, Monsieur Gaufichon, l'affreuse ville que votre Paris ! Il y a, mardy, des rues aussi longues que Carême.

GAUFICHON.

C'est ce qui en fait la beauté.

ARLEQUIN.

Ma foy, vivent les petites Villes pour y estre respecté. En ce pays-cy on ne salue personne. A Faize je fais mettre aux Cachots pour six semaines quand on ne me tire pas le chapeau de cinq cens pas.

LEANDRE.

Je ne m'étonne donc pas si les Normands aiment tant leur pays.

AR-

ARLEQUIN *à Gaufichon.*

Mon Hoste, quel bagage est-ce là que je vois sortir de votre maison?

GAUFICHON.

C'est une Dame du quartier qui vient complimenter ma Sœur sur son mariage.

ARLEQUIN.

Ah, c'est bien fait. Est-elle jolie.

GAUFICHON.

Nous allons voir.

SCENE VI.

MEZZETIN *en Dame du quartier* COLOMBINE, *& les Acteurs de la Scene precedente.*

MEZZETIN *à part.*

COurage, voicy le coup de partie. (*haut à Colombine*) Quoy, Mademoiselle, pousser la civilité jusqu'à la ruë?

COLOMBINE.

Le plaisir de vous voir, Madame, meneroit les gens encore plus loin. (*vers Gaufichon*) Mon frere, c'est Madame la Comtesse d'Entremise, qui s'est donné la peine de nous venir temoigner sa joye sur mon mariage.

ARLEQUIN.

Une bonne grosse gaguie!

GAUFICHON *à la Comtesse.*

Vous ne sçauriez, Madame, me faire un plus sensible plaisir que de vous interesser à l'établissement de ma sœur, je crois qu'elle a lieu d'estre contente.

MEZ-

MEZZETIN.

On ne peut jamais s'en expliquer avec un empressement plus honneste.

COLOMBINE.

Oh, Madame, ne me faites point rougir. Je vous ay peut-estre ouvert mon cœur avec trop de franchise. Que voulez-vous? je suis née sincere, & je veux bien que le monde sçache que je ne me marierois point, si je n'aimois mon mary de toute l'etendue de mon ame.

LEANDRE.

Ah! que j'envie son bonheur!

COLOMBINE.

Ne l'enviez point, Monsieur, je suis persuadée que votre femme vous en dira tout autant.

MEZZETIN *bas à Colombine.*

Expedions matiere. (*haut*) Ma belle Demoiselle, c'est trop vous incommoder.

GAUFICHON.

Ma Sœur, que n'avez-vous fait mettre les chevaux au Carosse?

MEZZETIN.

Ce n'est pas la peine, Monsieur, je ne vais que chez Mademoiselle Isabelle.

COLOMBINE.

Puisque vous ne voulez point de Carosse, souffrez du moins que mon frere vous donne la main jusques-là.

GAUFICHON *se presentant.*

Ce me sera bien de l'honneur.

MEZZETIN.

On ne sort point de chez soy le jour qu'on marie une sœur.

GAUFICHON.

Souffrez tout au moins, que ces deux Cavaliers-là vous accompagnent.

AR-

ARLEQUIN.

Tres volontiers; auſſi-bien je ſuis gros de ſaluer la Maiſtreſſe de mon Hoſte. On dit par le monde qu'elle a la gorge auſſi charmante que l'eſprit.

COLOMBINE *à la Comteſſe.*

Madame, par ce vilain temps-là, ne voudriez-vous point prendre une groſſe coëffe & une écharpe?

MEZZETIN.

Cela n'eſt point de refus, Mademoiſelle, à cauſe de ma fluxion ſur le viſage.

GAUFICHON.

Jaſmin, allumez viſtement un flambeau.

MEZZETIN *à Gaufichon.*

Je vous donne, Monſieur, des peines infinies.

LEANDRE *à la Comteſſe.*

Vous ne connoiſſez pas Monſieur Gaufichon; jamais homme n'a eſté plus galand & plus officieux.

GAUFICHON *allant au devant du Lacquais.*

Où eſt donc ce Coquin-là? Faudra-t'il que j'aille moy-meſme au devant de luy? (*Pendant que Monſieur Gaufichon dit ces mots, Colombine prend la coeffe & l'écharpe de la Comteſſe, & Mezzetin ſe retire. Gaufichon appercevant le Lacquais*: Je vous en ſçay bon gré, Monſieur le Maraut, d'eſtre cauſe qu'une Dame de qualité eſt incommodée! (*vers Colombine qu'il croit eſtre la Comteſſe*) Madame, je vous demande mille pardons de la ſottiſe de mon Lacquais.

LEANDRE.

Il n'y a encore rien de gaſté.

GAUFICHON.

Madame, à cauſe de votre fluxion cachez-vous bien le viſage de vos coëffes & de votre manchon, les rhumes ſont mortels cette année. (*à Leandre &*

à

à Arlequin) Messieurs, je vous recommande cette Dame-là.

LEANDRE.

Ne vous embarassez pas, nous en aurons plus de soin que vous.

GAUFICHON.

On a beau dire, les femmes de qualité se distinguent toujours par leurs manieres. Cette Dame ne se contente pas d'avoir fait ses civilitez à ma Sœur, elle veut encore, pour me combler, rendre visite à ma Maistresse.

PASQUARIEL *entrant.*

Il y a là un homme qui dit qu'il est Notaire. Le laisseray-je entrer sans le fouiller?

GAUFICHON.

Ouy, de par tous les diables, ouy. Sans cet homme-là, nous ne sçaurions rien faire, jamais il ne pouvoit arriver plus à propos:

SCENE VI.

GAUFICHON, LE NOTAIRE.

GAUFICHON *au Notaire.*

JE vous attens, Monsieur, avec beaucoup d'impatience.

LE NOTAIRE.

Je presume, Monsieur, par votre impatience, que vous voulez faire un Testament.

GAUFICHON.

Moy, un Testament? Il rêve!

LE NOTAIRE.

La Coutume, comme vous sçavez, nous prescrit d'estre

d'estre deux pour le recevoir ; autrement ce seroit une nullité qui defigureroit l'acte sans aucune ressource.

GAUFICHON.

Qu'ay-je affaire moy, de tout votre grimoire?

LE NOTAIRE.

Grace au Ciel, votre maladie n'est pas pressante ; j'auray bien encore le temps d'appeller un de mes Confreres.

GAUFICHON *le retenant.*

Hé, non, Monsieur, n'appellez personne. Il n'est pas besoin de Testament, j'ay bien d'autres choses en teste.

LE NOTAIRE.

C'est peut-estre pour une donation entre-vifs.

GAUFICHON.

Encore moins.

LE NOTAIRE.

Auquel cas, il est bon de vous avertir que le donateur doit estre libre & sain d'esprit. Je veux croire, Monsieur, que vous n'estes pas dans cette situation-là.

GAUFICHON.

Est-ce que j'ay l'air d'un fol?

LE NOTAIRE.

Il faut de plus, que la chose donnée appartienne au donateur.

GAUFICHON.

Le pauvre homme perd l'esprit!

LE NOTAIRE.

Parce qu'autrement, au lieu d'avoir fait une grace, il ne laisseroit au donataire que le chagrin de regretter une liberalité infructeuse.

GAUFICHON.

Pourquoy diable m'embarasser de vos rubriques?

LE NOTAIRE.

Ce sont, Monsieur, de petites observations que le

le devoir de la profession nous oblige de vous faire.

GAUFICHON.

Hé Monsieur le Notaire, Dieu mercy je me porte bien, & je ne songe ny à Testament ny à Donation. Je vous demande seulement si ....

LE NOTAIRE.

N'est-ce point aussi que vous couchez quelque grosse terre en jouë pour donner du relief à vos qualitez?

GAUFICHON.

A la fin la patience m'échappera.

LE NOTAIRE.

C'est quelque chose à la verité d'avoir un beau titre; mais la vanité de l'acquereur fait presque tousjours manquer aux precautions les plus necessaires.

GAUFICHON.

Le maudit parleur!

LE NOTAIRE.

Vous avez beau dire, il n'y a que le Decret qui puisse rendre vostre possession paisible.

GAUFICHON.

Que la peste vous étouffe avec vostre terre & vos decrets! Je ne vous demande que le loisir de m'expliquer.

LE NOTAIRE.

Tout à vostre aise, Monsieur. De bonne foy, me croyez-vous assez indiscret pour instrumenter, sans sçavoir précisément vostre intention?

GAUFICHON.

Mon intention, de par tous les diables, est de sçavoir si le Contract de Monsieur Balouard est prest à signer?

LE NOTAIRE.

Pour qui me prenez-vous Monsieur? Sçachez que je ne travaille point pour des noms de Cocq-à-l'asne? En un mot, je m'appelle Gabriel l'Alteré, Notaire au Chastelet de Paris sça-

chant mon métier, & de plus le faisant avec honneur.

GAUFICHON.

Je conviens, Monsieur, de toutes vos prerogatives. Mais encore, que venez-vous chercher dans ma maison?

LE NOTAIRE.

Je cherche un Seigneur de Basse-Normandie appellé le Baron de Fontagriere.

GAUFICHON.

Vous voulez dire de Fourbadiere.

LE NOTAIRE.

Justement; qui marie sa Sœur à Monsieur Leandre; & comme ils doivent prendre la poste demain à la pointe du jour, je crois qu'ils n'ont pas de temps à perdre pour faire signer le Contract à leurs amis.

GAUFICHON.

Seurement, j'y signeray avec plaisir. Tenez, ils ne sont que de sortir, pour reconduire une Dame jusqu'à deux pas d'icy.

LE NOTAIRE.

Que je vous serois redevable, Monsieur, si je pouvois sçavoir précisément où ils sont allez!

GAUFICHON.

Je veux vous faire le plaisir tout entier, je vais vous y mener moy-mesme.

LE NOTAIRE.

Ah, Monsieur, je ne merite pas la peine que...

GAUFICHON.

Vous mocquez-vous, avec vostre peine? Ce sont mes meilleurs amis. En chemin faisant, Monsieur l'Alteré, dites-moy je vous prie, combien Leandre vous donnera-t'il pour la façon de son Contract?

LE NOTAIRE.

Helas, Monsieur, je n'en auray pas plus que de celuy de Mademoiselle vostre Sœur. Nous faisons

faiſons payer tous les gens de condition ſur le meſme pied. Voſtre Notaire vous dira cela comme moi. Jamais nous ne prenons que le dixiéme du prix des Contracts.

GAUFICHON.

Malepeſte le dixiéme!

LE NOTAIRE.

On ſe paſſe à cela preſentement, parce que l'argent devient rare.

GAUFICHON.

Je ne m'étonne pas ſi Meſſieurs vos Confreres ſe jettent dans les grandes Charges.

SCENE VII.

GAUFICHON, LEANDRE, ARLEQUIN, LE NOTAIRE.

GAUFICHON *apercevant Arlequin & Leandre.*

MEs chers amis, nous allions vous chercher.

LEANDRE *apercevant le Notaire.*

Hé bien, Monſieur l'Alteré, pouvons-nous partir demain?

LE NOTAIRE.

J'ay remply de ma part tout mon petit miniſtere.

ARLEQUIN.

Monſieur le Tabellion, prenez garde que voſtre Coutume de Paris n'aille pas heurter celle de Normandie. Ces ſortes d'affaires-là ne ſe pardonnent jamais.

LE NOTAIRE.

De la maniere que je m'y ſuis pris, toutes les Parties ſeront contentes de moy.

GAUFICHON.

Monſieur eſt habile homme. Il m'a donné tantoſt un rude échantillon de ſa capacité.

LEANDRE *vers le Notaire.*

Dites-moy, je vous prie, les parens ne fignent-ils pas les premiers?

LE NOTAIRE.

C'eſt l'uſage, Monſieur, & les amis enſuite.

LEANDRE.

Cela eſtant, Monſieur le Baron, prenez la peine de mener le branle.

ARLEQUIN.

Je gagerois quinze contre un que Monſieur Leandre ne ſe repentira point de cette affaire-cy. Monſieur Gaufichon en ſera bien de moitié avec moy. Je ne ſçay ce qui arrivera; mais je ſigne avec beaucoup de confiance.

ISABELLE *arrive avec Colombine tousjours déguiſée en Comteſſe.*

LEANDRE *allant au devant d'Iſabelle.*

Ah, ma chere Couſine, que je vous ay d'obligation de venir approuver l'alliance que je fais aujourd'huy!

ISABELLE.

Vous m'en avez plus que vous ne penſez. J'amene avec moy Madame la Comteſſe, qui malgré ſa fluxion, veut à toute force ſigner à voſtre Contract.

GAUFICHON.

Elle a raiſon, c'eſt un fort galant homme.

ISABELLE.

Elle ſe loue auſſi beaucoup des manieres de Monſieur le Baron.

ARLEQUIN

Ne penſez pas rire. Quoy que je ne ſois pas le plus bel homme du Royaume, je puis me vanter d'amuſer moy ſeul plus de femmes que tous les gens de Cour enſemble. Un Normand qui parle avec l'accent, a tousjours bien de la preſſe autour de luy. (*au Notaire*) Allons, Monſieur l'Alteré, faites un peu là voſtre Charge comme il faut. (*Le Notaire preſente la plume à Iſabelle qui l'offre à Colombine.*)

ISA-

ISABELLE *à Colombine.*

Souffrez, Madame, que j'aye l'honneur de vous la presenter.

GAUFICHON.

Elle a raison, Madame, les femmes doivent signer avant les filles. (*Colombine prend la plume, & signe.*)

ISABELLE *la voyant signer.*

Je ne sçais pas comme fera mon Cousin, pour reconnoistre des manieres si obligeantes.

ARLEQUIN.

Il fera de tout son mieux, je vous en réponds.

ISABELLE *prenant la plume & signant.*

Pour moy, le cœur me dit que Leandre sera heureux. (*vers Gaufichon.*) Qu'en dites vous Monsieur Gaufichon?

GAUFICHON *prenant la plume.*

Je le crois comme vous;& pour preuve,j'applique de tres bon cœur mon nom auprés du vôtre.(*Il signe.*)

LEANDRE.

Je pense que c'est à mon tour à glisser. (*Il signe; & dit au Notaire.*) Monsieur l'Alteré, vous n'avez presentement qu'à faire expedier la grosse.

LE NOTAIRE.

Dans une couple d'heures je vous la rapporte en forme.

SCENE DERNIERE.

LE DOCTEUR, AUTRE NOTAIRE. *Les Acteurs de la Scene precedente.*

ARLEQUIN *appercevant le Docteur tout chargé de rubans couleur de feu.*

JE crois que voicy de la moutarde aprés dîné.

LE DOCTEUR.

Je suis au desespoir, Mesdames, de vous a-

voir tant fait attendre ; mais on ne gouverne pas Messieurs les Notaires comme on voudroit.

GAUFICHON.

Heureusement il n'y a encore rien de gasté.

COLOMBINE *à part.*

A ce qu'il croit.

GAUFICHON.

Par un bonheur extrême, tous nos amis qui viennent de signer le Contract de Monsieur Leandre, nous feront aussi l'honneur de signer le vostre ; & comme cela nous ferons d'une pierre deux coups.

COLOMBINE *à part.*

Et d'une fille deux mariages. Je crois que nous allons un peu rire.

GAUFICHON.

Comme frere de la Mariée, je vais vous montrer le chemin. (*au Notaire*) Monsieur de la Pince, vostre meilleure plume, s'il vous plaist ? Me voila au comble de ma joye.

ARLEQUIN *à part.*

Cela est trop violent ; cela ne durera pas.

LE NOTAIRE.

Pour faire les choses dans l'ordre, il seroit à propos que les Parties interessées fussent icy presentes.

GAUFICHON.

Oh, je vous réponds de ma Sœur.

COLOMBINE *à part.*

Vous allez voir qu'un homme sage ne doit répondre de personne.

LE DOCTEUR.

Hé, Monsieur de la Pince, abregeons matiere, je vous en conjure. Mademoiselle Gaufichon signera de reste ; c'est une fille qui m'épouse par pure amitié, & qui me prefere à mille gens qui valent mieux que moy.

LEANDRE.

Marque de son bon goust.

PAS-

PASQUARIEL *arrive tout troublé.*

Ah, Monsieur Gaufichon, mon cher Maistre ... Mon pauvre Maistre, tout est perdu.

ISABELLE.

Qu'est-il arrivé de nouveau ?

PASQUARIEL.

Mademoiselle ... Ah ! ah ! ah !

GAUFICHON.

Hé bien ?

PASQUARIEL.

Mademoiselle votre Sœur est ... est ... est perdue, Monsieur ; on ne la trouve point dans la maison.

LE DOCTEUR.

On ne la trouve point dans la maison ? Vous verrez que le Bombardier est revenu. Ah, Monsieur Gaufichon, nous sommes des gens massacrez.

COLOMBINE *à part.*

Oh point, personne ne mourra de cette affaire-ci.

GAUFICHON.

Ma porte n'a-t-elle pas esté tousjours bien fermée ?

PASQUARIEL.

Les clefs ne partent point de ma poche. (*Il montre un gros paquet de clefs.*)

GAUFICHON.

Il ne faut pas s'allarmer mal à propos. Il n'y a pas un quart d'heure que Madame la Comtesse d'Entremise l'a laissée au logis.

ARLEQUIN.

Une fille ne se perd pas comme un couteau de poche. Vous l'allez retrouver quand vous y penserez le moins.

GAUFICHON.

Vous verrez qu'elle s'est retirée dans son Cabinet pour ajuster ses pierreries. (*vers le Notaire.*) Monsieur de la Pince, allons tousjours notre train. Faites signer ces Dames. (*Le Notaire presente la plume à Colombine qui est tousjours déguisée, & Gaufi-*

chon s'en approchant, luy dit:) La douleur de votre fluxion vous permettra-t'elle, Madame, de ...

COLOMBIEN *relevant sa coeffe.*

Ouy, mon Frere, tous mes maux sont finis, votre mauvaise humeur estoit le seul que j'avois à craindre. Mais les empressemens de Monsieur Leandre m'en ont heureusement délivrée.

ARLEQUIN.

Je n'y ay pourtant pas nuy, moy.

COLOMBINE.

Grace à votre défiance, & malgré vos sentinelles, me voila femme d'un homme de merite. Vous pouvez, si bon vous semble, faire un present de votre Docteur à quelque Demoiselle ruinée, qui sacrifiera volontiers sa jeunesse à de l'argent. Pour moy qui suis née avec une fortune honneste, & un cœur bien placé, vous trouverez bon que je me garantisse d'un écueil de roupies, de gouttes, & d'infirmitez, que votre bon naturel me preparoit depuis si longtemps.

LE DOCTEUR.

Oh, il ne falloit rien pour cela, Mademoiselle, il ne falloit rien, rien, rien.

COLOMBINE.

Grace au Ciel, me voila pour jamais hors de votre Conciergerie. Si vous m'en voulez croire, cherchez sous-main quelque homme de votre humeur à qui vous puissiez revendre vos verroux, vos grilles de fer, & vos serrures.

ARLEQUIN *vers Gaufichon.*

Trouvez-vous pas, Monsieur, qu'elle arrange cela assez mignardement?

GAUFICHON.

Ay-je bien entendu? Est-ce ma Sœur que je vois? Ma surprise ne trompe-t-elle point tout à la fois & mes yeux & mes oreilles?

ARLEQUIN.

Non, Monsieur, nous avons tous entendu la même chose.

GAU-

GAUFICHON.

Quoy ? ma Sœur épouse Leandre, d'intelligence avec ma Maistresse ? Ah, Ciel ! quel poignard me mets-tu dans le cœur ?

ISABELLE.

Ne vous ay-je pas dit cent fois, qu'il est perilleux d'enfermer une fille raisonnable, parce que tout le monde se fait un plaisir de berner le Geolier, & de secourir la Prisonniere.

COLOMBINE.

Depuis vingt-quatre heures, mon cher Frere, vous avallez trop agréablement la pillule, pour vous en fâcher.

GAUFICHON.

Mais encore, ne sçauray-je pas le détail de ma catastrophe ?

ARLEQUIN.

Je vous la veux dire par charité ; mais fort laconiquement, afin de soulager votre memoire. Reprenons la chose dans son principe. Vous sçavez bien cette Conference d'Academie chez votre Maîtresse?

GAUFICHON.

Trop, de par tous les diables, trop.

ARLEQUIN

Aprés cela, le Masson & le Serrurier qui vous escamotterent vingt pistoles ; parlant par respect, j'estois le Masson, & Mezzetin le Serrurier ; & puis le Marchand de Bas d'Angleterre, la Porteuse d'eau, le Bombardier, le Garçon Tailleur, le Portrait de Leandre, le Mousqueton, l'Epée, les Pistolets, la Pertuisanne, le Manteau de Cocher tout chamarré de coups d'étrivieres, le Cousin de Trigouille, le Baron de Fourbadiere, le Siége de Mons, le Fourneau, le fumier, la basse-cour, les Lavandieres, la maladie, les complimens de la Comtesse d'Entremise sur le pas de votre porte avec une coëffe & une écharpe, Mademoiselle votre Sœur décampe, vous mesme vous la baillez à

conduire chez votre Maiſtreſſe, Monſieur l'Alteré apporte le Contract, à votre exemple tout le monde le ſigne. Juſqu'à preſent, voila ce qu'il y a de beſogne taillée, Monſieur Leandre achevera l'Hiſtoire au premier jour. Quant à moy, voila ce qui me regarde, & voila ce qui arrive à coup ſeur aux enfermeurs de filles.

GAUFICHON.

Quoy ? Monſieur le Baron, tout cela n'eſtoit pas vray ?

ARLEQUIN.

Non, Monſieur, cela n'eſtoit que vray-ſemblable, & c'eſt ce qui vous a fait donner ſi heureuſement dans le panneau.

GAUFICHON.

Mon pauvre Monſieur le Docteur que deviendra votre dépenſe.

LEANDRE.

Je le rembourſeray de tout, juſqu'aux frais du petit Opera qu'il a preparé, & dont nous allons prendre le divertiſſement.

PIERROT *au Docteur.*

Encore, n'eſt-ce pas tout perdre. Hé bien, Monſieur, une autre fois prendrez-vous de mes Almanachs ? Vous frotterez-vous à de jeunes chevres ?

LE DOCTEUR.

Tout bien conſideré, Je ne ſuis plus d'âge à couleur de feu. Monſieur Gauſichon, il faut prendre patience. On va un peu rire à nos dépens ; franchement, nous le meritons bien. Mademoiſelle votre Sœur nous a fait tourner la cervelle à tous deux. Moy, je ſuis un fol d'y avoir oſé pretendre ; & vous, un autre fol de me l'avoir voulu donner.

COLOMBINE.

Mon frere, en quelque choſe le malheur eſt bon. Croyez moy, cette épreuve-cy vous fera du bien dans la ſuite, & voſtre hiſtoire apprendra au public que de toutes les precautions celle de gar-

der.

der une femme est la plus inutile. Mais qu'on fasse entrer les Danseurs, & qu'on se divertisse. (*On danse, & on chante les paroles qui suivent.*)

Penses-tu, Jaloux, estre sage
De resserrer une beauté?
Plus on la tient en esclavage,
Plus on l'engage
A trahir sa fidelité.
Un oiseau que l'on tient en cage
N'aspire qu'à sa liberté.

Fin de la Comedie & du premier Tome.

